

Серия «Словари»

О. Н. Мусихина

**Англо-русский,
русско-английский
словарь для СМИ**

Ростов-на-Дону
«Феникс»
2011

УДК (038)=111=161.1
ББК 81.2Рус-4
КТК 8031
М91

Мусихина О.Н.
М91 Англо-русский, русско-английский словарь для
СМИ / О.Н. Мусихина. — Ростов н / Д : Феникс, 2011. —
345 [2] с. — (Словари).

ISBN 978-5-222-18128-7

Словарь содержит более 8000 слов, словосочетаний и терминов в области политики, связей с общественностью, экономики, защиты окружающей среды и некоторых других областей жизнедеятельности человека.

Отличие данного словаря от аналогичных специализированных состоит в том, что материал подается как в виде отдельных конкретных готовых фраз, которые можно просто вставлять в определенной ситуации в разговор или письменную работу, так и в виде отдельных слов для перевода.

В словарь включены новые слова, словосочетания и термины, не всегда отраженные в имеющихся словарях и справочниках или расширившие свое исконное значение в связи с появлением новых реалий и понятий в деятельности человечества. Толковый словарь, данный в конце работы, объясняет те слова, которые используются в русском языке специалистами с недавних пор и требуют детального объяснения для всех остальных категорий пользователей русского языка.

Словарь может использоваться как студентами высших учебных заведений всех специальностей, так и преподавателями и специалистами в области связей с общественностью, экономики, экологии, рекламными агентами, предпринимателями, финансистами, менеджерами, маркетологами, а также широким кругом лиц, изучающих английский язык, для расширения своего лексического запаса.

ISBN 978-5-222-18128-7

УДК (038)=111=161.1
ББК 81.2Рус-4

Предисловие

Английский язык практически безальтернативно используется в сфере путешествий и туризма, он доминирует в Интернете, дает подавляющую часть терминологии и сокращений, используемых в банковском бизнесе, связях с общественностью, компьютерной технике, охране окружающей среды, в сфере политики и дипломатии и в других сферах жизнедеятельности человека.

Настоящий англо-русский и русско-английский словарь содержит свыше 8000 словосочетаний, терминов и понятий, которые дают, на взгляд автора, объемную информацию о самом широком круге вопросов, относящихся к данным областям человеческого знания и используемых современными СМИ.

Цель издания — помочь пользователям данного словаря в переводе и понимании слов, словосочетаний и терминов, используемых в современных российских и международных англоязычных и русских печатных изданиях по обозначенным вопросам и не всегда отраженных в имеющихся словарях и справочниках или расширивших свое исконное значение в связи с появлением новых реалий и понятий в деятельности человечества. Словарный состав был сформирован на основе анализа книг, словарей, различных документов, периодических изданий, научных статей, телевизионных зарубежных программ и сайтов в Интернете.

Словарные статьи расположены в алфавитном порядке. Целому ряду относительно новых, но уже распространенных в мировой практике понятий и терминов даются развернутые пояснения.

В словаре представлена нейтральная и общенаучная лексика, а также термины, связанные с различными аспектами профессионально-делового общения представителей прессы, рекламных агентств, специалистов в области связей с общественностью, экономики и охраны окружающей среды и других сфер жизнедеятельности человека.

Слова газетной лексики и лексики, присущей англоязычным текстам научно-популярных изданий; слова и словосочетания,

которые представляют для студентов высших учебных заведений и лиц, изучающих английский язык, трудности при переводе специальных текстов, также включены в словарь.

Краткий толковый словарь иностранных слов, представленный в конце данного издания, дает толкование иностранных слов, используемых в русских средствах массовой информации в настоящее время и относящихся в основном к области политики, связей с общественностью, рекламы, экономики и охраны окружающей среды. Русская терминология пока еще проходит период становления в рассматриваемых областях, и многие понятия требуют интерпретации для наилучшего их понимания русскоговорящими читателями, слушателями и пользователями сети Интернет.

В последние годы в английском языке появились или были заимствованы из других языков термины и словосочетания, которые принесли с собой новые понятия и прижились в языке благодаря своему огромному значению для населения Земли в современных условиях глобализации. Например, **slow city** — *букв. медленный город*. Естественно, такому понятию необходимо толкование его подлинного значения для использования в конкретной ситуации. *Slow city* — это самодостаточный город, город с устойчивым развитием, т. е. *небольшой город с высокой культурой, обеспечивающий высокое качество окружающей среды и здоровое питание, основанные на хорошей сельскохозяйственной базе для выращивания (продуктов питания) и приготовления пищи* ([http // www.macmillandictionary](http://www.macmillandictionary) — перевод автора).

Одной из отличительных особенностей развития современного английского языка является широкое использование сокращений в самых разных областях повседневной жизни. Более широко сокращения используются в газетно-журнальной лексике, рекламной и печатной деятельности, в системе Интернет.

Некоторые новые акронимы, взятые как в специальной литературе, так и в сети Интернет, также включены в словарь, поскольку в последнее время в английском языке существует прочная тенденция образования и употребления акронимов в разговорной речи, так как это делает слово, обозначающее понятие, легко произносимым и запоминающимся. Например, *Asbo-kid*

/ youth / teenager дети асбо — Вг.Е. акроним *Asbo = ASBO*, образованный от первых букв слов термина *Anti-social behavior order АСБО* (*гражданский указ, призванный защитить общественность от антиобщественного поведения его отдельных представителей, а также общее название этих представителей* *www.macmillandictionary — перевод автора*).

Начиная с 1990-х годов в русском языке появилось много новых слов и терминов, в том числе и жаргонных, употребляемых в ежедневной речи, в спорте, в средствах массовой информации, которые были заимствованы в основном из английского языка. Это связано с появлением абсолютно новых для России реалий во всех сферах жизни страны, а также с тем, что в русском языке для объяснения понятий, связанных с новыми реалиями, не нашлось подходящих терминов. Но сами эти понятия требуют обозначения. Поскольку раскрытие понятия термина на русском языке влечет за собой слишком пространное толкование, то специалистам проще использовать заимствованный термин, особенно если он состоит из одного слова, приспособив его к фонетике родного языка. Что они зачастую и делают. В их среде термин прижился и понятен, чего не скажешь о широкой публике (напр. **affidavit юр.** аффидавит (*юридически заверенный документ*); **base jumper спорт.** бейс-джампер (*прыжки в неизвестность, напр. в очень глубокие колодцы*); **boomerang пол.** бумеранг (*политика, имеющая неожиданный, чаще всего отрицательный, результат для ее инициатора*) и др. Для лиц, интересующихся новыми реалиями и терминами, которые появились в родном языке за последние годы, приводится их толкование. Одна из задач словаря — дать краткое объяснение таких терминов, чтобы помочь студентам высших учебных заведений и специалистам в данной области понимать и грамотно применять их в своей деятельности, общаясь также и на английском языке.

Проанализировав работы разных авторов (и не пытаясь их ревидировать), мы отобрали те значения, которые показались нам наиболее подходящими для заявленных целей, а также толкования терминов и значений отдельных слов и словосочетаний, употребляемых сегодня как в СМИ, так и в научной, научно-популярной литературе и профессиональных печатных изданиях,

в повседневной лексике специалистов, дав некоторым из них то толкование, которое, на наш взгляд, больше соответствует современным ситуациям их использования.

Вполне понятно, что словарь не претендует на полное раскрытие рассматриваемых тем и не свободен от недостатков и погрешностей. Авторы будут глубоко признательны всем, кто поможет их исправить.

Данный словарь отличает от его аналогов, вышедших в свет в России в последние годы, беспристрастный и объективный подход ко всем рассматриваемым словам и словосочетаниям, имеющим право на свое толкование, раз уж они появились и используются определенными группами людей в современном мире. Исходя из того, что в самых разных современных средствах массовой информации существуют термины, фразы и словосочетания, которые также широко используются и специалистами в профессиональной деятельности, задачей стало лишь изложение и объяснение их значения для остальных российских пользователей.

Хочу выразить благодарность и признательность Рэймонду М. Дженику, президенту международной консалтинговой компании *GenrayCorp*, США, за рекомендации по отбору английской части настоящего словаря.

О пользовании словарем

Термины в словаре расположены в алфавитном порядке. Для составных терминов использована алфавитно-гнездовая система. Термины, состоящие из определяемого слова и определений, следует смотреть в данном словаре по определяемым словам. Так, термин *overseas capital* находится в гнезде *capital*; *all-included service* — в гнезде *service* и т. п.

Дополнительные пояснения к русским переводам набраны курсивом и заключены в круглые скобки. Например, *convertibility* *n* свободный обмен (*валюты*).

Развернутое толкование русского перевода, в случае необходимости, набрано более мелким шрифтом курсивом и заключено в круглые скобки. Например: *dail-shilla n amer.* дейшла (метод измерения доходчивости и «читабельности» рекламных текстов).

Для неправильных глаголов в круглых скобках даны их вторая и третья формы.

Перед англо-русским словарем приведен список английских и русских сокращений, а также английский алфавит и обычная система диктовки слов по составляющим их буквам. Русский алфавит дан перед русско-английским словарем.

Словарная статья состоит из заглавного слова, грамматической характеристики, стилистических помет, русского перевода лексической единицы, иллюстративных примеров и фразеологии:

— заглавное слово выделено полужирным шрифтом

booklet *n* буклет, брошюра

— лексические омонимы разделены светлыми римскими цифрами; части речи в одной статье выделены арабскими полужирными цифрами с точкой; значения слова разделены арабскими светлыми цифрами с круглой скобкой

close I 1. *adj.* 1) близкий 2) точный 3) тщательный
2. *adv.* близко;

II 1. *n* 1) завершение, конец 2) закрытие 3) заключение;

— оттенки значения слова или выражения разделены буквой со скобкой

face-to-face а) лицом к лицу б) наедине, без посторонних

— грамматические пометы, указывающие на часть речи, и стилистическая окраска выделены курсивом

accountant *n* 1) бухгалтер 2) *юр.* ответчик

— два определения, относящихся к одному слову, обозначены через вертикальную черту

growth / shared matrix модель планирования развития портфеля инвестиций, разработанная Бостонской консалтинговой группой

— после знака \diamond (ромб) приведены идиомы, устойчивые словосочетания, пословицы и поговорки

brain *n* 1) мозг 2) рассудок \diamond **to have one's brains on ice** сохранять ледяное спокойствие.

Сокращения

Английские:

adj. — adjective (прилагательное)

adv. — adverb (наречие)

attr. — attributive (атрибутивное применение)

conj. — conjunction (союз)

coll. — colloquial (разговорный)

etc. — et cetera (лат. и так далее)

fig — figuratively (фигурально)

G.B. — Great Britain (Великобритания)

n — noun (существительное)

pl — plural (множественная форма)

PR — public relations (связи с общественностью)

pref — prefix (приставка)

prep — preposition (предлог)

p.p. — past participle (причастие прош. времени)

pres.p. — present participle (причастие наст. времени)

sing. — singular (единственная форма)

sl. — slang (сленг)

smb. — somebody (кто-либо)

smth. — something (что-либо)

s.o. — someone (кто-то, кто-нибудь)

syn. — synonym (синоним)

v — verb (глагол)

Русские:

австрал. — австралийский

амер. — американизм

анат. — анатомия

противоп. — противоположный

англ. — английский

астр. — астрономия

библ. — библейский термин

бот. — ботанический

бирж. — биржевой термин

брит. — британский

букв. — буквально

воен. — военный

вчт. — вычислительная техника

геод. — геодезический

греч. — греческий (язык)

дип. — дипломатический

др.-евр. — древнееврейский

евр. — европейский

жарг. — жаргонизм

ж.-д. — железнодорожное дело

зд. — здесь

инф. — информатика

ирон. — иронически

ист. — исторический

ит. — итальянский

кино — кинематография

ком. — коммерческий

комп. — компьютерный

лат. — латинский

лингв. — лингвистика

мат. — математический

мед. — медицинский термин

мор. — морской

напр. — например

нем. — немецкий

обыкн. — обыкновенно

офиц. — официальный

особ. — особенно

<i>парл.</i> — парламентский термин	<i>ср.-лат.</i> — среднелатинский термин
<i>перен.</i> — переносный	<i>стат.</i> — статистика
<i>полигр.</i> — полиграфия	<i>суф.</i> — суффикс
<i>преим.</i> — преимущественно	<i>США</i> — Соединенные Штаты Америки
<i>полит.</i> — политический термин	<i>театр.</i> — театроведение
<i>полит.-эк.</i> — политическая экономика	<i>тех.</i> — технический
<i>посл.</i> — пословица	<i>тлв.</i> — телевидение
<i>почт.</i> — почтовый	<i>т.д.</i> — так далее
<i>през.</i> — презрительно	<i>т.ж.</i> — также
<i>пренебр.</i> — пренебрежительно	<i>т.п.</i> — тому подобное
<i>психол.</i> — психология	<i>унив.</i> — университетское выражение
<i>радио</i> — радиотехника	<i>употр.</i> — употребляется
<i>разг.</i> — разговорный	<i>фиг.</i> — фигурально
<i>распр.</i> — распространенный	<i>фин.</i> — финансовый термин
<i>рекл.</i> — реклама	<i>фр.</i> — французский
<i>религ.</i> — религиозный	<i>церк.</i> — церковное слово
<i>русск.</i> — русский	<i>шутл.</i> — шутливо
<i>см.</i> — смотри	<i>юр.</i> — юридический
<i>ср.</i> — сравни	<i>эк.</i> — экономический
<i>собир.</i> — собирательный термин	<i>экол.</i> — экологический
<i>сокр.</i> — сокращение	
<i>соотв.</i> — соответствует	
<i>социол.</i> — социология	
<i>спорт.</i> — спортивный термин	

The ABC

Английский алфавит

Aa [ei]	Jj [dʒei]	Ss [es]
Bb [bi:]	Kk [kei]	Tt [ti:]
Cc [si:]	Ll [el]	Uu [ju:]
Dd [di:]	Mm [em]	Vv [vi:]
Ee [i:]	Nn [en]	Ww [ˈdʌblju:]
Ff [ef]	Oo [ou]	Xx [eks]
Gg [dʒi:]	Pp [pi:]	Yy [wai]
Hh [eitʃ]	Qq [kju:]	Zz [zed]
Ii [ai]	Rr [a:]	

Стандартная система диктовки на расстоянии

Буква	Слово
Aa [ei]	Apple
Bb [bi:]	Ben
Cc [si:]	Charlie
Dd [di:]	Donald
Ee [i:]	England
Ff [ef]	Freddy
Gg [dʒi:]	George
Hh [eitʃ]	Harry
Ii [ai]	India
Jj [dʒei]	Jane
Kk [kei]	Kate
Ll [el]	London
Mm [em]	Mother
Nn [en]	Nicolas
Oo [ou]	Orange
Pp [pi:]	Peter
Qq [kju:]	Queen
Rr [a:]	Roger
Ss [es]	Sugar
Tt [ti:]	Tommy
Uu [ju:]	Uncle
Vv [vi:]	Victor
Ww [ˈdʌblju:]	Warm
Xx [eks]	X-ray
Yy [wai]	Yellow
Zz [zed]	Zebra

Англо-русский словарь

English Russian Dictionary

Аа

abandon *v* 1) покидать, оставлять
2) отказываться **to abandon**

a claim отказаться от претензии

abate *v* 1) ослаблять, уменьшать, умерять 2) снижать (*цену, налог и т. п.*) 3) *юр.* аннулировать, отменять, прекращать

abatement *n* 1) спад, ослабление
2) снижение (*цены, налога и т. п.*) 3) скидка
4) *юр.* аннулирование, прекращение **to allow an abatement** предоставить скидку

abbreviation *n* 1) аббревиатура
2) условное сокращение слова или сочетания слов, *напр.* **Gentex** от **Generalized Teletype Exchange Service**

ABC (Argentina, Brazil, Chile)

Powers союз Аргентины, Бразилии и Чили

abdication *n* 1) абдикация, отречение, отказ (*от престола, от власти*) 2) сложение полномочий

abduction *n* 1) насильственное похищение (*особ. женщины, ребенка*) 2) *анат.* абдукция, отведение мышцы

abductor *n* 1) похититель (*особ. женщины, ребенка*) 2) *анат.* абдуктор, отводящая мышца

aberration *n* 1) заблуждение
2) отключенность, помрачение ума 3) аберрация, отклонение,

изменение **an aberration from the truth** отход от истины

abide *v* (*abode*) 1) выносить, терпеть 2) оставаться верным (*кому-л., чему-л.*), придерживаться, выполнять (*обещания*) 3) ждать **to abide by the circumstances** мириться с обстоятельствами **to abide by smth.** твердо держаться чего-л.

ability *n* 1) способность, умение
2) дарование 3) ловкость
4) *юр.* компетенция **ability to pay** *ком.* платежеспособность **a man of great abilities** высоко одаренный человек **to the best of one's abilities** по мере сил и способностей

ab ovo *лат.* с самого начала (*букв.: с яйца*).

aborigines *pl* туземцы, аборигены, коренные жители

abracadabra *n* 1) абракадабра, бессмыслица 2) заклинание, магическая формула

abridge *v* 1) ограничивать
2) сокращать 3) урезать, ущемлять (*права*) **to abridge the freedom** ограничить свободу (*слова, печати*) **an abridged version** сокращенный вариант (*книги*)

abrogation *n* 1) аннулирование, прекращение 2) отмена контракта, закона, отзыв договора как по согласию сторон, так и в одностороннем порядке

absenteeism *n* 1) абсентеизм, уклонение от участия в общественной жизни

2) прогул, невыход на работу

absentee vote заочное голосование, без прихода на участок (*военнослужащие, моряки в походе и т. п.*)

absorb *v* 1) поглощать (*внимание*)

2) впитывать (*знания*), потреблять 3) извлекать (*прибыль*) **to absorb interests** извлекать прибыль

absorption *n* потребление, поглощение

abstract 1. *n* 1) конспект, краткий обзор, краткая форма отчета 2) извлечение (*из книги и т. п.*)

3) абстракция, отвлеченное понятие **2. adj.** абстрактный, отвлеченный **abstract of title** документ о правовом статусе владельца собственности

abstract of account выписка из счета

abstraction *n* абстракция, выделение

abundance *n* изобилие **horn of abundance** рог изобилия

academic dishonesty = cheating in schools списывание на уроках

accept *v* 1) принимать 2) допускать, соглашаться 3) *ком.* акцептировать (*вексель*) **to accept an offer** принять предложение **to accept rumours** признать слухи

acceptance *n* 1) принятие 2) одобрение 3) *фин.* акцепт **general acceptance** акцептирование векселя (*без каких-л. оговорок*) **to present for acceptance**

представить к акцептированию **to provide with an acceptance** акцептировать **banker's acceptance** банковский акцепт (*согласие оплатить банковский документ*)

access slot = access наилучшее время для рекламы на телевидении

accommodate *v* 1) давать пристанище, предоставлять жилье, помещение 2) приспособлять 3) снабжать 4) оказывать услугу

accommodate smb. with a loan дать кому-л. деньги взаймы

accommodation *n* 1) приспособление, аккомодация 2) компромисс 3) ссуда

accompaniment *n* сопровождение, аккомпанемент **accompaniment of the guests** сопровождение гостей на специальных мероприятиях

accord 1. *n* 1) гармония, созвучие, аккорд 2) согласие, соглашение **2. v** согласовывать, соответствовать, предоставлять, жаловаться **with one's accord** единодушно **of one's own accord** добровольно **to accord a hearty welcome** оказать радушный прием **to accord the recognition** получить признание **to accord the rights** предоставить право

according to smth. = in accord with smth. в соответствии с чем-либо, согласно чему-либо

accordion fold рекламный листок с тройным параллельным сгибом

account *n* 1) доклад, сообщение 2) мнение, оценка 3) счет, расчет 4) отчетность 5) *pl* расчеты

- account-book** бухгалтерская книга **by all accounts** по общим отзывам **personal account** личный счет **settlement account** расчетный счет **to balance accounts** сводить счета **to give a good account of oneself** хорошо себя зарекомендовать **to sell on account** продавать в кредит **to take into account** принимать во внимание
- accountant** *n* 1) бухгалтер 2) *юр.* ответчик **accountant-general** главный бухгалтер
- account-book** *n* бухгалтерская книга
- accounting** *n* 1) учет, отчетность 2) бухгалтерское дело **accounting cost** калькуляция **business accounting** бухгалтерский учет **economic (cost) accounting** хозрасчет **fiscal accounting** финансовый учет
- account-manager** *n* аккаунт-менеджер, менеджер рекламного или PR-агентства
- accreditation** *n* аккредитование, аккредитация, *дип.* назначение представителя при международной организации
- accrue** *v* 1) увеличиваться, накапливаться, нарастать (*о процентах*) 2) происходить (**from**) **accrued interests** наросшие проценты
- accumulation** *n* накопление, аккумуляция **primitive / original / primary accumulation** *полит.-эк.* первоначальное накопление (*капитала*)
- accumulator** *n* стяжатель, аккумулятор
- accuracy** *n* 1) точность, правильность, меткость 2) тщательность
- achieve** *v* достигать, добиваться **to achieve public opinion** завоевать признание общества, привлечь общественное мнение **to achieve one's aim / end / object / purpose** достигать цель **to achieve a result / success** добиваться результатов / успеха
- acknowledge** *v* 1) признавать, сознавать, допускать 2) подтверждать 3) быть признательным (*за что-л.*) **to acknowledge the receipt** подтвердить получение (*чего-л.*)
- acquire** *v* 1) приобретать 2) достигать, овладевать (*навыком*) **to acquire knowledge** приобретать знания
- acquired** *adj.* благоприобретенный
- acquirement** *n* 1) *pl* приобретенные знания, навыки 2) приобретение, овладение
- acquisition** *n* приобретение **acquisition accounting** анализ поглощения *или* приобретение (*какой-л. фирмы, компании и т. п.*)
- acquit** *v* 1) оправдывать (**of** в *чем-либо*) 2) освобождать (**of, from** от *обязательства и т. п.*) 3) претворить в жизнь, выплатить долг
- acronym** *n* акроним, аббревиатура, сложносокращенное слово
- act** 1. *n* 1) дело, поступок, акт 2) закон, постановление (*парламента, суда*), документ 2. *v* действовать, поступать **act of God** стихийное бедствие **act of purchase** акт купли **act of sale** акт продажи

acting *adj.* исполняющий обязанности, действующий
acting manager исполняющий обязанности администратора, управляющего
action implementation осуществление какого-л. действия
action show экшн шоу, рекламное мероприятие
active *adj.* 1) активный, живой, деятельный, энергичный
 2) эк. оживленный **active public** активная публика, организованная общественность
active demand оживленный спрос **active market** рынок с оживленным спросом
activity *n* активность, оживление
business activity деловая активность **competitive activity** конкурентная борьба **defense industry activity** оборонно-промышленная деятельность
actual *adj.* фактически существующий, действительный, текущий
ad = advert *сокр. разг.* от **advertisement** 1) адретисмент, объявление, анонс, реклама
 2) столбец *или* отдел объявлений в газете **the ad page** страница объявлений
adaptation *n* адаптация, приспособление
adapt *v* 1) приспособлять, адаптировать 2) переделывать
adapter *n* 1) адаптер 2) лицо, которое переделывает, адаптирует какой-л. текст
ad *сокр. от advertising pres. p. от advertise* **ad break** рекламная вставка в программах на

телевидении **ad copy** рекламный текст **ad coupon** рекламный купон товара в газете, журнале или в упаковке другого товара этой же или другой более известной фирмы **ad hoc** *лат.* специально устроенный для данной цели *или* случая **ad hoc committee** специальный комитет **ad hocery = ad hoccery = ad hockery** решения *или* правила, предназначенные специально для данного случая **ad idem** *лат.* по поводу, к теме **ad maker** рекламист, создатель рекламы **ad shop** рекламное агентство
add *v* 1) прибавлять, присоединять
 2) *mat.* складывать **to add to the expense** увеличить расход **to add to the experience** обогатить опыт **to add in** включать **to add up** подытожить
addiction *n* пристрастие (*к чему-л.*) **addiction to drugs** наркомания **addiction to Internet** пристрастие к Интернету, интернет-зависимость
adherent **1.** *n* адргерент, приверженец, сторонник
2. *adj.* 1) приверженный 2) плотно прилегающий
adman *n* рекламный агент, сотрудник рекламного агентства
admass *n* публика, на которую рассчитана реклама
admire *v* любоваться, восхищаться
admit *v* 1) допускать, соглашаться, признавать 2) допускать, принимать 3) позволять **(of) to be admitted to the bar** получить право адвокатской практики в суде

admittance *n* 1) доступ, вход
2) разрешение на вход
no admittance! Вход воспрещен!

admonishment = **admonition**

admonition *n* 1) предостережение
2) увещание 3) замечание, указание

adopt *v* 1) усыновлять, удочерять
2) принимать 3) усваивать, перенимать 4) *лингв.* заимствовать
to adopt another course of action переменить тактику
to adopt the attitude занять позицию
to adopt / carry / pass a resolution принять резолюцию
to adopt / make / take a decision принять решение, решить
to adopt / take measures принимать меры, действовать

adopted goods товары, освоенные потребителями

adoption *n* 1) принятие
2) заимствование 3) выбор
4) усвоение 5) усыновление, удочерение
the country of his adoption его второе отечество
adoption of goods процесс освоения нового товара потребителями

advance **1.** *n* 1) продвижение вперед 2) успех, прогресс, улучшение 3) ссуда, аванс 4) повышение (*цен*) 5) *attr:* авансовый
2. *v* 1) продвигать(ся) вперед
2) делать успехи, развиваться
3) выдвигать
advance man *амер.* помощник политического кандидата (*который отвечает за рекламу, протокол, программу выступлений и пр. во время избирательной кампании*)
advance of science

прогресс науки
advances of civilization достижения цивилизации
to advance an opinion высказать мнение
to advance an idea / a proposal выдвигать идею / предложение
to advance a program выступить с программой
to advance publicity реклама или рекламная кампания, проводимая до начала продажи товара или оказания услуги
advance team авангард, специальная команда во время выборов (*которая должна первой прибыть на место выступления кандидата и подготовить его соответствующим образом*)

advanced *adj.* 1) передовой
2) продвинутый, повышенного типа
advanced studies занятия, курсы повышенного типа для людей, продолжающих свое обучение
advanced technologies передовые технологии

advertise *v* 1) помещать объявление, рекламировать
2) извещать
to advertise the fact афишировать какое-либо событие

advertisement *n* объявление реклама, анонс
advertisement column столбец *или* отдел объявлений в газете
sample advertisement реклама с помощью образцов
television advertisement телевизионная реклама
transit advertisement реклама в транспорте
wall advertisement настенная реклама

advertiser *n* 1) газета с объявлениями 2) компания или

лицо, дающее (*помещающее*)
объявление

advertising 1. *n* 1) рекламирование, рекламное дело
2) публикация объявлений
2. *adj.* рекламный **advance advertising** предварительная реклама **advertising allowance** рекламная скидка **billboard advertising** *амер.* реклама на огромных щитах **controversial advertising** противоречивая реклама **direct-mail advertising** почтовая реклама, рассылаемая по домам **follow-up advertising** повторная реклама **low-pressure advertising** ненавязчивая реклама **pioneering advertising** пробная реклама **show-window advertising** несолидная реклама **advertising agency** рекламное агентство **advertising agent** рекламный агент **advertising / ad break** рекламная вставка **advertising budget** бюджет на рекламу **advertising manager** управляющий рекламой **advertising registers** рекламные справочники **advertising specialties** специальные недорогие подарки для покупателей с названием компании (*календари, кепки и т. п.*)
advergaming *n* продвижение бренда / продукта с помощью специально разрабатываемых игр
advocacy *n* 1) защита, отстаивание
2) пропаганда 3) организация коммуникации в целях продвижения интересов компании, фирмы **advocacy advertising** защита рекламы, пропаганда рекламы

advocate 1. *n* 1) защитник, сторонник 2) адвокат, защитник
2. *v* отстаивать, поддерживать, пропагандировать (*идеи и т. п.*)
to advocate peace выступать в защиту мира **to advocate position** отстаивать позицию, поддерживать позицию
affect 1. *n психол.* аффект
2. *v* 1) действовать, воздействовать, влиять
2) задевать **to affect the character** порочить репутацию **to affect the interests** затрагивать интересы
affection *n* 1) притворство
2) неестественность, аффектация
3) искусственность языка, стиля
affidavit *n* 1) письменное показание 2) *юр.* affidavit, юридически заверенный документ **to make / to swear an affidavit** дать показание под присягой
affirm *v* 1) утверждать
2) подтверждать
3) *юр.* торжественно заявлять
affluence *n* 1) богатство
2) изобилие 3) наплыв, стечение, приток
affluent *adj.* 1) изобильный
2) богатый **affluent society** общество изобилия, всеобщего благоденствия и процветания
afford *v* 1) позволить себе
2) давать, предоставлять **to afford assistance** оказывать помощь **to afford a basis** служить опорой **to afford ground for** давать основания для чего-л. **to afford opportunity for** предоставлять возможности

- affront** 1. *n* оскорбление
(*публично*) 2. *v* бросать вызов
- after-payment** *n* последующий платеж, доплата
- after taxes** за вычетом налогов
- ageism** (от *age* возраст)
n социальная дискриминация по возрасту, эйджизм
- agenda** *n* повестка дня, агенда
to be on the agenda быть включенным в повестку дня
- agent** *n* 1) агент, представитель, посредник, поверенный
2) деятель 3) действующая сила, фактор, вещество **authorized agent** уполномоченный агент
employment agent агент по найму **forwarding agent** экспедитор **supply agent** снабженец
- agglomeration** *n* 1) агломерация, присоединение 2) накопление, скопление
- agitation** *n* 1) волнение
2) взбалтывание, перемешивание
3) агитация
- agree** *v* 1) соглашаться (**with** с кем-либо **to** с чем-либо **on** на что-либо) 2) условливаться (**on, upon** о чем-либо) 3) соответствовать **we agree to differ** мы отказались от попыток убедить друг друга
- aim** 1. *n* цель, намерение
2. *v* 1) стремиться
2) прицеливаться 3) иметь в виду **to aim at truth** нацеливаться, настроиться на правду **to aim high** метить высоко **to take aim** прицеливаться
- alderman** *n* 1) старейшина
2) ольдермен, член городского самоуправления в Англии и США
- alliance** *n* 1) союз, альянс
2) брачный союз 3) федерация, объединение
- allied** *adj.* 1) союзный, союзнический 2) родственный, близкий **allied sciences** смежные науки
- allegiance** *n* 1) верность, преданность 2) лояльность
allegiance to the profession преданность профессии
- allonym** *n* 1) аллоним
2) сочинение, опубликованное под чужим именем
- Almanach de Gotha** Готский альманах, знать, члены европейских королевских семей,
- alter** *v* изменять(ся), менять, вносить изменения, переделывать **to alter one's mind** передумать **to alter smb.'s policies** изменить чью-то политику, чей-то курс **to alter one's mode of life** изменить образ жизни
- alternative** *adj.* запасной, альтернативный **an alternative proposal** встречное предложение
alternative technology альтернативная технология
- ambush marketing**
паразитирующий маркетинг, маркетинговая стратегия, при которой бренд (*конкурирующая марка*) связывает себя с главным спортивным событием без оплаты спонсорского взноса (*путем раздачи продукции болельщикам или используя билборды, баннеры и т. п. около стадионов*)
- American way of life**
американский образ жизни

americanologist *n* американист, специалист в области политической жизни США

analyst *n* аналитик

anchoring effect якорный эффект, эффект привязки к числу

angle *n* 1) точка зрения 2) аспект, подход **to examine smth. from every angle** рассмотреть что-л. всесторонне

anti- *pref* противо-, анти-

anticipate *v* 1) ожидать, предчувствовать 2) предупредить, предвосхищать 3) ускорять, приближать **to anticipate the sentiments of the public** предвидеть реакцию общества **to anticipate smb.'s wishes** предупреждать чьи-л. желания **to anticipate a disaster** ускорить катастрофу

anticipatory *adj.* предварительный, предупреждающий

anticlimax *n* (резкий) спад (*интереса и т. п.*), банальная развязка, разочарование

apocryphal *adj.* 1) апокрифический (*с неопределенным авторством*) 2) недостоверный **apocryphal response** ответ, приписываемый какому-л. известному лицу

apostrophe *n* апостроф, надстрочный знак в виде запятой

appoint *v* 1) назначать, определять 2) предписывать

appointment *n* 1) свидание, условленная встреча 2) назначение, определение (*на должность*) 3) место, должность **by appointment** по записи **to make an appointment** назначить встречу

to keep an appointment занимать должность

apparent *adj.* 1) видимый 2) очевидный, явный 3) *юр.* бесспорный **to become apparent** обнаруживаться, выявляться, проявиться **a heir apparent** законный / прямой наследник

appeal 1. *n* 1) обращение с просьбой, воззвание, призыв 2) апелляция, право апелляции, обжалование 2. *v* 1) апеллировать, обращаться, прибегать, взывать 2) взывать, умолять **an appeal to public opinion** обращение к общественному мнению **court of appeal** кассационный суд **to lodge an appeal** подать апелляцию **to appeal to the fact** ссылаться на факт **to appeal to reason** апеллировать к здравому смыслу

appease *v* 1) успокоить, умиротворить 2) утолить 3) ублажить **to appease the public** успокоить мнение общественности

appeasable *adj.* покладистый, стоворчивый

appeasement *n* умиротворение **a policy of appeasement** политика попустительства агрессору

appeaser *n* 1) миротворец 2) тот, кто придерживается политики уступок

appreciate *v* 1) оценивать, ценить 2) понимать, принимать 3) повысить **to appreciate the media** оценить (*работу*) средства массовой информации

- to appreciate difficulties**
принять во внимание трудности
- to appreciate in value**
повыситься в цене (*стоимости*)
- appreciation** *n* 1) оценка
2) рецензия 3) понимание,
признание достоинств
4) повышение в цене,
удорожание 5) признательность
- appreciation of capital**
повышение стоимости капитала
- appreciation of currency**
повышение курса валюты
- appreciative** *adj.* 1) понимающая
аудитория 2) благодарный,
признательный
- apprenticeship** *n* 1) учение,
ученичество 2) срок учения
- to serve one's apprenticeship**
пройти обучение, овладеть
ремеслом
- approach** **1.** *n* 1) приближение,
наступление 2) подход
2. *v* 1) приближаться, подходить
2) обращаться **to approach
to the subject** подход к предмету
to approach for information
обратиться за информацией
- appropriate** **1.** *adj.* подходящий,
соответствующий (*to, for*)
2. *v* 1) присваивать
2) предназначать, ассигновать
(*на заведомо определенные цели*)
- appropriation** *n* 1) апроприация,
присвоение 2) назначение,
ассигнование **Appropriation Bill**
финансовый законопроект
- argot** *лингв.* арго, жаргон
- argotism** *лингв.* арготизм
- arguable** *adj.* спорный,
доказуемый
- aristocracy** *n* 1) аристократия,
высший слой общества 2) *перен.*
привилегированная часть
какой-л. социальной группы
- arouse** *v* 1) пробуждать, вызывать
2) будить **to arouse a discussion**
вызывать (*возбуждать*)
дискуссию
- arrive** *v* 1) прибывать (*at, in*)
2) достигать (*at*) 3) добиться
(*успеха*) **to arrive at a conclusion**
прийти к заключению, сделать
вывод **to arrive at a decision**
принять решение, решить
- arrival** *n* 1) прибытие 2) принятие,
достижение 3) вновь прибывший
- arrivals** *n* 1) импортные поставки,
новоприбывшие товары
2) финансовые поступления
- arrogance** *n* 1) высокомерие,
надменность 2) самонадеянность
- arrogance of power** высокомерие
власти
- arrogate** *v* 1) дерзко *или*
самонадеянно претендовать,
требовать 2) без основания
приписывать (*to* что-л. кому-л.)
- art** *n* 1) искусство 2) мастерство
3) гуманитарные науки **art of the
possible** искусство компромисса
a work of art произведение
искусства **Faculty of Arts**
отделение гуманитарных наук
fine arts изящные искусства
- Art Deco = art deco** арт-
деко (*декоративный стиль
в прикладном искусстве,
характеризующийся
перегруженностью деталями,
асимметрией, геометрическими
формами и яркими красками*)
- artifact, artefact** *n* артефакт
(*старинная вещь, сделанная
человеком или имеющая следы
использования им*)

assembly *n* 1) созыв, собрание

2) законодательное собрание, законодательный орган

(в некоторых штатах США)

assemblyman *амер.* член местного законодательного органа

asset *n* 1) вклад 2) *pl фин.* активы, авуары 3) имущество **assets and liabilities** актив и пассив

assist *v* 1) помогать, содействовать

2) принимать участие (*in*)

3) присутствовать (*at*) **to assist relations with the public**

содействовать в отношениях с общественностью **to assist the public in** оказать

общественности содействие в чем-л. (*понимании целей, миссии компании и т. п.*)

assorted press celebrities

1) список знаменитостей, одобренный прессой 2) рейтинг знаменитостей

ATL-company (*от Above the Line*

Англ. над чертой) компания, занимающаяся прямой рекламой товара (*в отличие от BTL, см. BTL-action*)

attach *v* 1) прикреплять, прикладывать 2) привязывать, располагать к себе

3) приписывать, придавать **to attach the blame to** свалить вину на кого-то **to attach importance (to)** придавать значение чему-л.

to attach a seal to a document

ставить печать на документе, скреплять документ печатью

attack *v* 1) атаковать, нападать

2) нападать, критиковать

3) предпринимать **to attack a problem** приступать к разрешению проблемы,

заняться вопросом **to attack the deplorable conditions**

вскрыть неприглядные условия

attackable *adj.* 1) уязвимый

2) спорный

attain *v* 1) достигнуть, добиться

2) достигнуть, добраться

to attain one's aim / end / object / purpose достигать цели **to attain importance to smth.** считать

что-л. важным, придавать значение

attendance *n* 1) присутствие,

посещение 2) посещаемость

3) аудитория, публика

4) уход, обслуживание **hours of attendance** присутственные часы **medical attendance**

медицинский уход **poor attendance** плохая посещаемость

attitude *n* 1) позиция, отношение

к чему-л. 2) поза, осанка **friendly attitude towards smb.** дружеское

отношение к кому-л. **attitude of mind** склад ума

attorney *n* 1) адвокат, поверенный,

юрист, прокурор 2) атторней **Attorney General** генеральный прокурор (*в Англии*),

министр юстиции (*в США*)

district attorney прокурор округа (*в США*) **by attorney**

по доверенности, через поверенного (*не лично*)

attract *v* привлекать, притягивать

to attract attention (to) привлечь внимание **to attract controversy**

вызывать полемику (*спор*)

to attract / call / direct / draw

smb.'s attention to привлекать,

обращать чье-л. внимание на что-л.

attribute *1. n* 1) *лингв.*

определение 2) свойство,

характерный признак 3) атрибут
2. *v* приписывать (**to**), относить
 (за счет чего-л., кого-л.)

attribution *n* 1) приписывание
 2) компетенция 3) атрибуция,
 ссылка на источник

no attribution без ссылки
 на источник

at *prep.* указывает на

- 1) местонахождение, движение
 в определенном направлении
- 2) момент или период времени
- 3) состояние, положение
- 4) способности к чему-л.

at the height of criticism

на острие критики **at the very
 climax** на самом пике, вершине

to be at home находиться дома

to be good at languages иметь
 способность к языкам

audience *n* аудитория

(радиослушателей,
 телезрителей)

audience

coverage охват аудитории

target audience потенциальная
 (целевая) аудитория, основная
 аудитория

audit *n* проверка финансовой
 деятельности предприятия

auditor *n* аудитор, ревизор

auspice *n* 1) доброе
 предзнаменование

2) *pl* покровительство

under the auspices of под
 покровительством (в рамках
 чего-л.)

authentic *adj.* 1) аутентичный,
 подлинный, соответствующий
 подлинному, напр. *аутентичный
 текст* 2) достоверный

authority *n* 1) власть, полномочие
 2) авторитет, вес, влияние,
 значение 3) авторитетный
 специалист в чем-л. **supreme**

authority верховная власть **local
 (municipal) authorities** местные
 (муниципальные) власти

autotraining *n* аутотренинг,
 аутогенная тренировка

available customer base доступная
 база данных о клиентах
 (покупателях)

avoirdupois *n* 1) *ист.* эвердюпойс
 (английская система мер веса,
 принятая в Англии и США для
 всех товаров, кроме благородных
 металлов, драгоценных камней
 и лекарств) 2) *разг.* тучность,
 вес, тяжесть

award 1. *n* 1) награда, премия
 или стипендия, присужденное
 наказание 2) решение (судей,
 арбитров) 3) присуждение
 награды, премии и т. п.

2. *v* присуждать, награждать

award of damages решение суда
 о возмещении убытков **award
 of pension** назначение пенсии

◇ **to award a contract** дать
 подряд на поставку товаров

aware public осведомленная
 общественность

axe 1. *n* 1) топор 2) *фин.*

сокращение бюджета,
 ассигнований 2. *v* *разг.*

сокращать (*штаты*), урезывать
 (бюджет, ассигнования) **to axe
 expenditure** урезать / сократить
 расходы

axis *n* 1) союз двух или
 нескольких держав

2) *ист.* «ось», напр. *ось Берлин-
 Рим-Токио*

A-Z всеобъемлющий,
 самый полный (*статья
 в энциклопедии*)

Bb

baccalaureate *n* 1) степень бакалавра 2) незаконченное высшее образование

back **1.** *n* задняя или оборотная сторона чего-л. **2.** *adj.* 1) задний, отдаленный 2) старый 3) запоздалый, просроченный (*о платеже*) 4) отсталый **3.** *v* 1) поддерживать, подкреплять, субсидировать 2) индоссировать (*вексель*) **4.** *adv.* 1) назад, обратно, взад и вперед, туда-сюда 2) тому назад 3) указывает на ответное действие: **the back of one's mind** подсознательно **to be at the back of smth.** быть тайной причиной чего-л. **back channel** тайный канал связи (*неофициальная передача секретной информации деликатного свойства*) **back entrance** черный ход **to take a back seat** ступеиваться, отойти на задний план, занять скромное положение **back door** 1) черный ход, запасный выход 2) закулисные интриги **back number** старый номер (*журнала, газеты, т.ж.* **back issue**) отсталый человек **back payment** расчеты задним числом **a back view of things** отсталые взгляды **to back a loan** гарантировать заем **to back a plan** поддерживать план **to talk / to answer back** возражать **to pay back** отплачивать \diamond **with one's**

back to the wall в безвыходном положении

backbone *n* 1) главная опора, основа, суть 2) твердость характера \diamond **to the backbone** до мозга костей, насквозь

back-bencher *n* рядовой член парламента, «заднескамеечник»

backbite (*backbit, backbitten*) *v* злословить, клеветать

back-chat *n разг.* дерзкий ответ, обмен остроумными или колкими репликами

backdate *v* 1) датировать задним числом 2) проводить задним числом (*постановление и т. п.*)

back-door *adj.* тайный, закулисный

backdown *n* отступление, отказ от притязаний

backer *n* 1) поручитель, индоссант 2) сторонник

back to back credit компенсационный кредит

backfire *v* привести неожиданно к обратному результату

backfriend *n* 1) покровитель 2) мнимый друг, тайный враг

background *n* 1) задний план, фон 2) истоки, происхождение, библиографические данные 3) подготовка, квалификация 4) подоплека 5) предпосылка, данные, объяснение **against the background** на фоне **to keep / to stay in the background** держаться, оставаться в тени **What is his background?** Что он собой представляет? **background**

- for negotiations** основа для переговоров
- backgrounder** *n* амер. *PR*
 1) пресс-конференция информационного характера
 2) записка с изложением позиции
 3) бэкграундер (*базовая информация о профиле деятельности, планах, истории компании или организации, описание товаров и услуг и т. п.*)
- backing** *n* 1) поддержка
 2) субсидирование, финансирование, покрытие (*долга*) **backing of gold** покрытие золотом **backing of the currency** обеспечение бумажной валюты **gold backing of the currency** золотое обеспечение валюты **state-financing backing** государственная финансовая поддержка
- backlash** *n* 1) любое резкое действие, противодействие, отрицательная реакция (*на политическое событие и т. п.*)
 2) *тех.* мертвый ход **back-lash effect** «спиральный эффект»
- backlog** *n* 1) накопившаяся, невыполненная работа, задолженность, отставание
 2) запас, резервы (*товаров, материалов и т. п.*) **backlog of debts** накопившаяся задолженность **backlog of demand** неудовлетворенный спрос **backlog of licenses** неиспользованные лицензии **commercial backlog** задолженность по торговым операциям
- backpage** *adj.* напечатанный на последней полосе (*газеты*), мелкий (*об информации*)
- back pay** 1) задержанная зарплата
 2) плата за отработанное время
- backpedal** *v* разг. 1) идти на попятный
 2) тормозить (*какое-то дело*)
- backplane** *n* кабельная укладка (*для соединения различных устройств с компьютером*)
- backronym = bacronym** *n* слово, ставшее акронимом, хотя изначально таковым не являлось, после того как на составляющие его буквы были придуманы слова. *Напр.* слово SOS каждый расшифровывает по-разному: «Save Our Ships», «Save Our Souls», главное, что новое слово запомнилось как символ определенной ситуации
- backroom** *n* разг. 1) секретный отдел, секретная лаборатория
 2) *attr.* засекреченный
 3) *attr.* незаконный, тайный, негласный **backroom boys** сотрудники, занятые секретной научно-исследовательской работой
- backstage talks** закулисные переговоры
- back timing** *PR* календарный план предстоящей кампании
- backward(s)** 1. *adj.* 1) отсталый, слаборазвитый
 2) запоздалый
 3) нерешительный 2. *adv.* назад
- backwardation** *n* *фин.* бэквардейшн, штраф, выплачиваемый продавцом при

задержке поставки товаров или услуг

backwarder *n* мелкий производитель

backwardness *n* отсталость
economic backwardness
 экономическая отсталость
technical backwardness
 техническая отсталость

Baedeker *n* путеводитель по историческим местам, бедекер

baffling *adj.* 1) сбивающий с толку, ставящий в тупик 2) трудный
baffling description что-то, не поддающееся описанию **baffling problem** трудная задача **baffling message** загадочное послание, сбивающая с толку информация

bagman *n* *амер.* посредник во взятке, человек передающий взятку в политических кругах

balance 1. *n* 1) равновесие 2) противовес 3) *ком.* баланс, сальдо 4) *разг.* остаток **2.** *v* *ком.* составлять баланс, подводить баланс **3.** *adj.* уравновешенный, спокойный **balance of power** политическое равновесие (*между государствами*) **balance of payment** платежный баланс **balance of trade** активный баланс (*внешней торговли*), торговый баланс **balance of an account** остаток (*сальдо*) счета **exchange balance of the country** валютное положение страны **export balance of trade** превышение вывоза над ввозом **fair balance** благоприятный баланс **import balance of trade** превышение ввоза над вывозом **to balance one's accounts**

подытожить счета **to balance foreign trade** сбалансировать внешнюю торговлю **to strike a balance** подводить (сводить) баланс, подводить итоги

balloon *v* вздувать курс акций

ballyhoo *n* громкая реклама, шумиха

ballot 1. *n* 1) баллотировка, (*тайное*) голосование 2) результаты голосования 3) избирательный бюллетень **2.** *v* голосовать **ballot box** урна для голосования, баллотировочный ящик **ballot box stuffing** *амер.* жульничество на выборах **to stuff the ballot** заполнять избирательную урну поддельными бюллетенями **to take a ballot** голосовать
 ♦ **to cast a single ballot** *амер.* создать видимость единодушного голосования

banana republic банановая республика (*о малой латиноамериканской стране*)

bandwagon *n* 1) сторона, одержавшая победу на выборах 2) массовое движение

bank 1. *n* 1) *фин.* банк 2) *attr.* банковский **2.** *v* класть деньги в банк, откладывать **bank account** счет в банке **bank card** кредитная карта **Bank of England** Английский Банк **bank holiday** официальный выходной день, неприсутственный день **bank liquidity** банковская ликвидность **bank rate** учетная ставка **bank of issue** эмиссионный банк **clearing bank** клиринговый

- банк **savings bank** сбербанк, сберегательная касса **bank transfer / remittance** банковский перевод **to break the bank** сорвать банк \diamond **you can't put it in the bank** *амер. разг.* это ни к чему, мало толка **to deposit money with (in) a bank** внести деньги в банк (*на счет*) **to draw money from a bank** брать деньги из банка **to keep an account at a bank** иметь счет в банке
- bankbook** *n* банковская книжка, лицевой счет
- banker** *n* 1) банкир 2) банкирский дом, банк
- banking** *n фин.* 1) банковское дело 2) банкинг (*финансовая операция, приносящая прибыль банку*)
- banknotes** *n pl* кредитный билет, банкноты
- bankroll** 1. *n* денежные средства, финансовые ресурсы (*страны или отдельного лица*) 2. *v* субсидировать, финансировать
- bankruptcy = business failure**
банкротство, несостоятельность
- banner** *n* 1) знамя 2) флаг 3) баннер
- bare necessities (of life)** насущные (*жизненные*) потребности
- bargain** *n* сделка (*торговая*) **to make, to strike a bargain** заключить сделку **a good (bad / hard / losing) bargain** выгодная (невыгодная) сделка **to drive a hard bargain** слишком много запрашивать, торговаться
- bargain currency** валюта сделки **bargain sale** распродажа
- bargaining chip** козырь, предмет торга на переговорах
- barrister** *n* адвокат, барристер (*адвокат, имеющий право выступать в высших судах Англии*) **revising barrister** *парл.* барристер, проверяющий избирательные списки
- barter** 1. *n* бартер = товарообмен, меновая торговля 2. *v* менять, обменивать, вести меновую торговлю **barter agreement** соглашение (*договор*) о поставке товара
- base jumper** *спорт.* бейс-джампер (*прыжки в неизвестность*)
- basic data** исходные данные
- Basic English** *лингв.* бейсик *инглиш (упрощенный английский язык из 850 слов, предложенный Ч. Огденом)*, система обучения этому языку
- bate** *v* убавлять, уступать (*в цене*), уменьшать **to bate expenses** сокращать расходы **with bated breath** затаив дыхание
- B2B (om business-to-business)**
бизнес для бизнеса
- B2C (om business-to-consumer)**
бизнес для потребителя
- be** *v* 1) (*sing was, pl were, been*) быть, существовать 2) находиться 3) происходить, случаться 4) *является глаголом-связкой или вспомогательным глаголом* **be admitted to the bar** получить право адвокатской практики в суде **be an agent for the policies of** быть проводником

чьей-либо политики **be a pacesetter / a pacemaker** быть лидером **be at issue** быть предметом спора **be at variance** расходиться во мнениях **be biased against smb.** иметь предубеждение против кого-либо **be bound / be doomed to fail** быть обреченным на неудачу **be branded a traitor** присвоить ярлык (*заклеймить*) **be caught flat-footed**

опростоволоситься **be defensive** занимать оборонительную позицию **be doomed / be bound to success** быть обреченным на удачу, успех **be in advance of time** опередить время **be in one's domain** входить в чью-л. компетенцию **be in the public eye** находиться в поле зрения общественности **be on record** быть зарегистрированным / числиться в штате **be past hope** быть в безнадежном состоянии

bear I 1. n 1) медведь 2) грубый, невоспитанный человек 3) *бирж.* спекулянт, играющий на понижение, «медведь»

bear market *бирж.* рынок с понижательной тенденцией 2. *v бирж.* играть на понижение

bear II v (*bore, born*) 1) носить, нести, переносить, перевозить 2) выдерживать, нести груз, тяжесть **to bear a loss / expenses** нести расходы **to bear tales** разносить сплетни **to bear away a prize** выиграть приз **to bear evidence / testimony / witness** свидетельствовать, быть свидетелем, говорить о чем-л. **to bear interest** приносить

проценты **to bear false witness** лжесвидетельствовать **to bear fruit** приносить плоды, давать результаты **to bear / have / keep in mind / memory** понимать, иметь в виду **to bear one's head high** высоко нести / держать голову **to bear / stand the test (of time)** выдерживать испытание (*временем*)

bearer *n* податель, предъявитель **bearer of bill** держатель векселя, предъявитель векселя **tax bearer** налогоплательщик

beautiful people = **B.P.**

законодатели мод

beat 1. n 1) такт, отбивание такта 2) ритм, размер 3) удар, бой (*барабана*) 2. *v* (*beat, beaten*) 1) бить, ударять, колотить 2) выбивать (*дробь на барабане*) 3) побивать, побеждать, 4) превосходить **beat the drum** поднять шумиху вокруг чего-л., хвастать, привлекать внимание \diamond **to beat smb. hollow / all to pieces / to nothing / to smitherins** разбить наголову **to beat the air** заниматься бесполезным делом

become v (*became, become*)

1) делаться, становиться 2) годиться (*на что-л.*) **to become the order of the day** стать задачей номер один **to become a fact of life** стать делом всей жизни **to become complaisant** услужить, стать обходительным

bedsheet ballot *амер.* длинный список кандидатов на бюллетене для голосования, *соотв. рус.* «простыня»

begin *v* (began, begun)

начинать(ся) **to begin a PR agency** основать PR-агентство

beginning 1. *pres. p.* от begin

2. *n* 1) начало 2) источник, происхождение 3) *pl* истоки, начальная стадия **since the beginning of time** с незапамятных времен

behind 1. *adv.* сзади, позади,

после 2. *prep* 1) за, сзади, позади,

после **to be behind** запаздывать

to fall behind отставать **behind**

the back за спиной, тайком

behind the scenes за кулисами

behind the times отсталый,

устарелый

bell-ringer *n* *амер.* мелкий

политикан

benchmark *n* 1) измерительная

планка, отметка уровня

2) исходный пункт **benchmark**

data исходные данные

о конкуренции

benchmarking *n* 1) отметка

уровня 2) бенчмаркинг, выбор

эталонного действия

beneficiary *n* бенефициар,

получатель выгоды

benefit 1. *n* 1) выгода, польза,

прибыль, благо 2) благодеяние

3) пенсия, (*страховое*)

пособие 4) *театр.* бенефис

2. *v* 1) помогать, приносить

пользу 2) извлекать пользу,

прибыль (**by** из *чего-л.*) **to the**

benefit of mankind на благо

человечества **for your special**

benefit ради вас, только для

вас **to confer benefits on smb.**

оказывать благодеяния (*кому-л.*)

cash benefit денежное пособие

fringe benefits дополнительные

выплаты (*к зарплате*), льготы

и привилегии **material benefits**

материальные блага **retirement**

benefits пенсия, выходное

пособие **unemployment benefit**

пособие по безработице

benefit performance

бенефис (*спектакль*,

весь сбор от которого

поступал в пользу одного

актера) **benefits of culture**

культурные блага **benefit**

of the doubt «преимущество

сомнения», оправдание за

недостатком улик **to take**

the benefit (of the bankruptcy

laws) *амер.* объявить себя

банкротом

benefit-society *n* общество *или*

касса взаимопомощи

Benelux (Belgium, Netherlands,

Luxemburg) страны Бенилюкс

(Бельгия, Нидерланды,

Люксембург)

benevolence *n* 1) доброжелатель-

ность 2) благотворительность,

щедрость 3) пожертвование, дар

best man *амер.* кандидат на пост

президента США, избранный на

партийном съезде

bestseller *n* бестселлер

best shoring выбор лучшего

месторасположения для бизнеса

bias 1. *n* 1) предубеждение

(*against* против кого-л.),

пристрастие (*in favour of*,

towards в пользу кого-л.)

2) *стат.* тенденциозность

2. *v* склонять, оказывать влияние

(*зачастую отрицательное*)

to be biased against smb. иметь предубеждение против кого-л.

bidder *n* претендент, лицо, выступающее на торгах и предлагающее цену
the highest bidder претендент, предлагающий самую высокую цену

biennale *n* бьеннале (*обыкн. в рекламе: показ чего-л. два раза в год*)

biennial *adj.* случающийся раз в два года

Big Apple *амер.* «Большое яблоко» (*обычно так называют Нью-Йорк*)

Big Blue *амер.* «Синий гигант» (*прозвище компании IBM*)

Big Board *амер.* Нью-Йоркская фондовая биржа

Big Five «Большая пятерка» (*пять английских банковских монополий*)

Big Six «Большая шестерка» (*европейские автомобильные фирмы Fiat, Europe, Volkswagen, Peugeot, Opel, Renault*)

Big Three *амер.* «Большая тройка» (*американские автогиганты General Motors, Ford, Chrysler*)

bill *n* 1) законопроект, билль
 2) счет, список, затраты, стоимость, вексель, тратта
to foot a bill оплатить расходы (*по счету*) **bill of credit** вексель, аккредитив **bill of entry** таможенная декларация

bill of lading коносамент, накладная **draft bill** законопроект **to pass (to throw**

out) a bill принять (отклонить) законопроект **to draw / to enact a bill** утвердить законопроект

bill-book *n* вексельная книга

bill-in-card *n* рекламная вкладка (*в книгу и т. п.*) **bill-market** *n* учетный рынок **Bill of Rights** «Билль о правах» (*в Англии*), первые десять поправок к Конституции США

billboard *n* билборд, рекламный щит

billposting *n* билпостинг, расклейка афиш

bingo *n* бинго, лото **bingo card** рекламная листовка, вшиваемая в журнал

bioneer *n сокр.* от biological pioneer, обозначает человека или группу, придумывающую новые решения для экологических проблем, особенно тех, которые связаны с социальными или экономическими факторами

Birch research *амер.* служба Бэрча (*аналитический отдел на радио, использующий опрос слушателей по телефону для составления статистических отчетов*)

Birchscan *амер.* статистика Бэрча (*ежемесячно публикуемая информация по результатам радио-опросов слушателей*)

Black Knight «Черный рыцарь» (*человек или компания, пытающиеся поглотить другую компанию вопреки желанию ее владельцев*)

black *v* заносить в черный список, бойкотировать

black-list *n* черный список, список несостоятельных должников

blackmailing *n* блекмейлинг, шантаж, вымогательство

black PR «черный» пиар

Blickfang *n нем.* Бликфанг, бликфанг, броский элемент рекламы

blind product test «слепое» тестирование продукта

block *n* 1) блок, объединение государств, партий, организаций

2) квартал **block of flats** многоквартирный дом

blockade *n* блокада, *перен.* система мероприятий, направленных на изоляцию какого-л. государства.

blockbuster *n* 1) спекулянт городской недвижимостью
2) блокбастер (*выдающийся по своим качествам кинофильм-боевик*)

blockbusting *n* спекуляция недвижимостью, блокбастинг

blog 1. *n* комментарий в Интернете 2. вести дневник в Интернете, блог

book *n* книга, написанная по материалам из Интернета (*неологизм от слов blog, комментарий в Интернете, и book-книга*)

blow-in *n* вклейка, вкладыш, рекламная вкладка

blowout *n* невероятно высокий спрос на что-л.

blue 1. *adj.* 1) голубой, лазурный, синий 2) испуганный, унылый, подавленный 3) непристойный, скабресный, порнографический

things look blue плохи дела **blue film** *брит.* фильм для взрослых **blue study** (*мрачное*) раздумье, размышление **to make the air blue** сквернословить, ругаться
◇ **blue blood** аристократическое происхождение, голубая кровь

blue book (*тж. В.В.*)

1) синяя книга (*сборник официальных документов, парламентские стенограммы и т. п.*) 2) *амер.* список лиц, занимающих государственные должности

blue chip *бирж.* «голубая фишка», надежная акция, опирающаяся на устойчивый курс, высокодоходные, малорискованные акции и другие активы

blue-collar worker «голубой воротничок», рабочий

blue law *амер. разг.* пуританский закон (*закрытие театров по воскресеньям, запрет на продажу спиртных напитков*)

blue Monday 1) понедельник перед Великим постом
2) тяжелый понедельник

blue murder неприятная или опасная ситуация

blue-pencil *v* редактировать, сокращать, вычеркивать

blueprint 1. *n* светокопия, проект, программа, план, блюпринт 2. *v* 1) делать светокопию 2) планировать, намечать
a blueprint for a control system проект по созданию системы контроля

blue-ribbon panel группа крупных специалистов, собравшихся вместе для решения какого-то конкретного вопроса

bluesky *adj.* *амер. разг.*

- 1) фантастический, радостно-безоблачный, оторванный от реальной жизни (*о книгах, фильмах и т. п.*)
- 2) нереальный, невозможный (*о технологических новинках*)
- 3) дешевый, ничего не стоящий (*в материальном смысле*)

bluesky stock бросовый товар

bluesky law закон, регулирующий выпуск и продажу акций и ценных бумаг

Board of Treasury казначейство

boast a worldwide network

обладать всемирной сетью (*иметь в своем распоряжении Интернет, широко использовать систему Интернет*)

body *n* 1) тело 2) главная, основная часть

- 3) юридическое лицо
- 4) корпорация, организация,
- 5) текстовая часть рекламы

autonomous bodies органы самоуправления **diplomatic bodies** дипломатический корпус **government bodies** государственные органы

student body студенчество **body**

of knowledge основа знаний **to keep body and soul together** поддерживать существование

boil down to a process вылиться в процесс, закончиться процессом

bona fide *лат.* заслуживающий доверия

bonanza 1. *n* процветание, доходное предприятие, «золотое дно» 2. *adj.* процветающий **bonanza farm** доходное, процветающее хозяйство

bond 1. *n* 1) связь, узы

- 2) долговое обязательство
- 3) *обыкн. pl фин.* облигации, бонды 4) залог 5) таможенная закладная 2. *v* 1) закладывать имущество 2) подписывать обязательство 3) *фин.* выпускать облигации **governmental bonds** государственные ценные бумаги **state bond** облигации займа, выпущенные штатом США

bon sens *фр.* здравый

человеческий рассудок, здравый смысл

bonus *n* премия, поощрение

bonus-to-payout согласие СМИ начать рекламу товара до заключения договора с рекламодателем

book-keeper *n* бухгалтер

bookkeeping *n* бухгалтерия

double-entry bookkeeping двойная бухгалтерия **single-entry bookkeeping** простая бухгалтерия

booklet *n* буклет, брошюра

boom *n* бум, оживление

boomer *n* 1) *разг.* человек, что-л. рекламирующий 2) бумер (биржевой маклер, играющий на повышение)

boomerang *n* 1) бумеранг

2) *полит.* обратный эффект

boss *n* 1) босс, руководитель
2) предприниматель

boost **1.** *n* 1) поддержка, проталкивание 2) рекламирование 3) повышение в цене
2. *v* рекламировать, способствовать росту популярности **to boost productivity** повысить производительность

Boston Tea Party *амер. ист.*
Бостонское «чаепитие»

bouncebackability *n* способность восстанавливать свои позиции после провала или периода неудачи, быть снова успешным

boundary spanners сотрудники организации, посредники между своей и какой-л. другой организацией, облаченные определенными полномочиями (*зачастую, специалисты в области связей с общественностью*)

bounty *n* 1) щедрость 2) субсидия, правительственная премия для поощрения промышленности, торговли и сельского хозяйства 3) баунти, шоколадные конфеты

boycott *n* бойкот, разрыв / прекращение отношений (*от С. Boycott = фамилия администратора имениа, термин впервые использован в 1880 г. Лигой Земли против капитана Бойкота*)

brain *n* 1) мозг 2) рассудок, ум 3) *pl разг.* умственные способности 4) *разг.* умница, «голова»

brain sucker живущий чужими идеями **brain lords** «властелины знаний», те, кто владеют информацией **brains trust** «мозговой трест» (**trust** экон. *монополистическое объединение под одним руководителем, имущество, управляемое по доверенности*) \diamond **to have one's brains on ice** сохранять ледяное спокойствие

brainchild *n разг.* порождение ума, идея, выдумка

braindrain **1.** *n* «утечка мозгов», брейн-дрейн, переманивание специалистов за границу
2. *v* переманивать специалистов за границу

brainpower *n* брейн-пауэр
1) научные кадры, научно-техническая интеллигенция, мыслительные способности
2) интеллектуальная элита, мыслящий потенциал

brainring *n* брейн-ринг (*формирование уникального имиджа фирмы, отличающего ее от конкурентов*)

brainstorm *n амер.* внезапная идея, плодотворная мысль

brainstorming *n* мозговой штурм, атака, брейнсторминг (*решение трудных деловых проблем командой*)

brainwash *n* «промывание мозгов», идеологическая обработка

brainwave *n разг.* счастливая мысль, осенившая блестящая идея

brainy *adj.* мозговитый, умный, способный, остроумный

brakerage *n* бракераж (*проверка соответствия качества товара и его оформления принятым стандартам или условиям сделки*)

branch *n* 1) отрасль 2) филиал (*университета, компании и т. п.*)

brand 1. *n* 1) бренд, определенный вид товара или услуги предприятия 2) выжженное клеймо, тавро, фабричное клеймо, фабричная марка 3) клеймо, печать позора 2. *v* 1) выжигать клеймо 2) клеймить, позорить 3) отпечатываться в памяти, оставлять неизгладимое впечатление **world brand** торговая марка, имеющая мировое признание **brand advertising** реклама фирменного знака или марки, отождествляемой с конкретной фирмой или компанией **brand equity** весомость торговой марки (*бренда*) **brand integration** интеграция бренда в структуру компании **brand leader** лидер бренда **brand loyalty** приверженность покупателей определенной торговой марке **brand manager** = **product manager** а) бренд-менеджер б) руководитель, ответственный за конструирование, производство и реализацию продукции под определенной торговой маркой **brand monopoly** захват рынка путем вытеснения

аналогичных товаров других производителей **brand name** имя изделия, фирменное название товара, продаваемого в огромных количествах **brand personality** характеристики товара, делающие его более предпочтительным по сравнению с другими аналогичными товарами **to brand on memory** запечатлеть в памяти **to brand smb. as** заклеить кого-л.

brand-consultant бренд-консультант

brand development index (BDI) индекс потребительского спроса

brand-guide бренд-гайд, каталог товаров

brand-image бренд-имидж, впечатление о товаре

brand-new = **bran-new** новехонький, совершенно новый, с иголки

brand-pirates бренд-пираты (*изготовители подпольных товаров с ярлыками известных фирм, незаконно продающие его с целью наживы*)

brand-platform бренд-платформа

brand-positioning позиционирование, размещение бренда, товара определенной торговой марки на рынках страны или за рубежом, его место на рынке по сравнению с такими же товарами других компаний

brand-standing брендстендинг (*корпоративная организация*)

специальных событий с целью завоевания популярности)

brand-tracking бренд-трекинг
(«проводка» товара)

branded goods фирменные товары
(товары с фабричным клеймом)

branding *n* 1) брендинг 2) процесс создания бренда (см. brand)
3) маркировка, снабжение товара торговой маркой

brandish *v* махать, размахивать
brandish threats угрожать
brandish weapon at smb.
потрясать оружием перед кем-л.

brass collar официальное лицо,
очень влиятельный человек

breach *n* 1) нарушение (закона, обязательства и т. п.) 2) разрыв (отношений и т. п.), ссора
breach of faith злоупотребление доверием **breach of justice**

несправедливость **breach of order** нарушение регламента
breach of peace нарушение общественного порядка

break *v* (broke, broken)

1) ломаться, разбиваться
2) прерывать (молчание, путешествие) 3) нарушать (обещание, закон, правило)
4) сломить (сопротивление, волю) 5) разорять(ся) **to break the monopoly** нарушить однообразие **to break up a strike** прервать (разогнать) забастовку ◊ **to break a secret** выдать тайну **to break even** остаться при своих **to break new / fresh grounds** начинать новое дело **to break the news** сообщить (неприятную) новость

a breakdown in communications
отсутствие взаимодействия

breaking news чрезвычайные новости, чрезвычайное происшествие, срочные новости

break-even point эк. точка безубыточности (момент, с которого предприятие начинает получать прибыль после всех вложенных затрат на развитие)

break-neck *adj.* 1) опасный 2) стремительный, с головокружительной быстротой **a break-neck fall in production** стремительный спад производства

bribe *n* взятка, подкуп

bribery *n* взяточничество, продажность

bribetaker *n* взяточник

bridge 1. *n* мост, перемычка
2. *v* 1) соединять мостом, наводить мосты 2) преодолевать препятствия, выходить из затруднения **to bridge over the difficulties** преодолеть трудности **to bridge a gap** ликвидировать пробел, разрыв

briefing *n* брифинг = инструктаж, краткая пресс-конференция

bring *v* (brought) 1) приносить, доставлять, приводить, привозить 2) влечь за собой, доводить (to до) 3) заставлять, убеждать 4) возбуждать (дело) **to bring to an end** довести до конца, завершить **to bring to a close** разрешить что-л. (вопрос, проблему и т.д.) **to bring candor (to smth.)** привнести прямоту /

откровенность **to bring into accord** приводить к согласию, согласовывать **to bring / call into play** приводить в действие, пускать в ход, использовать **to bring into step** согласовывать во времени, синхронизировать **to bring to the front** выявлять, выводить на передний край **to bring to trial** отдать под суд **to bring within the reach** сделать доступным \diamond **to bring to bear influence** употребить власть **to bring up to date** а) ставить в известность, вводить в курс дела б) модернизировать

brisk 1. adj. 1) живой, оживленный, проворный 2) отрывистый (*о тоне, манере говорить*) 3) шипучий (*о напитках*) 2. *v* оживать(ся) (*обыкн.* **brisk up**) **brisk demand** большой спрос **brisk trade / business** оживленная торговля

broad 1. adj. 1) широкий 2) обширный, просторный, *амер.* оживленный (*рынок*) 3) общий 4) ясный, явно выраженный, 5) главный, основной 2. *adv.* 1) широко 2) свободно, открыто 3) вполне **broad arrow** британское правительственное клеймо

broadband *n* метод рассылки одновременно нескольким компаниям по электронной почте (*e-mailing*)

broadcast 1. n 1) радиовещание 2) радиопередача, телепередача 2. *adj.* радиовещательный 3. *v* передавать по радио, телевидению **TV broadcast**

телевещание **a broadcast appeal** обращение по радио, телевидению **to broadcast a message (round the world)** оповестить весь мир

broadcasting *n* трансляция по радио, телевидению

brocage *n* 1) брокерское вознаграждение, брокерская комиссия, куртаж 2) брокерское дело, посредничество, маклерство

broken money мелкие деньги, мелочь

broker *n* брокер

brokerage *n* 1) брокерские операции 2) комиссионное вознаграждение

browser *n* браузер, просмотрщик

browsing *n* *информ.* браузеринг (*просмотр книг, журналов, сайтов в Интернете с целью поиска информации и т. п.*)

BTL-action *n* (*от Below the Line* Англ. под чертой) непрямая реклама (*метод косвенного воздействия на покупателей*)

budget items дешевые товары для поддержки низкооплачиваемых слоев населения

bugging *n* 1) баггинг, «жучок», устройство для подслушивания 2) подслушивание

buffer *n* 1) буфер 2) буферное государство

bull 1. n 1) бык, буйвол 2) *бирж.* спекулянт, играющий на повышение 2. *v* 1) поступать или обращаться бесчеловечно (*с кем-л.*) 2) *бирж.* играть на

повышение 3) повышаться в цене **bull session** *амер. разг.* беседа в мужской компании **Irish bull** нелепость, нелепица **to bull the market** спекулировать на повышение \diamond **a bull in a china shop** слон в посудной лавке **bulldog tenacity** бульдожья хватка

bulldoze *v амер.* запугивать, грозить насилием, принуждать

bullpoint *n* очко в чью-л. пользу

bulletin **1.** *n* информационное сообщение, бюллетень, пресс-бюллетень **2.** *v* выпускать бюллетень **bulletin board** доска объявлений

bulimia = **bulimy** *n* 1) булимия, *мед. (ненормально)* повышенное чувство голода 2) *перен.* жадность к чему-л.

bullet *n* пуля

bulletproof

adj. пуленепробиваемый

bullpen atmosphere

противоречивая атмосфера

bumper *n* 1) бампер 2) заставка на телевидении

bundling *n* связка, узел, бандлинг

business *n* 1) дело, занятие, профессия, бизнес 2) выгодная сделка 3) коммерческое, торговое предприятие 4) клиентура, покупатели 5) публика, аудитория **big business** крупный капитал, большой бизнес **piece of business** сделка **business advertising** реклама, рассчитанная на профессионалов **business area** сфера деятельности **business**

agreement агентское соглашение **business barons** олигархи, бизнес элита, промышленные магнаты **business card** = **visiting card** визитка **business class** бизнес-класс **business climate** деловая конъюнктура, атмосфера (*обстановка*) для деловой активности, для торгово-промышленной деятельности **business cycle** бизнес-цикл **business deal** сделка **business entity** деловой объект **business environment** деловое окружение **business ethics** деловая этика **business executives** руководящий административный персонал **business failure (bankruptcy)** банкротство, несостоятельность **business forecasting** прогноз конъюнктуры **business hours** приемные часы **business interests** деловой мир, деловые круги **business manager** коммерческий директор **business markets** оптовые рынки **business modeling** бизнес-моделирование **business name** официальное название фирмы **business plan** бизнес-план **business play** деловая игра **business paper (trade paper)** отраслевая или профессиональная газета **business service** обслуживание предприятий и разного рода учреждений **business traveler** командированный **business trip** командировка **business magazines** деловые, профессиональные журналы **business venture** венчурный бизнес **business volume** торговый оборот **business**

woman бизнес-вумен, деловая женщина **to be out of business** обанкротиться (о предприятии или предпринимателе)

domestic business внутренняя торговля **exchange business** биржевые сделки, операции с иностранной валютой **funny / monkey business** нечистое

дело **retail business** розничная торговля **shipping business** экспедиторский бизнес (дело)

two-way business двухсторонние сделки **wholesale business**

оптовая торговля **an amount of business** торговый оборот

♦ **to mean business** говорить серьезно, иметь серьезные намерения **mind your own business!** не ваше дело!, занимайтесь своим делом!

business-like *adj.* деловой, практичный

businessman *n* коммерсант, бизнесмен (*русс. ирон.* делец), предприниматель

business-to-business advertising деловая реклама, реклама товаров для предприятий (*напр.* канцтоваров)

buy **1.** *v* (bought) 1) покупать, приобретать 2) подкупать **2.** *n* покупка **a good (bad) buy** удачная (неудачная) покупка **to buy fame** приобрести (*купить*) славу **buying decision** решение купить товар **buying power** покупательская способность

buyer *n* покупатель **buyer's market** *ком.* конъюнктура рынка, выгодная для покупателя (*когда*

предложение существенно превышает спрос)

buygrid = buy grid

n классификация закупок (букв. *решетка*, через которую пропускают покупки)

buzz *n* внимание общественности и средств массовой информации к компании, ее товарам или услугам.

by **1.** *adv.* поблизости, рядом, мимо **2.** *prep.* около, возле **by and large** в целом **by and by** вскоре **by attorney** по доверенности **by degrees** постепенно **by foot** пешком **by implication** косвенно **by law** по закону **sold by auction** продан с торгов

by-law уставные нормы, правила внутреннего распорядка (*корпорации и т. п.*), распоряжение, постановление (*местной власти*)

by-line *n* байлайн (*имя автора в начале статьи, подпись автора*)

by-liner *n* байлайнер (*авторская статья*)

by-pass **1.** *n* 1) обход 2) обходной путь **2.** *v* 1) обходить 2) пренебрегать, не принимать во внимание

by-product побочный продукт

by-way *n* боковой путь **by-ways of learning** заброшенные уголки науки / знаний

by-worker *n* совместитель

Cc

cabinet *n* 1) кабинет, шкаф с выдвижными ящиками 2) кабинет министров, правительство 3) *attr*: правительственный **kitchen cabinet** неофициальные советники президента **shadow cabinet** теневой кабинет **cabinet council** совет министров

call *1. n* 1) зов, оклик 2) краткий визит 3) вызов, телефонный вызов, звонок телефона 4) приглашение, предложение (*места, кафедры и т. п.*) 5) требование, спрос, требование уплаты долга **2. v** 1) звать, окликать 2) заходить, навещать 3) считать 4) звонить по телефону **to call at a house** заходить, навещать **to call for a boycott** призвать к бойкоту **to call for an investigation** потребовать расследования **to call in question** подвергать сомнению **to call to mind / memory / remembrance** вспоминать **to pay a call** нанести визит **call tree** список имен и контактная информация, которые должны быть объявлены немедленно в любой кризисной ситуации ◊ **call of duty** чувство долга **at call** наготове, к услугам **on call** *ком.* а) по требованию б) на онкольном счету

call-center *n* кол-центр, центр обработки телефонных вызовов

cambism *n* камбизм, стратегия валютных операций

cambist *n фин* 1) камбист, специалист по валютным операциям 2) биржевой маклер

campaign *1. n* кампания **2. v** проводить кампанию **advertising campaign** рекламная кампания **electoral campaign** избирательная кампания **outdoor advertising campaign** рекламная кампания с применением средств наружной рекламы **political campaign** политическая кампания **press campaign** кампания в печати **campaign biography** *амер.* биография кандидата (*особ. на пост президента*), публикуемая незадолго до выборов с агитационной целью **to launch a campaign** проводить кампанию

campaigner *n* участник кампании **peace campaigner** борец за мир, сторонник мира

Campbell (Campbell Soup Co.) компания по производству пищевых продуктов, зарегистрирована в 1922 г., ведет свою историю с 1869 г. Управление корпорацией находится в г. Калуене, штат Нью-Джерси, США.

canard *n* «газетная утка», ложный слух

cancel *1. n* 1) отмена, аннулирование 2) *полигр.* вычеркивание (*в гранках*) 3) перепечатка (*листа*) **2. v** 1) аннулировать, отменять **to cancel a contract** расторгнуть контракт **to cancel a debt**

- аннулировать долги **to cancel an order** отменить заказ **to cancel a power of attorney** объявить доверенность недействительной
- cancellation** *n* 1) аннулирование, отмена 2) вычеркивание 3) погашение 4) уничтожение 5) *mat.* сокращение
- canon** *n* 1) правило, критерий 2) закон
- cant** *n* 1) кент, жаргон, арго (*см.* *argot*), тайный язык 2) лицемерие, ханжество
- cant phrase** ходячее слово
- Cantabrigian** *n* выпускник Кембриджского университета, кембриджский
- canvass** **1.** *v* 1) обсуждать, дебатировать, определять общественное мнение 2) собирать голоса перед выборами, агитировать за кандидата 3) собирать (*заказы, пожертвования, взносы*) 2. *n* *амер.* официальный подсчет голосов, проверка и обсуждение результатов выборов
- canvasser** *n* 1) лицо, вербующее сторонников кандидата 2) представитель фирмы, сборщик пожертвований
- canvassing board** избирательная комиссия
- capacity** *n* 1) вместимость 2) емкость, объем 3) способность (**for** к чему-л.), *особ.* умственные способности 4) компетенция 5) возможность 6) положение, качество, профессия 7) *юр.* правоспособность
- absorbing capacity** поглощающая способность
- annual capacity** годовая производительность
- available capacity** полезная мощность
- measure of capacity** мера объема
- a mind of great capacity** великий ум
- capacity for adjustments for work** работоспособность
- capacity of highway** пропускная способность автострады
- export capacity** экспортные возможности
- in the capacity of a manager** в качестве управляющего
- in the civil capacity** на гражданском положении
- in (out of) my capacity** в (вне) моей компетенции
- his capacity as legal adviser** как юрисконсульт он...
- manufacturing capacity** производственная мощность
- saturation capacity** способность рынка насыщаться
- seating capacity** количество сидячих мест
- taxable capacity** налоговоспособность
- capita** *n* *лат. pl:* **per capita** на душу населения
- capital** **I** *n* 1) капитал, состояние, ценная бумага 2) класс капиталистов
- account capital** ликвидный капитал
- borrowed capital** взятый займы капитал
- circulating / current / floating / working capital** оборотный капитал
- circulation of capital** обращение капитала
- commodity capital** товарный капитал
- equity capital** собственный капитал
- fixed capital** основной капитал
- idle / dead capital** «мертвый» / неиспользуемый капитал
- influx**

of capital приток капитала **loan capital** ссудный капитал **outflow of capital** утечка капитала **overseas capital** заграничные капиталовложения **refugee capital** капитал, утекающий за границу **replacement of capital** возмещение капитала **requisite capital** потребный капитал **return to capital** окупаемость капиталовложений **seed capital** начальный капитал **spare capital** свободный капитал **stock / share capital** акционерный капитал **capital flow** движение капитала **capital gains** доходы с капитала **capital-intensive adj.** капиталоемкий **capital issue** выпуск ценных бумаг

capital goods а) средства производства б) капитальное имущество **to restore capital** возмещать капитал

capital II **1. n** 1) столица 2) прописная буква **2. adj.** главный, основной, капитальный, важнейший 1) *разг.* превосходный 2) *юр.* уголовный, караемый смертью **capital stock** основной / капитальный фонд для коммерческой деятельности **capital speech** прекрасная речь **capital crime** преступление, наказуемое смертной казнью **capital sentence** смертный приговор **capital punishment** смертная казнь, высшая мера наказания **account capital** ликвидный капитал **circulating / current / working capital** оборотный капитал **equity capital** собственный капитал

fixed capital основной капитал **overseas capital** заморские капиталовложения **refugee capital** капитал, утекающий за границу **seed capital** начальный капитал **stock capital** акционерный капитал **circulation of capital** обращение капитала **influx of capital** приток капитала **outflow of capital** утечка капитала **return to capital** окупаемость капиталовложений **capital-intensive adj.** капиталоемкий

capitalization n капитализация (*вкладов в банке*), превращение в капитал

capitation n 1) поголовный подсчет населения, подушная перепись 2) *attr.* взимаемый или счисляемый «с головы» **capitation tax** подушная подать, подушный налог **capitation grant** дотация, исчисленная в определенной сумме на человека

Capitol n 1) древнеримский Капитолий 2) здание конгресса США, здание, в котором находятся органы государственной власти какого-л. штата

caron-justice n *пренебр.* судья-взяточник

caps (от *capital letters*) *pl* заглавные буквы

captain 1. n 1) руководитель, магнат 2) капитан торгового судна 3) *амер.* метрдолель **2. v** вести, руководить, возглавлять (*команду и т. н.*) **captains of industry** (*syn.*

business barons) промышленные магнаты

caption *n* 1) заголовок (*статьи, главы*) 2) кино титры, надпись на экране 3) подпись (*под рисунком, карикатурой*) 4) юр. арест 5) юр. сопроводительная надпись или бумага к документу

captious *adj.* придирчивый, каверзный

card *n* 1) карточка 2) билет 3) программа (*скачек и т. п.*) 4) *амер.* объявление в газете, публикация **visiting card, business card, амер. calling card** визитная карточка (*разг.* визитка) **Party card** партийный билет **invitation card** пригласительный билет **identity card** удостоверение личности **show / sample / pattern card** карточка с образцами **work record card** трудовая книжка **a card** *разг.* чужак человек, «тип» **a cool card** хладнокровный человек **an odd card, a queer** чужак **card man, card holder** *амер. разг.* член профсоюза **card vote** голосование мандатом
 ◇ **on the card** *s* вероятно, возможно **one's best card** самый веский довод, «козырь» **to hold the cards** иметь преимущество **house of cards** *перен.* карточный домик

cardboard *adj.* шаблонный, схематичный, стереотипный **cardboard characters** ходульные герои

carder *n* кардер, несанкционированный доступ к банковскому счету

card surfer = card tart человек, который регулярно меняет банк-провайдер кредитной карточки с целью получения самых низких процентных ставок по своему долгу

carpet 1. *n* ковер 2. *v* устлать, покрывать коврами **a question on the carpet** вопрос на обсуждении **to have smb. on the carpet** давать нагоняй кому-л. **to be on the carpet** получить взбучку

carpetbag *n* «саквояж» (*первоначально ковровый*)
 ◇ **carpetbag government** *амер. жарг.* правительство политических проходимцев

carpetbagger *n* 1) *амер. ист.* «саквояжник», северянин, добившийся влияния и богатства на Юге (*после войны 1861–1865 гг.*) 2) *амер.* политический авантюрист 3) политический деятель (*в Англии*), не связанный происхождением или местом жительства со своими избирателями

carriage *n* 1) экипаж, коляска 2) перевозка, транспорт 3) стоимость перевозки, пересылки 4) выполнение, проведение (*законопроекта, предложения*)

carriage-company *n* «избранное общество» (*имеющие собственных лошадей*)

carriage-forward *n* стоимость пересылки за счет получателя

carriage-free *n* пересылка бесплатно, франко-место назначения

carriageway *n* проезжая часть дороги

carrot *n* 1) морковь 2) приманка, стимул \diamond **the stick and the carrot policy** политика кнута и пряника

carry **1.** *v* 1) вести, перевозить 2) нести, носить, переносить 3) доводить 4) влечь за собой 5) приносить (*доход, процент*) 6) издавать (*газеты, журналы*) 7) передавать (*по радио, телевидению*) 8) *бирж.* удерживать товар 9) *амер.* торговать, иметь в продаже 10) *амер.* победить на выборах (*в штате или в округе*) 11) проводить, принимать 12) доводить до конца **2.** *n* перевозка, переноска **to carry a bill** принять законопроект **to carry to extremes** доводить до крайности **to carry into effect** приводить в исполнение, осуществлять **to carry on negotiations** вести переговоры **to carry penalty** влечь за собой наказание **to carry weight** иметь вес, влияние **to carry the majority** получить большинство голосов **to carry over** *бухг.* переносить в другую графу на другую страницу в другую книгу \diamond **to carry all / everything before one** а) преодолевать все трудности препятствия б) иметь большой успех, преуспевать, выйти победителем, взять верх

cart blanche *фр.* карт-бланш, чистый лист **to give cart blanche** предоставить (*или* дать) полную свободу действия

cartel (от *ит.* cartello)
n 1) эк. картель (*объединение предприятий какой-л. области промышленности с целью обеспечить господство на рынках сбыта*) 2) *дип.* соглашение между воюющими сторонами (*об обмене пленными, почтой и т. п.*), обмен пленными

case **1.** *n* 1) коробка, ларец, ящик, контейнер 2) кейс, сумка 3) случай, обстоятельства, положение, дело 4) доводы, доказательства, аргументация, 5) *юр.* судебное дело **2.** *v* класть, упаковывать в ящик **as the case stands** при данном положении дел **cigarette case** портсигар **to defend the case** оспаривать иск **to state one's case** изложить свои доводы

case-law *n юр.* прецедентное право

caseload *n* количество пациентов у врача, клиентов у юриста *и т. п.*, обслуживаемых за определенный период времени

case-method *n* кейс-метод (*система подготовки менеджеров*)

case-record *n* история болезни, амбулаторная *или* диспансерная карта

case-study *n PR* кейсстади (*изучение отдельных случаев использования секретной информации о товаре или услуге в своих интересах, анализ возможных производственных ситуаций*)

cash 1. *n* 1) деньги **in cash** при деньгах **out of (или short of) cash** не при деньгах 2) наличность, наличный расчет, звонкая монета **by / in / for cash** за наличный расчет, наличными 3) *разг.* богатство **2.** *v* получать или платить деньги по чеку **cash dispenser** кассир-автомат (*выплачивающий наличные при опускании специальной пластиковой банковской карточки*) **cash payment** наличный расчет **cash price** цена при уплате наличными **petty cash** мелкие статьи расхода **prompt cash** немедленная оплата наличными **ready cash** наличные деньги **sold for cash** продано за наличный расчет **cash on delivery** наложенным платежом, с уплатой при доставке **cash in (on) hand** кассовая наличность
 ♦ **cash on the nail!** деньги на бочку!

cashable *adj.* реализуемый (*товар*)
 «**cash and carry**» *букв.* «плати и уноси» (*большой магазин или магазин-склад, торгующий товарами по низким ценам за наличный расчет с немедленным выносом покупки*)

cashbook *n* кассовая книга

cashcard *n* пластиковая карточка

cashflow *n* *фин.* поток наличности (*количество наличных денежных средств полученных в качестве дохода за определенный период времени*)

cashier *n* кассир

cast / shed / throw light on (upon)
 проливать свет

casting *n* 1) бросание, метание
 2) кастинг, подбор исполнителей

casting-vote *n* голос, дающий перевес, решающий голос председателя при равенстве голосов

casual 1. *adj.* 1) казуальный, случайный 2) непреднамеренный 3) случайный, нерегулярный
2. *n* 1) временный рабочий 2) случайный посетитель, клиент, покупатель *и т. п.* 3) бродяга **casual laborer / worker** рабочий, не имеющий постоянной работы, люди, временно *или* периодически получающие пособие по бедности

catalogue (*амер.* catalog)

1. *n* 1) каталог 2) прейскурант 3) *амер.* реестр, список, проспект, программа, учебный план **2.** *v* вносить в каталог, включать в прейскурант **classified catalogue** систематический указатель **consumer specialty catalogue** специализированный потребительский каталог **mail-order catalogue** каталог заказов по почте

catch 1. *n* 1) поимка, захват 2) улов, добыча 3) выгода, выгодное приобретение 4) хитрость, ловушка
2. *v* (caught) 1) ловить, поймать 2) застать 3) успеть 4) уловить 5) привлекать внимание **that is not much of a catch** барыш невелик / невелика добыча
 ♦ **that is the catch** в этом-то и все дело **to catch a meaning** понять

- чьё-то мысль **to catch the eye**
попасться на глаза **to catch**
smb. in the act застать на месте
преступления **to catch a bus**
поспеть к автобусу **to catch off**
guard потерять бдительность
to catch sight of увидеть,
замечить
- catch-all** *n* разг. вместилище
разнообразных предметов
- catchpenny** *1. n* показное
мероприятие, рассчитанное на
дешевый успех и привлечение
покупателей (*особ. о фильмах,*
книгах и т. п.) **2. adj.** показной,
рассчитанный на дешевый успех
- catchword** *n* 1) *полигр.* заглавное
слово словарной статьи 2) слово,
выделенное для привлечения
внимания 3) ключевое слово
4) лозунг, кредо, слово или
фраза ассоциирующиеся
с какой-л. партией или чьей-л.
точкой зрения, фраза или слово,
подхваченные народом или
СМИ, набившая оскомину
цитата
- catchy** *adj.* 1) броский,
притягательный, привлекающий
внимание 2) легко усваиваемый
(*о разного рода информации*),
легко воспринимаемый
- category manager** менеджер,
ответственный за производство,
маркетинг и сбыт какого-л.
конкретного товара
- catер** *v* 1) поставлять провизию
(*for*) 2) угождать (*вкусам*)
- catering** *n* общественное питание
public catering система
общественного питания
- the catering trade** ресторанное
дело
- caution** *1. n* 1) осторожность,
предусмотрительность,
предосторожность
2) предостережение,
предупреждение **Caution!**
Берегись! Внимание!
2. v предостерегать (*against*)
caution board надпись,
предупреждающая об
опасности **caution money**
залог (*вносимый студентами*
Оксфорда и Кембриджа в счет
обеспечения возможных долгов)
- cautious** *adj.* осторожный,
предусмотрительный
- caveat emptor** *лат.* 1) «пусть
покупатель бдит» (*выражение,*
обозначающее что государство
не регулирует рыночные
отношения) 2) *юр.* качество на
риск покупателя
- cease** *1. v* 1) прекращаться
2) приостанавливать
2. n прекращение (*движения*
и т. п.) **without cease**
непрестанно **to work without**
cease работать не покладая рук
to cease payment остановить
выплаты, прекратить платежи,
обанкротиться **to cease talking**
замолчать
- cell** *n* 1) келья 2) ячейка
3) *амер.* мобильный телефон
- cell jerk = cell phone jerk** *Am.E.*
пренебр. человек, постоянно
и нарочито пользующийся
своим мобильным телефоном
в общественных местах с целью
привлечения к себе внимания

censure 1. *n* осуждение, порицание 2. *v* порицать, осуждать **vote of censure** вотум недоверия

census *n* перепись **population census** перепись населения **general census** всеобщая перепись **census of production** перепись производства **census returns** результаты переписи **to take the census** провести перепись (*населения и т. п.*)

census-paper *n* бланк, заполняемый при переписи населения

certificate 1. *n* 1) письменное удостоверение, свидетельство, сертификат 2) *амер.* свидетельство об окончании среднего учебного заведения 2. *v* выдавать письменное удостоверение, удостоверять **certificate of authorship** авторское свидетельство **certificate of birth** свидетельство о рождении **certificate of quality** сертификат качества

certificated *adj.* дипломированный **certificated specialist** специалист с дипломом **certification process** процесс сертификации

chamber 1. *n* 1) палата (*парламента*) 2) *pl* контора адвоката, кабинет судьи 2. *v* заключать в камеру **Chamber of Commerce** торговая палата **Chamber of Commerce and Industry** Торгово-промышленная палата **chamber practice** *юр.* юридическая консультация

champion *n* 1) чемпион 2) *перен.* кто-то лучший в своем деле

chain *n* цепь, цепочка **chain stores** цепь розничных магазинов, принадлежащих одному владельцу или компании

channel 1. *n* 1) канал, путь, источник 2) телевизионная сеть, сеть телевизионного вещания, телесеть 2. *v* 1) передавать 2) направлять (*в определенное русло*) **to channel the sentiments of the public** передать настроение общества

channeling *n* ченнелинг (*интуитивное общение*)

chant *n* чант, декламация, скандирование

chaos *n* 1) хаос 2) *перен.* крайний беспорядок, неразбериха 3) **Chaos** *библ.* первозданный хаос

character *n* 1) характер 2) твердая, сильная воля, упорство в достижении чьего-л.

character assassination подрыв репутации, злостная клевета

charisma *n* (*pl* *charismata*) 1) божественный дар 2) харизма, обаяние, умение (*вести за собой, управлять и т. п.*)

charitable organization благотворительная организация

charter *n* 1) право, привилегия, устав 2) чартер (*фрагт судна или самолета*) **charter flight** чартерный рейс **charter member** *амер.* один из основателей какой-л. организации

Charter of joint venture Устав совместного предприятия

chasm *n* 1) глубокое ущелье
2) бездна 3) глубокое
расхождение во взглядах, вкусах

chat *n инф.* чат (*беседа на
компьютерных сайтах в режиме
реального времени*)

chat show *радио, тлв.* беседа или
интервью со знаменитостью,
видным государственным
деятелем и т. п.

chattel *n обыкн. pl* 1) движимое
имущество (*тж. chattels
personal*) **chattels real**
недвижимое имущество **chattel
slavery system** система рабского
труда

check **1.** *n* 1) контроль, проверка,
амер. проверка лояльности
(*государственных служащих*)
2) препятствие, остановка,
задержка 3) *амер.* счет
(*в ресторане*) 4) ярлык, багажная
квитанция 5) *attr.* контрольный
2. *v* 1) проверять,
контролировать 2) *разг.* делать
выговор 3) *амер.* отмечать
галочкой **check experiment**
контрольный опыт **check ballot**
проверочное голосование

check-list *n* 1) контрольный
список, перечень 2) список
избирателей

check-man *n* контролер, учетчик

checkoff *n амер.* автоматическое
отчисление профсоюзных
взносов из заработной платы

checkout *n* 1) выбытие из
гостиницы 2) контроль у выхода
из библиотеки, места расчета за
покупку в супермаркете и т. п.

checkpoint *n* контрольно-
пропускной пункт

checkup **1.** *n* 1) осмотр,
проверка, ревизия, контроль
2) *attr.* проверочный,
ревизионный **2.** *v* проверять
checkup committee ревизионная
комиссия

cheque **1.** *n* банковский чек,
англ. чек **2.** *v* : ~ **out** получить
по чеку **to cash a cheque**
получить по чеку **to draw
a cheque** выписать чек **cheque
to bearer** чек на предъявителя
order cheque (*cheque to order*)
ордерный чек **traveller's cheque**
туристский чек (*чековая книжка
путешественника*)

cheer **1.** *n* 1) одобрительные *или*
приветственные восклицания
2) *pl* аплодисменты,
одобрительные возгласы
2. *v* 1) приветствовать громкими
возгласами 2) ободрять,
поощрять одобрительными
восклицаниями 3) аплодировать

cheer leader (*букв.* руководитель
крика) 1) чирлидер, заводила
2) *pl* группа поддержки

cheerleading *n* чирлидинг,
красочное шоу-поддержка
какого-л. мероприятия (*выборов,
выступающего на концерте
и т. п.*)

chief spokesman главный
докладчик

choice **1.** *n* выбор, отбор,
альтернатива **2.** *adj.* 1) отборный,
лучший 2) разборчивый,
осторожный **to make one's
choice** сделать выбор **consumer's
choice** потребительский вкус

- a wide (poor) choice** богатый (бедный) выбор **this is my choice** это мой выбор **Hobson's choice** отсутствие выбора, «это или ничего»
- choose** *v* (chose, chosen)
1) выбирать 2) избирать
3) решать, решаться, предпочитать
- circulate** *v* 1) циркулировать
2) распространять(ся) 3) быть в обращении (*о деньгах*)
- circulating** *adj.* обращающийся, переходящий **circulating assets** оборотные средства **circulating capital** оборотный капитал **circulating medium** *фин.* платежное средство
- circulation** *n* 1) тираж
2) циркуляция
- circumstance** *n* 1) обстоятельство, случай 2) *pl* условия 3) деталь **under the circumstances** в данных условиях, под давлением обстоятельств
- citizen** *n* 1) гражданин, гражданка 2) горожанин, горожанка **citizen journalism** сбор и печатание новостей обычными горожанами, а не профессиональными журналистами
- citizenry** *n* гражданское население, граждане
- citizenship** *n* гражданство
- civil** *adj.* 1) гражданский
2) штатский **civil rights** гражданские права **civil servant** государственный гражданский служащий, чиновник **civil strife** междоусобица **Civil war** Гражданская война
- claim** 1. *n* 1) требование, претензия 2) иск, рекламация 3) заявка на отвод участка
2. *v* 1) претендовать, предъявлять претензию, заявлять права (*на что-л.*)
2) требовать 3) *юр.* возбуждать иск о возмещении убытков **to allow a claim** признать законность претензии **to jump a claim** незаконно захватить что-л., принадлежащее другому **to meet a claim** удовлетворить претензию **to stake a claim** закреплять свое право на что-л. **to renounce one's claim** отказываться от претензии **to raise a claim** предъявить претензию **to claim attention** требовать к себе внимания **to claim damages** требовать возмещения убытков **to claim default** предъявить требование за неисполнение договора *или* обязательств **to claim one's right** требовать своего **claim for damages** требование (*или* иск) о возмещении убытков **claim in return** встречное требование **counter claim** встречный иск **travel claim** требование на оплату путевых расходов **wages claim** требование о повышении зарплаты
- claimant** *n* 1) предъявляющий права, претендент 2) истец
- clan** *n* 1) род, клан 2) клика
- claptrap** 1. *n* 1) трескучая фраза 2) что-л., рассчитанное на дешевый эффект
2. *adj.* фальшивый, показной

claque *n* клака, группа людей, нанимаемых с какой-то определенной целью

claqueur = claqueur *n* клакёр (лицо, входящее в состав клаки)

clarify *v* 1) объяснять 2) вносить ясность 3) уяснить **to clarify the disputes** уладить споры

class *n* 1) класс, разряд, категория 2) (общественный) класс 3) сорт, качество 4) отличие

class of problems круг вопросов

the classes имущие классы

lower classes низшие классы

managerial class правящие круги

middle class средний класс, буржуазия

propertied class имущие классы

ruling class правящий класс

upper class крупная буржуазия, высшие

слои общества, аристократия,

дворянство **working class**

рабочий класс **in a class by itself** первоклассный

class-fellow, classmate

n одноклассник, школьный друг

classy *adj.* превосходный, классный

clear 1. *adj.* 1) чистый (*о прибыли*) 2) свободный **2.** *v* 1) очищать(ся), распродавать 2) получать чистую

прибыль 3) производить расчет

clear debts покрывать долги

clear goods распродавать товары

clear of debts свободный от

долгов **clear one's conscience**

очистить совесть **clear contrary**

полная противоположность **clear**

head ясный ум **clear strategy**

четкая стратегия

clear-headedness *n* толковость, смьшленость

clear-sightedness

n пронизательность, дальновидность

clearing *n* 1) фин. клиринг

(система безналичных взаиморасчетов между

банками) 2) очистка от пылины

bilateral clearing двухсторонний

клиринг **compulsory clearing**

принудительный клиринг

clearinghouse *n* клирингхаус,

расчетная палата (банковская)

climate *n* 1) климат 2) атмосфера,

настроение, состояние

общественного мнения

business climate деловая

конъюнктура, атмосфера для

деловой активности **economic**

climate экономическое

положение **international climate**

международная обстановка

climax 1. *n* высшая точка,

кульминационный

пункт **2.** *v* довести до

кульминационного пункта

clipart *n* клипарт, искусство

создания клипов, рекламная

заготовка

clipping (от *clip* = стричь, делать вырезки) *n* клиппинг

clipmaker *n* клипмейкер

close I 1. *adj.* 1) закрытый

2) близкий 3) точный

4) тщательный **2.** *adv.* 1) близко,

close up поблизости, **close on**

почти, приблизительно 2) почти

3) коротко

II 1. *n* 1) завершение, конец

2) закрытие 3) заключение

2. *v* 1) закрывать, кончать

(торговлю, занятие)

- 2) заканчивать(ся), заключать
to close an account закрыть счет
to close a deal / a transaction
 заключить сделку **to close**
a discussion прекращать
 обсуждение **to close with**
the offer принять предложение
close cropped коротко
 остриженный **close examination**
 тщательное расследование **close**
translation точный перевод
- closed** *adj.* закрытый **closed**
economy автаркическая
 экономика, автаркия **closed sea**
 внутреннее море (*все берега*
которого принадлежат одному
государству) **closed shop** *амер.*
 предприятие, принимающее на
 работу только членов профсоюза
 (*на основании договора*
с профсоюзом)
- closedown** *n* остановка работы
 в связи с закрытием предприятия
- closely-knit** *adj.* сплоченный
- close-out** *n* распродажа в связи
 с закрытием
- closing** *adj.* заключительный
closing date последний день
 (*для подачи документов и т. п.*)
closing price заключительная
 цена, цена в момент закрытия
 биржи **closing speech**
 заключительное слово **closing**
time время закрытия (*магазинов,*
учреждений и т. п.)
- closure** *n* продажа товара только
 путем рекламирования его по
 почте
- cluster** *n* покупательская группа,
 определяемая на основе
 демографических расчетов
- clutter** **1.** *n* беспорядок, хаос
2. *v* приводить в беспорядок,
 загромождать **clutter traffic**
 мешать движению, затруднять
 продвижение вперед
- code** **1.** *n юр.* 1) кодекс, свод
 законов 2) законы чести,
 морали **2.** *v* шифровать по
 коду, кодировать **civil code**
 гражданский кодекс **criminal**
code уголовный кодекс,
 моральные нормы **codes**
of conduct нормы поведения
code of PR профессиональный
 кодекс Связей с общественностью
building code положение
 о застройке
- code-word** *n* эвфемизм
- coalition** *n* коалиция,
 политическое объединение,
 временный союз для достижения
 общих целей.
- cobranding** *n* кобрендинг,
 совместная работа над брендом
- coin** **1.** *n* монета **2.** *v* 1) чеканить,
 штамповать 2) придумывать
to coin a term придумать новый
 термин **coin slot** отверстие
 для опускания монет
- coherent** *adj.* когерентный,
 взаимосвязанный,
 последовательный
- collective** *adj.* коллективный
collective intelligence
 коллективный интеллект
 (*примером является открытый*
интернет-проект Wikipedia)
- colloquial** *adj.* разговорный
- columnist** *n* обозреватель,
 колумнист

come (came, come) *v* 1) приходить, подходить 2) прибывать, приезжать 3) происходить, случаться 4) делаться становиться 5) вести свое происхождение, происходить 6) доходить, достигать **come what may** будь что будет **things will come right** все обойдется **she comes from Russia** она родом из России **he comes of a working family** он из рабочей семьи **the sum came to \$100** сумма составила сто долларов **to come back to haunt smb.** обернуться против кого-л. **to come forward** выдвинуть свою кандидатуру, предложить свои услуги **come forward with secret tape recording** предлагать магнитофонную запись чьих-л. секретов **to come / go into effect** вступать в силу (*о законе, правиле и т. п.*) **to come into evidence / into view** стать явным, проявится, появиться **to come into question** подвергнуть(ся) обсуждению **to come into request** появиться (*о спросе на какой-л. товар или услугу*) **to come into the limelight** *fig.* стать центром внимания (*limelight свет для освещения сцены*) **to come to a decision = take a decision** принять решение, решить **to come to a head** достигнуть критической (*решающей*) стадии **to come to an agreement / an arrangement = make an agreement** договориться, прийти к соглашению **to come to the fore / to the front** выйти на передний план, выдвинуться **to come to the rescue = go to the**

rescue приходить на помощь **to come to terms** прийти к соглашению

come-and-go people случайные люди, сменяющие один другого

come-at-able *adj. разг.* легкодоступный

comeback *n* 1) возвращение (*к власти и т. п.*) 2) *жарг.* возражение, остроумный ответ, ехидная реплика 3) выздоровление, возвращение в нормальное состояние 4) возмездие, воздание по заслугам **to make a sharp comeback** возникнуть с новой силой **to make a complete comeback** окончательно поправиться

come-between *n* посредник

comedown *n* 1) ухудшение, деградация 2) разочарование 3) падение, спуск

comeuppance *n разг.* отповедь, взбучка

coming news последние новости

commentator *n* комментатор, журналист, ведущий репортаж с места события, освещающий в печати, на радио и телевидении определенный круг событий.

commerce *n* 1) торговля (*оптовая*), коммерция 2) общение **home commerce** внутренняя торговля **to have no commerce with smb.** не иметь ничего общего с кем-л.

commercial *adj.* коммерческий, торговый **commercial break / slot** рекламная вставка **commercial drive** а) коммерческая реклама

б) различная информационная нагрузка

committee *n* 1) комитет

2) комиссия 3) опекун **sterling**

committee организационный подготовительный комитет

credentials committee мандатная комиссия

Committee of the whole House заседание парламента на правах комитета для обсуждения законопроекта

to go into committee пойти на рассмотрение комиссии (о законопроекте)

a check-up committee амер. ревизионная комиссия

committee English канцелярский английский язык

committeeman *n* член комиссии или комитета

commitment *n* 1) обязательство 2) вручение, передача

3) передача законопроекта в комиссию 4) заключение под стражу 5) совершение (преступления)

commitment to a cause преданность делу **treaty commitment** договорные обязательства

to carry out / to fulfill / to meet commitment выполнять обязательства

to violate commitment нарушать обязательства

commodity *n* 1) продукт 2) предмет потребления 3) *часто pl* товар 4) *attr.* эк. товарный

staple commodities главные предметы торговли, предметы первой необходимости

basic commodities основные товары **bulk commodities** массовые товары **consumer commodities**

предметы широкого потребления **value of commodity** товарная стоимость **commodity exchange** товарная биржа **commodity production** товарное производство **commodity agreement** товарное соглашение

common *adj.* 1) общий 2) общественный, публичный 3) общепринятый, распространенный **Common Market** Общий рынок **common room** общая комната для отдыха (в учебных заведениях) **by common consent** с общего согласия **common council** муниципальный совет **common law** неписанный закон

commonplace 1. *n* 1) общее место, банальность 2) что-л. обычное, привычное 2. *adj.* банальный, избитый 3. *v* повторять банальности **commonplace book** тетрадь для заметок, общая тетрадь

commoner *n* коммонер, член английской палаты общин

commonwealth *n* государство, республика, содружество, федерация **the British Commonwealth of Nations** Британское содружество наций **the Commonwealth of England** ист. Английская республика (1649–1960 гг.)

communicant *n* сообщающий новости, коммуникант

communicate *v* 1) сообщать, передавать (to) 2) связываться, сообщаться (with), сноситься (by) 3) *церк.* причащаться **to communicate**

ideas to the public доносить идеи до общественности, обмениваться мыслями (*в процессе общения*)

communication *n* 1) передача, сообщение (*мыслей, сведений и т. п.*) 2) сообщение, информация 3) коммуникация, связь, средство сообщения (*железная дорога, телеграф, телефон и т. п.*) 4) общение, средство общения (*через Интернет*) 5) коммуникация, коммуникационные линии 6) *attr.* служащий для сообщения, связи **aspects of communication** аспекты / перспективы коммуникации **lines of communication** пути сообщения **privileged communication** сведения не подлежащие оглашению **vocal communication** устное сообщение **to be in communication with smb.** переписываться с кем-л. **communication activity** коммуникационная деятельность **communication channel** канал коммуникации, канал общения **communication climate** климат общения, коммуникационный климат **communication flow** ход общения, процесс общения **communication gap** отсутствие взаимопонимания между партнерами, политическими партиями, различными классами, поколениями людей **communication load** бремя (*тяжесть, груз*) общения **communication networks** стиль общения в организации **communication**

outcome конечный результат коммуникации **communication policies** политика общения, коммуникационная политика **communication rules** правила общения **communication skills** искусство общения **communication system** коммуникационная система **interorganisational communication** связь между организациями **interpersonal communication** общение между людьми

communicator *n* коммуникатор (*передающий сведения, информацию*)

community *n* 1) объединение, сообщество, комьюнити (*группа лиц, объединенных какими-л. признаками для совместной жизнедеятельности в определенной сфере*) 2) местность, округа, микрорайон, жители микрорайона 3) общность 4) *attr.* общественный **world community** мировое сообщество **business community** деловые круги **national communities** национальные образования (*в других странах*) **community of goods** общность владения имуществом **community relations** общественные отношения

commutation *n* 1) замена 2) *юр.* смягчение наказания 3) *амер.* поездки из пригорода на работу в город (*на машине или по железной дороге*) **commutation ticket** *амер.* сезонный билет

commute *v* 1) заменять
2) *юр.* смягчать наказание
3) *амер.* пользоваться сезонным билетом 4) *амер.* совершать регулярные поездки на работу в город из пригорода **commute by car** регулярно пользоваться для своих нужд машиной

commuter = **commutator**
n человек, пользующийся сезонным билетом в электричке

commuterville *n* пригород, в котором живут работающие в городе

company *n* 1) общество, компания 2) *ком.* товарищество, компания 3) *attr:* **company store** фабричная лавка **to bear / to keep smb. company** составить кому-л. компанию, сопровождать *кого-л.* **bogus company** поддельная, фиктивная компания **bubble company** мошенническое предприятие **joint stock company** *англ.* акционерная компания **parent company** компания-учредитель **wild cat company** компания, занимающаяся аферами ◊ **for company** за компанию **present company excepted** о присутствующих не говорят **company union** *амер.* «компанейский» профсоюз (*организуемый предпринимателем для борьбы с независимыми профсоюзами*) **company mission** философия или миссия компании **company newsletter** рекламный проспект компании **company presentation** презентация компанией своего товара

company checkers *амер.* шпики, доносчики

comparison *n* сравнение **to make a comparison** проводить сравнение

compatriot *n* компатриот, соотечественник

compete *v* конкурировать, соревноваться **to compete head-on** вести конкуренцию во всеоружии

competition *n* 1) соревнование 2) конкуренция **to be in competition with smb.** соревноваться с кем-л. **active competition** оживленная конкуренция **cutthroat competition** жестокая конкуренция **fair competition** честная конкуренция **keen competition** острая конкуренция **latent competition** латентная, скрытая конкуренция **predatory competition** хищническая конкуренция **severe competition** жестокая конкуренция **unfair competition** недобросовестная конкуренция

competitive *adj.* 1) конкурсный 2) конкурентоспособный 3) соперничающий, конкурирующий, конкурентный **competitive list** конкурентный список, реестр конкурентоспособности товара **competitive ability** конкурентоспособность

competitiveness
n конкурентоспособность **index competitiveness** показатель конкурентоспособности

competitor *n* конкурент, соперник **aggressive competitor** конкурент, ведущий жестокую борьбу **a would-be competitor** потенциальный конкурент **to outmaneuver the competitor** перехитрить конкурента

complaint *n* 1) недовольство 2) жалоба **to make a complaint** подать жалобу

comply *v* 1) исполнять (*просьбу, требование*) 2) уступать, соглашаться 3) (**with**) подчиняться (*правилам*) **to comply with smb's request** удовлетворять чью-л. просьбу

comprehensive *adj.* 1) объемлющий, исчерпывающий, обстоятельный 2) обширный 3) понятливый, легко схватывающий, восприимчивый 4) всесторонний **comprehensive arrangement** всеобъемлющее соглашение **comprehensive school** общеобразовательная школа

compromise **1.** *n* компромисс **2.** *v* 1) пойти на компромисс 2) компрометировать

con *n* (*сокр.* от *лат.* *contra* *против*): **the pros and cons** за и против

conceal *v* 1) скрывать, умалчивать 2) маскировать, прятать **conceal evidence** скрывать, утаивать улики

concept *n* понятие, идея, общее представление, концепция, концепт

conceptual *adj.* 1) умозрительный 2) понятийный

conceptualize *v* составлять концепцию, представление (*о чем-л.*)

concern **1.** *n* 1) дело, отношение, касательство 2) концерн 3) участие, интерес предприятие, фирма 4) важность, значительность 5) забота, беспокойство, огорчение **2.** *v* касаться, беспокоить **monopoly concerns** монополистические объединения **paying concern** прибыльное (*доходное*) предприятие **to have a concern in a business** быть участником какого-л. предприятия **a matter of great concern** очень важное дело **with deep concern** с большим огорчением **to whom it may concern** заинтересованным лицам (*тем, кого это касается по работе*)

concerned *attr.* 1) рассматриваемый 2) заинтересованный, имеющий отношение (*к чему-л.*) **concerned parties** заинтересованные стороны **concerned air** озабоченный вид

concerning *prep.* относительно, касательно, что касается

concourse *n* 1) стечение народа, толпа 2) скопление (*чего-л.*) 3) открытое место, где собирается публика 4) *амер.* главный вестибюль **concourse of circumstances** стечение обстоятельств

condemn *v* 1) осуждать, порицать 2) приговаривать, выносить приговор 3) браковать,

признавать негодным

4) конфисковать (*судно, груз*)

condominium *n* 1) кондоминиум, совладение 2) *полит.* управление какой-л. территорией совместно двумя или несколькими государствами

condone *v* прощать, попустительствовать, смотреть сквозь пальцы

conduct 1. *n* 1) поведение, образ 2) руководство, ведение 2. *v* 1) вести (*себя хорошо или плохо*) 2) руководить (*делом*) **to conduct oneself** вести себя соответствующим образом **conduct of operations воен.** ведение операций **to conduct / run business** заниматься бизнесом, вести дела **to conduct an experiment** поставить опыт **to conduct an inquiry** сделать запрос **to conduct opinion polls** провести опрос общественного мнения **to conduct a survey** провести исследование

conduit of smth. 1) проводник (*информации и т. п.*) 2) средство для чего-л. (напр. *для оттока / утечки денежных средств за границу*)

confer *v* 1) присуждать 2) присваивать 3) обсуждать, совещаться **to confer benefits** оказывать благодетия **to confer a favour** оказать услугу

conference *n* 1) конференция, совещание, съезд 2) ассоциация (*университетов, спортивных команд и т. п.*) 3) картельное соглашение **to be in conference**

быть на совещании **production**

conference производственное совещание **summit conference**

совещание в верхах **Heads-of-Government Conference**

совещание глав правительств

conference circuit диспетчерская связь **conference rate** *ком.*

картельная фрахтовая ставка

conferencing *n* 1) проведение конференций 2) средства проведения телеконференций

confidence *n* 1) доверие 2) тайна, конфиденциальное сообщение 3) уверенность 4) самоуверенность **to enjoy smb.'s confidence** пользоваться чьим-л. доверием **to place a confidence in a person** доверять кому-л. **in strict confidence** строго конфиденциально

confine *v* 1) ограничивать 2) придерживаться чего-л. **to confine oneself strictly to the subject** строго придерживаться темы

confirmation *n* 1) подтверждение 2) утверждение, санкционирование 3) подкрепление **confirmation to a post** утверждение в должности

confiscate *v* конфисковать, реквизировать

confiscatory *adj.* 1) конфискационный 2) разорительный

confuse *v* 1) приводить в замешательство, смущать, сбивать с толку 2) смешивать, спутывать 3) приводить в беспорядок, создавать путаницу **to confuse a person**

- with smb. else** принять человека за другого
- congress-hall** *n* конгресс-холл (зал для проведения конгрессов, съездов, конференций)
- congressman** *n* конгрессмен
- cornerstone of democracy** краеугольный (*основной*) камень демократии
- conscience** *n* 1) совесть 2) сознательность **good, clear conscience** чистая совесть **bad, evil conscience** нечистая совесть **in all conscience, upon one's conscience** по совести говоря **the freedom of conscience** свобода совести, вероисповедания
- consent** *1. n* согласие 2. *v* 1) соглашаться, уступать 2) позволять, разрешать **age of consent** брачный возраст **half-hearted consent** вынужденное согласие **by common consent** с общего согласия
- consensus** *n* консенсус **consensus of the public** единодушие народа, согласие общественности
- consider** *v* 1) рассматривать, обсуждать 2) обдумывать 3) принимать во внимание, учитывать 4) полагать, считать 5) считаться с кем-л., проявлять уважение **all things considered** приняв все во внимание **to consider others** считаться с другими **to consider someone's feelings** принимать во внимание чьи-л. чувства
- consortium** *n* 1) гармонизация 2) *фин.* консорциум
- constitution** *n* конституция
- construe** *v* толковать, истолковывать **to construe artifacts** толковать артефакты
- consult** *v* 1) советоваться, консультироваться 2) совещаться 3) справляться 4) принимать во внимание **to consult a dictionary** справляться, смотреть слово в словаре **to consult a watch** посмотреть на часы **I shall consult your interests** я учту ваши интересы
- consultant** *n* консультант (*по бизнесу и т. п.*)
- consultation** *n* 1) консультация 2) совещание 3) консилиум (*врачей*) **to hold a consultation** совещаться
- consulting** *1. n эк.* консалтинг, консультирование 2. *1) adj.* консультирующий 2) консультационный **consulting physician** врач-консультант **consulting hours** приемные часы **consulting room** кабинет врача
- consume** *v* 1) потреблять, расходовать 2) поглощать 3) расточать (*состояние, время*)
- consumer** *1) n* потребитель 2) *adj.* потребительский **consumer advertising** реклама для потребителей **consumer commodities** потребительские товары **consumer goods** = **consumer items** товары широкого потребления **consumer market** потребительский рынок **consumer marketing** потребительский маркетинг **consumer relations** отношения с потребителями товаров или

- услуг **large consumer items** крупные потребительские товары
- consumer-driven market** рынок, управляемый потребителем
- consumer-oriented websites** страница в системе Интернет с ориентацией на потребителя
- consumption** *n* 1) потребление, расход 2) эк. сфера потребления **articles of consumption** предметы потребления **home consumption** внутренне потребление **individual consumption** личное потребление **per capita / per head consumption** потребление на душу населения
- content** *n* *обыкн. pl* 1) содержание 2) суть, сущность 3) объем **the table of contents** оглавление **form and contents** форма и содержание **content analysis** анализ содержания, контент-анализ
- conterminal** *adj.* имеющий общую границу, смежный, пограничный
- contest 1.** *n* 1) спор 2) соперничество 3) соревнование, конкурс 2. *v* 1) оспаривать, опровергать 2) выступать против (*against*) 3) отстаивать 4) добиваться (*места в парламенте, премии и т. п.*), участвовать, конкурировать (*в выборах*) **to contest a person's rights** оспаривать чьи-то права **beauty contest** конкурс красоты
- contestant** *n* 1) конкурент (*на выборах*), соперник, противник 2) участник какого-л. соревнования, конкурса
- context** *n* 1) контекст 2) ситуация, фон, обстановка
- contingency** *n* 1) случайность, случай 2) возможное, непредвиденное обстоятельство **allowance for contingencies** скидка на непредвиденные расходы **contingency planning** планирование действий для различных вариантов **to work as a contingency амер.** работать от случая к случаю (*замещать не вышедших на работу*)
- contingent 1.** *n* контингент 2. *adj.* 1) случайный 2) возможный, непредвиденный
- contractor** *n* 1) поставщик, контрагент 2) контрактор (*сотрудник рекламного или PR-агентства, представляющий интересы клиента в агентстве и агентства во взаимоотношениях с клиентом*)
- control 1.** *n* 1) надзор, сдерживание, контроль, регулирование, проверка 2) управление, руководство, власть 3) сдержанность, самообладание 2. *v* 1) управлять, распоряжаться 2) руководить, господствовать, заправлять, иметь большинство (*в парламенте, думе и т. п.*) 3) сдерживать (*чувства и т. п.*) 4) нормировать (*потребление*) **social control** общественный контроль **to be beyond control** выйти из подчинения **to control oneself** сдерживаться, сохранять самообладание

controllable expenses

регулируемые издержки

controlled media подконтрольные средства массовой информации**controlling** *n* контролинг, учет и контроль на предприятии**controversial** *adj.* спорный, полемический **controversial subject** предмет, вызывающий полемику, споры**convention** *n* 1) собрание, съезд 2) конвенция, международный договор 3) обычай, условность **convention center** конференц-центр**conventional** *adj.* 1) обычный, традиционный 2) условный 3) общепринятый 4) банальный, стандартный**a conventional greeting**

общепринятое приветствие

conventional sign условный знак**a conventional person**

человек, придерживающийся

условностей **conventional****travel** поездка на конференцию, съезд**conventional procedure**

традиционная процедура

conventional wisdom

общепринятая точка зрения, расхожее мнение, банальность, избитость

convergence *n* 1) схождение в одной точке2) *mat.* сходимость, конвергенция 3) *лингв.*

уподобление элементов одного или нескольких языков

convert 1. *n* 1) *рел.*

новообращенный

2) перешедший из одной партии в другую 2. *v* 1) превращать(ся),

переделывать, видоизменять(ся)

2) обращать (*на путь истины, в другую веру и т. п.*)3) *фин.* конвертировать (*валюту*) 4) *эк.* конвертировать производство, переходить на выпуск другой продукции 5) перестраивать, реконструировать6) *юр.* присваивать (*имущество*), обращать в свою пользу**convertibility** *n* 1) обратимость, изменяемость2) *фин.* обратимость, конвертируемость, свободный обмен (*валюты*)**convertible** *adj.* *фин.* обратимый, изменяемый, конвертируемый**convertible currency** обратимая валюта**convey** *v* 1) перевозить, переправлять (*пассажиров, товары*) 2) передавать, сообщать (*новости*) 3) выражать (*идею и т. п.*) 4) *юр.* передавать (*имущество или право владения имуществом*) **convey my greetings to him** передайте ему от меня привет **convey an idea** выражать идею **convey information** донести информацию **convey a message** передать сообщение, озвучить**convict** 1. *n* осужденный, заключенный, каторжник2. *v* 1) осуждать (*в чем-л.*)2) изобличать **he was convicted of error** его ошибка была изобличена**conviction** *n* 1) убеждение2) уверенность, убежденность (*of* в чем-л., *that*) **to carry**

- conviction** убеждать, быть убедительным
- convince** *v* убеждать, уверять
convince the public доводить до сознания общественности
- convivial** *adj.* 1) веселый, общительный, компанейский
 2) праздничный, пиршественный
convivial atmosphere компанейская атмосфера
- convoke** *v* собирать, созывать (*парламент, конференцию и т. п.*)
- cooperative advertising** совместная реклама
- co-optation** *n* дополнительное избрание, кооптация
- copyright** *n* 1) авторское право 2) копирайт (*значок ©, помещаемый в выходных данных издания*)
copyright law закон о защите авторских прав
copyright notice предупреждение о защите авторских прав
copyright protection охрана авторских прав
to grant a copyright certificate выдавать авторское свидетельство
- copywriter** *n* автор, копирайтер
- core** *n* 1) сердцевина, внутренность, ядро 2) центр 3) суть
the very core of the subject самая суть дела
core competent = talented individual мастер своего дела, профессионал высшей категории, уникал в своем деле
- corporate** *adj.* 1) корпоративный, общий 2) акционерный 3) относящийся к корпорациям
- corporate affairs** управление корпоративным имиджем
corporate body корпоративная организация
corporate bond промышленная облигация
corporate identity а) марка фирмы (*престиж, репутация*) б) фирменный стиль
corporate merger слияние корпораций
corporate philanthropy корпоративная филантропия
corporate positioning позиционирование корпорации
corporate responsibility ответственность каждого члена корпорации
corporate town город, имеющий самоуправление
- corporation** *n* 1) корпорация 2) *амер.* акционерное общество
municipal corporation муниципалитет
banking corporation акционерный банк
- correct** 1. *adj.* 1) правильный, верный, точный 2) соответствующий, подходящий (*о поведении, одежде*) 2. *v* 1) исправлять, поправлять, корректировать 2) делать замечание, выговор 3) править (*корректуру*)
to correct communication скорректировать общение
to correct erroneous communication исправить ложную информацию
- correction** *n* исправление, (по)правка
- correctly** *adv.* 1) правильно, верно 2) вежливо, корректно
to behave correctly вести себя вежливо / корректно

corroborate smb's guilt

подтвердить чью-л. вину

corrupt 1. *adj.* 1) продажный, подкупной 2) испорченный, нечистый 3) искаженный, недостоверный (*о тексте*)

2. *v* гноить, развращать, подкупать **corrupt practices** коррупция, взяточничество, бесчестные приемы **corrupt**

Latin испорченная латынь

corruption *n* 1) разложение (*моральное*) 2) коррупция, продажность должностных лиц, общественных и политических деятелей 3) извращение, искажение (*информации*)

counter I *n* прилавок, стойка

to serve behind the counter

служить / работать в магазине

counter II 1. *n* 1) отражение

удара, встречный удар

2) противное, обратное

2. *adj.* противоположный, обратный, встречный

3. *adv.* обратно, в обратном направлении, напротив

4. *v* противостоять, противиться,

противоречить **as a counter to smth.** в противовес чему-л.

to run counter smth. идти против чего-л. **to counter a claim**

опровергать утверждение

counter attraction отвлекающее средство

counter *pref* противо-, контр-

counteract *v* 1) противодействовать

2) нейтрализовать

counterblast *n* контрмера,

энергичный протест

counterclaim 1. *n* встречный иск, контрпретензия **2.** *v* предъявлять встречный иск

countercyclical *эк.* обратный, противоположный данному циклу развития

counterfeit 1. *n* 1) подделка

2) подлог 3) обманщик, подставное лицо

2. *adj.* 1) поддельный, подложный, фальшивый

2) притворный

3. *v* 1) подделывать 2) подражать, быть похожим 3) притворять(ся), обманывать **counterfeit grief**

притворное горе

counterintelligence

n контрразведка

countertrade *n* встречная

торговля (*метод оплаты, при котором продавец принимает от покупателя товар или услуги в счет их стоимости*)

countervailing duty *эк.*

компенсационная пошлина

country *n* 1) страна 2) деревня

country style стиль кантри

(*определенное направление в музыке, одежде и т. п.*)

couple 1. *n* 1) два, пара 2) чета,

пара (*супруги*) **2.** *v* 1) соединять

2) связывать, ассоциировать

3) пожениться **couple of days**

пара дней **dual-income couple**

семья, в которой и муж и жена

работают, принося деньги

в «общий котел» ♦ **to hunt in**

couples быть неразлучными

coupon *n* купон (*талон на*

льготное обслуживание)

court 1. *n* 1) суд 2) площадка для игр, корт 3) *амер.* судья 4) двор (*короля и т. п.*) 5) ухаживание

2. *v* 1) ухаживать, искать расположения, популярности 2) добиваться чего-л. (*лестью и т. п.*), напрашиваться (*на похвалу и т. п.*) **Supreme Court** Верховный суд **Court of Appeal** апелляционный суд **court of inquiry** следственная комиссия **to court the sentiments** добиваться одобрения **to court applause** стремиться сорвать аплодисменты **to be out of court** потерять право на иск **to make / to pay court to smb.** ухаживать за кем-л.

courteous *adj.* вежливый, обходительный, учтивый

courtesy *n* вежливость, обходительность, учтивость, правила вежливости, этикет **as a matter of courtesy** в порядке любезности **courtesy of the port** освобождение от таможенного досмотра багажа

cover 1. *n* 1) (по)крышка, обертка, футляр 2) обложка, переплет, крышка переплета 3) убежище, укрытие, прикрытие 4) ширма, предлог, отговорка, личина, маска **2.** *v* 1) закрывать, покрывать, прикрывать 2) укрывать, ограждать 3) скрывать 4) давать материал, отчет (*для прессы*) **cash cover** денежное обеспечение **gold cover** золотое покрытие **to cover the retreat** прикрывать отступление **to cover a story** освещать событие **to read from cover to cover** читать от корки до

корки **to take cover** под защитой **under cover of friendship** под маской дружбы **under separate cover** в отдельном конверте

cover-up *n* 1) информационная ширма, укрывательство, сокрытие преступления, «дымовая завеса» 2) предлог (*для чего-л.*)

coverage *n* 1) охват 2) освещение в средствах массовой информации 3) зона действия, радиус охвата, слышимости (*радиостанции, телебаши и т. п.*) **coverage of business information** освещение коммерческой информации

covering *adj.* сопроводительный **covering / cover letter** сопроводительное письмо

cowboy *n* *перен.* «ковбой», диссидент, одиночка

coyote (*тж. pl*) койоты, *перен.* контрабандисты живого товара

creative *adj.* креатив, креативный, творческий

credibility *n* доверие, достоверность **source credibility** достоверность источника (*информации*)

credit 1. *n* 1) похвала, признательность, честь 2) хорошая репутация, доброе имя 3) вера, доверие 4) влияние, значение, уважение 5) *фин.* кредит, долг, сумма, записанная на приход 6) *амер.* зачет, удостоверение о прохождении какого-л. курса в учебном заведении **2.** *v* 1) доверять, верить 2) приписывать

3) *фин.* кредитовать **to allow credit** предоставить кредит **to exceed credit** превышать кредит **to give credit to smb.** доверять кому-л. **to obtain funds on credit** получать кредит, кредитоваться **credit squeeze** стесненный кредит **development credit** кредит на развитие **installment credit** кредит с погашением в рассрочку **letter of credit** аккредитив **standby credit** резервный кредит **low-interest credit** дешевый кредит **paper credit** вексельный кредит **revolving credit** револьверный кредит (*кредит возобновляемый автоматически*) **purchase on credit** покупка в кредит **to one's credit** к чьей-л. чести **on credit** в долг **to credit smb. with good intentions** приписывать кому-л. добрые намерения **credit broker** кредитный брокер **credit card** кредитная карточка (*форма безналичного расчета*) **credit ease** кредит на льготных условиях **credit market** рынок кредитов **credit restrictions** кредитные ограничения **credit sale** продажа в кредит

creditable *adj.* похвальный, делающий честь (кому-л.)

creditstanding

n кредитоспособность
verification of creditstanding
проверка / подтверждение кредитоспособности

creditworthy

adj. кредитоспособный

criminal libel преступная клевета (*в печати*), диффамация

crisis *n* (*pl* crises) 1) кризис 2) решительный момент, перелом (*в ходе болезни*) **cabinet crisis** правительственный кризис **economical crisis** экономический кризис **to avert crisis** предотвратить кризис **crisis management** управление кризисными ситуациями

crisis-ridden *adj.* охваченный кризисом

cross 1. *n* 1) крест 2) христианство 3) распятие 4) крестное знамение 5) черта в буквах *t, f* 6) страдания, испытание

2. *adj.* 1) раздраженный, злой, сердитый 2) поперечный, перекрестный, пересекающийся 3) противоположный, неблагоприятный

3. *v* 1) пересекать, переходить (*через улицу, площадь*), переправляться 2) перечеркивать **Red Cross** Красный Крест **the Cross** христианство **to bear one's cross** нести свой крест

♦ **as cross as two sticks** зол, как черт, очень не в духе **to cross the Channel** поехать на континент или с континента Англию, пересечь / переплыть Ла-Манш **to cross a cheque**

ком. перечеркивать (*или* кроссировать) чек **to cross the floor of the House** *парл.* перейти из одной партии в другую **to cross oneself** перекреститься ♦ **to cross one's mind** прийти в голову **to cross the Rubicon** перейти Рубикон, принять бесповоротное решение

cross-action *n* встречный иск

- cross-bench** *n* скамья для независимых депутатов
- cross-bencher** *n* независимый депутат
- cross-channel steamer** пароход, пересекающий Ла-Манш
- cross-country race** бег по пересеченной местности
- cross-promotion** перекрестное продвижение товара, использование бренда для рекламы неходового товара
- cross-reference** *n* перекрестная ссылка
- cross-section of the population** поперечный разрез населения
- crowdsourcing** *n* попытка найти решение проблемы или способ выполнения задания, прося большое количество народа о помощи, обычно по Интернету
- crowdsource** *v* просить большое количество народа о помощи при выполнении какого-л. задания или решении проблемы, обычно по Интернету
- crucial** *adj.* решающий, критический
- crude** *adj.* 1) сырой, незрелый 2) необработанный, непродуманный 3) грубый **crude facts** голые факты
- cumbersome** *adj.* обременительный, затруднительный **cumbersome land** *амер.* проход между горами, «волчья ворота»
- cumulative** *adj.* совокупный, накопленный, кумулятивный
- cumulative changes** общие сдвиги
- currency** *n* 1) валюта, деньги 2) денежное обращение 3) употребительность **agreement currency** клиринговая валюта **common currency** единая валюта **exporter's currency** валюта страны-экспортера **free currency** свободно конвертируемая валюта **gold currency** золотая валюта **hard (convertible) currency** конвертируемая валюта **managed currency** регулируемая валюта **paper currency** бумажные деньги **soft (inconvertible) currency** неконвертируемая валюта **third-country currency** валюта третьих стран **depreciation of currency** обесценивание валюты **purchasing power of currency** покупательная способность валюты **to convert into currency** конвертировать в валюту **to give currency to smth.** запускать что-л. в обращение **currency fluctuation** колебание валюты **currency reform** денежная реформа **currency swap** обмен валютами **currency pegged to dollar** валюта, привязанная к доллару **currency of bill** валюта векселя **currency of clearing** валюта клиринга
- current** 1. *n* 1) течение, ход (*событий и т. п.*) 2) поток, течение 2. *adj.* 1) распространенный, употребительный, находящийся в обращении 2) текущий, современный **to be of current interest** быть злободневным, актуальным **to breast the current** идти против течения **current**

- account** *ком.* текущий счет
current issue текущий номер
(журнала, газеты и т. п.) **at current prices** по существующим ценам \diamond **against the current** против течения
- cumulative** *adj.* совокупный, кумулятивный **cumulative evidence** *юр.* совокупность улик
- custom** *n* 1) обычай, привычка 2) *юр.* обычное право 3) клиентура, покупатели 4) заказы 5) *pl* таможенные пошлины **exchange customs** биржевые правила **custom of merchants** торговый обычай, торговая практика **the Customs** таможенное управление
- customary** *adj.* обычный привычный **It is customary to tip here.** Здесь принято давать на чай **customary law** обычное право
- customer** *n* 1) клиент, заказчик, покупатель 2) завсегдатай **direct customer** покупатель, обслуживаемый напрямую, без торговых посредников **regular customer** постоянный покупатель **ugly customer** жуткий тип **would-be customer** потенциальный покупатель
- customer service orientation** ориентация на запросы общества
- customisation** *n* кастомеризация (*производство уникальных товаров и услуг по индивидуальным заказам для достаточно узких социальных слоев населения*)
- customhouse** *n* таможня (*здание*)
- customize** *v* выполнять (*какую-л. вещь*) по индивидуальному заказу
- customs** *n pl* 1) таможенные пошлины 2) таможня, таможенный пост **customs duties** таможенные пошлины и сборы **customs entry** таможенная декларация **customs clearance** растаможка товара, таможенная очистка **customs officer** таможенник, таможенный чиновник **customs policy** таможенная полиция **customs union** таможенный союз **customs survey** таможенный досмотр
- cut** (cut) **1.** *v* 1) резать, разрезать, стричь 2) убирать урожай 3) рубить, валить (*лес*) 4) снижать (*цены, налоги*) 5) сокращать (*статью, расходы*) 6) прерывать знакомство 7) не присутствовать, пропускать (*занятия*) **2.** *n* снижение, сокращение (*цен, количества*) **to cut smb. dead** совершенно игнорировать *кого-л.* **to cut lecture** пропустить лекцию **to cut prices** снизить (*срезать*) цены **cut-price** продаваемый по сниженной цене **cut off retirement benefits** лишить пенсионных льгот **price cut** снижение цены **relief cut** сокращение пособий **tax cut** снижение налога
- cut-and-dried opinions** готовые / заготовленные мнения

Dd

3D (dialog, democracy, debates)

Европейская программа опроса и обработки общественного мнения, регулирующая спорные вопросы, *напр.* принятие конституции Евросоюза

dail-shilla *n* амер. дейлшила

(метод измерения доходчивости и «читабельности» рекламных текстов)

daily 1. *adj.* ежедневный, повседневный, суточный

2. *n* разг. ежедневная газета

3. *adv.* ежедневно **daily bread** хлеб насущный **daily exchange**

курс валюты на день **daily**

living needs / wants насущные

потребности, бытовые нужды

daily sales дневной оборот

Dagmar (Determination of the advertising goals — measuring of the advertising results:

«определение рекламных целей — измерение рекламных результатов») *амер.* Дагмар

daltonism *n* (от J. Dalton, английского химика и физика)

дальтонизм, особенность зрения

damage 1. *n* 1) вред, повреждение, ущерб 2) *pl* *юр.* убытки, компенсация за убытки

2. *v* 1) повреждать, портить, наносить ущерб 2) позорить, дискредитировать **to access**

damages установить сумму возмещения убытков **to bring an action of damages against**

smb. предъявить кому-л. иск за убытки **to claim damages** взыскивать убытки, требовать возмещения убытков **to do damage** (*to*) нанести ущерб, причинить убытки **to pay damages** возместить убытки **to recover damages** получить компенсацию за ущерб **to suffer damages** понести убытки **damage control** ремонтно-восстановительные работы

damn 1. *n* проклятие, ругательство

2. *v* 1) проклинать 2) осуждать, порицать, критиковать

damndest 1. *n* разг. предел

возможного **2.** *adj.* разг.

адский, дьявольский, ужасный, чертовский **to do one's damndest** лезть из кожи вон, стараться изо всех сил

damnify *v* причинять вред, ущерб**damn the public** «наплевать»

на мнение общественности

the public-be-damned

philosophy философия

наплевательского отношения

(*Вандербильда*) к общественным потребностям

dancing *n* дансинг (*амер.*

специальное место для танцев в ресторане или кафе)

data *n* *pl* от *datum* 1) данные,

факты, сведения 2) информация

ambiguous data неопределенные данные **consolidated data**

сводка **initial data** исходные

данные **input data** исходные

данные **operational data**

рабочие данные **performance-**

test data протокольные

данные **provisional data**

предварительные данные **regular data** систематизированные данные **service data** эксплуатационные данные **data bank** база данных **data handling** обработка данных **data sheet** а) спецификация б) таблица **data logger** *вчт.* регистратор данных

data-in *n* входные данные

data-out *n* выходные данные

date 1. *n* 1) дата, число (*месяца*) 2) срок, период, время, пора, эпоха 3) *разг.* свидание 4) *амер.* тот, кому назначают свидание 2. *v* 1) датировать, указывать время и место 2) относить к определенному временному периоду 3) вести начало (*от чего-л.*), относиться к определенному периоду (*back, from*) 4) назначать свидание **what is the date today?** какое сегодня число? **out of date** устарелый **up to date** современный, соответствующий современному уровню, новейший **due date** установленный срок **effective date** срок годности, дата вступления договора в силу **expiration date** конечный срок, годен до (*о продукте*) **last date** крайний срок **stipulated date** намеченный срок **to make a date** назначить свидание **date of payment** срок платежа

dated *adj.* 1) датированный 2) устаревший

dateless *adj.* бесконечный, вечный, незапамятный

dateline *adj.* 1) указание даты и места (*корреспонденции,*

статьи и т. п.) 2) выходные данные (*книги и т. п.*)

dawn *n* рассвет, заря **at the dawn of civilization** на заре цивилизации

dawn raid 1) *букв.* набег на рассвете, внезапный налет с целью захвата чужой собственности 2) рейд 3) рейдерство

day *n* 1) день, сутки 2) дневное время 3) рабочий день 4) *pl* период, отрезок времени **solar day** астрономические сутки **every other day / day about** через день **the other day** на днях **men of the day** видные люди (*нашего времени, эпохи*)

day-and-night *adj.* круглосуточный

day-labor *n* поденная работа

daylight-saving time летнее время

day-nursery *n* ясли (*дневные*) для детей

day-to-day *adj.* повседневный

day-to-day loans однодневные, суточные займы

day-wages *n* поденная оплата труда

dead *adj.* 1) мертвый, умерший, погибший 2) онемевший, нечувствительный 3) безжизненный, безразличный 4) вышедший из употребления 5) потерявший свое основное свойство 6) однообразный, унылый, неинтересный 7) полный, совершенный **my fingers are dead** у меня онемели пальцы рук **dead capital** мертвый (*не работающий*) капитал **dead**

certainty полная уверенность

dead debt букв. «мертвый долг» долг, не обеспеченный реальными активами **dead law**

недействующий закон **dead**

loss чистый убыток, чистая

потеря **dead time** простой (на работе) **dead season** а) мертвый сезон б) эк. застой (в делах),

спад деловой активности **dead volcano** погасший вулкан

deadline *n* предельный срок (подачи документов на грант, материалов для очередного выпуска газеты или журнала и т. п.)

dead-lock **1.** *n* застой, тупик, безвыходное положение, мертвая точка **2.** *v* зайти в тупик, завести кого-то в тупик

deal **1.** *n* 1) разг. некоторое, часто значительное количество чего-л.

2) разг. сделка, соглашение

3) правительственный курс, система мероприятий (правительства)

2. *v* (dealt) 1) раздавать, распределять 2) торговать (in чем-л.), вести торговые дела (with с кем-л.) 3) (with) общаться, иметь дело 4) обходиться, поступать 5) принимать меры

a great deal of много **a great deal better** намного (гораздо) лучше **it's a deal!** договорились! по рукам! **New Deal** амер. ист. «новый курс» (система экономических мероприятий президента США Ф. Рузвельта)

dealer *n* 1) торговец 2) агент по продаже, посредник 3) бирж. дилер (лицо или фирма,

перепродающие товар) **retail**

dealer розничный торговец

petty dealer мелкий торговец

♦ **a plain dealer** прямой,

откровенный человек **a double**

dealer двурушник, двуличный человек

dealership *n* местное

представительство, агентство (фирмы) **an automobile**

dealership агентство по продаже автомобилей **to grant dealership**

дать фирме право на продажу своих товаров **to withdraw**

dealership отменить с другой фирмой договор на торговлю своими товарами

dealing *n* 1) распределение

2) дилинг (торговые дела, сделки) 3) деловые отношения

to have dealings with smb. вести дела, иметь торговые связи с кем-л. **stock exchange dealings**

фондовые сделки ♦ **plain dealing** прямота, откровенность

straight dealing честность

double dealing двурушничество, лицемерие

dealing in real estate торговля недвижимостью

dear *adj.* 1) дорогой, милый

2) славный 3) дорогой, дорого стоящий **for dear life** отчаянно, изо всех сил **dear shop** магазин, в котором товары продаются по более дорогой цене **dear money** высокая стоимость займа

dear-bought *adj.* дорого доставшийся, дорогостоящий

deariness *n* 1) дороговизна

2) высокая цена

debt *n* долг, обязательство

to acknowledge a debt

признать долг **to cancel a debt**

аннулировать долг **to contract**

debts наделать долгов

to discharge a debt уплатить

(*погасить*) долг **to get into**

debt влезть в долги **to meet**

debts оплатить долги **to sink**

a debt погасить долг **a bad**

debt безнадежный долг **debt**

of gratitude долг благодарности

debtor *n* должник, дебитор

poor debtor несостоятельный

должник

deceive *v* обманывать, вводить

в заблуждение **to deceive oneself**

обманываться

deception *n* обман, жульничество,

ложь, хитрость **to practise**

deception обманывать

deceptive *adj.* обманчивый,

лживый **deceptive advertising**

реклама, вводящая

в заблуждение

decide *v* 1) решать(ся), принимать

решение 2) склонять к решению,

заставлять принять решение

to decide between two things

сделать выбор

decided *adj.* 1) определенный,

решенный, бесспорный

2) решительный **decided**

superiority явное превосходство

decision *n* 1) решение

2) решимость **decision maker**

человек, ответственный за

принятие решения, чиновник,

администратор

decision-making area область

принятия решений

declaration *n* 1) заявление,

декларация 2) объявление

(*войны и т. п.*) 3) таможенная

декларация **declaration of the**

poll объявление результатов

голосования **customs declaration**

таможенная декларация **to make**

a declaration сделать заявление

to sign a declaration подписать

декларацию

declare *v* 1) объявлять

2) признавать 3) заявлять,

провозглашать, объявлять

публично 4) называть,

предъявлять вещи, облагаемые

пошлиной (*в таможене*) **Have**

you anything to declare?

Предъявите вещи, подлежащие

досмотру.

declared *adj.* 1) объявленный,

заявленный 2) явный,

признанный

declared value *ком.* объявленная

ценность (*товаров*)

dedicate *v* посвящать,

предназначать, *амер.* открывать

(*торжественно*)

deduction *n* 1) вычитание,

удержание 2) скидка 3) вывод,

заключение **deduction in pay**

вычеты, удержания из жалованья

deduction in the yearly скидка

на годовую работу **income**

deduction вычеты из прибыли

deed **1. n** 1) действие, поступок

2) дело, акт 3) подвиг 4) *юр.* акт,

документ **2. v амер.** передавать

по акту **in word and deed**

словом и делом, в самом

деле, в действительности

to draw up a deed составлять

документ **deed of arrangement**

- соглашение с кредиторами **deed of conveyance** акт передачи, купчая **forced deeds** подложные документы
- deed-poll** *n* *юр.* одностороннее обязательство
- default** **1.** *n* 1) неуплата, невыполнение обязательств (*особ. денежных*) 2) *эк.* дефолт **2.** *v* не выполнить свои обязательства, прекратить платежи **to claim default** предъявлять претензию за неисполнение договора
- defamation** *n* разглашение, клевета (*устная и в печати*), диффамация
- define** *v* 1) определять, давать (точное) определение 2) давать характеристику 3) очерчивать, обозначать (*границы*)
- degression** *n* 1) снижение налогов 2) уменьшение, спад 3) *фин.* депрессия (*налогообложение с понижением процентной ставки для более мелких доходов менее обеспеченной части населения*)
- dehumanization** *n* 1) дегуманизация 2) утрата человеческой сущности 3) отрицание человеческого
- delay** **1.** *n* 1) отлагательство, отсрочка 2) задержка, приостановка, препятствие 3) замедление, проволочка **2.** *v* 1) откладывать, отсрочить 2) задерживать, препятствовать 3) медлить, опаздывать **without delay** безотлагательно **to delay an act** отложить процесс
- delegate** **1.** *n* представитель, делегат **2.** *v* делегировать, отдавать свои полномочия или какую-л. их часть
- delimitation** *n* делимитация, определение государственной границы
- delinquent** **1.** *n* правонарушитель, преступник, делинквент **2.** *adj.* *амер.* неуплаченный (*о налоге и др.*)
- deliver** *v* 1) освобождать, избавлять 2) сдавать, передать 3) наносить 4) вручать, передавать **to deliver judgment** вынести суждение, решение **to deliver oneself of an opinion** высказать свое мнение **to deliver a speech** произносить речь **to deliver a blow** нанести удар **to deliver the goods** а) доставлять товары по назначению б) *перен.* разг. выполнить обещанное **to deliver a lecture** читать лекцию **to deliver a message** доставить послание по адресу
- Delphi technique** метод «дельфийского оракула», метод обсуждения
- deluge** **1.** *n* 1) потоп 2) *фиг.* лавина, поток (*слов*), град (*вопросов*) **2.** *v* затоплять, наводнять **the Deluge** *библ.* Всемирный потоп
- demand** **1.** *n* 1) требование, запрос, потребность 2) *эк.* спрос **2.** *v* требовать (*of, from* с кого-л., от кого-л.) **demand bill** счет, оплачиваемый по предъявлении **demand deposit** бессрочный вклад **demand factor** коэффициент спроса

demand loan заем *или* ссуда до востребования **active / brisk demand** оживленный спрос **consumer demand** потребительский спрос **keen demand** повышенный спрос **payable on demand** подлежащий оплате по предъявлении **money of small demands** купюры малого достоинства **supply and demand** спрос и предложение **current level of demand** существующий уровень спроса **to be in demand** пользоваться большим спросом **to meet a demand** удовлетворить спрос

demarketing *n* демаркетинг, меры по уменьшению спроса на товары или услуги

demography = demographics *n* демография

denominate *v* называть, обозначать

denomination *n* 1) наименование 2) вероисповедание 3) достоинство, нарицательная стоимость 4) название 5) наименование 6) эк. деноминация, изменение нарицательной стоимости денежных знаков **denomination of applicant** наименование заявителя **banknotes by denomination** банкноты по купюрам **coins of different denomination** монеты разного достоинства

denunciation *n* 1) открытое обличение, обвинение, осуждение 2) *юр.* денонсирование, денонсация, расторжение

договора 3) угроза *или* предупреждение (о неизбежных тяжелых последствиях)

unilateral denunciation односторонняя денонсация

deportation *n* депортация, принудительная высылка на родину

depression *n* депрессия, застой **the Great Depression** *ист.* Великая депрессия (экономический кризис в США в 1929-1932 гг.)

derive 1. *v* 1) получить, извлекать 2) происходить 3) наследовать **to derive an income** извлекать доход **to derive a meaning** вывести значение, догадаться **the word «evolution» is derived from Latin** слово «эволюция» латинского происхождения

derogate *v* 1) умалять (*заслуги, достоинство*), отнимать (*права и т. п.*) 2) ронять достоинство **to derogate from smb's reputation** порочить чью-л. репутацию

derogatory *adj.* 1) умаляющий, нарушающий (*права и т. п.*) 2) унижительный 3) пренебрежительный

deshopper *n* покупатель, приобретающий какую-л. вещь в магазине с целью попользоваться ею и затем сдать обратно с полным возвратом денег

deserve *v* заслуживать, быть достойным **to deserve well (ill)** заслуживать награды (наказания) **to deserve trust** заслужить

- доверие **you deserve it!** ты этого достойна!
- design** *n* 1) план, дизайн
2) рисование 3) проект, конструкция 4) эстетика **design for a garden** план сада **school of design** художественное училище **design of a car** конструкция автомобиля
- desktop** *n* 1) крышка письменного стола и т. п.
2) десктоп 3) *attr.* настольный (о микрокомпьютере)
- destroy** *v* 1) разрушать, уничтожать 2) истреблять **to destroy evidence** уничтожить улики
- develop** *v* 1) развивать(ся)
2) разрабатывать 3) излагать
- developer** *n* девелопер, разработчик проекта
- deviation** *n* отклонение, девиация, *пол.* уклон
- diagnose** *v* диагностировать **to diagnose opportunities** исследовать возможности **to diagnose a problem** диагностировать проблему
- different** *adj.* другой, непохожий, отличающийся, *фин.* дифферент
- diffuse** 1. *adj.* 1) рассеянный
2) распространенный
2. *v* распространять **to diffuse the crisis** распространять кризис
- diffusion** *n* распространение **diffusion of information** распространение информации **diffusion of investment** распыление капиталовложений
- digest** 1. *n* 1) краткое изложение, обзор периодической литературы, дайджест
2) сборник (*материалов*), справочник 2. *v* 1) переваривать
2) усваивать 3) приводить в систему, классифицировать
- digestible** *adj.* удобоваримый, легко усваиваемый (*об информации*)
- digger** *n* диггер 1. *букв.* копатель
2. усердно работающий, *амер. сл.* прилежный студент, «зубрилка»
- digression** *n* отклонение, отступление **digression from the topic** отступление от темы
- dinner-theatre** *n* диннер-театр, театр с ужином
- diplomacy** *n* 1) дипломатия
2) *перен.* тонкий расчет, осторожность в действиях **shuttle diplomacy** челночная дипломатия
- direct** 1. *adj.* 1) прямой, непосредственный
2) открытый, ясный, правдивый
2. *v* 1) руководить, управлять
2) править, направлять **direct mail** сообщение, посланное по почте или e-mail определенной группе лиц, целевой аудитории **to direct a business** руководить предприятием **to direct smb.'s attention / attract somebody's attention** привлечь внимание к чему-л.
- direct marketing** прямой маркетинг, директ-маркетинг
- directory** *n* директорий, справочник **trade directory** указатель фирм, справочная книга о торговых фирмах **small**

- business directory** справочник по малым предприятиям
- dirt poor** человек, испытывающий крайнюю бедность
- disbar** *v* *юр.* лишать права адвокатской деятельности
- disclose information** обнародовать какие-л. сведения
- discount** 1. *n* 1) дискаунт, скидка, снижение цены на товар
2) *фин.* дисконт (*учет векселей*)
3) *фин.* процент скидки, ставка учета 2. *v* 1) дисконтировать
2) учитывать векселя 3) делать скидку 4) уменьшать, снижать **to allow a discount** предоставлять скидку **to claim a discount** требовать скидку **discount prices** цены со склада **to discount the market** действовать в ожидании изменения конъюнктуры рынка
- discounter** *n* дискаунтер:
1) предприятие розничной торговли, продающее товары и продукты питания по сниженным ценам 2) магазин, торгующий товарами длительного пользования по сниженным ценам
- discourse** 1. *v* ораторствовать, произносить речи, лекции, проповеди 2. *n* дискурс
- discreet** *adj.* 1) осторожный, осмотрительный, благоразумный 2) сдержанный, тактичный **discreet quantity** умеренное количество **discreet question** осторожный, тактичный вопрос **discreet silence** благоразумное молчание
- dispatch** *n* отправка, быстрое исполнение, диспач (*денежное вознаграждение*) **in the form of dispatch** в виде денежного вознаграждения **with customary dispatch** с обычной скоростью
- disperse** *v* 1) раздавать, распределять 2) освобождать от чего-л. **to disperse with formalities** обходиться без формальностей
- dispenser** *n* 1) создающий, распределяющий 2) диспенсер, автомат для продажи каких-л. товаров **dispenser of justice** отправляющий правосудие **gum-dispenser** автомат для продажи жевательной резинки
- discrimination** *n* дискриминация, ограничение в правах по расовым, половым признакам или по возрасту
- disseminate** *v* 1) разбрасывать 2) распространять (*учение, взгляды*) 3) сеять (*недовольство*) **to disseminate information** распространять информацию
- distortion** *n* 1) искажение, искривление, перекашивание 2) извращение (*фактов и т. п.*)
- distribute** *v* 1) распределять, раздавать (*among, to*)
2) распространять
3) классифицировать **to distribute profits** выплачивать дивиденды (*акционерам т. п.*)
- distributing facilities** торговая сеть
- distributor** *n* 1) посредник-распространитель товара, агент по продаже, реализатор 2) распределительная

организация 3) импортер-оптовик

distributorship *n* оптовое распределение

distribution *n* 1) распределение, раздача 2) распространение
age distribution возрастная структура (*населения*)

commodity distribution

товарное обращение

distribution agreement

соглашение, по которому одна компания поддерживает производственную линию другой и распространяет ее товары или услуги
distribution center оптовая база
distribution of wealth распределение национального дохода

diverse *adj.* разный, разнообразный

Dixie Дикси (*общее разговорное название южных штатов в США*)

dixiecrat *n* диксикрат (*представитель южных штатов в правом крыле демократической партии США*)

do *v* (*did, done*) 1) делать, выполнять 2) устраивать, готовить 3) причинять 4) действовать, быть активным 5) подходить, годиться 6) прибирать, приводить в порядок 7) процветать, преуспевать
to do away with покончить с кем-л., чем-л.
to do business вести дела, заключать сделки
to do a lot of speaking часто выступать публично
to do duty for выполнять чьи-л. обязанности, употребляться

вместо **to do for a rival** погубить конкурента
to do justice отдавать должное
to do one's best делать все возможное
to do smb. credit делать честь кому-л.

dollar diplomacy долларовая дипломатия (*экономическое давление*)

dodge 1. *n* 1) увертка, уклонение 2) уловка, хитрость
2. *v* 1) избегать, уклоняться 2) прятаться
to dodge charges увильнуть от ответа, расплаты

dodger *n* 1) изворотливый человек, хитрец
2) *амер.* рекламный листок

dog-whistle politics политики, выражающие свои политические взгляды в такой манере, что только определенная группа голосующих за них точно понимает, о чем идет речь, это делается особенно с целью спрятать противоречивое послание

domain *n* 1) владение, имение 2) сфера 3) область 4) домен
these matters are in his domain эти дела входят в его компетенцию

dominate *v* 1) господствовать, властвовать 2) доминировать, преобладать 3) всецело поглощать
to dominate coverage доминировать в средствах массовой информации
to dominate one's emotions владеть своими чувствами

door delivery доставка товара к дому, к двери

dope *n* амер. сл. (ложная) информация, используемая журналистами

doping *n* допинг, стимулирующее средство **doping control** допинг-контроль, медицинское обследование перед соревнованиями

dot-com *n* компания, бизнес которой весь или подавляющая часть построен на использовании Интернета

double *adj.* 1) двойной, парный 2) удвоенный 3) двуличный, двусмысленный **double standard** двойной стандарт, политика двойного критерия оценки

double-entry *n* двойная бухгалтерия

down 1. *adv.* 1) вниз 2) внизу 3) до конца, вплоть до
2. *prep.* 1) вниз 2) вниз по, вдоль 3. *n* разг. неудовольствие, нападки 4. *adj.* 1) нисходящий 2) ухудшающийся 3) амер. идущий к центру города

down-market *adj.* дешевый

downshift *v* ухудшить(ся) **to downshift one's life** изменить свою жизнь к худшему

downstairs rooms комнаты первого этажа

downtime *n* амер. простой, вынужденное безделье

downtown 1. *n* амер. деловой центр города
2. *adj.* расположенный в деловой части города

downturn *n* 1) эк. смещение экономического или рыночного

цикла из подъема в сторону падения 2) уменьшение, спад

draft *n* 1) черновик, набросок, план, эскиз 2) проект, черновик (документа и т. п.) 3) чек, тратта, переводной вексель, получение по чеку **to honor a draft** оплачивать тратту **to make a draft on a fund** а) взять часть вклада с текущего счета б) извлечь выгоду, воспользоваться (доверием, дружбой и т. п.) **long draft** долгосрочный вексель **payment by draft** платеж траттой **return draft** обратный переводной вексель **time draft** срочная тратта

drafter *n* 1) составитель (законопроекта и т. п.) 2) редактор

drafting committee редакционный комитет

drain *n* расход, истощение **drain of money from the country** утечка капитала из страны

draughtsmanship / draftsman-ship *n* чертежное искусство

draw *v* (drew, drawn) 1) тащить, волочить, тянуть 2) скрывать или выставлять что-л. напоказ 3) привлекать (внимание, интерес) 4) выводить (заключение) **to draw a comparison / make a comparison** проводить сравнение, сравнивать **to draw a conclusion / come to a conclusion** прийти к выводу **to draw a distinction** проводить различие, выделять **to draw**

- smb.'s attention** / attract smb.'s attention привлечь внимание
- drawing** *n* 1) снятие денег (*со счета*) 2) *pl* получение кредита
- dredge (from)** *v* 1) возникать откуда-л. 2) раскапывать (*скандалы*)
- dress 1.** *n* 1) платье, одежда 2) внешний покров, одеяние 2. *v* 1) одевать(ся) 2) наряжать(ся), украшать
- to dress a shop window** оформить витрину **dress code** дресс-код (*определенный стиль одежды для работников какой-л. компании или посещения какого-л. мероприятия*)
- dresser** *n* оформитель витрин
- drive 1.** *n* *амер.* 1) большая энергия, напористость 2) общественная кампания 3) драйв (*приподнятое чувство, ощущение чего-то особенного*) 2. *v* (*drove, driven*) 1) управлять (*автомобилем*) 2) довести что-л. до конца, убедить 3) ехать, быстро передвигаться
- drive-in restaurant** *n* ресторан для автомобилистов, в котором еду подают прямо в машину. Макдоналдс изначально был рестораном подобного типа.
- dropout** *n* человек, поставивший себя вне общества, «бомж»
- drumbeater** *n* представитель кого-либо или общественного лица, поддерживающий связь с печатью и общественностью
- drum** *v* 1) бить в барабан 2) вызывать (*разоблачение*)
- to drum up free newspaper exposure** способствовать разоблачению в свободной прессе
- dual-income couple** семья, в которой и муж и жена работают, принося деньги в «общий котел»
- dub 1.** *v* окрестить, дать прозвище 2. *n* *амер. разг.* увальень, неумелый человек **dubbed muckrakers** компроматчики, журналисты из желтой прессы
- dump 1.** *n* 1) свалка, гряда мусора 2) дамп (*данные, полученные при разгрузке памяти компьютера или переводимые из одного запоминающего устройства в другое*) 2. *v* 1) сбрасывать, сваливать 2) устраивать демпинг (*выбросить товар в большом количестве на рынок*)
- dumping** *n* 1) эк. дэмпинг, бросовый экспорт (*вывоз товара в другую страну по бросовым ценам*) 2) экол. демпинг, захоронение промышленных отходов **currency dumping** валютный демпинг
- durability** *n* 1) прочность, продолжительность срока службы, долговечность 2) длительность
- durable** *adj.* 1) прочный, надежный 2) длительный, долговременный 3) эк. длительного пользования
- a durable pair of shoes** прочные туфли **durable goods** товары длительного пользования
- duty** *n* долг, обязанность **to do one's duty** исполнять

свой долг **to be duty-free**
не подлежать таможенному
обложению **to collect duties**
взимать таможенные сборы
to levy duties on облагать
таможенной пошлиной **to pay**
duties оплачивать таможенные
сборы **customs duty** таможенная
пошлина **excise duty** акциз,
акцизный сбор **stamp duty**
гербовый сбор **reimbursement**
of customs duties возмещение
таможенных пошлин

duty-free *adj.* беспошлинный

duty-paid *adj.* оплаченный
пошлиной

dyed-in-the-wool

adj. 1) отъявленный,
закоренелый 2) выносливый,
стойкий 3) *амер.* преданный
(*своей партии*) человек
4) выкрашенный в пряже **dyed-**
in-the-wool tory твердолобый
тори

Ee

earn *v* 1) зарабатывать
2) приносить доход (*о капитале*)

3) заслуживать **to earn one's**

fame добиться известности,

прославиться **to earn one's**

living зарабатывать на жизнь

to earn public acceptance

получить признание

общественности **to earn public**

confidence вызвать доверие

общественности **to earn public**

good will завоевать поддержку

общественности **to earn public**

understanding заслужить

понимание общественности

earnest *n* задаток, залог **an earnest**

of more to come залог будущих

благ

earnings *n pl* 1) заработанные

деньги, заработок 2) доход,

прибыль, поступления

earnings per hour почасовая

оплата **currency earnings**

валютные поступления **excess**

earnings сверхприбыль **foreign**

exchange earnings доход от

внешних валютных операций

real earnings реальные

доходы **subsidiary earnings**

дополнительные доходы

Earth Summit Высший форум

Земли (*см. в Толковом словаре*

здесь же)

eco-bling *n* экологические

устройства и технологии,

которые не экономят или

не производят энергию

- в соответствии с заявленным в предпродажной рекламе
- e-business** *n* бизнес, использующий Интернет для продажи товаров *или* услуг
- eco-efficiency** *n* экоэффективность (*экологическая эффективность, эффективность природосбережения*)
- eco-label** *n* экомаркировка для экологически чистой продукции
- ecological economics**
экологическая экономика
- e-commerce** *n* продажа *или* покупка товаров *или* услуг по Интернету
- economic** *adj.* 1) экономический, хозяйственный 2) рентабельный, экономически выгодный, целесообразный 3) практический
- economic emancipation**
освобождение от экономической зависимости
- economic illiteracy** экономическая безграмотность
- economic forces** экономические факторы
- economic lag** экономическое отставание
- economic miracle** «экономическое чудо»
- economic mismanagement**
бесхозяйственность
- long-term economic planning**
перспективное экономическое планирование
- ecosystem** *n* экосистема
- ecotourism** *n* экотуризм, туризм, не наносящий вреда природе
- edge** **1.** *n* 1) край, кромка 2) грань 3) преимущество 4) обрез (*книги*) **2.** *v* 1) пододвигать незаметно *или* постепенно 2) обрезать края, сравнивать, сглаживать
- competitive edge**
конкурентное преимущество
- to have an edge on smb.** иметь преимущество перед кем-л.
- uncut edges** неразрезанные страницы
- edgy** *adj.* 1) раздраженный, раздражительный 2) отрывистый, резкий
- edit** *v* 1) редактировать, готовить к печати 2) осуществлять руководство изданием
- to edit a passage out** вычеркнуть отрывок
- to edit a leaflet**
выпустить (*рекламный*) листок *или* брошюру
- editing** *n* 1) редактирование 2) (кино) монтаж
- edition** *n* 1) издание 2) тираж 3) выпуск 4) копия, вариант
- morning edition** утренний выпуск (*газеты*)
- pocket edition**
карманное издание
- revised edition** откорректированное (исправленное) издание
- Sunday edition** воскресное издание
- editorial** **1.** *adj.* редакторский, редакционный **2.** *n* передовая статья, передовица
- editorial office** редакция
- editorial staff** редакционная коллегия
- editorial changes** редакторская правка
- editorialist** *n* пишущий передовые *или* редакционные статьи
- educate** *v* 1) воспитывать, давать образование 2) тренировать 3) консультировать, предоставлять информацию
- to educate the ear** развивать слух
- to educate to the danger of (terrorism)** информировать об опасности (*терроризма*)
- educated speech** культурная речь
- educated taste** развитой вкус

education *n* 1) образование, просвещение, обучение 2) культура 3) воспитание, развитие 4) дрессировка, обучение (животных) **liberal education** гуманитарное образование **compulsory education** обязательное всеобщее образование **trade education** профессиональное образование (обучение) **vocational education** профессионально-техническое образование

Edumarketing *n* образовательный маркетинг (*концепция, заключающаяся в том, чтобы обучать потребителя оценивать выпускаемый продукт*)

Edutainment (education) образование + **entertainment** (*развлечение*) *n* получение знаний с помощью аудиовизуальных технологий (*смена стиля и подачи знаний, при котором учебный процесс превращается в событие, активное действие для студентов, своеобразный эжин*)

effect 1. *n* 1) следствие, причина 2) действие, влияние, воздействие 3) эффект, впечатление 4) действие, сила 5) цель, намерение 2. *v* производить, выполнять **to take effect** вступать в силу (*о законе*) **to have effect** иметь желательный результат **calculated for effect** рассчитанный на эффект **cause and effect** причина и следствие **for this effect** для этой цели **an**

effect indicator а) показатель воздействия на окружающую среду б) показатель изменения качества окружающей среды во времени

effectiveness *n* эффективность

elections *pl n* выборы

elimination *n* 1) уничтожение, ликвидация 2) устранение

elimination of waste удаление отходов

El Dorado *амер.* Эльдorado *перен.* сказочная страна золота и драгоценных камней, несметных богатств и сказочных чудес (*слово часто применяется в рекламе, особенно американской*)

emailing *n* метод рассылки рекламы, анонса или информации одновременно нескольким компаниям по электронной почте

emigration *n* эмиграция, переселение

emission *n* 1) выделение, распространение (*тепла, света и т. п.*) 2) *фин.* выпуск, эмиссия (*денежная*) **emission standards** стандарты на промышленные выбросы (*нормы выбросов, устанавливающие максимальное количество загрязняющего вещества, которую может выделять завод или производственный агрегат*) **emission(s) trading system** *ком.* а) система коммерческих обменов квотами на выброс загрязняющих веществ между государствами б) торговля разрешениями на

выброс веществ, загрязняющих окружающую среду

emit *v* 1) испускать, выделять (*тепло, свет и т. п.*)

2) выбрасывать, извергать (*дым, лаву*) 3) выпускать (*деньги и т. п.*)

emittent *n* эмитент (*государство, банк или учреждение, выпускающее в обращение бумажные деньги*)

employ 1. *n* служба, работа по найму 2. *v* держать на службе, нанимать **to be in smb.'s employ** служить, работать у *кого-л.* **to be employed by** служить, работать у *кого-л.*

employable *adj.* трудоспособный

employée *n* служащий, работающий по найму **number of employées** число работающих (*на предприятии и т. п.*)

employee communications закрепление кадров, создание хороших отношений с персоналом

employéer *n* работодатель

employment *n* 1) работа, занятие, служба 2) применение, использование **full employment** эк. полная занятость (*населения*)

employment agent агент по найму **employment bureau** бюро найма (*работников*) **employment exchange** биржа труда

empower *v* 1) уполномочить 2) давать возможность, разрешать

encounter 1. *n* 1) неожиданная встреча 2) столкновение, стычка 2. *v* 1) неожиданно встретиться 2) столкнуться 3) наталкиваться (*на трудности и т. п.*)

encounter group встреча-семинар людей, работающих вместе, для более тесного знакомства (*проводятся профессиональными психологами*)

encourage *v* 1) ободрять 2) поощрять, поддерживать 3) потворствовать **to encourage attention** привлекать /

поддерживать внимание **to encourage commitment to smb.** поддерживать обязательства перед кем-л. **to encourage support** инициировать поддержку **to encourage national sentiments** поддерживать, способствовать определенному настрою нации

encyclopediaism *n* энциклопедизм (*всесторонняя образованность, глубокая осведомленность в различных областях знаний*)

endorse *v* 1) расписываться на обороте документа 2) *фин.* индоссировать, делать передаточную надпись 3) подтверждать, одобрять, поддерживать **to endorse by signature** скреплять подписью

endorsement *n* 1) подтверждение, поддержка 2) *фин.* индоссамент, передаточная надпись (*на векселе, чеке*)

to bear an endorsement иметь индоссамент **to place an endorsement** поставить индоссамент **blank endorsement** бланковый индоссамент **restrictive endorsement** ограничительный индоссамент **special endorsement** именной индоссамент

endpaper *n* пустой лист в начале и конце книги, форзац

endowment *n* 1) дарение, завещание 2) вклад, дар, пожертвование 3) *обыкн.*

pl дарование, талант **mental**

endowments умственные способности **endowment fund** благотворительный фонд

enforce *v* 1) принуждать, заставлять, оказывать давление 2) проводить в жизнь, придавать силу 3) оказывать давление, принуждать 4) усиливать, подкреплять **to enforce an argument** подкрепить аргумент

to enforce the laws проводить законы в жизнь

enforcement *n* 1) давление, принуждение

2) *attr* принудительный **enforcement measures**

принудительные меры **enforcement procedure**

обязательная (*принудительная*) процедура

engage *v* 1) нанимать, заказывать заранее (*комнату, место*) 2) заниматься чем-л.

3) привлекать, завлекать 4) обручиться **to engage smb.'s attention** завладеть чьим-л.

вниманием **to be engaged** быть помолвленным **to engage in deception** вовлечь в обман

engagement *n* 1) дело, занятие 2) помолвка 3) обязательство

to break an engagement нарушить свои обязательства **to meet one's engagement**

выполнять свои обязательства, платить долги

engineering *n* 1) инжиниринг, проектная документация

2) *разг.* махинации, интриги, происки **design engineering** инженерное проектирование **safety engineering** техника безопасности

English 1. *adj.* английский

2. *n* английский язык **speak modern English** говорить на современном английском языке **King's English** правильный, стандартный английский язык **in plain English** прямо, без обиняков

Englishism *n* англomanия

enhance *v* 1) увеличивать, усиливать, усугублять 2) повышать (*цену, качество, иммунитет и т. п.*) **to enhance economic growth** обеспечить экономическое развитие **to enhance environment** улучшить состояние окружающей среды **to enhance security** повысить / обеспечить безопасность

enjoy *v* 1) наслаждаться, получать наслаждение 2) обладать

to enjoy good health иметь хорошее здоровье **to enjoy an advantage** воспользоваться преимуществом

to enjoy rights пользоваться правами

to enjoy a support пользоваться поддержкой **How did you enjoy yourself?** Как провели время?

I enjoyed travelling across Europe мне понравилось путешествовать по Европе

enter *v* 1) входить, проникать

2) вписывать, регистрировать 3) поступать **to enter**

- an event** зафиксировать событие **to enter a university** поступить в университет **to enter on a career** начинать профессиональную деятельность **to enter on a subject** приступить к теме **to enter public life** заняться общественной деятельностью **to enter public relations** заниматься деятельностью в сфере PR **to enter the market** попасть, проникнуть на рынок
- enterprise** *n* 1) инициатива, предпринимательство, смелость 2) предприятие, предприимчивость **incorporated enterprise** акционерная фирма **parent enterprise** головное предприятие **private enterprise** частное предприятие **worth-while enterprise** стоящее предприятие
- entity** *n* 1) существо, сущность 2) организм, организация **business entity** деловой объект **international entity** субъект международного права **legal entity** юридическое лицо
- entrench** *v* 1) отстаивать свои взгляды, защищать свою позицию 2) покушаться (**upon на чьи-то права и т. п.**) **to entrench upon the truth** грешить против истины
- entry** *n* 1) вход 2) вступление (*в организацию и т. п.*), вторжение 3) запись (*в бухгалтерских книгах и т. п.*) 4) статья (*в энциклопедии, справочнике и т. п.*) 5) таможенная декларация 6) экспонат на выставке
- entry into the territorial waters** вторжение в чужие территориальные воды **book-keeping by double entry** двойная бухгалтерия **to make an entry** сделать бухгалтерскую запись
- environ** *v* окружать **environ-politics** мероприятия по охране окружающей среды и в области экологии
- environment** *n* 1) окружение, окружающая обстановка 2) окружающая среда **the environment** окружающая среда **environment management** управление маркетинговой средой **environment scanning** сканирование маркетинговой среды **environment-friendly** *adj.* природосберегающий
- environmentalism** *n* энвайронментализм, экологизм
- environmental** *adj.* относящийся к окружающей среде, относящийся к борьбе с загрязнением окружающей среды **environmental research** исследование окружающей среды **environmental studies** изучение окружающей среды **environmental monitoring** мониторинг окружающей среды **environmentally sound package** экологически чистая упаковка
- equivoke** *n* 1) экивок, туманный намек 2) двусмысленность, каламбур
- erosion** *n* эрозия, разъедание, разрушение, размывание **erosion of public confidence** эрозия (*разрушение*) общественного доверия
- essential goods** товары первой необходимости

establish *v* 1) основывать, создавать 2) устанавливать, устраивать **to establish an idea** выдвинуть идею **to establish one's reputation** упочтить репутацию

establishment *n* 1) основание, введение 2) учреждение, заведение 3) истеблишмент, правящая элита **public service establishment** предприятие бытового обслуживания

ethnic *adj.* этнический **ethnic group** этническая группа, национальность (*в пределах государства*) **ethnic cleansing** этническая чистка

EU enlargement расширение Евросоюза (*за счет присоединения новых стран-членов*)

euphemism *n* эвфемизм

euro- от *Europe* европейский
euro *n* евро (*единая денежная единица стран Европы, входящих в Европейский Союз*)

euro-ad *n* еввореклама

eurobond *n* *фин.* еврооблигация, евробонд

Eurocard *n* еврокарта (*банковская*)

Eurochild *n* Европейская программа по защите прав ребенка

Eurocrat *n* еврократ, сотрудник администрации ЕЭС

Eurodollars *n* евродоллары

Eurofoot *n* (European football) европейский футбол

Euromarkets *n pl.* денежные рынки европейских стран

Euro-MP *n* депутат Европарламента

euronews *n pl. (ynomp. sing)* евроњуз (*новости Европейского Союза*)

Europages *n pl.* Европейские страницы, бизнес справочник

Europarliment *n* Европарламент

europeanize *v* (= нем. *europäisieren.*) европеизировать

Eurovision *n* Евровидение

event *n* 1) событие 2) случай, происшествие 3) исход, результат **the course of event** ход событий **quite an event** целое, настоящее событие **at all events** во всяком случае **in either event** так или иначе **event creation** создание определенного мероприятия для рекламы какого-л. товара **event management** управление специальным событием для людей, увлекающихся каким-то время проведением:

walkathons любители ходьбы,

readathons любители чтения

bikathons любители езды на

велосипеде **jogathons** любители

бега трусцой **event marketing**

событийный маркетинг

event-agency *n* ивент-агентство, агентство, организующее различные рекламные мероприятия

exacerbate *v* 1) раздражать 2) обострять **to exacerbate tension** обострять напряжение (*расовое и т. н.*)

excess *n* 1) избыток, излишек 2) превышение 3) неумеренность

4) *pl* *обыкн.* эксцесс, крайность

excess baggage багаж выше

- положенной нормы **excess fare** доплата (*за билет и т. п.*)
- excess profits duty** налог на сверхприбыль
- excessive** *adj.* чрезмерный, излишний
- excise** **1.** *v* вырезать, отрезать
2. *n* акциз **the Excise** акцизное управление **excise duty** акцизный сбор
- exercise** **1.** *n* 1) упражнение тренировка 2) *часто pl* задача задание 3) осуществление, проявление **2.** *v* 1) проявлять (*способности*) 2) выполнять, исполнять (*обязанности*) 3) осуществлять (*права*) **the exercise of good will** проявление доброй воли **to exercise a control** оказывать влияние на что-л. **to exercise (an) influence on (upon)** оказывать влияние **to exercise care** заботиться о ком-л., чем-л. **to exercise caution** соблюдать осторожность **to exercise one's personality** выразить свою индивидуальность
- exert** *v* 1) оказывать давление, влиять 2) напрягать (*силы*) **to exert every effort** прилагать все усилия **to exert (an) influence / an effect on (upon)** оказывать влияние
- Ex-Factory** цена с завода-поставщика *см.* Ex-Mill, Ex-Works
- exhort** *v* 1) увещевать, убеждать 2) предупреждать 3) поддерживать, защищать (*реформы и т. п.*) **to exhort management** побуждать менеджмент к действиям
- eximbank** *n* (*export-import bank*) экспортно-импортный банк
- Ex-Mill** цена с завода-поставщика. *см.* Ex-Factory, Ex-Works
- exonerate** *v* 1) снять бремя (*вины, долга*) 2) реабилитировать
- exoneration** *n* 1) освобождение (*от ответственности, обязательства и т. п.*) 2) оправдание, реабилитация
- experience** **1.** *n* 1) опыт (*жизненный*) 2) квалификация, мастерство 3) стаж, опыт работы **2.** *v* испытывать, знать по опыту **previous experience** предыдущий опыт работы **unpleasant experience** неприятный случай **we learn by experience** мы учимся на собственном опыте
- explain** *v* 1) объяснять, толковать (*значение*) 2) оправдывать **to explain away someone's canard** найти объяснение «газетной утке»
- express** **1.** *n* экспресс, курьерский поезд **2.** *adj.* 1) срочный, курьерский, экстренный 2) усиленный 3) четкий **3.** *v* 1) выражать, выразить, высказать 2) отправлять через транспортную контору (*багаж и т. п.*) 3) ехать экспрессом **express consent** прямо выраженное согласие **express company** частная транспортная компания **express letter** срочное письмо **express mail** экстренная почта **express man** нарочный **to express an idea** выразить свою мысль
- expression** *n* выражение **geographical expression** географическое понятие

Ex-Stock из настоящих запасов
(цена устанавливается для
текущих поставок товара и в
будущем может меняться)

Ex-Store цена со склада

external 1. adj. 1) наружный,
внешний 2) иностранный,
внешний **2. n pl** 1) внешность,
внешнее, несущественное
2) внешние обстоятельства
3) *фин.* экстерналия, внешние
экономические расходы страны
to judge by externals судить
по внешнему виду **the external
world** внешний мир **external
affairs** иностранные дела,
внешние сношения **an external
student** экстерн, студент-заочник
for external use only только для
наружного применения

extol v превозносить **to extol
the virtues** превозносить
достоинства

exuberance n 1) изобилие,
избыток, процветание, богатство
2) быстрый рост **economic
exuberance** экономическое
процветание

ex-urbanite n *амер.* бывший
горожанин, живущий ныне за
городом

Ex-Works цена с завода-
поставщика *см.* Ex-Factory, Ex-
Mill

Exxon нефтяной концерн,
правление находится
в г. Ирвинге, штат Техас, США
e-zine (от electronic + magazine)
n онлайн-журнал или
информационный бюллетень

Ff

face 1. n 1) лицо, лик, физиономия
2) выражение лица 3) циферблат
4) *ком.* фейс, выкладка товара
на полках торговой точки
2. v 1) стоять лицом (*к чему-л.*)
2) сталкиваться (*с чем-л.*),
наталкиваться (*на трудности
и т. п.*) **to face the facts** смотреть
в лицо фактам **to face a problem**
столкнуться с проблемой
to face reality столкнуться
с реальностью **to keep a straight
face** сохранять невозмутимый
вид **face-to-face** а) лицом к лицу
б) наедине, без посторонних

facebook v общаться с кем-л.,
разыскивать кого-л. через
общественный интернет-сайт
Facebook (*работодатели
в поисках новых сотрудников,
сокурсники и т. д.*)

facebuilding n фейсбилдинг
(создание навыка
привлекательного
и доброжелательного
выражения лица)

face-value n номинальная,
 нарицательная стоимость
(монеты, акции)

facilitate v облегчать,
способствовать

facilitation n фасилитация,
содействие, эффективная
технология решения проблем

facilitator n фасилитатор,
ведущий семинаров, круглых

столов, ускоритель процесса принятия решений

facsimile *n* факсимиле

fact-finding *n* занимающийся сбором фактов

fact list = fact sheet документ, компактно и выгодно отражающий профиль деятельности организации, должностного лица или события

factor *n* 1) движущая сила, причина какого-л. процесса
2) посредник **factor firm** фирма-посредник

factoring *n* факторинг эк. разновидность посреднической деятельности

faculty *n* 1) способность
2) факультет 3) профессорско-преподавательский состав (ППС)
in possession of one's faculties в здравом уме

fair I *n* 1) ярмарка 2) выставка
to hold a fair проводить ярмарку
trade fair торговая ярмарка
world fair всемирная выставка
Vanity Fair Ярмарка тщеславия (*произведение английского писателя В. Теккерея*)

fair II I. *adj.* 1) честный, справедливый, беспристрастный, законный 2) посредственный 3) благоприятный, неплохой
2. *adv.* 1) честно 2) точно, прямо
a fair chance of success хорошие шансы на успех **fair comment** справедливое суждение (*как ответ на клевету*) **fair price** справедливая, настоящая цена, сходная цена **fair trade** торговля на основе взаимной выгоды

fair tradery «честная» торговля (*товары, поступившие из «бедных» стран*)

fair-trade mark *G.B.* знак на товаре, говорящий о том, что товар был произведен и куплен по справедливой цене в развивающейся стране

fall I. *v* (fell, fallen) 1) падать, спадать, понижаться
2) потерпеть крах, разориться
2. *n* 1) падение, снижение
2) спад, падение цен, обесценение **a break-neck fall** стремительный спад **the market is falling** рынок обваливается
fall in exchange падение курса (*валюты*) **to fall into decay** приходить в упадок, разрушаться
to fall into an error / a mistake совершить ошибку, ошибиться

fall-off *n* падение, понижение
falsification *n* подделка, подмена (*чего-л.*) с целью выдать за действительное, фальсификация
family *n* 1) семья, семейство, род
2) содружество **the President's official family** амер. члены кабинета (*министров*) **family brand** различные товары под одним и тем же наименованием

famtrip *n* (*от familiarization + trip*) ознакомительная поездка куда-л.

fantic (*т.ж. fan tic, fan fiction, fanfiction*) новые истории, представляющие главных героев и сцены из определенных книг или телепрограмм, написанных фанатиками сериалов, а не самими авторами размещенных в сети Интернет

FAQ *акроним (от Frequently asked questions букв. часто задаваемые вопросы)* список вопросов и ответов для средств массовой информации, относящийся к пресс-релиз, эти вопросы часто включаются в пресс-кит

feasible *adj.* выполнимый **feasible suggestion** осуществимое предложение

feature 1. *v* 1) показать, показывать 2) делать гвоздем программы 3) отводить важнейшее место 4) исполнять главную роль 2. *n* 1) особенность, характерная черта 2) фичер, большая (газетная) статья, очерк 3) сенсационный материал (по радио, телевидению) 4) гвоздь программы, аттракцион **to run several features** провести несколько теле-, радиопередач, дать несколько занимательных статей **to feature smb. in real-life situation** показать кого-л. в обычной жизни

feature-length *adj.* полнометражный (фильм)

FedEx *акроним (от Federal Express)* федеральная служба, занимающаяся доставкой срочной почты в пределах страны

feed-back *n* 1) обратная связь 2) информация от потребителя какого-л. товара или услуги **product development feed-back** доработка разработчиками изделия с учетом требования потребителей

feisty group of journalists задиристые, напористые журналисты (от *feist амер. разг.* злая собачонка)

felony *n* фелония (тяжкое уголовное преступление в современном праве Англии и США)

field 1. *n* 1) поле 2) область, поле / сфера деятельности **the whole field of history** вся история **in the international field** на международной арене **field sales** торговля без посредников **competitive field** сфера соперничества 2. *v.t.* **to field a difficulty** преодолевать трудности

fight 1. *n* 1) бой 2) драка 3) драчливость 2. *v* (fought) 1) драться, сражаться 2) науськивать, стравливать **to fight verbal battles** вести словесные баталии **to fight tooth and nail** бороться насмерть **to fight a case** защищать дело в суде **to fight an election** вести предвыборную борьбу **to fight a lawsuit** судиться **to have the fight of one's life** выдержать тяжелую борьбу **to show fight** быть готовым к борьбе, не поддаваться

file 1. *n* 1) файл, папка, скоросшиватель 2) картотека 2. *v* 1) подшивать к делу, регистрировать и хранить (документы) в определенном порядке 2) сдавать в архив 3) посылать материал в газету (о репортере) **tickler file** бумаги, скрепленные пружинками

file copy копия (*исходящего*) документа **to file a complaint** подать жалобу

filtration *n* фильтрация, отбор содержания информации

fingerprint *n* отличительная черта, характерный признак

finmarket *n* рынок финансовой информации, финмаркет

final goods = finished goods готовые изделия, готовая продукция

finance 1. *n* 1) финансовое дело 2) *pl* финансы, доходы 2. *v* 1) финансировать 2) заниматься финансовыми операциями **family finances** семейный бюджет

financial *adj.* 1) финансовый 2) обладающий достатком **financial public relations** финансовые связи с общественностью **financial intelligence quotient (FIQ)** финансовый менталитет

financing *n* финансирование **capital financing** финансирование капиталовложений **self-financing** самофинансирование

find *v* (*found*) 1) находить, встречать, признавать 2) обрести, получить убеждаться, приходиться к заключению, считать **to find one's way** проложить себе дорогу **to find time** улучшить время **to find a ready market** пользоваться спросом

findings *n* 1) решение, вывод 2) *pl* полученные данные

the findings of the conference выводы конференции

firm 1. *adj.* 1) крепкий, твердый 2) устойчивый, стойкий, непоколебимый 2. *adv.* твердо, крепко 3. *v* укреплять, уплотнять **to be on the firm ground** чувствовать себя уверенно **firm measures** решительные меры **firm prices** устойчивые цены **firm style** фирменный стиль

First Amendment первая поправка (*американского Билля о правах, кот. гарантирует свободу печати, слова, собрания и вероисповедания*)

fiscal 1. *n* 1) сборщик налогов, судебный исполнитель 2) *амер.* финансовый год 2. *adj.* фискальный, финансовый **fiscal year** финансовый год

fitness center оздоровительный центр

flack (или flak) 1. *n* *амер. жарг.* пресс-агент, агент по рекламе, агент по связям с общественностью, флэк, пренебрежительное прозвище специалистов по связям с общественностью 2. *v* *амер. жарг.* заниматься установлением связей с общественностью, выполнять функции пресс-агента

flackery *n* *жарг.* реклама, паблисити

flash *n* 1) вспышка (*фотоаппарата*) 2) *жарг.* флешка, устройство для хранения и переноса необходимой цифровой информации

flashback *n* повтор программы (*по телевидению и т. п.*)

flat 1. *n* 1) плоскость 2) квартира

2. *adj.* 1) *ком.* неживленный, вялый (*о рынке*) 2) твердый, единообразный **block of flats** многоквартирный дом

flat rate единая ставка (*налога, расценок и т. п.*)

flation *n* отсутствие инфляций и дефляций, период устойчивых цен

flatness *n* 1) вялость, застой 2) безвкусица 3) скука

flatten *v* 1) выравнивать(ся) 2) *разг.* разорить, нанести удар

flat-broke *adj.* *разг.* разоренный вконец, обанкротившийся

flaw *n* 1) брак (*товара*) 2) пятно, недостаток, изъян **a flaw in an argument** слабое место в аргументации

flexibility *n* гибкость (*ума и т. п.*), эластичность

flight *n* 1) полет, рейс 2) утечка, бегство **non-stop flight** беспосадочный полет **flight book** бортовой журнал **flight number** номер рейса **flight talent** «утечка», бегство талантов из компании, страны **flight of capital** эк. утечка капитала за границу

float 1. *n* 1) паром, плот 2) низкая платформа на колесах, используемая для рекламных и прочих целей 3) запас полуфабрикатов 4) избыточный запас **2.** *v* 1) плавать, всплывать 2) учреждать, пускать в ход (*торговое предприятие, проект*)

3) обеспечивать поддержку 4) выпускать, размещать (*заем, акции*) 5) *фин.* вводить свободно колеблющийся курс валюты

floatation *n* 1) *ком.* основание предприятия 2) размещение займов

floater *n* 1) избиратель, голос которого можно купить 2) *бирж.* ценная бумага \diamond **to make a floater** попасть впросак, влипнуть

flood 1. *n* 1) прилив 2) наводнение 3) поток, изобилие

2. *v* 1) затоплять 2) наводнять **the Flood, Noah's flood** *библ.* Всемирный потоп (*т.ж. перен.*) **flood relief** помощь пострадавшим от наводнения

a flood of words поток слов, красноречия

floor 1. *n* 1) пол, настил 2) этаж, ярус 3) места для членов законодательного собрания 4) минимальный уровень (*цен и т. п.*) 5) *амер.* операционный зал фондовой биржи

2. *v* 1) настилать пол 2) сбить с ног 3) *разг.* сразить, смутить 4) *разг.* одолеть, справиться (*с кем-л., чем-л.*) **to be on the floor** быть в производстве (*о фильме*) **to take the floor** взять слово **the question floored her** вопрос поставил ее в тупик **floor of the House** места членов парламента зале заседания **floor sample** выставочный образец **selling floor** торговый зал в магазине **floorwalker** *n* *амер.* администратор супермаркета

fluctuate *v* колебаться, быть неустойчивым, меняться (о ценах, спросе)

fluctuation *n* колебание, изменение, неустойчивость, текучесть **fluctuations of discount rate** колебания учетной ставки **fluctuation of manpower** текучесть рабочей силы **fluctuation of personnel** текучесть кадров **fluctuation of prices** неустойчивость (колебание) цен **fluctuation supply and demand** колебание спроса и предложения **fluctuation of temperature** неустойчивая температура **market fluctuation** колебание цен на рынке

fluke 1. *n* счастливая случайность
2. *v* 1) получить что-л. или выиграть благодаря случайности
2) *амер. разг.* обмшулиться
by a fluke по счастливой случайности

furry *n* 1) шквал, волнение, суматоха 2) кратковременная биржевая паника, вызванная внезапным изменением курсов **furry of activity** вспышка активности (*общественности*)

fly *v* (flew, flown) летать, пролетать

flycard *n* *ком.* карточка, открытка, флайкард

flybox *n* флайбокс, создать рекламу кому-л., *разг.* пропиарить

flyer *n* 1) *амер.* небольшая афиша
2) рискованное предприятие, биржевая авантюра
3) *ком.* листовка, флайер
4) *амер.* экспресс 5) подающий

большие надежды человек **he is a flyer** он далеко пойдет

flyposting *n* флайпостинг, пиратская реклама

flysheet *n* рекламная листовка

focus 1. *n* центр, средоточие

2. *v* сосредотачивать (*внимание и т. п.*) **focus group** фокус группа, метод проведения коллективного интервью по обозначенному кругу проблем

fold 1. *n* складка сгиб

2. *v* складывать вдвое, вчетверо, сгибать, перегибать

folder *n* 1) папка, скоросшиватель

2) несшитая брошюра

3) рекламная книжечка **credit folder** кредитное досье (*на*

определенного клиента) **manila folder** папка / держатель для документов из манильской бумаги

fool 1. *n* дурак, глупец
2. *adj.* глупый, безрассудный

3. *v* дурачить, одурачивать

All Fools' Day первое апреля

fool's errand бесполезное дело, бесплодная затея **to send**

smb. on a fool's errand дать кому-то бесполезное дело

fool's paradise выдуманный мир **to fool the public** дурачить

общественность **the public-be-fooled approach** подход

одурачивания общественности

foolproof *n* 1) *разг.* несложный, понятный всем и каждому

2) верный (*о деле*) **foolproof operation** а) простейшая операция, несложный вид

деятельности б) технически защищенная от неумелого

обращения операция, как правило с электроприборами

forecast 1. *n* предсказание, прогноз 2. *v* предсказывать

weather forecast прогноз погоды **weather forecasting** синоптика **approved forecast** подтвердившийся прогноз **conditional forecast** условный прогноз **demand forecast** прогноз спроса **economical forecast** экономический прогноз **marketing forecast** рыночный прогноз **sales forecast** прогноз сбыта **technological forecast** научно-технический прогноз **tentative forecast** предварительный прогноз

forfeiting *n* форфейтинг, конфискация, лишение прав на имущество

forego (forgo) *v* (forewent, foregone) 1) предшествовать 2) отказываться, воздерживаться **to forgo one's custom** отказаться от привычки

forlorn *adj.* 1) заброшенный, покинутый 2) несчастный **forlorn hope** гиблое дело, безнадежное предприятие

form 1. *n* 1) форма, внешний вид 2) вид, разновидность 3) образец, бланк 4) формальность, этикет, нормы, приличия поведения 5) класс (*в школе*) 6) порядок, общепринятая форма 2. *v* 1) образовываться 2) создавать 3) воспитывать, вырабатывать (*характер, качества*) **to form a (special) panel** организовать

(*специальную*) комиссию **to form public opinion** формировать общественное мнение **form-filling** заполнение бланков **that is not good form** так вести себя не принято, это плохие манеры **in due form** в должной форме, по всем правилам

for-profit organization

коммерческая организация

forwarder *n* экспедитор

forwarding company

экспедиторская компания

foster *v* 1) поощрять,

благоприятствовать 2) лелеять (*мысль*) **to foster public relations** поощрять / лелеять отношения с общественностью

foul 1. *adj.* 1) грязный,

отвратительный 2) бесчестный 3) непристойный, непотребный 2. *n* 1) *спорт.* нарушение правил игры, фол (*грубый, недозволенный прием*) 3. *adv.* нечестно

4. *v* 1) *спорт.* нечестно играть

2) дискредитировать, бросать тень (*на кого-л.*) **by fair means or foul** любыми средствами **foul blow** запрещенный прием **foul deed** темное дело **foul language** ругательства, сквернословие

founding father *амер.* инициатор

чего-л. от **Founding Fathers** отцы-основатели (*те, кто подписали Декларацию независимости в США в 1776 г.*)

Four Minute men *амер.*

перен. «люди на 4 минуты» (*организация добровольцев, созданная Дж. Крилом в 1917–1919 г. и охватывающая почти*

все округа США. Они выступали перед населением с информацией о роли Соединенных Штатов в Первой мировой войне)

frame 1. *n* 1) рамка, рама
2) оправа 3) строение, структура, система 2. *v* вставлять в рамку, обрамлять **to frame ideas** сформулировать идеи, мысли **the frame of government** структура правительства **the frame of mind** расположение духа, настроение **the frame of society** социальная система, присущая тому или иному обществу **the frame of reference** точка зрения, компетенция, сфера деятельности **more than a human frame can bear** свыше сил человеческих

frame-up *n разг.* 1) тайный стговор 2) ложное обвинение, фальсификация 3) *attr.* инсценированный **frame-up trial** инсценированный процесс

framework *n* 1) контекст 2) каркас, остов 3) структура, строение 4) основа **framework of society** общественный строй **framework of an agreement** основа соглашения **within the framework of the constitution** в рамках конституции

franchise *n* 1) привилегия, льгота 2) особое право голоса, выбора 3) право участвовать в выборах

franchisee *n* лицо, получившее от фирмы право самостоятельного представительства, франчайзи, франшизодержатель

franchising *n* франчайзинг **franchising manager** менеджер по франчайзингу

franchiser *n* имеющий привилегию, франчайзер, франшизодатель

fraud *n* 1) обман, мошенничество 2) фальшивка, подделка 3) обманщик, мошенник

fraudulent *adj.* обманной, мошеннический, жульнический **fraudulent bankruptcy** *юр.* злостное банкротство **fraudulent testimonials** ложные показания, мошеннические свидетельства

free *adj.* 1) свободный, вольный 2) непринужденный 3) бесплатный **free market economy** рыночная экономика **free newspaper** независимая газета **free enterprise** частное предпринимательство **free trial** приглашение для потенциальных покупателей попробовать продукт без оплаты в надежде, что они затем его купят **free of charge** бесплатно **free of duty** беспошлинно

freebies *n pl амер. разг.* бесплатные образцы рекламируемого товара

freelance 1. *n* 1) фриланс, человек независимого образа мыслей 2) внештатный сотрудник редакции 3) независимый политик 2. *v* работать не по найму (*на себя*)

free-list *n* список товаров, не облагаемых пошлиной

freeman *n* почетный гражданин города

freethinker *n* атеист, вольнодумец

free-trader *n* фритредер, сторонник невмешательства государства в частнопредпринимательскую деятельность

freight **1.** *n* 1) фрахт, стоимость перевозки 2) груз 3) *амер.* товарный поезд 4) *attr.* грузовой, тоарный

2. *v* 1) грузить 2) фрахтовать **out-and-home freight** фрахт в оба конца **perishable freight** скоропортящийся груз

freightage *n* 1) фрахтование 2) перевозка грузов

frequency *n* 1) частота 2) периодичность **loss frequency** частота страховых случаев **replenishment frequency** периодичность пополнения запасов

frequent **1.** *adj.* частый, обычный **2.** *v* часто посещать

frequently *adv.* часто

fringe **1.** *n* край, кайма **2.** *adj.* добавочный, дополнительный **3.** *v* окаймлять **fringe time** время после или перед массовым просмотром телепередач **fringe benefits** *амер.* дополнительные льготы (*пенсия, оплаченный отпуск и т. п.*)

fulfill *v* 1) выполнять, исполнять, осуществлять 2) удовлетворять (*требованиям, условиям и т. п.*) **to fulfill oneself** достичь совершенства, наиболее полно себя выразить **to fulfill some**

conditions удовлетворять условиям

full *adj.* 1) полный, целый 2) обильный 3) богатый (*чем-л.*) **full pay** полная ставка **full powers** полномочия **full showing** рекламное объявление, размещаемое на всех видах транспорта **full dress** полная парадная форма, вечернее платье

full-dress debate *нарл.* прения по важному вопросу

full-scale *adj.* полный, всеобъемлющий **full-scale study** исчерпывающее исследование

fulsome *adj.* неискренний **fulsome flattery** грубая лесть

fund **1.** *n* 1) запас, резерв 2) фонд, капитал 3) *pl* денежные средства **2.** *v* 1) *эк.* консолидировать 2) вкладывать капитал в ценные бумаги **to attract funds**

привлекать средства **fund of knowledge** кладезь знаний

European Development Fund

Европейский фонд развития

International Monetary Fund

Международный валютный фонд

authorized fund уставной фонд

bonus fund премиальный фонд

contingency funds чрезвычайные фонды **endowment fund**

благотворительный

фонд **government fund**

правительственный фонд **public**

funds государственные средства

sinking fund амортизационный

фонд погашения

(*задолженностей*) **fund manager**

финансовый директор

fund-raising *n* фандрайзинг, привлечение денежных средств,

сбор средств а **fundraising dinner** благотворительный банкет

furnish v 1) предоставлять, доставлять 2) обставлять
to furnish benefits представлять выгоды **to furnish explanations** предоставить объяснения
to furnish assistance оказывать помощь см. to render assistance

future 1. n 1) будущее 2) ком. товары закупаемые или продаваемые на срок (*часто в спекулятивных целях*)
 2. adj. будущий

futures n pl 1) фин. фьючерс, срочная сделка / контракт
 2) фин. биржевые операции
 3) ком. товары, закупаемые заблаговременно, а оплачиваемые при позднейшей доставке **to deal in futures** скупать товары заблаговременно в спекулятивных целях
occupational futures перспективные контракты, работы

Gg

gadget n 1) новое приспособление или устройство (*механическое, электронное и т. п.*) 2) игрушка, безделушка

gadeteer n разг. любитель всевозможных приспособлений и устройств

gadetry n разг. технические новинки, инновации

gag 1. n 1) кляп 2) разг. обман, мистификация
 3) нарл. прекращение прений
 2. v 1) затыкать рот 2) заставить молчать 3) обманывать **gag law** разг. закон, ограничивающий свободу слова **gag rule** политика затыкания рта, жесткий регламент, запрещение прений (*особ. в совещательных органах*)
a gag on free speech подавление свободы слова

gain n 1) нажива, корысть 2) прибыль, выгода 3) pl заработок
 2. v 1) добиваться, получать, приобретать 2) зарабатывать **capital gains** прирост капитала, прибыль на капитал **net gain** чистая прибыль **gain from the public** одобрение общественности **to gain acceptance** получить признание **to gain an insight into** проникнуть (*в сущность чего-л.*), заглянуть, понять **to gain approval** получить одобрение **to gain attention** привлечь внимание **to gain confidence**

of smb. войти в доверие к кому-л. **to gain favour with the public** добиться расположения общественности **to gain a fortune** поймать удачу **to gain ground** делать успехи, получать распространение **to gain goodwill** получить доброжелательное отношение / отклик **to gain ill repute** стяжать дурную славу **to gain lucrative contract** получить выгодный контракт **to gain / to carry the majority** собрать большинство голосов **to gain media attention** привлечь внимание средств массовой информации **to gain momentum** наверстать упущенное **to gain over = bring on to one's side** переманить на свою сторону, переубедить **to gain public understanding** получить понимание общественности **to gain support(-ers)** получить поддержку (*последователей*) **to gain time** сэкономить, выиграть время **to gain the upper hand** взять верх, иметь превосходство

gainfull *adj.* доходный, прибыльный, выгодный

gainings *n pl* заработок, доход

gainsay *v* (*gainsaid*) противоречить, отрицать **to gainsay smb's ability** подвергнуть сомнению чьи-либо способности **to gainsay the facts** опровергать факты, противоречить фактам

gala concert гала-концерт (*большой праздничный концерт*)

gambler *n* 1) биржевой спекулянт 2) азартный игрок

game 1. *n* 1) игра 2) замысел, проект, дело 3) *ком.* деятельность по продвижению товара, включающая раздачу призов, основанную на методе случайной выборки компьютера 2. *adj.* 1) смелый, боевой, задорный 2) готовый охотно сделать что-л. **to be game for anything** ничего не бояться, быть готовым на все **game plan** *амер.* стратегия, тщательно разработанный план действия в политике или бизнесе

garbology *n* наука, изучающая человека или группу людей по предметам или мусору, который они выбрасывают

garner 1. *n* 1) *фиг.* склад, собрание (*чего-л.*) 2) амбар 2. *v* собирать, запасать **to garner memories** копить воспоминания

-gate *суф.* добавленный к какому-л. слову, придает ему резко отрицательную коннотацию с намеком на скандал (*по образцу Watergate*) напр. *Koreagate*

gate *n* 1) ворота, калитка 2) застава, шлагбаум 3) вход, выход

gate-crash *v* 1) приходиться незванным 2) проникнуть на внешний рынок

gatekeeper *n* 1) привратник 2) системный администратор 3) управляющий, контролирующий поток информации в компании 4) цензор (*чаще всего цензором является продюсер, издатель*)

и другие лица из руководящего состава, ответственные за окончательный выпуск программы)

gaudeamus (лат. = букв. будем радоваться) гаудеамус (название средневековой студенческой песни на латинском языке)

gauge 1. *n* 1) мера, масштаб, размер 2) степень, показатель, критерий 2. *v* 1) измерять, проверять 2) *фиг.* оценивать (человека) 3) рассчитывать
to gauge the right moment выбрать подходящий момент
 ♦ **to have the weather gauge** иметь преимущество перед кем-л.

gavel *n* амер. молоток (судьи, председателя собрания или аукциониста) **gavel rule** злоупотребление правами председателя

gazette *n* *ист.* 1) газета 2) официальный орган печати, вестник, правительственный бюллетень

gazetteer *n* 1) амер. журналист 2) географический справочник

gender 1. *n* род, пол
 2. *adj.* гендерный **gender status** гендерный статус
gender researches гендерные исследования

genealogy *n* родословная, генеалогия

general *adj.* 1) общий, общего характера, всеобщий, генеральный 2) повсеместный 3) обычный, общепринятый 4) главный **general authority** генеральные полномочия
general census всеобщая

перепись населения **general controller** главный бухгалтер
general tariff *ком.* общий тариф
general public широкая публика, общественность **general hospital** больница общего типа
general overhaul капитальный ремонт **general strike** всеобщая забастовка **as a general rule** как правило **in a general way** обычным способом

General Assembly Генеральная Ассамблея ООН

General Electric «Дженерал Электрик», компания по производству электротехнического оборудования, основана в 1892 г. Правление находится в г. Фэрфильде, штат Коннектикут, США.

generalist *n* эрудит, человек обладающий обширными знаниями

generalization *n* 1) обобщение 2) общее правило **don't be hasty in generalization** не спешите с выводами

generalize *v* 1) обобщать 2) говорить неопределенно 3) распространять

generalized *adj.* обобщенный
generalized form of value эк. всеобщая форма стоимости

general-purpose *adj.* многоцелевой, универсальный

generate *v* порождать, вызывать
to generate new ideas подавать новые идеи **to generate publicity** способствовать (создавать) известности **to generate support** получить поддержку

generation *n* 1) поколение, генерация 2) *tex.* новая ступень развития 3) род, потомство **in our generation** в наше время **fifth generation computers** компьютеры пятого поколения **the rising generation** подрастающее поколение **generation gap** проблема отцов и детей

generics *n pl* дешевые товары в простой упаковке

genesis *n* 1) происхождение, генезис 2) **Genesis** (*библ.*) Книга Бытия

Gentex (от *Generalized Teletype Exchange Service*) гентекс, международная телеграфная сеть общего пользования

genuine *adj.* 1) истинный 2) подлинный, настоящий **the genuine text of a treaty** подлинный текст договора

get *v* (*got*) 1) получать, доставать, добывать 2) зарабатывать 3) покупать, приобретать 4) доставлять 5) связываться, устанавливать связь разг. понимать, постигать 6) добраться куда-л., достичь какого-л. места **to get a boost** получить поддержку (*рекламу*) **to get it right** понять правильно **to get a story out** извлечь на свет, выведать секреты **to get one's comeuppance** получить от кого-л. взбучку, отповедь **to get psyched up** перенервничать, переживать, волноваться **to get publicity** обрести известность **to get the floor** получить слово **to get through to the public** пробиться, привлечь внимание

общественности **to get the public** = **to reach the public** привлечь общественность

gift 1. *n* 1) дарение, пожалование 2) дарование, дар 3) подарок

2. *v* 1) наделять 2) дарить **he has a gift for languages** у него способности к языкам

gimmick *n* 1) новинка, диковинка, трюк, ухищрение 2) рекламный прием для привлечения покупателей

ginger *n* 1) задор 2) «изюминка» 3) *бот.* имбирь **ginger group** активисты, инициативная группа

give *v* (*gave, given*) 1) давать, отдавать 2) дарить 3) платить 4) предоставлять 5) уведомлять о чем-л. **to give a handle**

to smth. дать повод к чему-л.

to give a notice уведомить об

увольнении **to give a public**

hearing устроить публичные

слушания **to give an account**

описывать, отчитываться **to give**

an idea давать представление

(*о чем-л.*), выражать идею

to give an impetus to smth.

стимулировать что-л. **to give**

due respect воздавать должное

to give full publicity дать

широкую огласку **to give good**

measure *перен.* воздать полной

мерой

give-and-take *n* 1) обмен

мнениями, любезностями

2) взаимные уступки,

компромиссы

giveaway 1. *n* 1) разг.

разоблачение тайны

2) *амер.* распродажа

2. *adj.* низкий (*о цене*)

giveaways *n pl* раздаточный материал в рекламе товаров

glass ceiling *англ. букв.* стеклянный потолок (*система взглядов в обществе, согласно которым женщины не должны допускаться к высшим должностям*)

global *adj.* 1) глобальный 2) всемирный, всеобщий **global commons** общее достояние человечества, *напр.* атмосфера, озоновый слой Земли, Мировой океан за пределами исключительной экономической зоны государств

globalization *n* глобализация (*распространение или применение чего-л. во всемирном масштабе*)

globalism *n* глобализм, масштабность (*события, проблемы и т. п.*)

glory *n* 1) слава 2) триумф 3) предмет гордости **Old Glory** *амер. разг.* государственный флаг США

glossary *n* словарь специальных терминов, используемый в какой-л., чаще всего узкой отрасли, глоссарий

glut 1. *n* 1) перепроизводство (*товаров*) 2) излишество, изобилие 2. *v* 1) насыщать 2) удовлетворить 3) затоварить **economic glut** перепроизводство, застой **to glut the market** насытить, затоварить рынок

gnome *n разг.* международный банкир, финансовый воротила

gnomes of Zurich *жарг. букв.* гномы из Цюриха (*Международные банкиры,*

имеющие огромное влияние на мировую политику и экономику)

go 1. *v* (*went, gone*) 1) идти, ходить, быть в движении 2) ехать, путешествовать 3) простираться, пролегать 4) гласить, говорить (*о статье и т. п.*) 5) расходоваться, тратиться 6) продаваться (*по определенной цене*) 7) протекать (*о времени*) 8) *разг.* умирать

2. *n* 1) движение, ходьба 2) энергия

go-between посредник, торговое посредничество **as the story goes** как говорят **to go beyond** превосходить, превышать **to go for a special price** продаваться по определенной цене **to go on air** выходить в эфир **to go into details / particulars** вдаваться в подробности **Alice is gone** Элис покинула нас (умерла)

gobbledygook = **bafflegab** *n амер.*

1) бюрократический язык 2) *жарг.* абракадабра, воляпюк

gold *n* 1) золото 2) богатство, сокровища, ценность **sterling gold** золото установленной правительством страны пробы (*в слитках*) **gold bridge** золотой мост, *перен.* путь к почетному отступлению

golden *adj.* 1) золотистый 2) золотой (*преим. перен.*) **golden age** золотой век **golden hours** счастливое время **golden deeds** благородные поступки **golden opportunity** прекрасный случай, исключительная возможность **golden age club** *амер. букв.* клуб «золотой возраст»

golden handshake крупное денежное пособие от компании сотруднику, уходящему на пенсию **golden rule** библ. золотое правило (*закрывающееся в том, что человек должен поступать с другими так, как он хотел бы, чтобы поступали с ним*)

good 1. adj. (better, the best)

1) хороший, приятный
2) надежный, кредитоспособный
2. *n* 1) польза 2) добро, благо
for the public good на благо общества ◊ **for good (and all)** навсегда, окончательно

goods *n pl* 1) товары 2) вещи, имущество, груз, багаж 3) *attr.* грузовой, багажный **to clear goods** распродавать товар **to deliver goods** доставлять товар **to catch with the goods** поймать с поличным **to reject goods** забраковать товар **civilian goods** товары гражданского назначения **consumer goods** потребительские товары **durable goods** товары длительного пользования **essential goods** товары первой необходимости **fancy goods** модный товар, галантерея **goods circulation** товарное обращение **household goods** товары домашнего обихода, хозяйственные товары **non-reproducible goods** невозпроизводимые материальные ценности

goods-yard *n* склад (*для открытого хранения товаров*)

goodwill *n* 1) доброжелательность, благорасположение клиентуры 2) добрая воля 3) *ком.* гудвил, ценность фирмы,

определяющаяся ее клиентурой, репутацией и т. п., престиж фирмы **negative goodwill** отрицательный неосязаемый актив фирмы

Google *n* интернет-компания

googolplex *v* многократно увеличить

GOOMBY («Get out of my back yard») позиция обывателей «только не я (*букв.* вон из моего заднего двора)» **go-slow** *n* снижение темпа работы (*вид забастовки*)

gossip 1. n сплетня, слухи

2. *v* сплетничать, передавать слухи **gossip column** светская хроника

govern *v* 1) править, управлять **the same principle governs both cases** в обоих случаях применим один и тот же принцип

governing *adj.* 1) руководящий, контролирующий 2) главный, основной **governing body** дирекция, правление

government *n* 1) правление, управление 2) форма правления 3) правительство **carpet-bag government** *амер. жарг.*

правительство политических проходимцев **local government** местное самоуправление **organs of government** органы государственного управления **responsible government**

ответственное министерство **government decision maker** ответственный за принятие решения на правительственном уровне

GR (Government Relations) = lobbying (англ.) взаимодействие с органами власти

governor *n* 1) правитель
2) губернатор

governor-general *n* губернатор колонии или доминиона, генерал-губернатор

grandnarrative *n* гранднарратив, идея с большой буквы

grant 1. *n* 1) субсидия, дотация, пособие, грант 2) дар, пожерование 2. *v* разрешать, давать согласие **ad hoc**

grant специальная субсидия

education grant пособие на образование **Federal grant**

субсидия (федерального) правительства (США) **lump-sum**

grant единовременное пособие

to submit documents for grant подать документы на получение субсидии, гранта **to take for granted** считать само собой разумеющимся **to take nothing for granted** ничего не принимать на веру **to grant aid = render assistance** оказывать помощь **to grant discounts** предоставлять скидки (на товар) **to grant permission** дать разрешение (на использование другой фирмой товаров, торговой марки, имени и т.д.)

grantee *n* получающий в дар **grant-in-aid** *n* дотация, субсидия **grantor** *n* юр. даритель **grapevine** *n* *sl.* информация, базирующаяся на слухах, сплетнях (термин используется для обозначения информации из необъявленного источника,

циркулирующей среди служащих)

grass 1. *n* 1) трава 2) пастбище 2. *v* 1) пастись 2) жарг. донести, наступать (на кого-л.)

grass-roots *n* 1) простые люди, обыватели 2) основа, источник

gratification *n* 1) вознаграждение 2) взятка

gratis *n* гратис, бесплатно

gray = grey

great *adj.* 1) большой, огромный

2) важный, значительный

3) великий 4) возвышенный

5) замечательный, прекрасный

great masses of population

широкие слои населения **great power** великая держава **great occasion** выдающееся событие **great thoughts** возвышенные мысли **that's great!** здорово! замечательно!

G7 (Great seven) *полит.* «Большая Семерка», международное совещание семи ведущих стран мира (Англии, Германии, Италии, Испании, США, Франции, Японии)

G8 (Great eight) *полит.* «Большая Восьмерка», международное совещание восьми ведущих стран мира (Англии, Германии, Италии, Испании, России, США, Франции, Японии)

G20 (Great twenty) *полит.*

«Большая двадцатка», международное совещание ведущих стран мира

green *adj.* 1) зеленый 2) незрелый, неспелый 3) молодой, неопытный 4) экологичный **green consumerism**

а) движение за потребление

экологически чистой продукции
 б) экологизация потребления
green product экологически
 чистый продукт **green tax**
 экологический налог
greenback *n* *амер. разг.* банкнота
greenbelt *n* зеленая зона (*вокруг
 города*)
greenmail *n* гринмейл,
 корпоративный шантаж
Greenpeace (от *green* = зеленый +
peace = мир) Гринпис
grey *adj.* 1) серый 2) пасмурный
 3) мрачный 4) невыразительный
grey area область
 неопределенности **grey collar**
амер. относящийся к ремонтным
 рабочим **grey matter** *разг.* серое
 вещество, ум **grey eminence**
букв. «серое прееосвященство»,
 «серый кардинал» (*влиятельное
 лицо, действующее за кулисами
 в политике, компании*) **grey
 knight** «серый рыцарь»
 (*противник-претендент в битве
 за взятие другой компании
 под свой контроль, человек
 или компания, пытающиеся
 поглотить или купить другую
 компанию, не раскрывая
 своих планов относительно
 ее будущего*) **grey market**
 «серый рынок» (*легальный
 рынок дефицитных товаров,
 напр. акций, которые должны
 быть вскоре выпущены*)
gripesite (*т.ж.* **gripe site** от **website**
 и **gripe**) страница в Интернете,
 ставящая своей целью
 осведомление покупателей
 о некачественных товарах
 и услугах

gross *adj.* 1) большой, объемистый
 2) валовой, брутто 3) оптовый
gross assets общая сумма актива
gross income валовый доход,
 общий доход **gross profit / return**
 валовая прибыль **gross weight**
 вес брутто
gross national product *эк.* валовой
 продукт страны **gross-national-
 product gap** разрыв между
 потенциально возможным
 уровнем национального
 продукта и реальным валовым
 национальным продуктом
growth / shared matrix модель
 планирования развития
 портфеля инвестиций,
 разработанная Бостонской
 консалтинговой группой
GRP (Gross Rating Points)
Англ. суммарный рейтинг
 (*сумма значений рейтингов всех
 показов рекламного ролика*) за
 анализируемый период
guide 1. *n* 1) гид, экскурсовод
 2) руководитель 3) путеводитель
2. *v* 1) вести 2) руководить,
 направлять 3) быть причиной,
 стимулом **to guide management**
 руководить управлением,
 направлять менеджмент
guidebook *n* путеводитель
guideline *n* 1) общий курс,
 генеральная линия 2) директива,
 руководящие указания,
 установка (*на что-то*)
guidepost *n* указательный столб
 (*на перекрестке*)
guillotine *n* 1) гильотина 2) *парл.
 разг.* гильотинирование прений
 (*фиксирование времени для
 голосования*)

Hh

hack 1. *n* 1) удар 2) зарубка, зазубрина 3) сухой кашель
2. *v* 1) рубить 2) разбивать 3) *разг.* ударить по ноге (*в футболе*) 4) *разг.* незаконно получить доступ к компьютерным данным
hacker *n* 1) программист, способный составлять компьютерные программы и оперативно вносить исправления в программы, не имеющие документации 2) *разг.* хакер (*компьютерный хулиган*), охотник за секретной информацией
hacking *n* хакерство, хакинг (*взлом компьютерных кодов*)
hacktivist *n* хактивист: лицо, изменяющее информацию в сети Интернет или манипулирующий ею, чтобы передать какое-л. политическое послание
half 1. *n* (*pl* halves) 1) половина 2) часть (*чего-л.*) 3) семестр 4) *юр.* сторона (*в договоре и т. п.*) 2. *adj.* неполный, частичный 3. *adv.* 1) наполовину, полу- 2) в значительной степени, почти **half a mile** полмили **the winter (summer) half** зимний (летний) семестр **not half bad** недурно
half-holiday *n* сокращенный рабочий день
half-length *n* поясной портрет
half-price *n* полцены **at half-price** за полцены

half-time *n* неполная рабочая неделя
hall *n* 1) холл, большое помещение для отдыха, ожидания 2) общежитие при университете 3) столовая при колледже университета
hallmark *n* 1) пробирное клеймо 2) отличительный признак, критерий
hall-test *n* холл-тест, метод маркетинговых исследований
hammer 1. *n* 1) молоток 2) курок 2. *v* 1) ударять, бить 2) победить, разгромить 3) объявить несостоятельным должником **to hammer the market** сбивать цены на рынке путем продажи акций (*при игре на понижение*)
hammer-blow *n* тяжелый, сокрушительный удар
hammered *r.p.* *от hammer букв.* объявлен несостоятельным должником, банкротом (*относится к члену фондовой биржи Великобритании, который не может выплатить долги*)
hamper *v* 1) затруднять, стеснять движение 2) препятствовать, мешать **to hamper the development of business** мешать развитию бизнеса **to hamper trade** препятствовать торговле
hand 1. *n* 1) рука 2) помощь, активная поддержка 3) *pl* власть, контроль 2. *v* 1) вручать, передавать 2) помочь (*войти в транспорт, пройти и т. п.*) **to be at hand** быть под рукой (*в пределах досягаемости*) **to be bound by hand and foot** быть

- связанным по рукам и ногам
to have a hand приложить руку (*к чему-л.*) **to have a free hand** иметь свободу действия
to hand a lady into a bus помочь женщине сесть в автобус
to hand in an application подать заявление **second-hand** подержанный (*о товаре*)
whip hand господствующее положение
- handbill** *n* рекламный проспект в виде листовки, раздаваемый бесплатно
- handbook** *n* руководство, справочник, указатель **handbook man** *амер.* букмекер
- handicap** **1.** *n* 1) помеха, препятствие 2) физический недостаток *или* увечье
2. *v* ставить в невыгодное положение, быть помехой
physically handicapped лицо, страдающее каким-л. физическим недостатком
- handle** **1.** *n* 1) ручка, рукоять 2) удобный случай, предлог
2. *v* 1) брать руками, держать в руках 2) управлять, регулировать **to give a handle to smth.** дать к чему-л. повод **to handle documents** обрабатывать документы
to handle a problem обсуждать проблему **to handle the situation** владеть ситуацией **he is hard to handle** с ним трудно договориться
- handout** *n* 1) готовый текст заявления, передаваемый представителям печати, официальное заявление для печати 2) раздаточный материал
- handsel** *n* задаток, залог, первый взнос
- hands-on** *v* управлять кем-то, чем-то (*клавиатурой*)
- happen** *v* происходить, случаться
- happen-in** *v амер.* случайно зайти
- happening** *n* 1) случай, событие 2) хепенинг (*театральное или рекламное*)
- happy** *adj.* 1) счастливый 2) довольный, веселый 3) удачный **happy end** хепи-энд, хэппиенд (*счастливый конец чего-л.*)
- happy-go-lucky** **1.** *adj.* 1) беспечный, беззаботный 2) случайный
2. *adv.* как придется, по воле случая
- harassment** *n* 1) беспокойство, забота 2) раздражение 3) преследование, придирки, домогательство **sexual harassment** сексуальное домогательство
- harborage** *n* место в порту для стоянки судов
- hard** *adj.* 1) твердый, жесткий 2) трудный, тяжелый (*о дне, человеке и т. п.*) 3) строгий, суровый 4) усердный, упорный 5) *полит.* крайний, лицо, придерживающееся крайних взглядов 6) устойчивый **the hard left** крайний левый **hard fact** неопровержимый факт **hard currency** твердая, конвертируемая валюта **hard prices** устойчивые цены **Monday is usually a hard day** понедельник — обычно тяжелый день

- hardware** *n* техническое обеспечение, хардвер (в компьютере)
- hardliner** *n* 1) хардлайнер, сторонник жесткого курса в политике, 2) противник компромиссов
- hardsell** *n* 1) усиленное рекламирование товаров 2) система навязывания товаров покупателям
- harm** **1.** *n* 1) вред, ущерб 2) зло, обида **2.** *v* вредить, наносить ущерб **to harm credibility** навредить доверию (*поколебать доверие*) **out of harm's way** в безопасности, от греха подальше **no harm done** никто не пострадал
- harmonize** *v* гармонизировать, соизмерять **to harmonize relationships** согласовывать взаимоотношения
- harmony** *n* 1) гармония, благозвучие 2) согласие **harmony of interests** общность интересов
- hatchet** *n* 1) топорик, томагавк 2) большой нож, резак **to bury the hatchet** заключить мир **to dig / to take up the hatchet** начать войну **hatchet job** грязная работа (*политического характера*)
- hatchetman** *n* 1) наемный убийца 2) журналист, не останавливающийся перед клеветой, подтасовкой фактов и т. д.
- have** **1.** *v* (had) 1) иметь, обладать 2) содержать (в себе) 3) испытывать (что-л.) 4) получать, добиваться 5) проводить (*совещание, дискотеку и т. п.*) 6) знать, понимать **2.** *n* 1) то, что есть в наличии 2) мошенничество, обман **to have a bearing on (upon)** оказывать влияние (*на что-л.*), иметь отношение (*к чему-л.*) **to have a hand / a part / a share in** приложить руку, принимать участие, участвовать **to have a negative connotation** иметь негативную коннотацию (*негативное значение*) **to have recourse to** прибегать к помощи **to have regard for** считаться (*с мнением и т. п.*) **I won't have it** я этого не потерплю **the haves and the have-nots** разг. имущие и неимущие
- havings** *n pl* имущество, собственность
- havoc** **1.** *n* опустошение, разрушение **2.** *v* опустошать, разрушать **to make havoc (of)** разг. производить беспорядок, разрушать
- head** **1.** *n* 1) голова 2) ум, способности 3) глава, руководитель, начальник (*учреждения*) 4) человек 5) рубрика, отдел (*в печатном издании*), заголовок **2.** *v* 1) возглавлять, вести (*за собой*) 2) служить заглавием 3) направлять(ся), держать курс **to head the list** быть на первом месте (*возглавлять список чего-л.*) **the head of the department** начальник отдела **two heads are better than one** одна голова хорошо, а две — лучше

head-on collision столкновение
«носом к носу»

headache *n* 1) головная боль
2) *разг.* неприятности **to give a headache** причинять беспокойство **it's my headache** это моя забота

headhunting *n* 1) охота за головами 2) вербовка (*переманивание*) высококвалифицированных кадров

headline 1. *n* 1) хедлайн (*газетный заголовок или заголовки статьи или пресс-релиза*) 2) *pl* новости одной строкой, краткая сводка новостей 2. *v* 1) озаглавить 2) широко освещать в средствах массовой информации

head-money *n* 1) избирательный налог 2) подушный налог

health *n* 1) здоровье 2) жизнеспособность 3) состояние (*промышленности и т. п.*) **public health**

здравоохранение **to restore the health of economy** оздоровить экономику

health authorities органы

здравоохранения **health**

education санитарное просвещение **health food**

здоровая пища (*приготовленная из продуктов питания,*

выращенных без химических удобрений) **health service**

здравоохранение **health span** период здоровья (*период жизни людей, в течение которого они обычно здоровы и не имеют серьезных или хронических заболеваний*)

healthy *adj.* 1) здоровый 2) полезный для здоровья 3) нравственный (*о литературе и т. п.*) 4) жизнеспособный

healthy economy процветающая экономика

Healthy-Food segment сегмент «Здоровая пища» (*сегмент промышленности и рынка, занимающийся производством и продажей продуктов питания для здорового образа жизни*)

hearings *n pl* 1) заседания правительственных или парламентских комиссий 2) протоколы заседаний

heartland *n амер.* 1) сердце страны, центральные штаты 2) центральная и важнейшая часть (*государства, континента и т. п.*)

heavy *adj.* 1) тяжелый 2) сильный 3) мощный, крупный 4) трудный **to come a heavy father** читать нотации **heavy losses** большие потери **heavy traffic** интенсивное движение

heavy-duty *adj.* 1) облагаемый высокой пошлиной 2) сверхмощный

heavyweight *n разг.* важная персона

heaviness *n эк.* 1) рыночная депрессия 2) понижательная тенденция (*о рынке*)

hedge *n* 1) живая изгородь 2) преграда, препятствие 3) *фин.* хедж (*срочная сделка заключенная на еще не произведенный товар с целью страхования от возможных финансовых потерь — напр. изменения цены*)

heighten *v* повышать, усиливать
to heighten the power усиливать
 власть

heir *n* наследник **heir apparent**

а) бесспорный наследник,
 престолонаследник б) наиболее
 вероятный преемник
 государственного или
 политического деятеля и часто
 выбираемый тем, кого должен
 сменить

herd **1.** *n* 1) стадо, гурт 2) *пренебр.*

толпа, стадо **2.** *v* 1) толпиться

2) собираться вместе **the herd
 instinct** стадное чувство **herd
 mentality** стадный инстинкт

hierarchy *n* иерархия

(последовательность
 расположения)

hierarchy-of-needs theory теория

приоритетных потребностей,
 (основанная на работе Авраама
 Маслоу, который говорит
 об основных человеческих
 потребностях по шкале:
 физиологические потребности,
 безопасность, социальные
 потребности, потребности
 эго, потребность в полном
 саморазвитии)

hi-fi *n* разг. 1) высококачественный
 сокр. от high fidelity

2) аппаратура для высокой
 точности воспроизведения звука

high *adj.* 1) высокий

2) благородный 3) высший

4) превосходный 5) высокий,
 дорогой (о цене) 6) *полит.*

крайний **high ideals** благородные
 идеалы **high official** высший
 чиновник **high day** *n* праздник,
 праздничный день **high fidelity**

радио высокая точность
 воспроизведения звука

highbrow *n* интеллеktуал

highbrow program

телевизионная программа
 высокого класса

hippie *pl* (от *hip* тоска, уныние)

хиппи (группы молодежи
 в некоторых странах,
 отрицающие существующие
 моральные основы,
 общественные нормы поведения
 и ведущие бродяжнический
 образ жизни)

Hippocratic Oath клятва

Гиппократова (в настоящее
 время используется и в других
 профессиях)

hire **1.** *n* наем, прокат

2. *v* нанимать, снимать
 (квартиру и т. п.), брать
 напрокат **to let on hire** давать
 напрокат, сдавать внаем **hired
 guns** разг. наемные убийцы

hit **1.** *n* 1) удар, толчок 2) успех,

удача 3) гвоздь сезона, хит

4) саркастическое замечание,

выпад (*at*) **2.** *v* (*hit*) 1) ударять,

поражать 2) задевать за живое

3) удариться 4) попадать в цель

to hit the roof *амер.* разозлиться

to make a hit with smb. привести

кого-л. в восторг **to hit home**

задеть за живое

hit-parade *n* разг. хит-парад,

список чего-л. самого

популярного

hit-shop *n* хит-шоп, творческое

рекламное ателье

hoard **1.** *n* запас **2.** *v* запасать,

хранить, накапливать

hoarding *n* 1) накопление

(товарных запасов) 2) расклейка

- рекламных объявлений на щитах
3) щит для наружной рекламы
- hobby** *n* хобби (*увлечение чем-л., любимое занятие на досуге*)
- Hobson's choice** выбор без выбора, отсутствие выбора, принудительный выбор
- hold** **1.** *n* 1) владение, захват 2) власть, влияние **2.** *v* (held)
1) держать 2) удерживать, сохранять (*позицию и т. п.*)
3) занимать (*пост, должность*)
4) проводить (*собрание*),
5) иметь силу (*о законе*)
- to hold a conference** проводить конференцию **to hold an opinion** придерживаться (*определенного*) мнения **to hold office** занимать (*выборную*) государственную должность **to hold smb. in (high) esteem** питать (*большое*) уважение **to hold one's tongue** молчать
- holder** *n* 1) владелец, держатель (*векселя и т. п.*)
2) арендатор **holder of pledge** держатель залога **job holder** государственный служащий, рабочий, имеющий постоянную работу **-holder в сложных словах означает** держатель чего-л. **shareholder** *n* акционер (*держатель акций*)
- holding** *n* 1) владение (*акциями и т. п.*) 2) вклад 3) *pl* фин. авуары, вклады **bill holding** портфель векселей **cash holding** денежные авуары **gold holding** золотой запас (*страны*) **major shareholder holding** контрольный пакет акций **monetary holding** денежный запас **holding company** компания-учредитель, компания, владеющая контрольным пакетом акций
- holdover** *n* амер. сенатор, избранный на новый срок
- holistic evaluation** целостная оценка (*рекламной или маркетинговой кампании*)
- (the) **Holly Grail** Святой Грааль (*религ. мифическая деревянная чаша, из которой пил Иисус Христос*)
- holocaust** геноцид, холокост (*истребление людей сжиганием*)
- the Holocaust** массовое уничтожение евреев фашистами
- home** **1.** *n* 1) дом, жилище 2) семья, домашний очаг 3) родина 4) место зарождения, колыбель чего-л. 5) метрополия **2.** *adj.* 1) домашний, семейный 2) внутренний **make yourself at home** будьте как дома **to touch home** задеть за живое **home market** внутренний рынок **home office** домашний офис, офис на дому **home rule** самоуправление, автономия **home shore** работа на дому по телефону и Интернету
- homebody** *n* домосед, домоседка
- homegrown** *adj.* отечественного производства
- home-made goods** товары отечественного производства
- Home Office** министерство внутренних дел
- Home Secretary** министр внутренних дел
- homesickness** *n* ностальгия
- hometruth** *n* неприятная правда о себе

homework *n* 1) домашняя работа

2) тщательная подготовка,
домашняя заготовка
(к выступлению и т. п.)

3) надомный труд

homeworker *n* надомник

homo *лат.* человек **homo**

sapiens человек как разумное существо **homo faber** человек как ремесленник (*технический, действующий человек*)

hook **1.** *n* 1) крюк, крючок

2) ловушка, западня

2. *v* 1) зацеплять 2) ловить

3) заполучить **by hook or by**

crook правдами и неправдами

on one's own hook на свой страх и риск

hooker-in *n* *брит.* «зазывала»

(*продавец, уговаривающий прохожих посетить магазин*)

hooligan *n* хулиган

hopemonger *n* политический

лидер, постоянно выражающий оптимизм и надежду на лучшее будущее (*применен впервые по отношению к Бараку Обаме, первому афроамериканцу на посту президента США, во время его избирательной кампании*)

hospice *n* 1) хоспис

(*специальная больница для безнадежно больных людей*)

2) странноприимный дом (для паломников и т. п.)

hospitality *n* гостеприимство,

радушие **hospitality costs**

представительские расходы

hospitality industry индустрия

гостеприимства (*сфера гостиничного, ресторанного*

и туристического обслуживания)

hot *adj.* 1) горячий, жаркий

2) острый, пряный 3) пылкий, страстный 4) раздраженный, возбужденный **hot air** *разг.*

пустая болтовня **hot dog** *разг.*

хот-дого, булочка с горячей

сосиской **hot commodity**

продукция повышенного спроса

hot news свежие новости

hot-line *n* хотлайн, горячая линия

(*прямая связь с клиентами*)

hotel *n* отель, гостиница **hotel**

accomodation размещение

в гостинице **hotel service**

гостиничное обслуживание

hotel chain сеть гостиниц

(*гостиничная корпорация*)

house **1.** *n* 1) дом, жилище,

здание 2) (торговая) фирма

3) театр, публика 4) гостиница

2. *v* 1) обеспечивать жильем

2) помещать, размещать

appreciative house отзывчивая

публика **House of Commons**

палата общин **House of Lords**

палата лордов **House**

of Representatives палата

представителей, нижняя

палата конгресса США **third**

house *амер. разг.* кулуары

конгресса **treasure house**

казначейство **to divide the house**

парл. провести поименное

голосование

houseblinking season сезон

украшения фасадов зданий

большим количеством

Рождественских огней

housing *n* 1) обеспечение

жильем, жилищный вопрос

2) жилищный фонд 3) жилищное

строительство **housing estate**
 жилой микрорайон **inadequate housing** неудовлетворительные жилищные условия

HR-manager (human resource manager) *n* руководитель службы персонала (*специалист по человеческим ресурсам, соотв. рус. начальник отдела кадров*)

huckster *n* 1) составитель рекламных радио и телевизионных передач
 2) торгаш, барышник
 3) комиссионер, маклер

hully-gully *n* хали-гали (*групповой американский танец, имеющий многочисленные варианты композиций, а также музыка к этому танцу*)

human **1.** *adj.* 1) человеческий, людской 2) свойственный человеку **2.** *n* человек, человеческое существо, смертный **the human race** человеческий род **human rights** права человека **human events** история человечества **human performance** человеческий фактор

human development index показатель человеческого развития (*мера сравнения качества жизни в различных странах, включающая три аспекта: ожидаемая длительность жизни, грамотность населения и подушевой валовой национальный продукт — уровень дохода*)

humanitarian *adj.* гуманитарный, относящийся к человеческому

обществу, к человеку

humanitarian intervention гуманитарная интервенция

hyperbole = **hype** *n* греч. преувеличение, гиперболы

hype *n* 1) навязчивая беззастенчивая реклама, обработка покупателей
 2) преувеличение 3) газетная шумиха

hyperinflation *n* гиперинфляция (*очень быстрый рост цен*)

hypermarket *n* крупный магазин самообслуживания с автостоянкой, располагающийся как правило за городом

hypothec *n* греч. ипотека, закладная

hypothecate *v* закладывать (*недвижимость*)

li

ICE number (*om In Case of Emergency*) контактный номер, хранящийся в адресной книге мобильного телефона и используемый в случае необходимости

iceberg *n* 1) айсберг 2) *фиг.* скрытые проблемы 3) холодный, бесчувственный человек

ICQ ай-си-кью служба мгновенного обмена сообщениями в режиме он-лайн

idea *n* 1) идея, мысль 2) понятие, представление о чем-л. 3) план, намерение

idea-virus *n* идея-вирус, захватывающая идея

identic = identical note *полит.* тождественная нота (*посланная одновременно несколькими государствами*)

identify *v* 1) узнавать, распознавать 2) устанавливать тождество 3) идентифицировать

to identify issues определить предмет обсуждения **to identify oneself** назвать себя, предъявить удостоверение личности

identity *n* 1) подлинность 2) идентичность **identity card** удостоверение личности **identity of interests** тождественность интересов

ideograph *n* идеограмма (*условный значок, символ в идеографическом письме*)

id est *лат. (сокр. i.e., по-английски читается that is)* то есть

idiom *n* (*греч. idioma своеобразное выражение*) идиома

illuminated letter advertising световая реклама бегущими буквами

image 1. *n* 1) образ, изображение 2) икона 3) образ, характер 4) подобие 5) представление, понятие (*о чем-л.*) 6) престиж, репутация (*фирмы*), имидж, лицо (*организации и т. п.*)

2. *v* 1) изображать 2) отражать, отображать 3) символизировать

to be the spitting image of быть точной копией (*кого-л.*) **image mercenaries** рабы имиджа

image-building

n пропагандистская кампания по созданию репутации (*политического лидера и т. п.*)

image-maker *n* имиджмейкер, специалист по созданию благоприятных имиджей

image-making *n* имиджмейкинг, создание благоприятных имиджей

image-marketing

n имиджмаркетинг (*комплексная система мер по продвижению или созданию определенного имиджа, репутации*)

imbalance *n* 1) отсутствие равновесия, неустойчивость 2) несоответствие, расхождение, неравенство 3) *амер.* дефицит баланса, отсутствие или нарушение равновесия

imbalance in trade расхождение между стоимостью экспорта и стоимостью импорта, пассивный торговый баланс

imbalances of economy

диспропорция в экономике **order**

- imbalance** *бирж.* расхождение между поручениями на продажу и покупку
- immediate** *adj.* 1) немедленный, безотлагательный, спешный 2) ближайший 3) непосредственный, прямой **to take immediate actions** принять срочные меры **immediate neighbours** ближайшие соседи **immediate superior** непосредственный начальник **the immediate postwar years** первые послевоенные годы **in our immediate time** в переживаемое нами время
- immigrant** 1. *n* иммигрант, переселенец
2. *adj.* 1) переселяющийся 2) иммигрантский **long-term immigrant** иммигрант, въехавший в страну на долгий срок **naturalized immigrant** натурализовавшийся иммигрант **refugee immigrant** беженец **short-term immigrant** иммигрант, въехавший в страну на короткое время
- immigration** *n* иммиграция **large-scale / mass immigration** массовая иммиграция
- impeach** *v* 1) предъявлять обвинение в государственном преступлении 2) осуществлять импичмент
- impeachment** *n* 1) импичмент 2) порицание, обвинение, привлечение к ответственности
- impact** *n* 1) удар, толчок, импульс 2) столкновение 3) влияние
- impend** *v* 1) надвигаться, приближаться 2) угрожать, нависнуть (*over*) **impending decisions** предстоящие решения **war was impending** война надвигалась
- impetus** *n lat* 1) толчок, импульс, стимул 2) побуждение, порыв, воодушевление **to give an impetus to smth.** стимулировать что-л.
- impinge** *v* 1) ударяться, сталкиваться 2) посягать, нарушать **to impinge upon smb's rights** покушаться на чьи-л. права
- implement** *v* выполнять, осуществлять **to implement a decision** проводить решение в жизнь **to implement a contract** выполнить договор
- implementation** *n* осуществление, исполнение, имплементация
- implication** *n* 1) вовлечение 2) причастность 3) подтекст, смысл 4) вывод **by implication** косвенно **implication of events** смысл, значение событий **financial implication** финансовые последствия **social policy implication** выводы (*из теоретического исследования*) для экономической политики
- implicit** *adj.* 1) скрытый 2) подразумеваемый, предполагаемый 3) безоговорочный, полный 4) имплицитный **implicit denial** молчаливый отказ **implicit faith** слепая вера
- import** 1. *n* 1) импорт, ввоз 2) *pl* импортные, ввозимые товары 2. *v* 1) импортировать, ввозить 2) вносить, привносить

- imports and exports** ввоз и вывоз, статьи ввоза и вывоза
- to import personal feeling** вкладывать личные чувства
- impose** *v* 1) облагать (*пошлиной, налогом и т. п.*), налагать (*обязательства*) 2) навязаться (*оп, урон*) 3) обмануть, продать что-л. обманом, всучить
- to impose restrictions** ввести ограничения **to impose sanctions** налагать санкции **to impose a tax** обложить налогом
- imprint** 1. *v* отпечатывать
2. *n* импринт
- improve** *v* 1) улучшать(ся), совершенствовать(ся)
2) воспользоваться 3) повышать ценность **to improve away** пытаться улучшить, сделать хуже, потерять то хорошее, что было **to improve competence** совершенствовать (*улучшать*) знания, компетенцию **to improve the occasion** воспользоваться случаем
- improvisation** *n* импровизация:
а) что-либо, сочиненное во время исполнения, без предварительной подготовки
б) способ подачи рекламного обращения на радио, в основе которого лежит не чтение по сценарию, а свободное изложение текста
- impulse** *n* 1) толчок, удар
2) порыв, импульс **to give an impulse to trade** способствовать развитию торговли
- impulse purchase** = **impulse buying** случайная (*импульсивная*) покупка, вызванная привлекательностью товара, зачастую ненужная
- inauguration** *n* 1) инаугурация, торжественное вступление в должность главы государства
2) официальное открытие
- Inauguration Day** день вступления в должность нового резидента США
- include** *v* 1) заключать, содержать в себе 2) включать в себя
- inclusive** *adj.* включающий в себя, содержащий **inclusive terms** цена комнаты в отеле с полным содержанием
- income** *n* доход, приход, заработок **to draw income** получать доход **income per capita** доход на душу населения **income tax** подоходный налог **graduated income tax** прогрессивный подоходный налог **net income** чистая прибыль
- Incoterms** *n pl* «Инкотерм» (*принятые в международной практике определения международных коммерческих терминов, наиболее часто встречающихся во внешнеторговых контрактах*)
- industrial goods** промышленные товары
- industrialists** *n pl* промышленные магнаты
- influence** 1. *n* 1) влияние, действие, воздействие
2) фактор, оказывающий влияние 2. *v* оказывать влияние, влиять **a person of influence** влиятельное лицо **to influence public opinion** влиять на общественное мнение **to have influence with smb.** оказывать

влияние, быть авторитетом для кого-л.

info glut перенасыщение информацией

informal *adj.* 1) неофициальный, неформальный
2) непринужденный **informal dress** повседневная одежда
informal fashions модели повседневной одежды **informal marketing = networking** неформальный маркетинг (*такой вид деятельности как вступление в члены какого-л. общества, общественные слушания, речи, посещение конференций*)

inform *v* 1) сообщать, информировать, уведомлять (*of, about, on*) 2) доносить (*against — на кого-л.*) **to inform the public** информировать общественность **the-public-be-informed** (*policy*) политика информирования общественности

information *n* 1) информация, сообщения, сведения 2) знания, осведомленность 3) обвинение, жалоб **to divulge information** разглашать информацию **to tailor information** подгонять, приспособливать информацию

infotainment *n* инфотейнмент (от *information + entertainment*), термин обозначает такой способ подачи информации, при котором информация преподносится как развлечение

infrastructure *n* инфраструктура (*совокупность предприятий, учреждений, систем управления, связи и т. п., обеспечивающая нормальную деятельность*

общества или какой-л. его сферы) **Soviet-era infrastructure** инфраструктура советского периода

initial 1. *adj.* начальный, первоначальный
2. *n* 1) начальная буква
2) *pl* инициалы 3. *v* 1) поставить инициалы 2) парафировать (*в международном праве*) **initial public offering** первое официальное предложение фондов компании для продажи общественности **to initial a document** парафировать документ

initiate *v* 1) начать, приступать, положить начало 2) вводить (*в должность и т. п.*), знакомить, посвящать (*в тайну и т. п.*) **to initiate measures** приступить к проведению мероприятий

inner *adj.* 1) внутренний
2) сокровенный 3) интимный **inner convictions** внутренние убеждения

innovation *n* нововведение, новшество, новаторство, инновация (*комплекс мероприятий, направленных на внедрение в экономику новой техники, технологии и т. п.*)

insider *n* член общества или организации, инсайдер (*свой человек, входящий во влиятельные структуры и имеющий доступ к закрытой, конфиденциальной информации о делах фирмы, предприятия*)

insight *n* 1) пронизательность, понимание 2) инсайт (*внезапное озарение, просветленное*

- состояние, в котором все кажется ясным и *понятым*)
- insinuation** *n* 1) инсинуация (*клеветнический, порочащий кого-л. злой вымысел, клевета*)
2) нашептывание, намеки
- insolvency** *n* неплатежеспособность
- inspection** *n* 1) осмотр, освидетельствование, досмотр 2) экспертиза
3) *attr.* инспекционный
4) *attr.* приемный, приемочный
5) технический контроль **luggage inspection** таможенный досмотр багажа **sampling inspection** выборочный контроль **sanitary inspection** санитарный надзор
- intangibility** *n* 1) неосвязаемость (*сферы услуг и т. п.*)
2) неуловимость, непостижимость
- intellect** *n* 1) интеллект, ум, рассудок 2) умнейший человек
the intellects of the age великие умы эпохи
- intellectual** **1.** *adj.* 1) умственный, интеллектуальный 2) мыслящий, разумный **2.** 1) *n* интеллигент, интеллектуал 2) *pl* интеллигенция
- intellectual development** духовное развитие **intellectual process** мыслительный процесс **intellectual property** интеллектуальная собственность **intellectual pursuits** умственная работа, занятие для ума
- intelligence** *n* 1) информация, сведения 2) разведка 3) ум, интеллект **intelligence team** группа, занимающаяся разведкой на рынке товаров и услуг
- intend** *v* 1) намереваться, иметь в виду 2) предназначать (*for*)
- 3) значить, подразумевать **to be intended to do smth.** намереваться что-то сделать **intended publics** охватываемая общественность (*общественность, находящаяся в сфере чьего-л. влияния*)
- intended use of credit** целевое использование кредита
- a measure intended to secure peace** мера, направленная на укрепление мира
- intensive** *adj.* интенсивный, напряженный **intensive care unit** блок интенсивной терапии **intensive competition** жесткая конкуренция
- interactive** *adj.* интерактивный, диалоговый **interactive marketing** интерактивный маркетинг
- intermediary** **1.** *n* 1) посредник 2) торговое посредничество **2.** *adj.* 1) посреднический 2) промежуточный
- interest** **1.** *n* 1) интерес, заинтересованность 2) увлечение 3) выгода, польза 4) проценты (*на капитал*) 5) важность, значение 6) группа лиц, имеющих общие интересы **2.** *v* интересоваться, заинтересовывать **to be interested in smth.** быть в чем-то заинтересованным **interest group** группа людей, объединенная общим интересом, пытающаяся оказывать давление на общественное мнение или законодательные органы **accrued interest** наросшие проценты **banking interests** банковские круги **controlling interest**

- контрольный пакет (*акций*)
mortgage interest процент по
 закладной
- interest-bearing** *adj.* процентный,
 приносящий процент
- interest-free loans** беспроцентные
 ссуды
- internal** *adj.* внутренний
internal environment audit
 аудит внутренней экологии
 (*проверка взаимоотношений
 между сотрудниками внутри
 коллектива*) **internal / inner
 marketing** внутрикорпоративный
 маркетинг (*внимательное
 чуткое отношение к своим
 сотрудникам, их нуждам
 и просьбам*) **internal records
 information** внутренние
 источники информации (*рабочие
 материалы и архивы самой
 фирмы*)
- Internet** *n* Интернет
- Internet banking** интернет-
 банкинг (*способ дистанционного
 обслуживания клиентов банка*)
- interpret** *v* 1) объяснять,
 толковать 2) переводить (*устно*)
to interpret to the public
 разъяснить обществу
- interpretation** *n* интерпретация
 (*разъяснение, толкование,
 раскрытие смысла чего-л.*)
- intervene** *v* 1) происходить,
 иметь место 2) вмешиваться
 3) быть помехой, мешать,
 помешать **intervening public**
 вмешивающаяся общественность
- interviewer** *n* интервьюер
 (*журналист, берущий у кого-л.
 интервью*)
- intrinsic** *adj.* 1) внутренний
 2) присущий, свойственный
- intrinsic motivation** внутренняя
 мотивация (*мотивация,
 заключающаяся в самой
 деятельности человека или
 компании*) **intrinsic value**
 внутренняя ценность
- intrusion** *n* вторжение **an intrusion
 on one's privacy** вторжение
 в личную жизнь
- inverted pyramid** перевернутая
 пирамида (*журналистский
 стиль, при котором самая
 важная информация пишется
 первой, за ней — вся другая
 информация по убывающей*)
- invest** *v* помещать, вкладывать
- investment** *n* инвестирование,
 капиталовложение **a wise
 investment** разумное
 использование денег **domestic
 investments** внутренние
 инвестиции **equipment
 investments** затраты на
 оборудование **fixed capital
 investments** вложения
 в основной капитал **investment
 goods** товары производственного
 назначения **permanent
 investments** долгосрочные
 капиталовложения **social
 investments** инвестиции на
 социальные нужды
- investor** *n* инвестор, вкладчик,
 владелец ценных бумаг **investor
 relations** взаимоотношения
 с инвесторами
- invoice** 1. *n* счет-фактура
 2. *v* выписать счет-фактуру
to accept an invoice
 акцептировать счет **to issue an
 invoice** выдавать счет **to make
 out an invoice** выставлять
 счет **countersigned invoice**

подписанный счет **proforma invoice** предварительная счет-фактура

i-stopper *n* (*i* от слова *eye* *глаз*, произносимого как [ai]) *букв.* привлекающий глаз, ай-стоппер (АС — предмет или какой-л. знак, используемый в рекламе и связях с общественностью для привлечения внимания, применяется для оформления витрин, помещений магазинов и других мест торговли, напр. гигантские игрушки в местах продажи детских товаров)

issue **1.** *n* 1) выпуск, издание 2) фин. эмиссия 3) *обыкн.* *pl* доходы, ценные бумаги 4) спорный вопрос, разногласие, проблема **2.** *v* 1) выпускать, издавать, пускать в обращение 2) выдавать, отпускать (*провизию*) **to be at issue** быть предметом спора **national issue** вопрос государственного значения **the issue of the day** актуальная проблема **issue advertising** отстаивание рекламы, пропаганда рекламы **issues management** менеджмент спорных вопросов (*управление на основе решения последовательно поставленных вопросов. Issues Management Association основана в 1982 г.*)

Jj

jack **1.** *n* работник, поденщик **2.** *v* *амер.* повышать цены **jack in office** бюрократ, чинуша

jeans *n* *жарг.* джинса (*скрытая реклама на телевидении, заказная платная статья с прямой или косвенной рекламой*)

jelly *n* желе, студень **jellybean controversy** спор (*полемика*) ни о чем

jet napping угон самолета

JFK = Kennedy (от *John Fitzgerald Kennedy*) международный аэропорт в Нью-Йорке, названный в честь 35-го президента США Джона Кеннеди

jingle *n* 1) звон, звяканье 2) созвучие, аллитерация 3) *жарг.* джингл (*музыкальный куплет, используемый в качестве рекламы*)

Job [dʒoub] *библ.* Иов **a Job comforter** гореутешитель

job **1.** *n* 1) работа, труд, задание, урок 2) место службы **2.** *v* 1) работать нерегулярно, случайно 2) спекулировать, быть маклером 3) заключить недобросовестную сделку 4) злоупотреблять своим положением **job creation** создание рабочих мест **job market** рынок труда **job protection** защита рабочих мест **job sharing** разделение труда (*рабочего времени между двумя*)

- или более работниками, задания, рабочих операций и т. п.)
- jobber** *n* 1) слэнг джоббер (биржевой маклер, комиссионер, осуществляющий операции за собственный счет, вступающий в сделки с брокерами и другими деловыми людьми) 2) брит. спекулянт на фондовой бирже 3) амер. оптовый торговец или фирма 4) недобросовестный делец **bill jobber** вексельный спекулянт **money jobber** меняла **jobber turn** джобберская разница между ценой продавца и ценой покупателя
- jobbery** *n* 1) спекуляция, спекулятивная сделка, сомнительная сделка 2) использование служебного положения в корыстных или личных целях 3) интриганство
- job-holder** *n* человек, имеющий постоянную работу **dual job holder** работающий на двух работах
- «**Johnny-one-notes**» человек с ограниченным восприятием, не видящий большей картины
- joint** 1. *n* 1) соединение, стык 2) составная часть чего-л. 2. *adj.* совместный, общий, соединенный **to take joint action** действовать сообща, вместе **at our joint expenses** за наш общий счет **joint account** общий счет (в банке) **joint author** соавтор **joint owner** совладелец **joint venture** совместное предприятие
- joint stock bank** акционерный банк
- journalese** *n* 1) газетный штамп 2) язык средств массовой информации, изобилующий наиболее модными в данный период времени клише
- journalism** *n* 1) фр. **journalistique** журналистика 2) профессия журналиста
- journalist-in-residence** технология «журналист на фирме» (регулярная работа со СМИ)
- joy** *n* радость, удовольствие **joy-ride** *n* разг. увеселительная поездка на чужом автомобиле или самолете (без разрешения)
- joyrider** *n* авторов-лихач
- judge** 1. *n* 1) судья 2) арбитр 2. *v* 1) судить 2) быть арбитром **to judge a company** оценивать компанию
- jump** 1. *n* прыжок, скачок 2. *v* прыгать, перепрыгивать **to jump the couch** вести себя странно с точки зрения обывателя, так как если бы человек потерял над собой контроль (особенно касается политиков и знаменитостей) **to jump the shark** букв. «запрыгнуть на акулу» (используется на телевидении для обозначения ситуации, когда телешоу достигло своего пика и начинает утрачивать свою привлекательность для зрителей) **to jump to a conclusion** сделать поспешный вывод
- J8** junior summit (юношеский форум, организованный по инициативе России в 2006 г. в Санкт-Петербурге в ходе проведения саммита «Большой восьмерки» — G8)
- junk** *n* рухлядь, хлам

junket *n* 1) пирушка

2) *амер.* пикник

3) *амер.* увеселительная поездка
за казенный счет

junk-mail *n букв.* мусорная почта,
ненужные письма рекламного
характера, получаемые по
обычной или электронной почте

Kk

keep 1. *v* 1) держать 2) хранить,
сохранять 3) соблюдать
(*правила*) 4) содержать,
иметь 5) управлять, вести

2. *n* содержание, пища,

прокорм **to keep affliction**

горевать **to keep an issue alive**

не давать вопросу заглохнуть,

поддерживать полемику

to keep a record / a (the) story

вести запись **to keep body and**

soul together сводить концы

с концами **to keep cool (coll.)**

не терять головы **to keep in**

touch поддерживать отношения

to keep smb. in the dark держать

в неведении **to keep smth.**

(*arrangements*) **to the letter**

соблюдать в точности

key *n* 1) ключ 2) *attr.* важный,

ведущий 3) *pl* клавиатура

(компьютера) **key contacts**

важные (*прямые*) контакты **key**

infuencers люди, группы или

публикации, чье мнение или

освещение товара, услуги или

компании может серьезно влиять

на общественное восприятие

на определенном рынке **key**

man незаменимый работник,

опытный специалист, человек,

занимающий ведущий пост,

играющий важнейшую роль

(*в политике, промышленности*

и т. н.) **key market** основной

рынок **key money** вездная

плата при аренде квартиры **key**

personnel ведущие специалисты

- key publics** основная (целевая) аудитория **key theme** основная тема
- keyboard** *n* клавиатура
- keynote address** программная речь
- keynoter** *n* 1) основной докладчик
2) *амер. разг.* руководитель какой-л. политической кампании
- keyword** *n* ключевое слово
- kick 1.** *n* 1) удар, пинок 2) отдача
2. *v* ударять, ударить **to get the kick** *разг.* получить отставку, быть уволенным **to kick an idea around** обсуждать проблему в частном порядке **to kick-start the economy** дать толчок к развитию экономики
- kickback** *n* 1) *ком.* комиссионные от сделки 2) магарыч
3) *амер. разг.* удержание или вымогательство части зарплаты
- kidnapping** *n* киднеппинг (*похищение детей, женщин и т.д.*)
- king** *n* король **oil king** нефтяной король **King's messenger** дипломатический курьер
- king-sized** *adj.* крупный, большого размера
- kingmaker** *n* создатель «королей» (*влиятельное лицо, которое способствует созданию и возвышению какого-л. деятеля, «Пигмалион»*)
- king-size poster** наружная реклама на транспортных средствах
- kit** *n* набор, комплект чего-л.
press kit пресс-кит (*комплект материалов, предназначенных для работы с журналистами*)
- kite** *n* воздушный / бумажный змей **kite advertising** воздушная реклама **to fly a kite** запустить пробный шар, прошупать общественное мнение
- kitsch** *n пренебр* 1) чтиво
2) дешевка, мазня 3) китч или кич (*безвкусная массовая продукция в искусстве, рассчитанная на внешний эффект и низшие вкусы*)
- know-how** *n* ноу-хау (*секретные методы производства, совокупность технических знаний; документация, необходимая для осуществления какого-л. производственного процесса*)
- knowledge** *n* 1) знание, познание, эрудиция 2) осведомленность 3) знакомство 4) известие
- branches of knowledge** отрасли науки **empirical knowledge** эмпирическое знание (*на основании опыта*) **working knowledge** практические знания **earliest knowledge of smth. / smb.** первые сведения о ком-то / чем-то **to my certain knowledge** как мне достоверно известно **it came to my knowledge that** мне стало известно, что...

L

lable *n* лейбл (*ярлык фирмы, изготовившей товар*), этикетка

labour 1. *n* 1) труд, работа, задание 2) *attr.* трудовой, рабочий 3) *attr.* лейбористский

2. *v* трудиться, работать

backbreaking labour

изнурительный труд **forced**

labour принудительный труд

labour contract трудовой

договор **labour leader**

лейбористский лидер **to labour**

for peace добиваться мира

lack *n* недостаток, нехватка **lack of communication** отсутствие взаимопонимания

lag *n* 1. запаздывание, отставание

2. *v* отставать, запаздывать, медленно тащиться

laggard *n* 1) отстающий

2) традиционалист (*потребитель, осваивающий последним новый товар или услугу*)

lame *adj.* 1) хромой 2) слабый

lame duck 1) банкрот, неудачник,

компания, которая не может выжить без помощи правительства перед лицом иностранной конкуренции

2) *полит.* политический деятель, завершающий пребывание на данном посту, а потому уже не имеющий влияния (*часто о президенте, завершающем второй срок*)

landmark *n* ориентир, вежа

landmark case случай,

оказавший решающее значение

large *adj.* 1) крупный, большой 2) многочисленный, обильный 3) щедрый 4) великодушный, широкий (*о взглядах*) **large**

heart великодушие **large panel**

рекламный щит больших размеров (3,6 × 2,6)

large-scale goods товары массового потребления

latent *adj.* скрытый, латентный,

в скрытом состоянии **latent**

partner *юр.* негласный участник

торгового предприятия **latent**

public латентная (*внешне не проявляющая себя*)

общественность

launch *v* 1) бросать, метать

2) спускать судно на воду

3) начинать, пускать в ход

to launch a campaign открывать

кампанию, начать кампанию

(*рекламную*) **to launch**

a communication наладить

общение **to launch on (out,**

into) a new enterprise открыть,

начать новое дело, предприятие

to launch a firm основать фирму

to launch an argument пуститься

в спор

launder *v* отмывать (*деньги*)

laundering money отмывание

денег

launderette *n* прачечная

самообслуживания

laundry *n* 1) прачечная 2) белье из

стирки *или* для стирки **laundry**

list *амер.* подробный перечень

наиболее важных проблем

lawsuit *n* судебный иск, процесс

to bring a lawsuit against smb.

предъявлять иск кому-л.

lay *v* 1) класть, положить

2) накрыть на стол **to lay claim**

предъявлять права, притязания, претендовать **to lay down a law** устанавливать, формулировать закон **to lay emphasis / stress / weight on** делать упор на что-л., подчеркивать, выделять

lead *n* 1) руководство, инициатива 2) лид: а) краткое введение к газетной статье б) первый параграф пресс-релиза в) вся существенная информация о ситуации **to lead astray** сбивать с пути истинного **lead investor** основной (*главный*) инвестор

leader *n* 1) лидер, незаурядная личность 2) первое, наиболее важное сообщение в последних известиях, передовая статья, передовица 3) *перен.* лидер продаж — товар, продаваемый по низкой цене для привлечения покупателей в рамках рекламной акции

leaderette *n* короткая редакционная заметка (*в газете*)

leaflet *n* лифлет: листовка, тонкая брошюра с рекламой какого-л. товара, брошюрка, буклет

leafleting *n* лифлетинг: раздача бесплатных листовок с рекламным обращением в местах скопления целевой аудитории

leasing *n* *амер.* лизинг (*долгосрочная аренда, сдача внаем / аренда оборудования, машин и т. п.*)

leave *1. n* 1) позволение, разрешение 2) отпуск **2. v** (left) 1) оставлять 2) забывать 3) завещать **to leave impression** произвести впечатление

to leave oneself wide open *амер.* подставить себя под удар **to leave out of account / consideration** не принимать во внимание, упускать из виду

lend-lease *n* ленд-лиз **on lend lease** давать займы (*система передачи США займы или в аренду вооружения, боеприпасов, продовольствия и др. материальных ресурсов странам антигитлеровской коалиции в период Второй Мировой войны*)

lessee [le'si:] *n* тот, кто берет лизинг см. **leasing**

lessor = lesser *n* 1) арендодатель, сдающий в аренду 2) тот, кто дает лизинг

letter *1. n* 1) буква 2) письмо, послание **2. v** помечать буквами, подписывать (*чертеж*) **capital letter** прописная буква **small letter** строчная буква **letter of advice** извещение, авизо **letter of attorney** доверенность **letter of credit** *фин.* аккредитив **letter of indemnity** гарантийное письмо **letter of intent** протокол намерений

liaison *n* 1) связь 2) курьер, связной 3) координатор

libel *1. n* клевета **2. v** клеветать **law of libel** закон о диффамации **libel writ** судебное разбирательство по поводу клеветы

license *n* лицензия, разрешение, свидетельство, патент **initial license materials** исходные лицензионные материалы **to sign a license agreement** подписать лицензионное соглашение **validity of license agreement**

- срок действия лицензионного соглашения **under license**
по лицензии **bloc license**
генеральная лицензия **driving license** водительские права
marriage license свидетельство о браке **issue of license** выдача лицензии **license challenge** оспаривание лицензии
- licensed brands** лицензированные бренды (*товарные знаки, которые могут приобретаться другими фирмами или компаниями*)
- licensing** *n* лицензирование:
а) разрешение на право осуществления вещания, выданное регулирующим органом б) практика продажи права использовать название или торговую марку какой-л. фирмы
- licensure** *n* процедура выдачи лицензии или сертификата
- life** *n* 1) жизнь, существование 2) продолжительность жизни 3) срок службы или работы (*учреждения и т. п.*) **high life** светская жизнь **to see life** повидать свет **life cycle** = **life span** жизненный цикл (*товара*) **the chance of a life time** редкий / исключительный (положительный) случай
- life-and-death** *adj.* жизненно важный, решающий
- life-support system** система жизнеобеспечения
- lift** *v* 1) поднимать, возвышать 2) *амер.* ликвидировать задолженность, оплатить долги 3) красть, совершать плагиат 4) подвозить (*кого-л.*) **to lift restrictions** отменить ограничения **to lift the ban(s)** снять запрет
- lightning** *n* молния
- lightning-rod** *n* громоотвод (*такж. перен.*)
- limit** 1. *n* 1) предел, лимит 2) срок 2. *v* ограничивать **to limit a PR practice** ограничить практику связей с общественностью **limited liability** ограниченная ответственность
- line** 1. *n* 1) линия, черта 2) очертания, контур 3) (the Line) экватор 4) граница 5) *ком.* партия (*товаров*) 6) линия связи 2. *v* 1) проводить линию 2) выстраивать в ряд **line management** а) метод передачи информации, приказов б) вертикаль (*линейное*) управления **line of policy** политический курс **lines of authority** вертикаль власти **first-class line** первоклассные товары **to cross the Line** пересечь экватор **hold the line!** подождите у телефона! **long-distance line** междугородняя телефонная линия
- lingua-Franco** *n* лингва-франка (*язык, имеющий существенное предпочтение перед другими языками, напр. английский как международный*)
- lingua franca** *ит.* смешанный язык; широко распространенный жаргон
- link** 1. *n* 1) звено 2) связь 2. *v* 1) соединять 2) связывать **to link on to smb.** примкнуть к кому-л.
- linking pin** связующее звено, координатор

linkage *n* связь **linkage policy**
политика «увязок»

link-man *n тлв.* ведущий
программу

lion *n* лев, светский лев

lion-hunter *n* 1) охотник на львов
2) человек, гоняющийся за
знаменитостями

lip 1. *n* 1) губа 2) дерзкая
болтовня, дерзость
2. *adj.* неискренний

lip-service *n* неискреннее
выражение чувств, восторга
и т. п. **to pay lip-service to smth.**
признавать что-л. только на
словах

liquid *adj.* легко реализуемый,
ликвидный **liquid assets**
ликвидные активы **liquid goods**
ликвидные товары

liquidation *n* ликвидация
liquidation of debts погашение
долга **compulsory liquidation**
принудительная ликвидация
to go into liquidation
обанкротиться, прекратить
существование (*о предприятии*)

liquidity *n* ликвидность **liquidity
of assets** ликвидность активов
excess liquidity избыточная
ликвидность

listing *n* листинг а) составление
списка б) распечатанные
информационные данные,
полученные на компьютере
в) введение в ассортимент
розничной торговой точки новой
позиции

literalism *n* 1) понимание слова
в его буквальном значении
2) точность изображения,
копирование природы

live *adj.* 1) живой, полный сил
2) жизненный, реальный
3) действующий **live link-**

up телемост **live program**
прямая передача программы
в эфир без предварительной
записи **live wire** *амер. перен.*
энергичный человек, «огонь»

long-lived goods товары
с продолжительным периодом
функционирования («долгой
жизнью»)

living standards уровень жизни

lobby 1. *n* 1) вестибюль,
фойе 2) *нарл.* кулуары
3) *амер.* лицо или группа лиц,
«обрабатывающих» членов
конгресса в пользу какого-л.
законопроекта 2. *v* агитировать
в кулуарах

lobbyist *n* лоббист

lobbying *n* лоббирование

local *adj.* местный **local board**
амер. участковая призывная
комиссия **local constituency**
местный избирательный округ
Local Government Board
департамент, ведающий
местным самоуправлением **local
studies** краеведение

log 1. *n* 1) бревно, полено
2) журнал (*вахтенный*)
3) составное слово
интернет-терминов (*blog*)
2. *v* регистрировать **log cabin**
амер. букв. «бревенчатый
домик», простонародное,
«скромное» происхождение

logistics *n* логистика
(*материально-техническое
обеспечение деятельности
компании*)

logo *n* логотип (*особый дизайн, изображение имени рекламодателя или его товара, появляющийся во всех его рекламах*)

logogram *n* логограмма (*знак или буква, заменяющая слово*)

logrolling *n* логроллинг (*система взаимных услуг*)

lollipop *n* 1) леденец на палочке
2) *pl* леденцовая карамель
lollipop display круглый рекламный щит

long *adj.* 1) длинный 2) долгий
3) длительный 4) скучный
5) медленный

long-lived goods товары с продолжительным периодом функционирования (*«долгой жизнью»*)

longseller *n* лонгселлер (*продукция длительного спроса*)

lose *v* (lost) 1) терять, лишаться
2) упустить, не воспользоваться
3) проигрывать 4) пропустить, опоздать
to lose a lawsuit проиграть судебный процесс
to lose the day проиграть сражение
to lose punch терять остроту (*восприятия*)
to lose the game проиграть

lot *n* лот (*партия, серия, единица измерения товара при биржевых сделках*)

low *adj.* 1) низкий, невысокий
2) низкого происхождения
3) небольшой 4) истощенный

low wages низкая заработная плата
low-brow tastes

мещанские вкусы **to be in**

low circumstances быть в стесненных обстоятельствах

low-grade *adj.* низкосортный

low-tech *adj.* рукотворный (*стиль*)

lure 1. *n* 1) соблазн 2) приманка

2. *v* 1) завлекать, соблазнять

2) переманивать, заманивать

lure of advertising соблазны рекламы
lure of foreign travel заманчивость заграничных путешествий

luxuries *n pl* предметы роскоши

luxury *n* 1) роскошь 2) большое удовольствие, наслаждение

luxury goods предметы роскоши

Mm

McLibel Британское судебное слушание дела за клевету (*незаконный акт написания ложных положений о ком-л.*), инициированное корпорацией МакДоналдс против активистов — защитников окружающей среды

Madison Avenue 1) Медисон-авеню, улица в Нью-Йорке, где сосредоточены основные рекламные агентства 2) *перен.* лживая, хорошо сработанная реклама

magazine *n* журнал **trade magazine** отраслевой (*профессиональный*) периодический журнал

Magna C(h)arta *ист.* Великая хартия вольностей, подписанная королем Джоном Английским в Раннимиде на р. Темзе в 1215 г. и ограничившая королевскую власть

magnolia *n* *амер.* магнолия (*символ южных штатов США*), южанин-джентльмен

mail 1. *n* почта, почтовая корреспонденция 2. *v* рассылать по почте **priority mail** срочная почта **registered mail** заказная корреспонденция **mailing list** список лиц для рассылки рекламных проспектов по их адресатам

mail-box *n* *амер.* почтовый ящик

mail-order advertising реклама, предлагающая заказывать товары почтой

mail-order catalogue каталог товаров, высылаемых по почте

main 1. *n* магистраль
2. *adj.* главный, основной

mainframe *n* *вчт* 1) большая ЭВМ 2) центральный процессор **mainframe computer** центральный компьютер

mainstream *n* 1) *амер.* мейнстрим 2) господствующая тенденция 3) основное, главное направление 4) способ мышления

maintain *v* 1) поддерживать, удерживать, сохранять 2) содержать 3) оказывать поддержку, защищать, отстаивать **to maintain a market** поддерживать существование рынка **to maintain a thesis** защищать диссертацию **to maintain a custom** блюсти обычай **to maintain environment** создавать (*содержать*) соответствующее окружение **to maintain information** обеспечивать информацией **to maintain rights** отстаивать права

maintenance *n* 1) поддержание, сохранение 2) содержание, средства к существованию 3) техническое обслуживание **price maintenance** поддержание цен **maintenance crew** ремонтная бригада **maintenance expenses** эксплуатационные расходы **maintenance manual**

руководство по уходу
и эксплуатации

major *adj.* 1) большой 2) главный
3) крупный **major groups**
основные группы населения
major reconstruction коренная
перестройка **major road** главная
дорога **major advances in science**
крупные / значительные успехи
в науке

majority *n* 1) большинство
2) совершеннолетие
majority leader *амер.*
полит. руководитель / лидер
большинства **absolute majority**
абсолютное большинство
overwhelming majority
подавляющее большинство

make **1.** *n* 1) производство, работа,
изделие 2) продукция **2.** *v* (made)
1) делать, совершать 2) строить
3) составлять **to be on the make**
разг. делать карьеру **to make**
advances заигрывать **to make**
allowance for делать поправку,
скидку на что-л., **to make**
adjustment приспособлять(ся),
регулировать **to make**
arrangements with smb. (*about,*
for) улаживать(ся) с кем-л.
предусматривать, учитывать,
принимать во внимание **to make**
the best of использовать
что-л. наилучшим образом
to make commitments принять
обязательства (*на себя*) **to make**
a comparison проводить
сравнение **to make a (one's)**
contribution to smth. сделать
вклад **to make a judgement**
выработать суждение **to make**
money зарабатывать деньги
to make a promise дать

обещание, обещать **to make**
progress делать успехи,
развиваться **to make provision**
предусматривать, обеспечивать,
принимать меры, заботиться
о чем-л. **to make a reference**
/ an allusion to сослаться,
упоминать **to make a request**
обратиться с просьбой, сделать
запрос **to make a resolution**
принять решение **to make**
room for освобождать место
to make a speech произносить
речь **to make a statement** делать
заявление, заявлять **to make**
smth. public предать гласности
to make terms ставить условия

making-up *n* 1) завершение
2) подведение итога, баланса
3) *полигр.* верстка

mal- *pref* 1) плохо, плохой 2) не-,
без-

maladaptive *adj.* неадекватный,
плохо приспособленный

maladministration *n* плохое
управление

maldistribution *n* неправильное
распределение

malfeasance *n* 1) нелегальная
деятельность 2) должностное
преступление по должности

malice *n* 1) злоба 2) *юр.* злой
умысел 3) требование наказания
за диффамацию **with malice**
aforethought злоумышленно,
с преступным намерением
to bear to malice таить злобу
(*против кого-л.*)

malicious *adj.* 1) злобный
2) злонамеренный **malicious**
intent преступное намерение

- malicious tongue** злой (*злобный*) язык
- maliciously** *adv.* 1) злобно
2) *юр.* с преступным намерением
- malign** **1.** *v.* клеветать, порочить
2. *adj.* 1) пагубный, враждебный
much-maligned 2) оклеветанный
- mall** *n* 1) тенистое место для прогулки 2) *амер.* крупный торгово-развлекательный центр, супермаркет
- maltreatment** *n* дурное обращение
- malversation** *n* 1) злоупотребление (*по службе*) 2) присвоение общественных или государственных денег
- man** *n* человек, мужчина **City man** финансист, коммерсант
man of integrity честный, неподкупный человек **man of property** собственник
- manage** *v* 1) руководить, управлять, заведовать
2) справляться, суметь (*сделать что-л.*), ухитриться
3) *разг.* съедать **to manage communication** управлять взаимоотношениями, коммуникациями **to manage the tangible evidence** управлять осязаемыми впечатлениями (*создавать позитивный настрой на событие, напр. в гостиничном маркетинге красивый ландшафт и вид гостиницы при подъезде*)
can you manage another slice of pie? может быть, еще кусочек пирога?
- management** *n* 1) управление, менеджмент 2) **the Management** дирекция, администрация 3) хитрость, уловка **to perform management** осуществлять руководство **management of news** а) манипулирование информацией б) цензура информации, подача ее в нужном кому-л. свете **day-to-day management** оперативное управление **job management** организация труда **one-man management** единоначалие **sales management** управление сбытом **management-by-objectives** (МБО) управление на основе жесткого контроля за исполнением
- management mainstream** менеджмент-мейнстрим (*главная линия руководства*)
- manager** *n* менеджер, руководитель **advertizing manager** заведующий отделом рекламы **branch manager** заведующий отделением, филиалом **deputy manager** заместитель управляющего **goods manager** товаровед **sales manager** заведующий отделом продаж, сбыта, коммерческий директор **top manager** главный управляющий
- managerism** *n* менеджеризм, современная теория руководства
- managing** *adj.* 1) руководящий, управляющий, ведущий 2) деловой, энергичный 3) экономный **managing director** директор-распорядитель
- manipulation** *n* манипуляция
- manipulate** *v* 1) манипулировать, умело обращаться 2) влиять, воздействовать 3) подтасовывать

- (факты и т. п.) **to manipulate public opinion** манипулировать общественным мнением
to manipulate the voters обрабатывать избирателей
- manipulative** *adj.* связанный с манипуляцией, управлением
manipulative tool инструмент для манипулирования
- manpower** *n* людские ресурсы, личный состав, кадры
- manufacture** **1.** *n* 1) производство, изготовление, обработка
 2) *pl* изделия, фабрикаты
2. *v* производить, выделывать, изготавливать **of home (foreign) manufacture** отечественного (зарубежного) производства
- manufactured goods** фабрикаты, промышленные товары, готовые изделия
- marginal** *adj.* 1) (написанный) на полях 2) незначительный 3) малорентабельный 4) эк. маргинальный, предельный (*о ценах*), почти избыточный **marginal cost** маргинальная (*предельная*) стоимость
- marginal man** *социол.* маргинальный человек (*находящийся вне общества или определенной социальной группы*)
- marcom** (**marketing communication**) маркетинговая коммуникация
- markdown** *v* 1) снизить цены, маркдаун 2) занести в черный список
- marker** *n* 1) маркер (*специальный цветной карандаш, которым отмечается что-л. важное в тексте*) 2) метка, вежа
- market** **1.** *n* 1) рынок, базар 2) спрос 3) сбыт, продажа 4) торговля 5) *амер.* специализированный продовольственный магазин 6) *attr.* рыночный
2. *v* 1) привезти на рынок 2) сбывать товар, находить рынок сбыта **to be on the long side of the market** придерживать товар в ожидании повышения цен **to bring to the market** выбросить на рынок **to find a ready market** пользоваться спросом **to meet a ready market** легко продаваться **to play the market** спекулировать на бирже **to split markets** поделить рынки **bond market** рынок ценных бумаг с фиксированным процентным доходом **brisk / active / lively market** бойкая торговля **bull market** спекулятивное повышение цен на рынке **commodity market** товарная биржа **common market** общий рынок **consumer's market** потребительский рынок **dull market** вялая торговля **home market** внутренний рынок **nonfood market** рынок непродовольственных товаров **overseas markets** заморские рынки **real estate market** рынок недвижимости **shrinking market** сужающийся рынок **hours of market** часы торговли **the Market** Общий рынок **market area** а) рыночное

- пространство, площадь б) сфера влияния конкретного рынка
- market audit** ревизия рынка
- market capacity** емкость рынка
- market dominance** господство на рынке
- market forecast** прогноз перспектив на рынке
- market glut** чрезмерная насыщенность рынка разными товарами
- market niche** ненасыщенный, пустой рынок, рыночная ниша
- market profile** структура рынка
- market research** обобщение данных о конъюнктуре рынка
- market share** доля в / на рынке
- market survey** обзор рынка
- market-basket** *n эк.* набор потребительских товаров и услуг, приобретаемых на рынке
- market-custom** *n* налог на товары, продаваемые на рынке (*базаре*)
- market-day** *n* базарный день
- market-price** *n* рыночная цена
- market-rate** *n* биржевой курс
- market-share analysis** анализ доли рынка или распределения долей между компаниями
- market-value** *n* рыночная стоимость
- marketability** *n* рыночность, ходкость товара
- marketable** *adj.* 1) годный для продажи, ходовой (*о товаре*)
2) товарный, рыночный
- marketable securities** ценные бумаги, которые легко продать
- marketer** *n эк.* рыночный производитель
- marketing** *n* маркетинг, производственно-торговая деятельность
- cross marketing** перекрестная торговля, сбыт товаров,
- preemptive marketing** упреждающий маркетинг
- marketing communications** маркетинговые коммуникации
- marketing concept** рыночная концепция маркетинга
- marketing executive** руководитель отдела маркетинга
- marketing intelligence** разведка рынка
- marketing management** управление маркетингом
- marketing mix** маркетинг микс (*маркетинговый набор*)
- marketing opportunity** благоприятный маркетинговый фактор, маркетинговые возможности
- marketing research** (*descriptive, exploratory, experimental*) маркетинговые исследования (*описательные, предварительные, экспериментальные*)
- marketing threat** неблагоприятный маркетинговый фактор, маркетинговая угроза
- marketologist** = marketing specialist = marketer *n* маркетолог (*специалист в области маркетинга, анализирующий рыночную ситуацию и изучающий предпочтения покупателей*)
- marketology** *n* маркетология (*раздел экономики, изучающий теорию и методологию маркетинга*)
- mark-up** *n* 1) повышение цены (*на товар*)
2) *ком.* дополнительная наценка на товар *или* услугу

marshal **1. n** 1) маршал
 2) обер-церемониймейстер
2. v 1) выстраивать 2) направлять
 3) *ж.-д.* сортировать (*вагоны*)
 4) размещать (*гостей на банкете*) 5) торжественно вводить (*в зал, столовую*)
to marshal facts, arguments привести факты, доводы в систему **to marshal national pride** лелеять национальную гордость **to marshal public opinion** направлять общественное мнение **to marshal one's resources** привести в порядок денежные средства, ресурсы
marshalling **n** 1) приведение в определенный порядок 2) *ж.-д.* сортировка вагонов **marshalling-yard** *ж.-д.* сортировочная станция
mart **n** 1) рынок 2) торговый центр 3) аукционный зал
marzipan layer *букв.* «марципановый слой» (*среднее звено управления компанией, которое считается лишним и не приносящим ей пользу*)
mass **I n** месса, литургия, обедня (*в православной церкви*)
mass **II 1. n** 1) масса 2) гряда, множество 3) бóльшая часть 4) *attr.* массовый
2. v собирать(ся) в кучу **mass advertising** широкая рекламная кампания **mass communication** массовая коммуникация **mass media** масс-медиа (*средства массовой информации: пресса, печать, радио, телевидение, кинематограф, средства видео-*

и звукозаписи и воспроизведения)

mass observation глубокий анализ общественного мнения
mass opinion мнение масс, общественное мнение **mass outlets** местные телестудии или радиостанции, редакции, «точки» средств массовой информации **mass production** массовое производство

mass-market **v эк.** выбрасывать на рынок, широко продавать

mass-produced articles товары широкого потребления

masscult **n** (*om mass culture*) массовая культура

Mayflower Compact *ист.* соглашение с индейцами, подписанное в 1620 году Отцами-Пилигримами на борту судна «Мэйфлауэр», которое легло в Основу законодательства колонии в Плимуте и действовало до 1691 г.

Mayflower *adj. амер.* аристократический

mean **I** *adj.* 1) скупой
 2) низкий, подлый, нечестный
 3) посредственный, плохой, слабый 4) скромный, смущающийся **no mean abilities** незаурядные способности **to feel mean** чувствовать себя неловко

mean **II 1. n** 1) середина
2. adj. средний **above the mean** выше среднего **at the mean** в среднем **below the mean** ниже среднего **a happy / golden mean** золотая середина **Greenwich mean time** среднее время по Гринвичу **mean water** нормальный уровень воды

mean III *v* (meant)

- 1) намереваться, иметь в виду
- 2) думать, подразумевать
- 3) значить, означать, иметь значение **to mean well (ill)** иметь добрые (дурные) намерения

mean-born *adj.* низкого происхождения

means *n pl* 1) средство, способ

- 2) богатство, состояние **by all means** во что бы то ни стало

means of communication

средства связи (*радио-, телекоммуникация*)

means of circulation эк.

средства обращения **means**

of consumption средства

потребления **means**

of transportation средства

передвижения **ample means**

(более чем) достаточные

средства **scanty means**

ограниченные средства **turnover**

means оборотные средства

meanwhile *adv.* между тем, тем временем

media *n* 1) *pl om medium*

середина, промежуточная

ступень 2) средства массовой

информации **multi media**

мультимедиа (*информационные средства, используемые в кино, на спектаклях, на лекциях и т.д.*)

media consumption потребление

СМИ **media counterpart** коллега

по СМИ **media imperialism**

медиа-империализм **media**

kit медиа-кит (*набор средств*

набл.к рилейшинз) **media leak**

утечка информации (*в органы*

массовой информации) **media**

option медиа-опция (*вариант*

выбора СМИ) **media owners**

n pl амер. владельцы средств

массовой информации **media**

planning медиапланирование

(*умение грамотно планировать*

размещение рекламы) **media**

power медиапауэр (*способ*

решения конфликтных, особенно

политических, вопросов мирным

дипломатическим путем) **media**

relations построение отношений

со СМИ **media scanning**

просмотр (*сканирование*) средств

массовой информации **media**

seller медиаселлер (*специалист,*

занимающийся продажей

рекламного пространства от

имени и по поручению владельца)

mediagenic *adj.* телегеничный,

подходящий для теле-

и радиопередач, пригодный для

передачи средствами массовой

информации

mediate 1. *v* 1) посредничать

2) занимать промежуточное

положение 3) служить

связующим звеном

2. *adj.* 1) опосредованный

2) промежуточный **to mediate**

one's grievances уладить,

урегулировать (*конфликты,*

обиды, жалобы)

mediation *n* 1) посредничество

2) медиация: а) технология

позитивного вмешательства

в конфликт б) процесс,

позволяющий продвигать

конфликт в сторону его

разрешения

mediator *n* примиритель,

медиатор (*нейтральный*

посредник при решении

конфликтов в торговых или дипломатических делах)

meet *v* (met) 1) встречать
2) встречаться, собираться
3) знакомиться 4) удовлетворять, соответствовать **to meet the case** соответствовать предъявляемым требованиям, **to meet the demands / the requirements / the needs** удовлетворять потребности **to meet emergencies** принимать экстренные меры

mega- *в сложных словах* обозначает грандиозный, большой, крупный

mega-agency *n* мега-агентство (*крупное рекламное агентство*)

mega-marketing *n* мега-маркетинг (*комплекс мероприятий тотального проникновения транснациональной корпорации на рынок какой-л. страны*)

megalopolis *n* мегаполис (*город с многомиллионным населением, крупная урбанистическая структура, формирование которой зависит от степени развития производительных сил, демографической и социально-профессиональной структуры населения и др.*)

mega-tag / meta-tag *n* мега-тэг от mega большой + tag заключение, эпилог (*техническое описание страницы сайта продаж в Интернете, влияющее на индексацию сайта в Интернете*)

melting pot *букв.* «плавильный котел» *амер.* процесс ассимиляции в США

merchandise 1. *n* товары
2. *v* торговать

merchandiser *n* товаровед, мерчендайзер (*мобильный специалист, обеспечивающий магазины товарами и рекламной продукцией товаров фирмы, в которой работает, а также консультирующий продавцов, занимающихся продажей этих товаров*)

merchandising *n* мерчендайзинг (*комплекс мероприятий, призванных создать благоприятную ситуацию покупателям для обеспечения максимальной вероятности покупки ими товаров или услуг оформленные места продаж*)

merger *n* объединение предприятий, банков, компаний в одну организацию **in a merger** в процессе слияния, в случае поглощения **transnational merger** слияние предприятий, находящихся в разных странах

merit 1. *n* 1) заслуга
2) достоинства 3) *pl* качества
2. *v* заслужить **Order of Merit** орден «За заслуги»

merited *adj.* заслуженный

meritocracy *n* 1) высокоинтеллектуальные люди, талантливые профессионалы 2) система, при которой у власти стоят такие люди

meritocrat *n* человек, достигший положения в обществе благодаря своим способностям

meritorious *adj.* 1) достойный награды 2) похвальный

message 1. *n* 1) сообщение, письмо 2) официальное послание, информация 3) мысль, идея 2. *v* 1) посылать сообщение, донесение 2) телеграфировать

the President's message to Congress *амер.* послание президента конгрессу
a telephoned message

телефонограмма **message management** управление процессом адекватного восприятия сообщений аудиторией, которой они направлены **to get the message** *разг.* понять, усечь послание

metropolis *n* 1) столица 2) метрополия 3) центр деловой или культурной жизни **the metropolis** Лондон

metropolitan 1. *adj.* 1) столичный 2) относящийся к метрополии 2. *n* 1) житель столицы или метрополии 2) архиепископ, метрополит **metropolitan borough** муниципальный район (*в Лондоне*)

metrosexual *n* метросексуал (*молодой человек, тратящий много времени и денег на свою внешность и образ жизни в крупных городах*)

middle 1. *n* середина 2. *adj.* средний 3. *v* поместить в середину

middle age зрелые годы
the Middle Ages Средние века
a middle course умеренный курс
middle distance средний план
the middle reaches of Danube в среднем течении Дуная

Middle America *букв.* «Средняя Америка» (*средний класс, люди*

с умеренными, консервативными взглядами, «образцовые» граждане, налогоплательщики, обычно жители центральных и западных штатов Америки)

Middle East = Mideast Ближний Восток

middle-of-the-road *adj.* умеренных политических взглядов

migration *n* 1) переселение, миграция (*перемещение населения, изменение страны проживания*) 2) перелет (*птиц*)

military *adj.* военный, воинский
military age призывной возраст
militaryservice военная служба
military goods товары (*продукция*) военного назначения

mind 1. *n* 1) ум, разум, умственные способности 2) рассудок 3) память, воспоминание 4) мнение, мысль, 5) намерение 2. *v* 1) возражать 2) помнить 3) остерегаться
to my mind по моему мнению, мне кажется, что **the best minds of the world** лучшие умы человечества **the great minds** великие умы **to have an open mind** быть объективным **to be of the same mind** придерживаться того же мнения

mind-share *n* майндшер (*мыслительный процесс, необходимый индивидууму или группе лиц для обдумывания определенного товара, услуги или компании*)

mishmash *n* смесь, путаница, мешанина, глупость, бессмыслица (*часто используется для*

характеристики отдельных выступлений)

mission *n* 1) миссия, поручение
2) призвание, цель, предназначение 3) *дилл.* миссия, делегация 4) командировка

Mission Statement положение о миссии *или* философии компании (*краткое выражение функции, которую организация или проект пытаются выполнить в обществе*)

mobile *adj.* 1) подвижной, мобильный, изменчивый
2) мобайл, мобильный телефон

mobile mind живой ум

mobilize *v* 1) мобилизовать(ся)
2) сделать подвижным
3) пустить деньги в оборот
to mobilize public opinion мобилизовать общественное мнение

mobisode (mobile episode)
n короткий эпизод в телевизионной программе специально для экрана мобильного телефона

moderate *v* 1) умерять, смягчать
2) сдерживать

moderating public люди, придерживающиеся умеренных взглядов

moderation *n* 1) сдерживание, регулирование 2) умеренность, сдержанность 3) выдержка, ровность (*характера*)

moderator *n* модератор (*механизм, смягчающий негативное воздействие окружающей среды*)

modification *n* модификация (*видоизменение, преобразование чего-л., характеризующееся появлением новых свойств*)

mold = mould *v* 1) отливать в форму, формовать
2) формировать (*взгляды, политику и т. п.*), создавать
people of a special mould люди особого склада **to mold public sentiments** *амер.* формировать общественное мнение

monitoring *n* мониторинг (*система сбора информации, регулярного наблюдения, оценки и прогноза*)

motto *n* девиз, лозунг

mouthbreather = mouth breather
n *амер.* тупой человек (*букв. тот, кто дышит ртом*)

move 1. *n* 1) движение, перемена места 2) переезд, переселение 3) акция, действие
2. *v* 1) двигаться 2) принимать меры, побуждать 3) развиваться
foreign-policy moves внешнеполитические акции
to move one's image создавать, продвигать имидж (*www.movingimage.us*) **to move a resolution** вносить резолюцию

movement *n* 1) движение, перемещение, передвижение
2) переезд 3) общественное движение 4) *ком.* изменение, оживление
movement in the market оживление на рынке **adverse movement** неблагоприятные изменения
business cycle movement динамика экономического цикла

- price movement** динамика цен, колебания цен
- muck-raker** *n* букв. «выгребатель мусора» (*журналист, ради сенсации расследующий и разоблачающий коррупцию и темные политические махинации официальных лиц*)
- multi-** в сложных словах имеет значение много-, мульти-
- multi-author book** книга нескольких авторов, монография
- multicompany** *n* крупная корпорация с интересами во многих отраслях промышленности
- multinationalism** *n* эк. существование многонациональных, транснациональных корпораций
- multiplex** *adj.* 1) сложный 2) многократный
- multiplexer** *n* уплотнитель канала связи, мультиплексор
- multiplexing** *n* многоканальная передача информации, мультиплексирование
- multiscreen** 1. *n* большой экран, на котором одновременно демонстрируется несколько сюжетов 2. *adj.* полиэкранный
- multi-site** *adj.* 1) расположенный в нескольких местах (*об учреждении и т. п.*) 2) многократно встречающийся (*в книге и т. п.*)
- multitasking** *n* «многозадачность», выполнение нескольких дел одновременно одним человеком
- multi-user** *n* *в*чт. компьютер со многими пользователями
- multiversity** *n* университет с многочисленными факультетами, отделениями
- multivitamins** *n pl* фарм. поливитамины
- mundus** *n* *лат.* мир **Erasmus mundus** программа Европейского сообщества для образовательных целей **mundus sensibilis** чувственный мир, природа **mundus intelligibilis** мир рассудка
- municipal** *adj.* 1) муниципальный, городской, общественный 2) самоуправляющийся, относящийся к местному самоуправлению **municipal budget** муниципальный бюджет **municipal buildings** общественные здания
- municipality** *n* 1) муниципалитет 2) город, имеющий самоуправление
- municipalize**
v муниципализировать
- mutual** *adj.* 1) взаимный, обоюдный 2) совместный, общий **mutual relations** взаимоотношения **mutual understanding** взаимопонимание **mutual insurance company** компания взаимного страхования
- myth** *n* миф
- mystery** *n* 1) тайна 2) детективный роман **mystery shopper** «таинственный покупатель» (*чиновник, под видом покупателя проверяющий работу супермаркета*)

Nn

narco-tourist *n* наркотурист
(человек, который приезжает
в другую страну с целью
попробовать местные
наркотики или местные
наркотические растения)

national **1.** *adj.* 1) национальный,
народный 2) государственный
2. *n* 1) подданный какого-л.
государства 2) соотечественник

national anthem государствен-
ный гимн **national economy**
народное хозяйство **national**
park *амер.* заповедник,
национальный парк **national**
issue вопрос государственного
значения

nearshoring = **near shoring**
n размещение существенной
части рабочей базы компании
вблизи от границ в другом
государстве

neckline *n* пустое (белое)
пространство, оставляемое под
заголовком

net I **1.** *n* 1) сеть 2) западня
2. *v* расставлять сети (*тж.*
перен.) **net advantage** сетевое
преимущество

net II **1.** *adj.* 1) чистый, без вычетов,
нетто (*о весе, доходе*) 2) конечный
3) общий **2.** *n* чистый доход
3. *v* 1) получать чистый доход
2) приносить чистый доход **net**
cash наличные деньги **net cost**
себестоимость **net profit** чистая
прибыль, чистый доход **net**
salaries оклады без надбавок

net surplus нераспределенная
прибыль **net weight** стоимость
имущества за вычетом
обязательств

network **1.** *n* 1) сеть, рамка
2) компьютерная сеть 3) сетевое
вещание **2.** *v* передавать по
радио- или телевизионной
сети **in the network** в рамках
(соглашения, договора
и т. п.) **network of queues**
многоканальная система
массового обслуживания

networking = **informal marketing**
n создание (плетение) деловой
сети (такая деятельность как
вступление в члены какого-л.
общества, общественные
слушания, речи, посещение
конференций и т. п.)

new *adj.* 1) новый 2) иной,
другой 3) недавний 4) свежий
незнакомый, непривычный,
5) дополнительный
6) современный **New Deal** *амер.*
ист. «новый курс» (система
экономических мероприятий
президента Ф. Рузвельта)

newness *n* новизна

news *n pl* (употребляется
с глаголом в ед. ч.) 1) известия
2) новости **news conferences**
новостные конференции
news department отдел
новостей **news hole** место
в газете для размещения
информации или очерка **news**
media средства информации
(радио, газеты и т. п.) **news**
release а) одновременное
сообщение новостей для
печати б) технические данные
о товаре, о самой компании,

позволяющие потребителю получить широкую информацию о предмете разговора, ньюзрелиз = ньюс-релис **news space** количество строк, отведенное под информацию

newscast *n* последние известия (*по радио / телевидению*)

newscoverage *n* охват, освещение в печати *или* по радио *и* телевидению

newsdealer = **newsagent** *n* *амер.* ньюздилер, газетный киоскер

newsleak *n* утечка информации

newsletter *n* информационный бюллетень, рекламный проспект, корпоративная газета

newsmaker *n* *амер.* 1) ньюзмейкер (*лицо, выступающее от имени организации на пресс-конференции или брифинге*)
2) человек, находящийся в центре внимания средств массовой информации
3) известная личность, заметное явление

newsman = **newsboy** *n* 1) ньюзмен (*репортер, корреспондент*)
2) разносчик газет (*чаще всего подросток*)

newsmonger *n* букв. новостной монстр, сплетник, сплетница

newsprint *n* ньюзпринт, газетный оттиск

newsreader *n* *Англ.* диктор, читающий последние известия

newsroom *n* ньюзрум (*отдел новостей в учреждении средств массовой информации: на телевидении, радио, в редакции газет*)

news-sheet *n* информационный листок, рекламный материал для вручения на переговорах, деловых встречах, презентациях

newsworthy представляющий интерес для печати

newsy *adj.* (*coll.*) полный новостей, новостной

-nik *рус.* суффикс, часто неодобрительный или ироничный, образующий слова с обозначением человека, выступающего против принятых норм и ценностей, или человека, приверженного каким-л. новомодным течениям:

filmnik киношник **goodwillnik** покладистый человек

no-goodnik ничтожество

No comment видеoinформация по телевидению с места события без каких-л. комментариев

non-durable goods товары кратковременного пользования

notebook *n* записная книжка, ноутбук (*портативный персональный компьютер, обычно не больше кейса, с жидкокристаллическим дисплеем, обладающий программной и аппаратной совместимостью с более мощными компьютерами*)

notice *n* нотис, письменное уведомление

nostrification *n* нострификация (*приведение в соответствие дипломов, выданных зарубежными высшими учебными заведениями, с дипломами отечественных учебных заведений*)

Nutmeg State *амер.* «Мускатный штат» (*шутливое название штата Коннекут*)

nutrition *n* 1) питание 2) пища

nutritional *adj.* 1) пищевой, питательный 2) диетологический

nutritional value питательная ценность (*продукта*)

nutritionist *n* диетолог

Oo

obituary 1. *n* список умерших 2. *adj.* погребальный, похоронный **obituary column** некролог (*размещение в средствах массовой информации извещения о кончине*)

object I *n* 1) объект 2) предмет 3) цель (*изучения*) **to attain an object** достигать цели **distance no object** расстояние не имеет значения **object of utility** предмет потребления

object II *v* возражать, протестовать (*to, against*)

objective *n* цель, задача, стремление **objective of policy** цель экономической политики

oblivion *n* забвение **bury in / consign to oblivion** предать забвению

obstruction *n* *парл.* обструкция (*создание помех в работе парламента, срыв заседания, собрания*)

obstructionism *n* *парл.* обструкционизм (*система политической борьбы путем обструкций*)

odd *adj.* 1) необычный, эксцентричный 2) случайный 3) нечетный **odd houses** дома с нечетными номерами **odd and even** чет или нечет **odd moments** минуты досуга

off *adv, prep, adj.* ниже (*о курсах, цене и т. п.*), без (*дивидендов*), второстепенный, низкого

качества, *бирж.* снижение курса против предыдущего дня
off year год с низкой деловой активностью **off shoring** перемещение значительной части рабочей силы за рубеж (в Индию, Китай и т.д.)
off-grade *adj.* низкосортный
offprint *n* отдельный оттиск (*статьи и т. п.*)
offer 1. *v* 1) предлагать 2) выдвигать, предлагать вниманию **2.** *n* 1) предложение 2) предложение цены 3) оферта
to offer an obstacle служить препятствием **to offer an opinion** выражать мнение **to offer resistance** оказывать сопротивление **to cancel an offer** аннулировать предложение **to submit an offer** внести предложение **counter offer** встречное предложение, контрферта **preferential offer** особо выгодное предложение **more offers than enquiries** предложение превышает спрос **when occasion offers** при удобном случае
offhand manner бесцеремонная манера (*общения, поведения и т.д.*)
office-bearer = office-holder чиновник, должностное лицо
officialdom = officialism *n* чиновничество, бюрократия
officialese *adj.* правительственный, бюрократический жаргон, целью которого является стремление произвести большое впечатление, запутать, затемнить смысл сказанного или написанного

offset 1. *n* 1) возмещение, вознаграждение 2) зачет 3) компенсация **2.** *v* 1) возмещать, компенсировать 2) нейтрализовать 3) сводить баланс **mutual offset of debits and credits** взаимное погашение дебетовых и кредитовых задолженностей **to offset a counterclaim** нейтрализовать встречный иск
off-the-record 1. *adj.* неофициальный **2.** *n* соглашение с интервьюируемым не печатать предоставленную информацию
oilpocalypse *n* *амер. букв.* нефтепокалипс (*термин появился после разлива нефти в Мексиканском заливе в 2010 г. по аналогии с апокалипсисом*)
old *adj.* 1) старый 2) старый, выдержанный (*о вине*) 3) старческий
old-boy network старые связи, блат (*от тесных связей между выпускниками университетов, которые впоследствии помогли им в продвижении по службе*)
Old Lady of Threadneedle Street *разг. (ласковое)* название Банка Англии
old money 1) потомственное богатство 2) потомственная денежная аристократия 3) аристократия (*часто Восточные штаты США*)
oligarchy *n* олигархия (*политическое и экономическое господство наиболее влиятельных представителей крупного монополистического капитала, сама эта группа*)

ombudsman *n* представитель чьих-л. интересов, омбудсмен (*должностное лицо парламента в некоторых странах, осуществляющее контроль за законностью деятельности государственных органов и соблюдением прав и свобод граждан*) *тж.* Parliamentary Commissioner

on-line *adj.* он-лайн *букв.* на линии, интерактивный **on-line database** база данных с непрерывным обновлением информации **on-line company** компания, предлагающая товары, услуги по Интернету

onshoring *n* размещение рабочей силы в стране (*в отличие от offshoring*)

opinion leader лидер большинства (*человек, способный оказать сильное влияние на поведение или мнение других членов сообщества или коллектива, тот, кто формирует общественное мнение*)

opportunism *n* оппортунизм (*политическое и иное соглашательство, приспособленчество, основанное на беспринципности*)

opposition *n* *парл.* оппозиция **opposition benches** *парл.* скамьи оппозиции

option *n* 1) *ком.* опцион 2) выбор, право замены 3) *юр.* оптация **option of nationality** оптация (*выбор*) гражданства **option holder** хранитель, держатель опциона

original goods земля, ископаемые, минеральные и другие природные богатства

out 1. *adv.* вне, снаружи 2. *n* *разг.* 1) выход 2) *амер. разг.* недостаток 3. *v* 1) выгонять 2) гасить, тушить **on the outs** в натянутых отношениях **on the voyage out** на пути туда **the stars are out** высыпали звезды

outadvertize *v* превзойти по рекламе (*своего конкурента и т. п.*)

outbargain *v* заключать торговые сделки на более выгодных условиях, чем конкуренты

outbreak *n* 1) взрыв, вспышка 2) начало 3) возмущение **outbreak of democracy** начало демократии, возмущение демократов

out-of-court settlement полюбовное соглашение (*без судебного разбирательства*)

out-of-pocket *adj.* требующий оплаты наличными, расточительный

out-of-print *adj.* редкий (*о книге*) **out-of-print books** букинистические книги

out-of-stock *adj.* аут-оф-сток (*отсутствие товарного запаса*)

out-of-the-way *adj.* малоизвестный **out-of-the-way items** малоизвестные сведения, необычный

outsider *n* 1) посторонний человек не принадлежащий к данному учреждению, кругу, партии 2) *эк.* аутсайдер, *фиг.* не имеющий шансов на успех

outtake *n* 1) купюра (*в фильме, видеозаписи и т. п.*) 2) изъятие

over **1.** *prep* 1) над, выше, через 2) сверх, с избытком
2. *adv.* 1) указывает на движение через что-л, передается приставками пере-, вы- 2) снова, вновь 3) вдобавок
3. *adj.* 1) верхний 2) излишний, избыточный 3) чрезмерный

overbuy *v* (*overbought*) *ком.*
 1) закупать слишком большое количество 2) покупать не по средствам

overcapitalize *v* оценивать капитал (*компании и пр.*) слишком высоко

overdraft *n* превышение кредита в банке, *фин.* овердрафт

overdrive *n* превышение скорости, *психол.* овердрайв

overexpose *v* передержать

overexposed *adj.* излишне разрекламированный, надоевший широкой публике (*товар, событие и т. п.*)

overexposure *n* большая шумиха, слишком частое упоминание в печати, назойливая реклама какого-л. события *или* политического деятеля средствами массовой информации

overheads *n pl* накладные расходы

overrun *n* дополнительные экземпляры материалов, напечатанные сверх тиража

oversold *n ком.* оверсолд, продажа товаров сверх своих запасов

over-the-counter sale прямая продажа, продажа в розницу

overtime *n* добавочное время, сверхурочные, овертайм

Oxbridge (от **Oxford, Cambridge**) Оксбридж (*привилегированное, высшее учебное заведение*)

Oxbridgian, Oxbridgean **1.** *n* выпускник или студент привилегированного учебного заведения **2.** *adj.* изысканный, аристократический

Pp

paging *n* 1) пейджинг 2) способ связи посредством пейджера

pamphlet *n* 1) брошюра (*лифлет*) 2) памфлет

panama *n* 1) панамы, шляпа 2) крупное мошенничество

panel *n* 1) панель (*двери и т. п.*) 2) вставка (*в одежде*) 3) список, личный состав, комиссия, жюри 4) пульт **control panel** пульт управления **panel game** викторина

panhuman *adj.* общечеловеческий

panic button 1) *спец.* аварийная кнопка 2) *амер.* «волшебная кнопка», последнее, отчаянное средство

pansophy *n* 1) универсальность знания 2) энциклопедический труд (*охватывающий все области знания*)

par *I n* 1) равенство 2) цена, номинал 3) нормальное состояние 4) *эк.* паритет *II n* (*сокр. от paragraph*) газетная заметка, абзац **at par** по номинальной цене **on a par with** наравне с чем-л., на уровне чего-л. **to feel below par** чувствовать себя неважно

par for the course *разг.* средняя норма

parachute *n* парашют **golden parachute** *амер.* большая сумма денег, выплачиваемая менеджеру / руководителю перед его

увольнением по истечении срока контракта

parajournalism *n амер.*

1) паражурнализм, новая журналистика 2) «подпольная пресса»

paramount *adj.* 1) верховный, высший 2) первостепенный, преобладающий **paramount chiefs** верховное руководство **Paramount Pictures** *амер.* известная кинокомпания **of paramount importance** первостепенной важности **paramount objective** первостепенная задача

parent *n* 1) родитель, родительница 2) прародители 3) источник, причина 4) исходный, являющийся источником **parent firm** фирма-учредитель **parent company** головная («родительская») компания, компания-учредитель

parental leave отпуск по уходу за ребенком

part 1. *n* 1) часть, доля 2) деталь 3) участие, доля в работе **2.** *v* разделять, отделяться, разлучаться **to take part in smth.** принимать участие *в чем-л.*

to operate on part time работать неполный рабочий день **part and parcel** неотъемлемая часть

part-payment *n* частичный платеж, оплата по частям

participate *v* 1) участвовать, принимать участие 2) разделять (*in что-л., with с кем-л.*)

to participate in a society принимать участие в жизни общества **to participate in**

- negotiations** участвовать в переговорах
- particular 1.** *adj.* 1) особый, исключительный 2) подробный, детальный 3) тщательный 4) частный 2. *n* частность, подробность, деталь **a particular account** подробный отчет **for no particular reason** без особого основания **to go into particulars** вдаваться в подробности
- part-time worker** почасовик, работник с повременной оплатой
- pass** *v* 1) проходить, проезжать 2) передавать 3) одобрить, принять (*законопроект*) **to pass a law** принять (*провести*) закон **to pass a rule** устанавливать правило **to pass one's examination** выдержать экзамен (*испытание*) **to pass the standards** соответствовать стандартам
- patent 1.** *n* патент 2. *v* патентовать, брать патент **patent pending** патент заявлен (*сделана заявка на патент*) **to grant / issue a patent** выдавать патент **patent rights** права на патент **patent specifications** описание патента, содержание патента **to patent invention** патентовать изобретение
- pave** *v* 1) мостить 2) выстилать (*пол*) 3) устилать, усеивать (*цветами и т. н.*) **to pave the way for smth** а) проложить путь для чего-л. б) подготовить почву **paved road** мощенная дорога
- pay 1.** *n* 1) плата 2) жалованье 2. *v* (*paid*) 1) платить 2) уплачивать, оплачивать 3) оказывать, обращать (*to внимание*) 4) наносить визит 5) окупаться, быть выгодным **to pay attention to** обращать внимание на **to pay the penalty** платить штраф, *перен.* полатиться за что-л. **to pay by instalments** платить по частям, в рассрочку
- Pay-By-Touch** *амер.* компания, использующая новые технологии идентификации клиентов по биометрическим характеристикам (*таким как отпечаток пальца или изображение сетчатки глаза*)
- pay-day** *n* день платежа, день выдачи зарплаты
- pay-envelope = pay-packet** *n* конверт с заработной платой
- pay-office** *n* касса
- pay-roll** *n* платежная ведомость
- peak** *n* 1) пик, острие 2) высшая точка, максимум **peak hours** часы пик **peak time** пик-тайм
- peak viewing hours** наиболее популярные часы для показа телепередач
- pedigree** *n* 1) родословная, генеалогия 2) происхождение
- peer** *n* ровня, равный **peer groups** группы сверстников (*ровесников*) **peer relations** ровные взаимоотношения
- pen 1.** *n* 1) перо 2) литературный труд 2. *v* писать, сочинять **to pen someone's press release** писать за кого-л. пресс релиз **fluent pen** бойкое перо
- penmanship** *n* каллиграфия

pen-name *n* псевдоним

penalty *n* 1) наказание, штраф
2) расплата 3) *спорт.* штрафное очко 4) *attr.* наказуемый **penalty envelope** *амер.* специальный конверт для правительственной корреспонденции (*использование конверта в других целях карается законом*) **penalty area** штрафная площадка **penalty kick** одиннадцатиметровый удар

pending *adj.* незаконченный, ожидающий решения, предстоящий

pendulum *n* 1) маятник
2) чередование стоящих у власти политических партий **pendulum of public opinion** изменение общественного мнения

peninsula *n* полуостров **Peninsula State** *амер. шутил.* название штата Флорида (*полуостровной штат*)

people 1. *n* 1) народ, нация
2) *pl* жители, служащие
2. *v* заселять **people resources** кадры (*см. также.* human resources) **people issues** кадровые вопросы **a thickly-peopled district** густозаселенный район

People популярный еженедельник (*содержит короткие заметки и множество фотоматериалов о людях, часто появляющихся в новостях или на экранах телевизоров: о популярных спортсменах, кинозвездах, представителях высшего света*). Издается в Нью-Йорке, основан в 1974 г.

perceive *v* 1) постигать, воспринимать, осознавать
2) скучать, чувствовать

perception *n* восприятие, перцепция **perception management** управление восприятием

perceptiveness *n* восприимчивость, пронизательность

percolate *v* проходить, просачиваться

performance *n* 1) представление
2) перформанс

perk *sl. (обыкн. pl.) сокр.* от *perquisite* *n* 1) льгота, дополнительные преимущества
2) приработок, случайный доход
3) чаевые

permanent *adj.* 1) постоянный, неизменный, долговременный
2) остаточный

permanent poster advertising постоянная реклама на афишах

perplex *v* 1) озадачивать, ставить в тупик 2) усложнять, запутывать **to perplex the public** озадачить общественность

petition 1. *n* петиция:
а) письменное прошение к высшим органам власти
б) коллективное ходатайство
2. *v* подавать прошение **to petition the government** подавать прошение / обращаться к правительству

picture *n* **1.** картина, живописное описание **2.** *жарг.* пикчура (*в рекламе*)

Piggly-Wiggly *амер.* сеть гастрономов в США

pipeline *n* 1) источник информации 2) процесс подготовки, разработки

place **1.** *n* место **2.** *v* класть, положить **to place the blame** обвинять

placement *n* 1) размещение информации и рекламы товара в печатных и видео средствах информации 2) помещение (*капитала*) 3) размещение (*займов*) 4) определение на должность **placement of funds** капиталовложения **product placement** специальный показ товара в телесериалах и кинофильмах

plan **1.** *n* 1) план, проект 2) замысел, намерение **2.** *v* 1) планировать 2) намереваться

planned **1.** *p.p. om* plan **2.** *adj.* 1) плановая 2) запланированная **planned persuasion** плановая работа по убеждению кого-л. **planned publicity** запланированная рекламная акция

play **1.** *n* 1) игра, забава 2) пьеса, представление **2.** *v* 1) играть, резвиться, забавляться 2) приводить в действие **fair play** честная игра **to play havoc with s.o.'s plans** расстроить чьи-то планы

plead *v* 1) просить, умолять 2) защищать (*в суде*) **to plead a cause** защищать интересы кого-л.

pleading *n* ходатайство, заступничество

plunge **1.** *n* 1) ныряние 2) погружение 3) *амер.* крупная биржевая спекуляция **2.** *v* 1) нырять 2) погружать(ся) 3) ввергать (*in, into*) **to plunge into a difficulty** попасть в трудное положение **to plunge into publicity work** погрузиться в рекламную работу

plunger *n* 1) азартный игрок 2) спекулянт, идущий на большой риск в ожидании высоких прибылей

pluralism *n* плюрализм

point **1.** *n* 1) точка 2) особенность 3) момент 4) *амер.* станция, 5) вопрос 6) суть дела **2.** *v* 1) указывать 2) говорить, свидетельствовать **point at issue** предмет спора **point of delivery** место доставки (*товара и т. н.*) **break-even point** точка безубыточности, самоокупаемости **turning point** поворотный пункт **weak point** слабое место, недостаток

points-of-encounter «точки соприкосновения» (*типичные ситуации контактов между служащими и клиентами*)

policy of obstruction политика обструкции (*препятствий и помех*)

politically correct (PC) language политически корректный язык

pool **1.** *n* общий котел, пул **2.** *v* складываться, объединять в общий фонд **to pool the experience** делиться опытом **to pool resources** объединять ресурсы **bonus pool** премиальный фонд **stock market**

- pool** биржевое объединение
pooling agreements соглашение об объединении
- POP** (*om Point of Purchase*) место оплаты покупки, где выставлен для демонстрации товар, не пользующийся широким спросом (*т. н.* POP-материалы)
- POS** (*om Point of Sales*) место продаж (*магазины, супермаркеты, рынки и т. п.*) *напр.* используется как POS-реклама
- positioning** *n* позиционирование
- possess the communication expertise** (о)владеть опытом общения
- post-** *pref* после-, по-
post purchase behavior послепокупочное поведение
- poster** *n* постер
- potboiler** *n* халтура, халтурщик
- power point** пауэр пойнт (*компьютерная программа*)
- practicalness** *n* практицизм
- practice 1.** *n* 1) применение
 2) осуществление на практике
 3) привычка
 4) практика, тренировка
 2. *v* 1) применять, осуществлять
 2) практиковать(ся), тренироваться
- pricing practice** практика ценообразования
to practice one's technique практиковать чьи-л. методы
to practice deception обманывать
- preamble** *n* преамбула
- pre-heritance = preheritance** преднаследство
- premium product** высококачественный товар
- preprint** *n* препринт
- president** *n* президент страны, крупного учреждения, общества, фирмы
- presidential campaign** президентская кампания (*no* *выборам президента*)
- present** *v* представлять
to present a company's position представлять позицию компании
- presentation** *n* 1) представление
 2) презентация
- press 1.** *n* 1) пресса
 2) печать
 2. *v* 1) настаивать
 2) требовать настоятельно
 3) давить на кого-л.
 4) навязывать
- press agency** агентство печати, газетное агентство
press campaign кампания, развязанная средствами массовой информации в печати
press corps представители прессы
press information пресс-информация
press kit пресс-кит
press release пресс-релиз
press review обзор печати и теле-, радиопрограмм
press secretary пресс-секретарь
to press an advance развивать наступление
- press-attaché** *фр.* пресс-атташе
- press-box** *n* места для представителей печати при освещении общественно значимых событий
- press-bureau** *n* пресс-бюро
- press-center = press-bureau**
n пресс-центр = пресс-бюро
- press-clipping = press-cutting**
n 1) пресс-клиппинг
 2) газетная вырезка
- press-conference** *n* пресс-конференция

press-gallery *n* места для представителей печати (в парламенте, на съезде и т. д.)

press-group *n* пресс-группа

pressing *n* прессинг

prevent *v* 1) мешать, препятствовать
2) предотвращать, предупреждать **to prevent alienation** препятствовать возникновению отчуждения

price *n* действующая цена

primaries *n* амер. праймериз, первичные предварительные выборы

primary *adj.* 1) основной, главный
2) первоначальный, первичный

primary goods сырьевые материалы, сырье **primary public** «первые люди» **primary research** предварительный сбор информации

prime-time *n* прайм-тайм

print media печатные средства массовой информации (*не радио и телевидение*)

privacy *n* приватность

private *adj.* 1) частный, личный
2) конфиденциальный, тайный

private figures частные лица

private label торговая марка розничного продавца

procedure *n* процедура

process 1. *n* процесс, ход развития
2. *v* обрабатывать оформлять

processing *n* 1) процессинг, обработка
2) переработка продуктов **processing industry** перерабатывающая промышленность

produce *v* 1) производить, вырабатывать
2) представлять (*доводы и т. п.*) **to produce an effect on (upon)** произвести впечатление на кого-л.

producer *n* производитель товара, поставщик, продюсер **producers' goods** товары производственного назначения, товары от производителя

product *n* 1) товар, изделие
2) продукция
3) результат

product drive пропаганда товара,

паблисити товара **product**

liability надежность товара

при его использовании **product**

placement размещение рекламы

товара (*реклама, вpletенная*

в сюжетную линию фильма,

телесериала, книги и т. п.,

ненавязчивая, а потому самая

эффективная.) **superior product**

изделие высокого качества

unsalable product продукция, не

находящая сбыта

profit 1. *n* 1) польза, выгода

2) доход 2. *v* 1) пользоваться

2) получать прибыль

profiteer *n* спекулянт

prohibition *n* 1) запрет 2) сухой

закон

prohibitive *adj.* 1) запретительный

2) препятствующий,

запрещающий **prohibitive prices**

недоступные цены

promo-company *n* промо-

компания

promo-girls промо-девушки

promote *v* 1) выдвигать,

продвигать 2) способствовать,

содействовать **to promote for**

action способствовать делу

to promote the organization
поддерживать (*продвигать*)
организацию

promoter = promo-girls = promo-boys *n* промоутер

promotion *n* реклама,
продвижение, поощрение,
промоушн

promulgation *n* обнародование,
распространение, промульгация

proofread a copy
откорректировать текст

propaganda *n* пропаганда

proprietary *adj.* 1) собственнический, частный 2) патентованный
proprietary information частная информация
proprietary rights право собственности
proprietary technology патентованная технология

pros & cons за и против

prosperity *n* благосостояние,
процветание, процветание

prospector *n* потенциальный клиент

provide *v* 1) снабжать, обеспечивать 2) принимать меры 3) обеспечивать
to provide an excuse заготовить извинение
to provide the environment обеспечить соответствующее окружение
to provide (good) information обеспечить (*нужной*) информацией
to provide service предоставить услугу

provider *n* фирма-поставщик товаров, услуг, провайдер

public *adj.* 1) общественный, государственный
2) общедоступный 3) открытый,

гласный **public affairs** работа по связям с государственными учреждениями и общественными организациями
public concern общественный интерес
public condemnation общественное осуждение
public debt государственный долг
public figures общественные деятели
public goods общественные блага
public hearing публичные слушания
public holiday установленный законом праздник
public interest общественный / государственный интерес
public inquiry публичное / гласное расследование
public involvement общественная экспертиза
public library публичная библиотека
public life общественная деятельность
public man государственный деятель
public ownership общая государственная собственность
public protest открытый протест
public service государственная служба
public speaking публичные выступления, ораторское искусство
public spirit общественное сознание
public venture питейное заведение
public warehousing предоставление обществу права пользования складами компании бесплатно
public works общественные работы
public address system громкоговорители
public defamatory communication общественный процесс против клеветников

public record office

государственный архив

public relations 1) пабликрилейшнз 2) взаимоотношение (*организации*) с клиентурой (*и обществом в целом*) 3) реклама, автором термина *public relations* считается Томас Джефферсон-третий американский президент**Public Relations**

ассоциация по связям с общественностью

public relations counselor

советник по связям

public relations companyкомпания по связям с общественностью (*помогающая в организации деятельности в области PR*)**public relations effort**достижения (*усилия*)**public relations function**

деятельность в области PR

public relations officerначальник / сотрудник отдела информации (*и рекламы*)**public relations outcome**

результат / следствие работы специалистов по связям с общественностью

public relations practitioner

специалист по связям

public relations tools

методы связей с общественностью

public-spirited *adj.* патриотически

настроенный, движимый интересами общественности

publication *n* публикация**publication of private**

информация публикация частной информации

publication of false

информация публикация ложной информации

publicity *n* известность,популярность, паблисити, информация, используемая для придания известности или популярности отдельным личностям, товарам или услугам **publicity agent** агент по рекламе **publicity drive** имиджевая комплексная кампания, направленная на усиление власти, повышение популярности **publicity people** общественные деятели, публичные люди **publicity campaign** рекламная кампания**publicize a product** рекламировать товар**publish** *v* 1) публиковать,

оглашать 2) печатать(ся)

3) издавать **published****defamation** опубликованнаяклевета **published materials**

опубликованные материалы

puffery *n* 1) навязчивая реклама

2) реклама, содержащая субъективные преувеличения при описании товаров и услуг 3) дутая реклама

purchase 1. *n* покупка, закупка2. *v* покупать, приобретать**to purchase time** оплатитьэфирное время **to purchase space**оплатить рекламу (*печатное пространство*)**pure** *adj.* 1) чистый, без примесей

2) безупречный 3) простой

(о *стиле*) 4) чистейший,полнейший **pure democracy**

полная, ничем не ограниченная демократия

purebred *adj.* чистокровный,

породистый

purple cow «фиолетовая корова»
(выдающийся товар или услуга)

pursue *v* 1) преследовать
2) заниматься (*чем-л.*), иметь профессию **to pursue an aim** преследовать цель **to pursue a scheme** выполнять план (*проект и т. н.*) **to pursue a policy** проводить политику

put *v* 1) класть, положить, поставить 2) оценивать, определять 3) предлагать, ставить на обсуждение **to put one's income (at)** определить чей-л. доход **to put high premium to smth.** придавать большое значение чему-л. **to put in motion** приводить в движение **to put into operation** вводить в действие, осуществлять **to put on trial** подвергать испытанию **to put out of account** не принимать во внимание, упускать из виду

Qq

quod erat demonstrandum *лат.*
что и требовалось доказать

Qualife = Qualilife *n* качество жизни

qualification *n* пригодность, оценка, квалификация

qualify *v* 1) квалифицировать
2) определять 3) видоизменять
qualifying examination экзамен на квалификацию

quality *n* 1) качество, достоинство, добротность 2) положение в обществе 3) род, сорт, класс

quality control контроль технического качества товара
quality distribution качественная дистрибуция **of good quality** высокосортный **a lady of quality** знатная дама

quantify *v* определять количество

quantity *n* 1) количество, размер, величина 2) большое количество
in quantities в большом количестве **quantity production** массовое производство **quantity distribution** количественная дистрибуция

quasi *лат.* первая составная часть сложных слов, обозначающая «ложный», «мнимый», «ненастоящий», почти, квази (*как будто, как бы*)
напр. квазирынок

question 1. *n* 1) вопрос
2) проблема, дело, обсуждаемый вопрос 3) сомнение
2. *v* 1) спрашивать, задавать вопросы 2) исследовать

3) подвергать сомнению **to call into question** подвергнуть сомнению **to question the stars** изучать звезды **It is out of the question** это не обсуждаемо

questionable *adj.* 1) спорный

questionable practice спорная, сомнительная деятельность

questionnaire *n* вопросник (для маркетингового исследования)

quintessence *n* совершенство, сущность, квинтэссенция (*перен. основа, самая сущность чего-л.*)

questomania *n* квестомания, непреодолимое влечение к участию в каких-л. исследованиях в качестве респондента

QWERTY phenomenon = qwerty phenomenon стремление продолжать использовать самую первую простую версию товара несмотря на то, что новые технологии предлагают альтернативу получше

Rr

racket *n* 1) рэкет, вымогательство, шантаж 2) *амер. жарг.* побочный заработок, дополнительный источник дохода

racketeer *n* рэкетир, вымогатель, бандит

racketeering *n* *амер. жарг.* бандитизм, политический подкуп и террор

radiophobia *n* радиофобия

raid 1. *n* 1) вторжение

(*в сфере чужих интересов*)

2) рейд 3) *амер.* присвоение

государственных средств

2. *v* устраивать налет, вторгаться

to raid the market эк.

произвести панику на рынке

raiders *n pl* рейдеры

rain *n* дождь **rain or shine** во что бы то ни стало

rainmaker *n* букв. «делающий дождь» 1) благодетель

2) лоббист (*человек с широкими возможностями*)

rainy day *перен.* «черный день»

raise 1. *v* 1) поднимать 2) будить

3) воспитывать 2. *n* *амер.*

1) повышение 2) подъем

3) прибавка (*к зарплате*)

to raise a claim to raise an issue

поднимать вопрос (*спорный*)

to raise funds привлекать

денежные средства **to raise**

a laughter вызывать смех **to raise**

money добывать деньги **to raise**

to the power возводить в степень

rally I 1. *v* 1) вновь собираться, сплотиться, возобновить борьбу после поражения 2) повышаться в спросе (*о товарах*)

2. n 1) восстановление 2) оживление (*на биржевом рынке*) 3) съезд **to rally**

public support заполучить общественную поддержку

rally II *v* шутить, иронизировать над кем-л.

Rambler *n* поисковый интернет-сервер

rank 1. *n* категория, степень, ранг **2. v** 1) классифицировать 2) *амер.* занимать более высокое положение

ranking *n* ранжинг, класификация (*людей, компаний и т. п.*) согласно каких-л. данных

rapport *n* 1) раппорт 2) взаимоотношения, взаимопонимание, согласие

rate 1. *n* 1) норма, ставка, тариф, расценка, цена 2) пропорция, коэффициент, процент 3) скорость, темп 4) разряд, класс, сорт 5) местный / коммунальный налог

2. v 1) оценивать, устанавливать 2) определять класс, категорию

first / second rate первоклассный / второстепенный и т. п. **water**

rate плата за водоснабжение

at a steady rate с постоянной скоростью **at any rate** в любом случае

rate of exchange курс обмена валюты **rate of surplus**

value норма прибавочной

стоимости **rate surfer = rate**

tart человек, который регулярно переносит свои сбережения на новый счет или из одного банка

в другой (*или из одной компании в другую*) с целью получения наивысшей возможной прибыли. Подобная практика стоит банковской системе Великобритании порядка одного миллиарда фунтов стерлингов в год. (*Термин **surfer** обозначает человека, использующего Интернет для поиска ценового разброса банковского процента, тогда как **tart** имеет более оскорбительное значение «проститутка» как метафора для показа финансовой, в отличие от половой, неразборчивости*) **he lives at a high rate** он живет на широкую ногу

rating *n* оценка, отнесение к какому-л. классу, разряду и т. п., рейтинг **rating list** рейтинговый список, рейтинг-лист **popularity rating** рейтинг популярности

reach v 1) достигать, добиваться 2) доставать 3) привлекать **to reach a peak** достичь предела, высоты *в чем-л.* **to reach**

customers привлечь покупателей

to reach consensus прийти к согласию, достичь согласия

to reach the public привлечь общественность

real adj. 1) действительный, настоящий, истинный, реальный 2) недвижимый **real estate** *амер.* недвижимость

real estate agents = realtors агенты по продаже недвижимости *см.* realtor

real-life situation обыденная жизнь, жизненная ситуация

reality show реалити-шоу, телевизионная программа
realtor *n* *амер.* агент по продаже недвижимости, риэлтер
recession *n* эк. рецессия, экономический спад
reconversion *n* превращение, реконверсия
recreation *n* 1) восстановление сил 2) развлечение, отдых, рекреация
recreational *adj.* восстановительный, развлекательный
recreational centre центр отдыха, центр восстановления сил
recreational expenses расходы на отдых и развлечения
recruiting *n* пополнение, рекрутинг
recycling *n* повторное использование, повторная переработка, рециркуляция
red 1. *adj.* 1) красный, алый, багряный 2) рыжий
2. *n* 1) красный цвет 2) бухг. задолженность, долг
red tape бюрократизм, канцелярщина, волокита
red tapist бюрократ, волокитчик
redbrick *adj.* 1) «краснокирпичный» (*об университетах, основанных в XIX–XX вв. и специализирующихся на технических дисциплинах*) 2) построенный из красного кирпича
redbricker *n* 1) имеющий техническое образование 2) выпускник технического университета второго разряда
red-letter day красный день в календаре, праздничный или счастливый день

red-tape *adj.* бюрократический, канцелярский
reduce *v* понижать, ослаблять, сокращать **to reduce social benefits** сократить социальные выплаты (*льготы*)
redundancy = redundance
n 1) чрезмерность, избыточность 2) сокращение рабочих или служащих
redundancy payment выходное пособие при увольнении работника
reference group референтная группа (*люди, воздействующие своим поведением на поведение других людей*)
refine *v* 1) очищать, повышать качество, облагораживать 2) делать(ся) более культурным, изящным
refined manners утонченные манеры
to refine a message обновить сообщение
regain *v* 1) получить обратно 2) возвратиться, снова достичь чего-то
to regain one's health поправиться
to regain one's reasons собраться с мыслями, сообразить
regard 1. *n* 1) взгляд 2) отношение 3) внимание, забота 4) уважение 5) привет, поклон
2. *v* 1) разглядывать 2) расценивать, считать 3) считаться 4) уважать
give him my warmest regards передайте ему от меня сердечный привет
in this regard в этом отношении
regulate *v* 1) регулировать, упорядочивать 2) приспособлять (*к условиям*)
to regulate the advertising регулировать рекламную деятельность

regulatory body

регламентирующий орган

reinforce *v* усиливать,

подкреплять **to reinforce beliefs**
поддержать чаяния (*надежды*)

relevance *n* уместность,

отношение к делу, релевантность

relevant *adj.* уместный,

относящийся к делу,
релевантный

reliability *n* 1) надежность,

прочность 2) достоверность

rely *v* полагаться, надеяться
remark 1. *n* 1) замечание

2) внимание, наблюдение

3) примечание, ссылка

2. *v* 1) делать замечание,

высказываться 2) замечать,

отмечать **to explain one's**

remarks разъяснить замечания

to introduce / make a remark

внести замечание **to pass**

a remark высказать свое

мнение **to substantiate one's**

remarks обосновать замечания

to take one's remarks into

account учесть чьи-л.

замечания **insignificant remarks**

незначительные поправки

remarkable *adj.* 1) выдающийся

2) замечательный, удивительный

remarketing *n* ремаркетинг,

деятельность по оживлению

спроса на товары и услуги

remix *n* ремикс, новый вариант

(*чего-л.*)

remake *n* переделка, римейк
remission *n* 1) освобождение

(*от уплаты*) 2) отказ

3) ослабление, уменьшение

4) ремиссия **remission of debts**

освобождение от уплаты

долга **remission of penalty**

освобождение от уплаты штрафа

remission of tax освобождение
от уплаты налога

render *v* 1) воздавать, платить,

отдавать 2) переводить (*на*

другой язык) **to render an**

account описать состояние

счета, отчитаться **to render**

a service оказывать услугу

rendition = renditioning

n 1) перевод, исполнение

2) практика поимки

подозреваемых в преступлении

и передачи их в руки

представителей власти другой

страны для допроса или

заключения под стражу

renting *n* рентинг (*форма*

финансирования

капиталовложения при

краткосрочной аренде)

replicate *v* создать точную копию,

воспроизвести что-л.

report 1. *n* 1) доклад, отчет

2) молва, слух 2. *v* 1) сообщать,

составлять отчет 2) докладывать,

сообщать **newspaper report**

репортаж, сообщение **to make**

a full report составить

подробный отчет, протокол

to report information доложить

reporter *n* репортер
repositioning *n* репозициониро-

вание

resaler *n* ресейлер
research 1. *n* изучение,

исследование, изыскание,

поиск 2. *v* исследовать, изучать,

разрабатывать **research**

and development научно-

исследовательская работа

research library научно-

техническая библиотека

reserve *n* 1) запас, резерв
 2) оговорка, условие
 3) *фин.* резервный фонд
 4) *attr.* запасной, резервный
native reserve резервация
proven oil reserves разведанные запасы нефти
reserve price резервированная цена, низшая отправная цена, ниже которой продавец не соглашается продавать свой товар на аукционе

retraction *n* исправление в средствах массовой информации клеветнической или ошибочной информации, озвученной или напечатанной ранее

reverse *n* 1) реверс, оборотная сторона чего-л. 2) письменное обязательство, гарантирующее что-л.

rider *n* 1) дополнение, поправка (*к документу*) 2) вывод, заключение 3) *юр.* особое мнение **rider of the event** райдер мероприятия

rights *n pl* права, райтс, привилегированные акции

roaming *n* 1) странствие, скитание 2) роуминг (*в мобильной связи*)

robbery *n* 1) грабеж 2) *перен.* непомерно высокая цена

roll *1. n* 1) сверток, свиток 2) каталог, реестр, список
2. v вертеть(ся), вращать(ся), свертывать(ся) **to roll out on a public carpet** вызвать на суд общественности **to roll out a red carpet** иметь / оказать теплый прием

room-door opener
 электромагнитная карточка,

используемая в качестве ключа, *напр.* в гостинице

root *1. n* 1) корень 2) основа 3) причина, источник

2. v 1) пустить корни 2) подрывать корни 3) внедрять **to root out corruption** искоренить коррупцию

rout *n* пирушка, шумное сборище, раут

rule *1. n* правило **2. v** править, управлять **to rule the fortune** управлять судьбой

run *1. v* (*ran, run*) 1) бегать, бежать 2) быстро распространяться

3) тянуться, проходить 4) гласить (*о документе*),

5) *амер.* выставлять свою кандидатуру (*на выборную*

должность) **to run a company** управлять, заниматься делами компании **to run a public**

relations function исполнять обязанность специалиста по связям с общественностью

to run (the) risk of подвергаться риску, рисковать

run-away brand марочный товар, лидирующий на рынке с большим отрывом

Ss

sabbatic(al) year *унив.* сабатика, годичный отпуск преподавателя высшего учебного заведения для научной работы или путешествия

sacrifice 1. n 1) жертва 2) убыток
2. v (по)жертвовать **to make a sacrifice** приносить жертву **to sell at a sacrifice** продавать себе в убыток

sacrificial adj. жертвенный
sacrificial lamb жертвенный телец (*библ.* телец для заклания)

saddle v 1) седлать 2) обременять (*налогами*), взваливать (*бремя*)
to be saddled with debts быть обремененным долгами

safe 1. n сейф **2. adj.** 1) сохраннный 2) безопасный, осторожный
safe bill верный вексель **safe customer** надежный покупатель

safeguard 1. n 1) гарантия, охрана 2) страховка 3) предосторожность
2. v охранять, гарантировать

sake n: for the sake of ради чего-л., кого-л.

salary n жалование, оклад

sale n 1) продажа, сбыт 2) *pl* распродажа по сниженной цене в конце сезона 3) продажа с аукциона, торгов **bargain sale** распродажа по сниженным ценам **cash-and-delivery sale** продажа за наличные деньги с доставкой на дом **daily sales**

дневной оборот **property sale** продажа недвижимости **to meet a ready sale** иметь хороший сбыт **to take on sale** брать на комиссию **sale by sample** продажа по образцам **sale of work** благотворительный базар, на котором продаются рукоделия жителей церковного прихода **sales check** товарный, кассовый чек **sales department** отдел реализации, сбыта **sales engineer** специалист по сбыту (*продукции фирмы*) **sales force** технология продаж **sales impact** воздействие рекламы на сбыт товара **sales manager** управляющий службой сбыта **sales volume** объем продаж

sales promotion амер. 1) сейлз промоушн, стимулирование сбыта (*рекламно-пропагандистская деятельность, способствующая продаже товара или услуги на рынке, побуждающая к совершению покупки*) 2) продвижение товара, включая рассылку бесплатных образцов, выдачу бонусов (*премий*) покупателям и т. п.

sample 1. n 1) образец, образчик 2) модель, шаблон
2. v 1) отбирать образцы 2) пробовать, испытывать **as per sample** согласно образцу **book of samples** альбом с образцами **floor sample** выставочный образец **pilot sample** опытный образец

sampling n 1) выборочный метод 2) выборочный контроль 3) *амер.* сэмплинг (*раздача торговых образцов*)

sandwich *n* 1) бутерброд из двух ломтиков хлеба с какой-л. прослойкой между ними
2) *перен.* живая реклама

sandwich-man *n* человек-реклама с двумя щитами *или* плакатами на спине и груди

Sangraal, (the) Holly Grail *n религ.* священный Грааль, чаша Грааля

satisfaction *n* 1) удовлетворение
2) уплата долга, компенсация, исполнение обязательства
3) сатисфакция 4) удовольствие, радость **a source of satisfaction** источник радости **satisfaction of claim** удовлетворение претензий **it is a satisfaction to know that** приятно знать, что **to demand satisfaction** требовать сатисфакции, вызывать на дуэль **to make satisfaction** возмещать

savvey (savvy) *жарг.*

1. *n* смекалка, здравый смысл
2. *v* кумекать, соображать **savvey communicator** здравомыслящий коммуникатор **Savvy?** понятно? (*дошло?*)

scenario *n (pl-os)* сценарий
scenario construction создание сценария будущего действия

schedule 1. *n* 1) список, перечень, каталог 2) программа, план, график 3) перечень тарифов 4) расписание (*занятий, движения поездов и т. п.*)
2. *v* 1) составлять (*расписание, список, опись*) 2) планировать, намечать, назначать **adjusted schedule** согласованный график, расписание **contract schedule** сроки, оговоренные в контракте **flight schedule**

расписание самолетов
schedule of charges тариф расценок **to approve a schedule** утверждать график (*работ и т. п.*) **to break a schedule** не укладываться в расписание, график **to maintain the schedule** выдерживать график

scheme 1. *n* 1) план, проект, программа 2) система, построение 3) интрига 4) конспект, краткое изложение
2. *v* 1) планировать 2) плести интриги **bonus scheme** система участия в прибылях **Eurocheque scheme** система оплаты чеков для туристов в Евросоюзе по чековой книжке **colour scheme** цветовая гамма **incentive scheme** система материального поощрения **in the scheme of things** в порядке вещей

scold *v* браниться, ворчать

school 1. *n* 1) школа 2) учение 3) университетский курс, дисциплина 4) направление в науке 2. *v* дисциплинировать, обуздывать **general education school** общеобразовательная школа **high school** средняя школа **higher school** высшая школа **vocational school** профессионально-техническое училище

scrap 1. *n* 1) клочок 2) вырезка из газеты 2. *v* выбрасывать за ненадобностью **a scrap of paper** клочок бумаги **scraps of knowledge / conversation** обрывки знаний / разговора

scrapbook *n* альбом для наклеивания вырезок

scoop 1. *n* 1) большой куш, большая прибыль
2) сенсация, эксклюзивная новость 2. *v* 1) опубликовать сенсационное сообщение раньше других газет 2) сорвать куш

scope *n* 1) границы, рамки
2) предел, масштаб
3) возможности **scope of supply** объем поставок **an undertaking of wide scope** крупное предприятие с широким размахом **it is beyond my scope** это вне моей компетенции

scrutinize *v* 1) внимательно рассматривать 2) тщательно исследовать

scrutiny *n* 1) внимательный осмотр, исследование
2) проверка правильности результатов выборов

scuba *n* скуба, акваланг **scuba diving** подводное плавание со скубой

sea *n* 1) море 2) огромное количество чего-л. **a sea of flame** море огня **sea changer** человек, весьма существенно меняющий свой жизненный стиль переездом на берег моря или в другую страну

seafood *n* морепродукты **seafood restaurant** рыбный ресторан

seal 1. *n* 1) печать, клеймо
2) пломба 3) печатка, кольцо с печаткой
4) знак, доказательство
2. *v* 1) запечатывать
2) опечатывать 3) скреплять (*делку и т. п.*) **the seal of approval** печать одобрения

Great Seal большая государственная печать **Privy Seal** малая государственная печать **broken seal** сорванная пломба (**invalid seal** (не) действительная печать **under my hand and seal** за моей собственноручной подписью и печатью

second *n* 1) второй (*no счету и т. п.*) 2) второй экземпляр переводного векселя 3) секунда 4) *pl* второсортный товар

secondary *adj.* 1) вторичный, вспомогательный
2) второстепенный 3) средний (*об образовании*) **secondary research** сбор доступной информации **secondary road** а) дорога местного назначения б) дорога, ведущая к магистрали

second-hand *adj.* подержанный, сэконд-хэнд (*товары, информация, сведения из других рук*)

security *n* 1) безопасность, надежность 2) гарантия 3) залог, гарантия 4) *pl* ценные бумаги **against security** под гарантию **national security** национальная безопасность **public securities** государственные ценные бумаги **wildcat securities** поддельные бумаги, обесцененные ценные бумаги **Security Council** Совет Безопасности (*ООН*) **security clearance** доступ к секретной работе **security risk** неблагонадежный человек, подозрительная личность **securities markets** рынки ценных бумаг

seed *n* 1) семя, зерно 2) источник, начало 3) потомки **seed**

fish нерестовая рыба

seeds of discontent семена недовольства

seedy *adj.* 1) потрепанный, захудалый 2) нездоровый **to look seedy** плохо выглядеть

seek *v* (sought) 1) искать, разузнавать 2) добиваться, стремиться 3) просить, обращаться **to seek advice** обращаться за советом **to seek positive publicity** искать положительный отзыв **to seek security** искать убежища **to seek fame** стремиться к славе

seldom *adv.* редко **seldom if ever** крайне редко, почти никогда

self- в сложных словах выражает:

1) *направленность действия на самого себя, связь с самим собой* — само-, себя, свое-

2) *отсутствие посредничества, самопроизвольность, автоматический характер действия или состояния* — само-

self-cost *n* себестоимость

self-employed = **undertaker** = **entrepreneur** *n* предприниматель

self-made = **selfmade man** *n* букв. самодельный человек, т.е. человек, выбившийся из низов и достигший прочного материального положения в обществе

self-PR *n* «раскручивание», зачастую анонимное, самого себя

self-repayment *n* самокупаемость

self-sufficiency *n* самообеспечение, автономность

self-sustained budget хозяйственный расчет (*хозрасчет*)

self-will *n* своеволие

semi-finished goods полуфабрикаты, полуобработанные изделия

semi-official *adj.* полуофициальный

seminar *n* (от *лат.* *seminarium* рассадник) семинар

senate *n* 1) Сенат, совет 2) ученый совет (*учебного заведения*)

sensation *n* сенсация

sense *n* 1) чувство, ощущение 2) здравый смысл 3) смысл, значение 4) общее настроение, 5) *pl* сознание, разум

in a sense в известном смысле

in one's senses в своем уме

common sense здравый смысл **sense of frustration** чувство разочарования

sensitive *adj.* 1) чувствительный 2) впечатлительный, чуткий 3) щекотливый, деликатный (*о теме*) **sensitive market** неустойчивый рынок

serve *v* 1) служить, работать 2) годиться, удовлетворять 3) быть полезным, помогать, способствовать 4) обслуживать, снабжать **to serve notice** официально извещать **to serve smb. a trick** сыграть с кем-л. шутку **to serve the people's priorities** служить приоритетам людей **to serve the public interests** служить общественным интересам

service *n* 1) услуга 2) служба, работа 3) обслуживание, сервис 4) заслуга (*перед Отечеством*) 5) техническое обслуживание, уход **at your service** к вашим услугам **aftersales service** гарантия обслуживания **all-included service** все услуги из одних рук, в одном месте **Civil Service** государственная служба **emergency service** аварийное обслуживание **service record** послужной список **transatlantic service** транспортное сообщение **Internal Revenue Service** *амер. (внутреннее)* Налоговое управление (*США*) **service station** станция технического обслуживания

sesquipedalian [ˌsɛskwɪpəˈdeɪliən] *n* очень длинное, неудобопонятное слово

set **1.** *n* 1) набор, комплект 2) круг людей, связанных общими интересами **2.** *adj.* 1) обдуманный (*о намерении*) 2) неподвижный, застывший 3) установленный, предписанный **3.** *v* 1) ставить, класть, помещать 2) устанавливать, налаживать 3) приводить в определенное состояние **a man of set purpose** целеустремленный человек **set dinner** комплексный обед **set of professional standards** набор профессиональных навыков **to set a value** придавать значение **to set in motion** приводить в движение **to set measures to smth.** положить предел чему-л., ограничивать **to set forth one's beliefs** изложить

свои чаяния (*надежды*) **to set the stage for** заложить основу

setback *n* 1) спад, снижение 2) регресс **setback in production** спад производства

set-jetter *n* человек, посещающий определенные места только потому, что они были упомянуты в известной книге или фильме

settle *v* 1) поселиться, водвориться 2) образумиться 3) браться за определенное дело

4) успокаиваться 5) оплачивать (*счет*) 6) заключить сделку

7) урегулировать **to settle annuity on smb.** назначить ежегодную ренту кому-л.

to settle a claim урегулировать претензию **to settle a debt**

погасить долг **to settle differences** урегулировать

разногласия **to settle old scores** свести старые счета **to settle the lawsuit**

принять пакет законов **to settle the matter** решить вопрос

settlement *n* 1) поселение, колония 2) урегулирование

3) *уст.* сеттльмент 4) уплата, расчет **settlement of account**

уплата счетов **settlement house** расчетная палата

lend-lease settlement урегулирование обязательства по ленд-лизу

wage settlement соглашение о размерах заработной платы

to tear up the settlement порвать (*или нарушить*) соглашение

7/7 **London** Лондон седьмого июля 2005 года (*дата взрыва бомбы террористами*)

в общественном транспорте в центре Лондона)

sever *v* 1) разъединять, отделять
2) разрывать, порывать (отношения) **to sever friendship** порвать дружбу **to sever diplomatic relations** разорвать дипломатические отношения

severance pay выходное пособие (денежное вознаграждение, выплачиваемое работнику при его увольнении)

share **1.** *n* 1) доля, часть
2) акция, пай **2.** *v* 1) быть пайщиком 2) делить(ся), распределять **to apply for shares** подписываться на акции **to share profits** участвовать в прибылях **to share someone's view** разделять чей-л. взгляд **to share response** разделить ответственность **preferred shares** привилегированные акции

shareholder *n* акционер, пайщик

sharelist *n* курсовой бюллетень

sharp **1.** *adj.* 1) быстрый
2) энергичный 3) определенный
4) колкий (о словах и т. п.)
5) продувной, хитрый
2. *adv.* точно, ровно **sharp practice** недобросовестное действие, жульничество

sharp-witted *adj.* 1) умный, сообразительный 2) остроумный

shelf *n* 1) полка 2) выступ

shelf-life *n* период, в течение которого товар находится на полке в торговом зале до окончательной его распродажи, сохраняемость

shelve *v* 1) ставить на полку
2) откладывать дело в долгий ящик

shelving *n* длительное хранение (на полке, складе и т. п.)

sheriff *n* шериф (должностное лицо в Англии, США и некоторых других странах, выполняющие в своем округе административные, полицейские и отдельные судебные функции)

shingle *n* *амер.* шингл, вывеска

ship **1.** *n* корабль, судно
2. *v* 1) грузить 2) перевозить

shipment *n* 1) груз, партия груза
2) отправка груза

shipping *n* 1) погрузка, перевозка груза 2) (торговый) флот, суда
3) судоходство **shipping agent** агент по погрузке и отправке грузов, экспедитор **shipping bill** а) законопроект о торговом судоходстве б) разрешение таможи на погрузку **shipping company** судоходная компания **shipping business** экспедиторское дело **shipping season** навигационный период

shipchandler *n* шипчендлер, агент по снабжению судна

shop **1.** *n* 1) лавка, магазин
2) мастерская, цех 3) профессия, занятие, дела, связанные с профессиональной деятельностью 4) *attr.* цеховой
2. *v* 1) совершать покупки
2) *амер.* рассматривать витрины, присматриваться к товарам **closed shop** *амер.* предприятие, принимающее на работу только

- членов профсоюза **to talk shop**
говорить о работе во время
общего разговора
- shopfitter** *n* оформитель торговых
помещений (*витрин, стендов,
фасадов и т. п.*)
- shoplifting** *n* воровство
покупателей в магазинах,
магазинные кражи
- shop-mark** *n* фирменная марка
- shopsteward** *n* цеховой староста,
шопстюард
- shotgun interview** интервью по
требованию представителей
СМИ
- show** **1.** *n* шоу, выставка, показ
2. *v* показывать **show card**
рекламная листовка **show-
window advertising** несолидная
реклама
- shuttle** *n* челнок **shuttle
service** движение (*поездов,
автобусов и т. п.*) в оба конца
shuttle diplomacy челночная
дипломатия **space shuttle**
космический челнок
- sick** *adj.* **1)** *амер.* больной
2) больничный (*лист т. п.*) **sick
leave** больничный лист **sick pay**
оплата по больничному листу
- sick-benefit** *n* пособие по болезни
- signboard** *n* вывеска
- significant** *adj.* **1)** важный,
значительный
2) знаменательный **a significant
look** многозначительный взгляд
- silence** **1.** *n* **1)** тишина **2)** молчание
2. *v* **1)** заставить замолчать
2) заглушать **to silence the public**
умиротворить общественное
мнение
- silent** *adj.* **1)** безмолвный, немой
2) молчаливый **silent majority** =
Silent Majority в *осн. амер.*
«молчаливое большинство»
(*консервативные американцы,
обыватели, которые якобы
составляют большинство
и молча выражают мнение
большинства, может иметь
как положительную, так
и отрицательную коннотацию
в зависимости от позиции
автора, употребляющего этот
термин*)
- silk-stocking district**
амер. «шелковый округ»
(*избирательный округ,
в котором живут в основном
богатые люди*)
- single** *adj.* **1)** один, единственный
2) отдельный, обособленный
3) одинокий
- single-entry bookkeeping** простая
бухгалтерия
- single-line traffic** движение в один
ряд
- single-use plan** план, созданный
для одной конкретной ситуации
- site** *n* **1)** место **2)** положение
3) местонахождение **4)** сайт
(*место в сети Интернет,
отводимое пользователю этой
сети для размещения какой-л.
информации*)
- skill** *n* умение, сноровка
- skill event** *разг.* скилимент,
очень крупное корпоративное
мероприятие

skim *v* 1) едва касаться земли

2) бегло прочитывать, пробегать

глазами 3) перелистывать

4) бегло касаться вопроса,

5) *амер.* скрывать доходы

(*при уплате налогов*)

skip *1. n* скачок, прыжок

2. v 1) пропускать, прогулять

(*урок*) 2) скакать, прыгать

to skip away обнажить, показать

действительную сущность

skulduggery = **skulduggery**

n нечестная и несправедливая

деятельность (*по отношению*

к кому-л. или чему-л.),

надувательство, мошенничество

sky *n* 1) небо, небеса 2) *pl* климат

out of a clear sky ни с того ни

с сего, совершенно неожиданно

skyjacking *n* 1) угон, захват

2) воздушное пиратство,

похищение самолета с людьми

на борту (*события 11 сентября*

2001 г. в США)

sky-rocket *v* стремительно

повышаться, расти (*о ценах*)

skype *n* скайп, телефонная сеть

в пределах Интернета

sky-writing *n* 1) надпись,

вычерчиваемая в воздухе

самолетом 2) воздушная реклама

slandorous *adj.* клеветнический

slandorous person клеветник

slate *n* *амер.* список кандидатов

(*на выборах и т. п.*)

slate-club *n* касса взаимопомощи

sleep *1. n* 1) сон 2) спячка

2. v спать, засыпать

sleepier *n* *амер.* закон, который

«проспали» (*закон, важность*

и последствия принятия

которого становятся ясны

после его принятия)

slip *1. n* 1) бланк 2) расписка

3) талон 4) чек, получаемый

в банкомате *2. v* 1) скользить,

поскользнуться 3) ошибаться

paying slip платежная ведомость

slipping *n* тенденция к понижению

курсов ценных бумаг

slog *v* сильно ударять

slogan слоган, лозунг, призыв,

девиз (*выражение идеи*

основного содержания PR-

обращения в форме заголовка

или эпиграфа, состоящее, как

правило, из 6–10 слов, читаемых

одним взглядом как рекламный

призыв, рекламная формула

в виде афористичной, легко

запоминающейся короткой

фразы, отражает направления

деятельности корпорации,

качество ее товаров и услуг

в прямой, иносказательной или

абстрактной форме) **to coin**

a slogan создать слоган, девиз,

рекламную формулу

slot *1. n* щель, прорезь, отверстие

(*автомата*) для опускания

монеты *2. v* прорезать,

продалбливать

slot-mashine *n* торговый автомат

slow *1. adj.* медленный

2. v замедлять(ся)

slow city саморазвивающийся

город, *букв.* медленный город

(*небольшой город с высокой*

культурой, обеспечивающий

высокое качество окружающей

среды и здоровое питание,

основанные на хорошей сельскохозяйственной базе для выращивания (продуктов питания) и приготовления пищи, т. е. самодостаточный город)

slowdown *n* 1) замедление

2) снижение темпа работы (*вид забастовки*)

slow-moving article неходовой товар

slump *n* 1) быстрое, резкое падение деловой активности

2) период экономического кризиса **the Slump** экономический кризис 1929–1933 гг.

slush 1. *n* 1) слякоть, грязь

2) (*сентиментальный*) вздор
2. *v* 1) смазывать 2) окатывать грязью **slush fund** *амер.* фонд для подкупа государственных чиновников и влиятельных лиц, а также проведения различных кампаний

small *adj.* 1) маленький, небольшой 2) тихий, негромкий (*о звуке*) 3) немногочисленный 4) непродолжительный,

5) низменный **small talk** пустой, светский разговор **the still small voice** совесть **it is small of you** это подло с вашей стороны

small-city daily ежедневная газета, выпускаемая в небольшом городке

smirting (*smoke* дым + *flirting* флирт) *n* романтическое общение в процессе курения за пределами бара, ресторана и т. п., где курение запрещено или незаконно

snob *n* выскочка, сноб

snobbism *n* снобизм (*манеры, поведение, присущие снобу*)

snorkel *n* 1) трубка для плавания с маской под водой 2) *мор.* шноркель

snorkeling *n* 1) сноркелинг, подводное плавание с дыхательной трубкой и ластами 2) *амер.* ныряние с массой и ластами за морскими раковинами

social *adj.* 1) общественный, социальный 2) общительный 3) светский **social advancement** продвижение по общественной лестнице **social charges**

социальные налоги (*в виде подоходного налога*) **social**

contract общественный договор **social secretary** *офиц.* секретарь по протокольным вопросам **social security**

социальное обеспечение **social services** система

социального обслуживания населения (*пестарелых людей, инвалидов и т. п.*) **social welfare** социальное обеспечение

social worker работник сферы социальных услуг

soft 1. *adj.* 1) мягкий 2) нежный 3) приятный 4) *эк.* неустойчивый 5) слабый **2.** *adv.* мягко, тихо

soft currency неконвертируемая валюта **softgoods** *n* товары кратковременного пользования, неметаллические товары **soft power** *амер.* «мягкая власть» (*ограничение власти какого-л. политика*)

software engineering

программирование, разработка программного обеспечения
(к компьютерам)

solicitor *n юр.* 1) поверенный, солиситор, адвокат, дающий советы клиенту, подготавливающий дела для адвоката-барристера и выступающий только в судах низшей инстанции
2) *амер.* юрисконсульт

solid *adj.* 1) крепкий, прочный
2) веский, солидный
3) сплошной, целый **by a solid vote** единогласно **solid argument** веский довод **solid firm** солидная фирма **the Solid South** *амер.* южные штаты, традиционно голосующие за демократов

sommelier *n фр.* сомелье, эксперт в области оценки вин

solvency *n* 1) платежеспособность
2) кредитоспособность
business solvency финансовая устойчивость предприятия

sound *adj.* 1) здоровый, крепкий
2) правильный, здравый
3) платежеспособный, надежный 4) *юр.* законный, действительный **sound argument** обоснованный довод **sound currency** устойчивая валюта **sound judgment** весомый аргумент **sound policy** трезвая политика **sound scholar** серьезный ученый **sound title to land** законное право на землю **economically sound** экономически обоснованный **his financial position is**

perfectly sound его финансовое положение очень прочно

soundtrack *n* саундтрек
(фонограмма к какому-л. представлению)

spam *n* спам, нежелательные рекламные рассылки, получаемые по электронной почте

spare 1. *n* запас, резерв 2. *adj.* (из) лишний, свободный **spare parts** запасные части (к автомобилю)

speak *v* (spoke, spoken)
1) говорить, сказать, произносить, высказывать(ся)
2) говорить, поговорить, вести разговор, произносить речь *с предл.:* **speak out** высказываться, **speak up** говорить погромче **to speak up for smb.** поддерживать кого-либо

speaker *n парл.* спикер

special *adj.* 1) специальный, особый 2) особенный, индивидуальный **special area** район стихийного бедствия **special correspondent** специальный корреспондент **special edition** экстренный выпуск **special pleading** тенденциозный подбор фактов, аргументов

Special Event событийная коммуникация, презентационное мероприятие (*особое событие, инструмент PR, способствующий улучшению характеристик компании и напрямую влияющих на ее коммерческую деятельность*)

Special Forces *амер.* части особого назначения (*десантно-диверсионные войска*)

speech *n* 1) речь, дар речи
2) ораторское выступление
3) реплика

speechwriter *n* спичрайтер (*советник или помощник, в обязанности которого входит написание речи или доклада для выступления руководителя*)

speed **1.** *n* скорость, быстрота
2. *v* 1) спешить 2) торопить

speed networking = speed-networking *n* быстрое создание контактной сети (*метод быстрого приобретения потенциальных деловых контактов путем кратких разговоров с различными людьми на организованном мероприятии и обменом деталями контактов*)

spend *v* (spent) 1) тратить, расходовать 2) проводить (*время*)
spending money карманные деньги
spending power покупательская способность

spending *n* 1) расходы 2) затраты
advertising spending расходы на рекламу
development spending расходы на научно-технические разработки
expansion spending капиталовложения в расширение производства

spiel *n* *амер. разг.* разглагольствование, хвастливая болтовня
spiel truck агитационный автомобиль

spim = spIM спим (*нежелательные сообщения, послания и реклама, получаемые*

по электронной рассылке, в том числе, и на мобильные телефоны)

spin **1.** *n* 1) кружение, верчение, вращение 2) интерпретация, анализ 3) реклама 4) придание нужного смысла, искажение
2. *v* (spun, span, spun) 1) крутить, вертеть 2) пряхсть, сучить

spin doctor = spinmeister = PR general 1) советник, создатель общественного мнения 2) представитель по связям с общественностью, который пытается интерпретировать слова и события в необходимом для кого-л. ключе

spin-off *n* 1) дополнительный источник дохода 2) передача части активов вновь образуемой дочерней компании, передача технологии

spinout *n* занос автомобиля на обочину

spokesman *n* представитель, спouxсмен

sponsor *n* спонсор

spontaneous *adj.* 1) самопроизвольный, спонтанный 2) добровольный 3) непосредственный, стихийный
spontaneous enthusiasm искренний энтузиазм
spontaneous publicity гласность, сопровождающая внезапные события

sport **1.** *n* 1) спорт, спортивные игры, охота, рыбная ловля 2) забава, развлечение
2. *v* играть, веселиться, резвиться, развлекаться **to go in**

for sports заниматься спортом
to become a sport of fortune
 стать игрушкой судьбы

sport widow *букв.* спортивная вдова (*супруга спортивного фаната, посвящающего все свое время не семье, а просмотру спортивных мероприятий как дома, так и на стадионе*)

sportdom *n* мир большого спорта

spot 1. *n* 1) пятно, пятнышко 2) позор 3) место 4) небольшое количество 5) спот, биржевая сделка на наличный товар с немедленной оплатой, 6) *attr.* наличный, имеющийся на складе, продаваемый на месте, готовый к сдаче
2. *v* 1) *разг.* увидеть, разглядеть

2) обнаружить, определить местонахождение 3) пятнать, пачкать 4) выводить пятна **TV**

spot *млв.* время телевизионной рекламы **without a spot on his reputation** с незапятнанной репутацией **spot cash** наличный расчет **spot goods** наличный товар, товар с немедленной сдачей **spot news** экстренное сообщение **spot price** цена при условии немедленной уплаты за товар наличными **to act on the spot** действовать без промедления **blind spot** а) мертвая точка б) область, в которой данное лицо плохо разбирается

spread 1. *n* 1) спектр, круг, диапазон 2) спред (*двойной опцион*) 3) разворот книги или журнала **2.** *v* (*spread*) распространять **to spread**

information распространять сведения (*информацию*)

to spread the message
 распространить определенную информацию **to spread through a public** распространить информацию в обществе

spur 1. *n* 1) шпора 2) стимул, побуждение **2.** *v* 1) пробуждать 2) подстегивать, стимулировать **to spur production** *фиг.* стимулировать производство

squall *n* волнение, беспорядки, шквал (*перен. сильное, резкое проявление эмоций или чего-л. еще, напр. шквал огня, аплодисментов*)

staff 1. *n* штат служащих **2.** *adj.* штатный **3.** *v* набирать кадры

stage 1. *n* 1) этап, стадия 2) фаза, период **2.** *v* ставить, режиссировать **transient stage** переходный период **to stage bizarre events** режиссировать необычные (*дикие*) события

stagnation *n* стагнация, застой

stagflation *n* стагфляция, стагнация экономики с одновременным ростом дороговизны

stake 1. *n* кол, столб **2.** *v* 1) укреплять, подпирать колом 2) *амер.* поддерживать материально, финансировать **to be at stake** быть поставленным на карту, быть в опасности **to pull up stakes** сматывать удочку **to stake out a claim** закреплять свое право на что-л.

stand *v* (stood) 1) стоять

2) вставать 3) быть
расположенным, находиться

to stand for national anthem
вставать во время исполнения
государственного гимна **to stand
on one's dignity** держаться
с достоинством **to stand the test
(of time)** пройти проверку
временем

stem *v* оказывать сопротивление
to stem the crisis предотвратить
(остановить) кризис

stick 1. *n* палка, трость

2. *v* (stuck) 1) втыкать, воткнуть
2) приклеить, наклеить **the big
stick перен.** политика большой
дубинки **to stick a label**
приклеить ярлык (*в т.ч. и перен.*)

sticker *n* 1) *амер.* афиша,
объявление, расклеиваемое
на улице 2) стикер (*этикетка,
ярлык, наклеиваемые на товар*)

stick-in-the-mud *n* 1) косный
человек, отсталый человек
2) *разг.* **Mr. Stick-in-the-mud** как
бишь его там

sticky *adj.* 1) липкий,
клейкий 2) *разг.* трудный,
затруднительный
3) неукладистый **to come to a
sticky end** *разг.* плохо кончить

stimulate *v* 1) побуждать,
возбуждать, стимулировать
2) поощрять **to stimulate public
support** вызвать поддержку
общественности **in order
to stimulate production** в целях
стимулирования производства

stir 1. *v* 1) размешивание,
помешивание 2) волнение,
движение 3) шум, сенсация

2. *n* 1) размешивание, движение

2) суматоха, суета **to give
one's tea a stir** помешать чай
to create a stir произвести
сенсацию **to stir up public
attention** привлечь / возмутить
общественное внимание
(*мнение*)

stirrup *n* стремя **a stirrup cup**
разг. прощальный кубок,
«посошок»

stock 1. *n* 1) запас, инвентарь
2) ассортимент (*товаров*)
3) эк. акционерный капитал
4) акции 2. *v* 1) снабжать
2) иметь в наличии, в продаже
3. *adj.* избитый, шаблонный
stock broker биржевой маклер
stock clerk складской служащий
stock company акционерная
компания **Stock Exchange** биржа
(*с хорошей репутацией*) **stock
of orders** портфель заказов **stock
on-hand** наличный запас **out-
off stock** отсутствие наличного
товара **business stock** фондовые
сделки **general stock** *амер.*
обыкновенная акция **government
stocks** государственные ценные
бумаги **joint stock** акционерный
капитал **preffered stock** *амер.*
привилегированная акция
to replenish the stock пополнить
запас **the stock of human
knowledge** сумма человеческих
знаний

stoskjoberry *n* 1) ажиотаж
2) *пренебр.* биржевой спекулянт,
маклер

stock-market *n* фондовая биржа

stock-in-trade *n* 1) запас товаров
2) арсенал средств, которыми

- располагают представители какой-л. профессии 3) инвентарь
- promises are the politician's stock-in-trade** обещания — неперенный атрибут политика
- stock-taking** *n* инвентаризация
- stonewall** *v* 1) отмаливаться 2) устраивать obstruction в парламенте
- stonewalling** *n* 1) парламентская obstruction 2) оппозиция, сопротивление
- stop 1.** *n* 1) остановка 2) краткое пребывание **2.** *v* 1) закрывать, затыкать 2) останавливать 3) задерживать, прекращать
- to pull out all the stops** нажать на все кнопки **to stop the way** преградить дорогу **to stop with the friends** гостить у друзей **to bring to a stop** остановить
- stopover** *n* остановка в пути (*с правом использования того же билета*)
- stopper** *n* 1) пробка 2) *ком.* стоппер, указатель в торговой зоне магазина
- store** *n* 1) запас, резерв, припас, изобилие 2) склад, хранилище 3) *амер.* магазин
- store-check** *n* букв. проверка магазинов, сторчек
- story** *n* 1) сказка, рассказ, история 2) *амер.* газетный материал, сообщение в печати (*очерк*)
- straightforward** *adj.* 1) честный, прямой, откровенный 2) простой 3) ведущий прямо
- straightforward style** прямой, откровенный стиль
- stratums** *pl* слой общества **social stratums** социальный слой
- straw** *n* 1) солома, соломка 2) пустяк, мелочь 3) *перен.* человек **a man of straw** а) соломенное чучело б) ненадежный человек **not to care a straw** относиться (*к чему-л.*) с полным безразличием **straw vote = straw poll** *амер.* выборочный опрос общественного мнения
- streetwise** *n* *амер.* 1) человек, знающий проблемы, которые волнуют жителей данного района 2) человек, знающий и понимающий нравы «улицы»
- stress** *n* стресс **stress industry** отрасль промышленности, разрабатывающая средства для борьбы со стрессом **stress management** *психол.* «управление» стрессом, методы борьбы со стрессом **stress toll** потери, ущерб от стрессовой ситуации (от *toll* сбор, пошлина) **to stress out** «выбиться из колеи», чувствовать себя под властью стресса
- stress-factor** *n* стресс-фактор (*неблагоприятный фактор, вызывающий в организме человека или животного состояние напряжения, стресса*)
- stretch 1.** *n* 1) вытягивание, растягивание 2) растяжимость 3) натяжка **2.** *v* 1) вытягивать 2) растягивать(ся) 3) простираться, протянуть(ся)
- stretch of imagination** полет фантазии **stretch of authority**

превышение власти **to stretch one's legs** вытянуть, размять ноги **to stretch one's memory** напрягать память

stretching *adj.* напряженный

strict *adj.* точный, определенный
strict truth истинная правда

strictly *adv.* строго

string *n* 1) веревка, бечевка, шпагат 2) волокно **string of pearls** нитка жемчуга **string of oaths** поток ругательств **to pull the strings** дергать за нитки

stringer *n* стрингер (*внештатный корреспондент*)

strong *adj.* 1) сильный, крепкий 2) здоровый 3) решительный, энергичный, крутой **strong economy** сильная (*крепкая*) экономика **strong faith** твердая вера **strong man** силач, властный человек **strong memory** острая память **strong reason** веская причина **strong supporter** ревностный сторонник **strong warning** серьезное предупреждение

structure *n* 1) структура, устройство 2) здание, строение **social structure** социальный строй **structured communication** организованное общение

sublimation *n* возвышение, сублимация

subliminal advertising 1) реклама, действующая на подсознание 2) рекламирование с помощью внушения

subway *n* сабвей (*подземная железная дорога, метро в Нью-Йорке и других городах США*)

suffer *v* 1) испытывать, терпеть, претерпевать 2) позволять, терпеть, сносить **to suffer a defeat** потерпеть поражение (*на выборах*) **to suffer burn-out** чувствовать себя «разбитым» **to suffer from shyness** страдать от застенчивости **to suffer losses** понести потери, потерпеть убытки **I cannot suffer him** я его не выношу

summit *n* 1) вершина 2) *полит. дип.* высший уровень 3) саммит, встреча или совещание глав государств, правительств **the summit of one's ambitions** вершина честолюбия

sunbelt = Sunbelt = Sun Belt *амер.* солнечный пояс (*штаты, расположенные на крайнем юге, юго-западе и западе США, имеющие высокий уровень жизни, благоприятный климат, высокую плотность населения и отличающиеся консерватизмом в политике*)

sunshine *n* 1) солнечный свет 2) хорошая погода 3) *перен.* веселье, радость **sunshine law** закон об открытом обсуждении всех государственных вопросов **sunshine patriot** жизнерадостный (*сияющий*) патриот

supercargo *n* суперкарго (*доверенный агент компании, зафрахтовавшей судно, который наблюдает за приемом и выдачей груза*)

supermarket *n* супермаркет
(*крупный магазин самообслуживания, торгующий товарами повседневного спроса, преимущественно потребительского, универсам*)

superette *n* суперетта (*небольшой продовольственный магазин самообслуживания с широким ассортиментом*)

superimposed tubing неоновая реклама

superstar *n* сверхзвезда, светило (*о человеке*) **political superstar** политическое светило **superstar syndrome** синдром суперзвезды

supervisor *n* супервайзер (*организатор работ, которые требуют действий по определенной единой программе, наблюдающий за правильностью исполнения такой программы*)

supply 1. *n* 1) снабжение, питание 2) запас **2.** *v* 1) снабжать, обеспечивать, питать **supplies over long distances** поставки (*нефти и т. п.*) на дальние расстояния **to supply news / information / details** снабдить (*обеспечить*) новостями / информацией / деталями

surcharge 1. *n* переплата, **2.** *v* переплатить за товар

surplus *n* 1) излишек, остаток 2) эк. сюрплюс (*перераспределенная прибыль, резервный капитал*) **surplus value** прибавочная стоимость

survey *v* 1) обозревать 2) исследовать, рассматривать 3) осматривать

surveyor *n* 1) землемер, топограф 2) сюрвейер инспектор по техническому надзору за морскими судами 3) таможенный инспектор

sustain *v* 1) поддерживать 2) выдерживать 3) подтверждать **to sustain an objection** принимать возражение

sustainable development устойчивое, сбалансированное, самоподдерживаемое, самодостаточное развитие, улучшающее качество человеческой жизни и в то же время находящееся в пределах несущей способности жизнеподдерживающих экосистем

swap = swop 1. *n* 1) обмен 2) своп, операция по обмену активами или / и обязательствами **2.** *v* менять, обмениваться **swap meet амер.** толкучий рынок, толкучка **to swap horses in mid-stream** менять курс на полпути **to swap places** поменяться местами с кем-л.

swapping *n* продажа и последующая покупка ценных бумаг

sweetheart *n* возлюбленный, возлюбленная **sweetheart contract = sweetheart deal** откат, нечестный договор или сделка, заключенные в результате подкупа в ущерб своей компании

swell 1. *n* 1) возвышение, выпуклость 2) волнение, зыбь 3) нарастание, набухание 4) щеголь, светский человек **2. adj. разг.** 1) *амер.* отличный,

превосходный 2) щегольский, шикарный 3. *v* (swelled, swollen)

1) увеличиваться, опухать

2) раздуваться 3) возвышаться

4) быть переполненным

чувствами **some swell fellows**

амер. замечательные ребята

swell head зазнайка, человек

с большим самомнением **swell**

mob *жарг.* шикарно одетые

жулики, аферисты **swell society**

высшее общество **to swell with**

pride раздуться от гордости

to swell up the tide of public

opinion раздуть общественное

мнение \diamond **to come the heavy**

swell over smb. важничать перед

кем-л.

swelldom *n* фешенебельное общество

swelled head *разг.* самомнение

to suffer from swelled

head страдать излишним

самономением

swelling *n* 1) опухоль

2) выпуклость

sweat *n* 1) пот, испарина

2) *разг.* тяжелый труд

sweating-system *n* усиленная эксплуатация, потогонная система

swing 1. *n* 1) качание, колебание

2) размах, взмах 3) ритм

4) мерная, ритмичная походка

5) качели 6) *фин.* свинг

2. *v* (swung) 1) качаться,

колебаться 2) круто менять

(точку зрения и т. п.) **a swing**

of public opinion изменение

общественного мнения **swing**

vote выборы с незначительным

перевесом голосов в сторону

какого-л. кандидата **swung of the**

pendulum *перен.* чередование

стоящих у власти \diamond **to go with**

a swing идти как по маслу

swing-bridge *n* разводной мост

swinge *v* сильно ударять

swingeing *adj.* 1) сильный,

ошеломляющий (*об ударе*)

2) громадный **swingeing fine**

громадный / здоровенный

штраф **swingeing lie** вопиющая /

наглая ложь **swingeing majority**

подавляющее большинство

swinger *n* 1) *разг.* громадина

2) сильный удар 3) *разг.*

жизнелюб 4) *разг.*

ультрасовременный человек,

человек на уровне

swingover *n* резкая перемена

(позиции, мнения и т. п.),

принятие противоположной

точки зрения

switch 1. *n* 1) *ж.-д.* стрелка

2) перемена, изменение

(позиции, мнения и т. п.)

2. *v* 1) переводить, переключать

2) переходить (over) **to switch**

sides смыкать ряды

switchback *n* американские

горки (*аттракцион в парке*

разлечений)

switchboard *n* 1) коммутатор,

распределительный /

коммутационный щит 2) щит

управления **switchboard**

operator телефонист,

телефонистка

swop = **swap**

swot 1. *n* 1) зубрежка 2) зубрилка

2. *v* зубрить **to swot up a subject**

вызубрить какой-л. предмет

synchronise

v 1) синхронизировать, совпадать по времени 2) координировать, согласовывать во времени

3) показывать одинаковое время (*о часах*) **synchronized**

swimming синхронное художественное плавание

synchromarketing *n* синхромаркетинг, деятельность фирмы по регулированию спроса

syndicate 1. *n* 1) синдикат, консорциум 2) агентство печати, продающее информацию 3) группа газет, принадлежащая одной корпорации

2. *v* 1) синдицировать, объединять в синдикаты 2) приобретать информацию 3) публиковать информацию сразу в нескольких газетах

synergetics *n* *филос.* синергетика

synergy *n* синергия, синергизм, взаимное усиление действия

synopsis *n* 1) конспект, краткий обзор 2) синопсис, краткое содержание бизнес-плана, кинофильма и т. п.

Tt

tableau *n* 1) живописная картина, яркое изображение 2) журнал **highly-decorated tableau** богато иллюстрированный журнал

tabloid *n* таблоид (*газета небольшого формата со сжатым текстом и большим количеством иллюстраций*), *амер.* бульварная газета **tabloid journalism** сенсационная, бульварная журналистика

tabula rasa *лат.* чистая доска. (*Выражение известно со времен античности. Чистой, неисписанной доской является душа до всякого опыта, напр. новорожденный ребенок*)

tacit *adj.* 1) подразумеваемый 2) молчаливый

tack *парл. v* 1) присоединять статью к законопроекту 2) *фиг.* менять политический курс, ориентацию, лавировать

tackle 1. *n* принадлежности, инструмент, оборудование **2.** *v* энергично браться (*за что-л.*), биться (*над чем-л.*)

to tackle a problem принимать меры, действовать

tag *n* 1) ярлык, этикетка 2) конец, эпилог 3) избитая фраза, цитата, изречение, афоризм

tagline *n* заключительные слова речи, заключение

tail 1. *n* 1) хвост 2) менее влиятельная часть (*политической партии*) 3) *pl* отбросы, остатки **2.** *v* 1) *разг.* идти следом,

выслеживать 2) тянуться
длинной лентой (*о процессии
и т. п.*)

tail-piece *n* 1) заключительная
часть чего-л. 2) добавление,
приложение

take *v* (*took, taken*) 1) брать
2) взять, схватить, захватить
3) получить 4) потреблять
5) воспринимать, реагировать
6) полагать, считать **to take
action = take measures**
принимать меры, действовать
to take a French leave уйти по-
английски (*не прощаясь*) **to take
a hand / a part / a share in**
принимать участие, участвовать
to take an account of smth.
подсчитать что-л., произвест-
ти инвентаризацию **to take
effect** вступать в силу (*о законе,
правиле и т. п.*) **to take occasion**
воспользоваться случаем **to take
precautions** принимать меры
предосторожности **to take
steps = to take measures**
принимать меры, действовать
to take stock производить
инвентаризацию **to take
the chair** председательствовать
to take the floor брать слово
(*для выступления*) **to take
the form / the shape of smth.**
принимать форму чего-л. **to take
the minutes** вести протокол
to take to pieces разобрать
(*о механизме*)

takeover *n* 1) скупка акций
компании с целью обретения
контроля 2) слияние компаний /
монополий 3) поглощение

talent *n* 1) талант 2) *pl* талантли-
вые люди **talented individual =**

core competent уникам в своем
деле, мастер своего дела,
профессионал высшей категории

tangibility *n* 1) осязаемость
2) реальность

tangible *adj.* 1) осязаемый,
материальный 2) ясный,
заметный **tangible advantage**
реальное преимущество

tap 1. *n* подслушивающее
устройство (*устанавливаемое на
линии связи*) 2. *v* перехватывать
(*сообщения и т. п.*) **a tap on
the office phone** подслушивание
деловых телефонных разговоров
to tap talent переманивать
ученых

target *n* 1) цель, мишень
2) задание, план, намеченная
цифра 3) *attr.* плановый **by
the target** к установленному
сроку **target audience / publics**
целевая аудитория **key target**
основное задание **to beat
the target** перевыполнить план

targeted *adj.* намеченный **targeted
destination** намеченная цель
target-company *n* компания-
мишень (*фирма, которую
намеревается приобрести
другая фирма / компания или
физическое лицо*)

tarnish 1. *n* 1) тусклость 2) пятно
2. *v* 1) тускнеть, лишаться блеска
2) порочить, пятнать **to tarnish
credibility** лишиться доверия

teach-in *n* тич-ин
(*продолжительный диспут-
семинар, выражающий
протест по каким-л. важным
социальным или политическим
вопросам и проводимый обычно
в университетах*)

teamwork *n* работа в команде

teletape-recording

n телерекординг, запись телевизионной передачи

tell *v* (told) 1) рассказывать 2) говорить, сказать 3) сообщить 4) отличать **to tell in advance** уведомить

teller *n* 1) кассир 2) *нарл.* счетчик голосов **automatic teller machine (ATM)** банкомат

temporary *adj.* временный **temp(orary) agency** агентство, занимающееся наймом работников на определенный временной период

tender 1. *n* 1) тендер 2) официальное предложение 3) заявка на подряд 2. *v* 1) предлагать 2) предоставлять, вносить (*деньги*) 3) подавать заявку (*на торгах*), заявление о подписке (*на ценные бумаги*) **to hold a tender** проводить торги **to invite a tender** назначать торги **to put out a tender** объявить торги на что-л. **to tender one's resignation** подать в отставку **conditional tender** условное предложение **the lowest tender** предложение по самой низкой цене

test *n* тест, испытание

testing = **test** 1) тестирование, тестинг 2) исследование, испытание

textual *adj.* 1) текстовой, относящийся к тексту 2) буквальный, текстуальный **textual harassment** рассылка на мобильные телефоны текстовых

посланий, которые оскорбляют адресата *или* угрожают ему/ей

thesaurus *n* тезаурус, энциклопедия, сокровищница

think *v* (thought) 1) думать, обдумывать 2) понимать 3) предполагать 4) ожидать (*каких-л. результатов*), 5) помнить, вспомнить **to think through** обдумать тщательно **think piece** обзорная статья, в которой дается история вопроса, анализ событий и т. п. **think tank** «мозговой центр», «мозговой трест»

thinkable *adj.* 1) мыслимый 2) осуществимый, возможный **think-in** *n* *разг.* конференция, симпозиум

thinking 1. *n* 1) размышление 2) мнение 3) *pl* размышления, ход мыслей 2. *adj.* мыслящий, разумный **to my thinking** по моему мнению **to do some hard thinking** поразмыслить

thing *n* 1) вещь, предмет 2) имущество 3) обстоятельства **things look promising** положение обнадеживает **a strange thing** странное дело **as things go** при сложившихся обстоятельствах **in the thick of things** в гуще событий **thing liable to duty** вещи, облагаемые пошлиной **thing to be declared** вещи, ограниченные для ввоза и вывоза за границу

3-G technology технология 3-го (*4-го и т.д.*) поколения, обеспечивающая способность передачи информации как голосом (*посредством телефонного звонка*), так

и посредством электронной почты, видео и рассылки коротких сообщений

thrive *v* (throve, thriven)

1) процветать, преуспевать

2) разрастаться **thriving business** процветающий бизнес

throw **1.** *n* 1) бросание, бросок

2) риск, рискованное дело

2. *v* (threw, thrown) 1) бросать, кидать, метать 2) *разг.* смущать, приводить в замешательство

to throw light on (upon) пролить свет на что-л. **to throw some**

doubt ставить под сомнение

throwaway *n* рекламная листовка

thunder **1.** *n* 1) гром 2) грохот,

шум **2.** *v* 1) греметь 2) говорить громогласно 3) громить, грозить (against) **thunder flash** *воен.* взрыв-пакет

thunderclap *n* ужасная новость, неожиданное событие

ticket *n* 1) билет, талон

2) удостоверение, карточка, квитанция 3) *амер.* список кандидатов от партии на выборах **to book a ticket** заказать билет **to get a ticket** быть

оштрафованным за нарушение правил дорожного движения

ticket at reduced price билет по

льготному тарифу **inspection**

ticket талон прохождения

технического осмотра **national**

ticket список кандидатов на пост президента и вице-президента

one-way ticket билет в один

конец **price ticket** этикетка

с ценой, ценник

tickler *n* 1) затруднение,

щекотливое положение

2) трудная задача **tickler file**

картотека, складные папки с документами на каждый день недели (*такая система значительно облегчает работу*)

tidal *adj.* приливной, связанный с приливами и отливами **tidal wave of public condemnation** волна общественного негодования

time **1.** *n* 1) время 2) срок 3) эпоха

4) раз 5) возраст **2.** *v* 1) назначать

время 2) рассчитывать по

времени, приурочивать **to time**

to a minute рассчитать до

минуты

time-book *n* табель прихода и ухода (*на работе*)

time-share *n* *букв.* доля времени, таймшер (*форма собственности за рубежом на виллу, коттедж, апартаменты в отеле и т. д., которой можно пользоваться какое-то ограниченное время, напр. одну неделю в квартал*)

timeproof *adj.* долговечный, долговременный

time-urgent *adj.* срочный, безотлагательный

tip-in *n* рекламная вставка

titan *n* *разг.* титан (*крупная компания*)

tmesis = timesis *n* тмезис

(*расчленение одного слова*

другим напр. *abso-blooming-lutely* вместо *absolutely blooming*)

toll-free number номер телефона для бесплатного звонка потребителей

top **1.** *n* 1) высшее, первое место

2) высшая точка 3) высокое

положение **2.** *adj.* 1) верхний

2) наивысший, максимальный

3. *v* превосходить **top grade**

высший сорт, высший класс **top secret** совершенно секретно **top men** люди, занимающие самое высокое положение в обществе **to come out on top** преуспеть, победить в конкурентной борьбе **on the top of everything else** в добавление ко всему **top dancer** брокер, играющий на повышении акций, добавляет свое вознаграждение в стоимость акций **top management** руководство (*высшее управление*) предприятием, компанией и т. п. **top-hat scheme** фонд для «цилиндров» (*пенсионный фонд для старших менеджеров либо старшего управленческого персонала компании*) **tough 1. adj.** сильный, негибкий, выносливый, упорный, упрямый **2. n** хулиган, бандит **toughen v** делаться жестким, негибким, несговорчивым, упрямым **trace 1. n** след, черта **2. v** 1) следить 2) находить, обнаружить **track n 1.** жизненный путь, курс **2. v** прокладывать путь, намечать курс **trade 1. n** 1) торговля 2) занятие, профессия, ремесло 3) *амер.* сделка 4) розничная торговля 5) *attr.* торговый **2. v** торговать **fair trade** торговля на основе взаимовыгоды **trade in votes** торговля голосами на выборах **trade mission** торговое представительство **trade union** профсоюз, тред-юнион **retail**

trade розничное торговля **wholesale trade** оптовая торговля **trader n** 1) трейдер, специалист, осуществляющий продажи (*на аукционах и т. п.*) 2) игрок на бирже, биржевой спекулянт **trademark n** торговый знак, фабричная марка на изделии **registered trademark** заявленный торговый знак, официально зарегистрированная торговая марка **trade marketing** торговый маркетинг, трейдмаркетинг (*отвечает на вопрос: «Что сделать, чтобы покупатель смог купить товар?»*) **trade-off n** 1) сделка, обмен (*в том числе уступками между рабочими и владельцем предприятия*) 2) средство давления или предмет торга (*между государствами*) **trait n** черта **transaction n** транзакция (*торговая сделка*) **trans- pref.** 1) за, через, транс- 2) указывает на изменение формы, состояния и т. п. пере- 3) указывает на превышение какого-то предела, переход границы пере-, пре- **transatlantic** трансатлантический (*переход*) **transboundary adj.** трансграничный, переходящий границы туда-сюда **transboundary waters** трансграничные воды (*любые поверхностные или подземные воды, которые обозначают, пересекают границы между двумя и более государствами*)

или расположены на таких границах)

transform *v* трансформировать, превращать(ся), изменять(ся)

to transform the field

трансформировать (преобразовать) поле деятельности **to transform smth. beyond recognition** изменить что-л. до неузнаваемости

trashion *n* термин образован от *trash* отбросы, мусор + *fashion* мода, используется для обозначения модной одежды или предмета, сделанных из использованных, выброшенных или переработанных элементов и материалов

trespasser *n* лицо, вторгающееся в чьи-то владения, правонарушитель

Tresspassing! Частные владения! (Не входить!)

trial *n* 1) испытание, проба

2) судебное разбирательство

3) *attr.* пробный **to give a fair**

trial судить по закону **trial court** суд первой инстанции **user trial** испытания, проводимые заказчиком **trial balloon** *амер.* «пробный шар» (обычно зондаж общественного мнения)

trialism *n* 1) триализм

2) тройственный союз, федерация трех государств

trick 1. *n* 1) хитрость, обман

2) ловкий прием 3) фокус, трюк 4) шутка, шалость, выходка 5) *attr.* обманчивый

2. *v* обманывать, надувать **tricks of the trade** профессиональные ухищрения **a dirty trick**

подлость, гадость **a tricky question** каверзный вопрос

triennale *n* триеннале (в рекламе: показ чего-л. три раза в год)

trip *n* путешествие, поездка, экскурсия, рейс **business trip** командировка **to make a business trip** поехать в командировку

tripártism *n* трехпартийная система

tripártite *adj.* 1) состоящий из трех частей 2) тройственный, трехсторонний **tripártite alliance** тройственный союз **tripártite agreement** трехстороннее соглашение **tripártite conference** конференция трех держав **tripártite cooperation** трехстороннее сотрудничество

triple *adj.* тройной, утроенный **Triple Alliance** *исп.*

Тройственный союз **Triple Entente** *исп.* Антанта

triple-A *adj.* самый надежный в финансовом отношении (о ценных бумагах и т. п.)

troika *n* тройка *амер.* три ведущих советника президента по вопросам экономики

trouble *n* 1) беспокойство, волнение, тревога 2) затруднение 3) проблема

troubleshooting *n* букв.

«отстрел» проблем (комплекс мероприятий, направленных на решение трудных проблем, искоренение конфликтов, существующих в компании)

troubleshooter *n* менеджер по разрешению сложных, кризисных вопросов

truck *n* 1) обмен, мена
2) товарообмен, отношения,
связи 3) грузовик

trust **1.** *n* 1) доверие, вера
2) ответственность, долг
3) *юр.* доверительная
собственность
2. *adj.* доверенный **3.** *v* 1) верить,
доверять 2) вверять, поручать

turnpike *n* 1) *амер.* платная дорога
2) дорожная застава, на которой
оплачивается проезд какой-л.
части автостреды

TV-metre *n* TV-метр (*специальный
прибор-датчик, подключаемый
к телевизору и автоматически
регистрирующий, что и как
долго смотрит каждый
член семьи, включенный
в исследование*)

twilight *n* 1) сумерки, полумрак
2) период упадка, заката
3) сумеречное состояние

Uu

ultimate *adj.* 1) последний,
конечный, окончательный
2) первичный, элементарный
3) максимальный, предельный
ultimate consumer непосредст-
венный потребитель **ultimate
load** предельная нагрузка
ultimate result окончательный
результат **ultimate output**
максимальный выпуск
(*продукции*)

ultimately *adv.* в конечном счете,
в конце концов

ultra vires *лат.* вне компетенции

umbrella **1.** *n* зонтик **2.** *adj.* общий,
всеохватывающий,
всеобъемлющий **under the
umbrella title** а) под общим
названием, в одной компании
б) *жарг.* «крышевать»

uncontrolled *adj.* неконтролируе-
мый, неуправляемый

uncontrolled media
неподконтрольные средства
массовой информации (*газета
или радиостанция, находящаяся
в ведении частных лиц и т. п.*)

undurable goods товары
кратковременного пользования

unemployment *n* безработица
unemployment benefits пособие
по безработице

unfair *adj.* 1) несправедливый,
пристрастный 2) нечестный,
недобросовестный **unfair
competition** нечестная

конкуренция **unfair judgement**
 несправедливое решение (*суда*)

unfold *v* 1) развертывать,
 раскрывать 2) открывать (*планы*
и т. п.) **to unfold an issue** решить
 проблему, «развязать клубок»

unique **1. adj.** 1) единственный
 в своем роде, уникальный
 2) *разг.* необыкновенный

2. n уникум **unique**
product уникальный товар,
 единственный в своем роде

Unistream *n* Юнистрим
 (*программа банковских*
денежных переводов)

unveil *v* 1) снять покров (*с чего-л.*)
 2) показать в истинном свете
 3) торжественно открывать
 4) раскрыть (*тайну и т. п.*)

to unveil an advertising
campaign начать рекламную
 кампанию

unveiling *n* 1) открытие
 (*памятного знака и т. п.*)
 2) обнаружение,
 опубликование (*программы*
и т. п.) 3) разоблачение

up *adv.* указывает на
 1) *нахождение* — наверху, выше
 2) *подъем* — наверх, вверх
 3) *переход из горизонтального*
положения в вертикальное
 4) *приближение* 5) *повышение*
в цене, в чине и т. п. — выше
 6) *совершение действия*
 7) *временный предел* — вплоть до

up-and-doing *adj.* энергичный,
 активный, горячо берущийся за
 дело

upgrade **1. n** 1) подъем 2) апгрейд,
 замена плохого на хорошее
 и более дорогое с получением

нового качества **2. v** повышать
 в должности **on the upgrade** на
 подъеме

upgrading *n* 1) модернизация
 (*производства*) 2) повышение
 качества (*товаров*)

upmanship *n* умение добиться
 преимущества, поставить
 противника в невыгодное
 положение

up-market *n* элитарный рынок,
 рынок для шикарной публики
 (*с высокими ценами*)

uproar *n* 1) шум, гам 2) волнение,
 беспорядки

up to date до настоящего времени,
 до сих пор

up-to-date *adj.* современный,
 соответствующий современным
 требованиям

urgent *adj.* 1) срочный,
 настоятельный 2) крайне
 необходимый

use **1. v** 1) пользоваться(ся),
 употреблять 2) обращаться,
 обходиться 3) использовать
 в своих интересах

2. n 1) употребление,
 применение 2) польза, толк
 3) управление имуществом
 по доверенности **to use brains**
 шевелить мозгами **to use**
leverage on smb. повлиять
 на кого-л. **to use the lure**
of advertising использовать
 выгоду / преимущество
 рекламы **to be in use** находится
 в употреблении **to be out**
of use выйти из употребления
use value потребительная
 стоимость **common use** широкое

использование **public use**
 муниципальное потребление
user *n* пользователь, потребитель
business user промышленный
 потребитель **chief users**
 главные потребители **end user**
 непосредственный потребитель
userer *n* ростовщик
usererous *adj.* ростовщический
usererous interest грабительский
 процент
utility *n* 1) полезность, выгодность
 2) *pl* акции и облигации
 предприятий общественного
 пользования

Vv

valid *adj.* валидный,
 действительный, действующий,
 имеющий законную силу
valid claim обоснованная
 претензия **valid objection** веское
 возражение
validate *v* 1) утверждать,
 ратифицировать 2) делать
 действительным, придавать
 юридическую силу
validation *n* 1) утверждение,
 ратификация 2) легализация,
 придание юридической силы
product validation оценка
 качества изделия **test validation**
 оценка качества (*изделия и т. н.*)
 по результатам испытаний
validity *n* 1) пригодность,
 применимость 2) законность
 3) вескость обоснованность
validity of operation
 правильность эксплуатации
valorization *n эк* 1) валоризация,
 установление *или* повышение
 цены путем государственных
 санкций 2) ревалоризация,
 ревальвация, повышение
 стоимости валюты
value *n* 1) ценность 2) *эк.*
 стоимость 3) значение, смысл
 (*слова*) **to give full value to each**
word отчеканивать слова
vast *adj.* обширный, громадный,
 многочисленный
vendo(u)r *n* продавец, торговец
vendo(u)r delivery доставка
 средствами поставщика

vendue *n* ком. аукцион, продажа с аукциона

vent 1. *n* 1) выход (*на рынок сбыта*) 2) возможность (*сбыта*)

2. *v* высказывать, выражать
to give vent to one's feelings дать волю чувствам
to vent one's opinion открыто выразить свое мнение

venture 1. *n* 1) эк. дело, фирма, спекуляция 2) венчур (*рискованное предприятие или начинание*) **2.** *adj.* венчурный, связанный с созданием и внедрением нововведений, рискованный, особенно в торговле и банковском деле

3. *v* рисковать, спекулировать

joint venture совместное

предприятие **venture capital**

firm венчурные фирмы,

специализирующиеся на

инвестициях **venture enterprise**

венчурное предприятие **venture**

capitalist инвестор **venture**

foundation венчурный фонд

venturer *n* 1) предприниматель, идущий на риск 2) искатель приключений

verbal *adj.* 1) словесный, вербальный 2) устный 3) буквальный 4) глагольный, отглагольный 5) многословный

verbal communications

вербальные (*словесные*)

коммуникации **verbal**

presentation вербальная

презентация **verbal PR**

techniques устные методы,

вербальные методы PR

(*вербальная подача информации*)

verdict *n* вердикт

verification *n* 1) верификация, проверка 2) подтверждение достоверности информации

verify *v* 1) проверять

2) подтверждать 3) исполнять

(*обещанное*) 4) *юр.* удостоверять

(*подлинность*), подтверждать

(*под присягой*) **to verify the cash**

проверить кассу **to verify any**

statement of fact подтвердить

любой (*все*) факт(*ы*)

veteran 1. *n* ветеран

2. *adj.* многоопытный,

старейший

vice-president *n* вице-президент

video 1. *n* 1) видео (*от лат.*

video вижу) 2) изображение

2. *adj.* телевизионный,

связанный с телевидением **video**

business видеобизнес **video**

clip видеоклип **videoconference**

n видеоконференция **video**

culture видеокультура **video**

production видеопродукция

video technology видеотехника

vidimus *n* 1) официальная

проверка документов

2) заверенная копия

view *n* 1) вид, поле зрения

2) просмотр 3) намерение 4) вид,

пейзаж **point of view = view**

point точка зрения **private view**

закрытый просмотр **view day**

день предварительного осмотра

(*на аукционе*)

viewer *n* 1) зритель 2) телезритель

viewership *n* зрительская

аудитория, телевизионная

аудитория

violate *v* 1) нарушать (*закон*

и т. п.), преступать (*грань*

и т. п.) 2) вторгаться, врываться

- 3) применять насилие **to violate one's conscience** действовать вопреки своей совести **to violate the privacy** нарушить право частной собственности **to violate a treaty** нарушить договор
- violation** *n* нарушение, оскорбление, осквернение **violation of territory** вторжение на чужую территорию
- violator** *n* нарушитель
- virtual** *adj.* 1) фактический (*не номинальный*), действительный, виртуальный 2) создаваемый средствами компьютерной графики **virtual factuality** реальные факты
- virulent** *adj.* 1) вирулентный, ядовитый (*о яде*) 2) *фиг.* злобный **in a virulent tone** в язвительном тоне
- visa** 1. *n* 1) виза 2) разрешение на *что-л.* 2. *v* выдавать визу, визировать **to apply for a visa** подавать документы на получение визы **to extend a visa** продлевать визу **entry visa** въездная виза **multiple visa** многократная виза **expiration of visa** истечение срока действия визы
- visible** *adj.* 1) видимый 2) явный, очевидный **visible image** видимое изображение **without any visible cause** без всякой видимой причины
- visit** 1. *n* 1) посещение, визит 2) поездка, временное пребывание 3) *амер.* дружеская беседа 2. *v* 1) навещать, посещать 2) гостить 3) осматривать, инспектировать **to be on a visit** гостить
- visitable** *adj.* 1) открытый для посетителей 2) привлекающий посетителей
- visitation** *n* 1) официальное посещение 2) испытание, божье наказание 3) продолжительное посещение
- visitatorial** *adj.* инспектирующий, инспекторский
- visiting** *adj.* посещающий, навещающий **visiting card** визитная карточка **visiting day** приемный день, день приема гостей **visiting professor** специалист, приглашаемый для чтения цикла лекций в университете
- vital** *adj.* 1) жизненный (*противоп.* летальный), жизненно важный 2) насущный, существенный 3) энергичный, полный жизни **vital choice** важный выбор **vital functions** жизненные отправления **vital importance** первостепенной важности **vital needs** насущные нужды **vital principle** жизненное начало **vital spark** божья искра **vital statistics** статистика естественного движения населения, демографическая статистика
- vitality** *n* 1) жизнеспособность, жизненность 2) энергичность, живость
- vlog** *n* (*от* video **weblog**) видеоблог, дневник в вебсети
- vlogosphere** *n* сфера использования видеоблогов (*см. выше*) на сайтах интернет-компаний (*напр.* *Yahoo*)

videoblogging group), которые предоставляют возможность пишущим работать на их сайте и делиться с ними своей информацией

vocabulary *n* вокабуляр, краткий словарь, *чей-л.* словарный запас

vodcasting *n* водкастинг, концепция создания видеопрограмм в Интернете

void 1. *n* пустота, вакуум, пробел

2. adj. 1) пустой, свободный

2) лишенный *чего-л.* (of)

3) бесполезный, неэффективный

4) не имеющий юридической

силы **3.** *v* аннулировать,

уничтожать **null and void**

недействительный **void**

of interest лишенный интереса,

неинтересный **to become void**

потерять силу (*о документе*)

VoIP = voip = Voip *акроним (от*

Voice over Internet Protocol

technology) сделать телефонный

звонок с использованием

технологии *Голос по Интернету*

(«*сидеть в чате*»)

volatility *n* изменчивость,

непостоянство

(*потребительского спроса,*

рынка и т. п.)

voluntourism *n* (*от volunteer*

tourism) волонтерский туризм

voting *n* выборы

Voxhall *n* (*англ. = увеселительное*

заведение около Лондона в 17 в.)

вокзал (*здание для обслуживания*

пассажиров и размещения

служебного персонала на

железнодорожных, автобусных

и водных станциях)

vox pop *брит. жарг.* голос

народа (*ответы на вопросы*

корреспондентов радио

и телевидения, которые они

задают случайным прохожим)

от лат. vox populi, vox Dei глас

народа, глас Божий

vulgarism *n* вульгаризм

vulnerable *n* уязвимый, ранимый

Ww

wabble = wobble 1. *n* качание, колебание **2.** *v* качаться из стороны в сторону, вихлять(ся)

wabblers = wobblers *n* воблер, специальный указатель на гибкой ножке в зоне выкладки рекламируемого товара

wade *v* 1) переходить вброд
2) энергично приняться за что-л. (*in, into*) 3) преодолевать (*что-л.*)
to wade through одолеть (*что-л. нудное, скучное*)

WAG *акроним (от wife and girlfriend)* жена или подруга какого-л. известного профессионального футболиста

wage *n* *обыкн. pl* 1) заработная плата 2) возмездие, плата, расплата **wage bill** фонд заработной платы **wage floor** установленный законом минимум заработной платы **wage restrain** ограничение роста заработной платы **wages scale** шкала заработной платы **a living wage** прожиточный минимум **a fair day's wage** приличная зарплата

wages-fund *n* фонд заработной платы

wake *v* 1) будить 2) просыпаться **in the wake of one's actions** по следам чьей-л. деятельности **in the wake of smb.** на поводе у кого-л.

walk 1. *n* 1) прогулка 2) ходьба **2.** *v* 1) ходить, прохаживаться, прогуливаться 2) гулять

3) шествовать **to walk back the cat** *жарг.* отход от первоначальной позиции на переговорах **to walk the PR high** высоко нести знамя ПР

wall 1. *n* 1) стена 2) преграда **2.** *v* обнести стеной **town walls** городские стены **Hadrian's wall** *ист.* вал (*римского императора*) Адриана **within these four walls** строго между нами

wallaby *n* (*малый*) кенгуру

Wallabies *pl разг.* австралийцы

Wall street Уолл-Стрит (*финансовый центр в Нью-Йорке по названию улицы*)

Wall Streeter *амер.* финансист с Уолл-Стрит

wall-to-wall *n* телевизионная передача без рекламных вставок

wangle 1. *v* 1) заполучить хитростью 2) подтасовать факты **2.** *разг. n* хитрость, уловка, нечестная сделка **to wangle statistics** манипулировать статистическими данными

wardrobe malfunction

1) случайное или намеренное обнажение отдельных частей тела на публике с целью привлечения внимания
2) появление на публике в неподобающем статусе наряде *напр.* появление принца Великобритании, Гарри, на вечеринке в рубашке со свастики

warn *v* предупреждать, предостерегать (*of*) **you have been warned!** имеющий уши да услышит

warrant 1. *n* 1) поручитель 2) основание, оправдание

3) ордер, судебное распоряжение

2. v 1) оправдывать

2) гарантировать, ручаться

warehouse warrant складской

варрант **customs warrant**

таможенный варрант **search**

warrant ордер на обыск **death**

warrant *перен.* смертный

приговор

wash 1. n 1) мытье 2) стирка

3) *разг.* фиктивная сделка

2. v 1) мыть, купать 2) обмывать

3) очищать, обелить **to wash**

one's dirty linen in the public

выносить сор из избы

WASP = **wasp** *акроним* от **White**

Anglo-Saxon Protestant 1) ВОСП

2) белый англо-саксонский

протестант 3) истинный

американец 4) американская

«аристократия» 5) имеющий

отношение к Воспам, типичный

для Воспов

Watergate 1) Уотергейт,

«Уотергейтское дело»,

«Уотергейт» 2) архитектурный

комплекс в Вашингтоне,

где в 1972 году разразился

политический скандал 3) сам

скандал 4) национальный

позор, общенациональный

скандал 3) натянутые

отношения между прессой

и правительством вследствие

какой-л. причины. Слово

дало толчок к образованию

многих слов с суффиксом **-gate**

напр. **Koreagate**

watertight *adj.* *букв.*

водонепроницаемый (*фиг.*

выдерживающий любую

критику) **watertight alibi**

неопровержимое алиби

wave *n* волна **wave of sentiment**

волна озабоченности

wear & tear износ (*оборудования*

и т. п.)

Webby *n* международная

награда людям, работающим

в вебдизайне и средствах

массовой информации в сети

Интернет

webcast *n* трансляция

выступления топ-менеджера

по Интернету, как правило,

одновременно на нескольких

языках с презентацией товара

или услуги

web-conference *n* веб-конферен-

ция (*конференция в режиме*

реального времени в системе

Интернет с большим

количеством участников)

welfare *n* 1) благосостояние,

благоденствие 2) социальное

обеспечение 3) вэлфер,

благотворительная финансовая

помощь нуждающимся

the Welfare State *полит.*

«Государство всеобщего

благоденствия» **welfare**

economics экономическая

теория благосостояния **welfare**

programs spending расходы

по программам социального

благосостояния **welfare recipient**

лицо, получающее пособие (*no*

безработице) **general welfare**

всеобщее благосостояние

material welfare материальное

благополучие **to be on welfare**

получать пособие, жить на

пособие (*no безработице)*

welfarism *n* *полит.* 1) линия

на создание «государства

всеобщего благоденствия»

- 2) политика, отстаивающая введение социальных мер обеспечения населения
- 3) взлферизм
- well-handled** *adj.* хорошо организованный, умело управляемый
- well-placed** *adj.* хорошо подготовленный, в хорошем состоянии
- western** *n* вестерн
- whammy** *n* *амер. разг.* 1) сглаз
2) сильная нехватка чего-л. (*энергии, времени и т. п.*)
- wheelhorse = wheeler**
n 1) коренник 2) человек, на которого можно положиться в любом деле
- whip** *n* 1) кнут, хлыст 2) *полит.* партийный организатор
3) партийная дисциплина и директивы (*члену парламента*)
- whip hand** *фиг.* власть (*букв.* рука с кнутом) **party whip** *полит.* а) парламентский партийный организатор
б) повестка от партийного организатора о необходимости присутствия на заседании парламента
- whistle-blowing** *n* выдача секретов или неблагоприятных дел компании по отношению к общественности кем-то из ее сотрудников в надежде улучшить ситуацию
- whistleblower = whistle blower**
n *амер.* 1) правдолюб, честный человек, рассказавший представителям прессы о коррупции или каких-л. нарушениях в компании, где он работает, зачастую рискующий потерять работу и подвергнуться преследованиям из-за своих разоблачений 2) доносчик, стукач
- white** *adj.* белый **white lie** ложь во спасение **white PR** белый ПР **white space** пропуск в тексте, иногда специально сделанный для разрежения
- Whitechapel** Уайтчепл (*беднейший квартал Лондона*)
- white-collars** *n pl.* «белые воротнички» (*служащие, канцелярские работники, клерки*)
- Whitehall** *Англ.* правительство, официальные круги (*от Уайтхолл, название улицы в Лондоне, на которой находятся многие правительственные учреждения*)
- White Knight** *букв.* «белый рыцарь» (*человек или организация, спасающие компанию от неблагоприятного для нее варианта поглощения, наиболее благоприятный вариант поглощения*)
- whitewash** *n* *фиг.* 1) реабилитация, восстановление в правах
2) попытка обелить, скрыть недостатки
- whiz** 1. *n* 1) свист (*рассекаемого воздуха*) 2) *разг.* молодчина, ловкий человек 3) *амер. жарг.* нечто замечательное
2. *v* просвистеть
- whiz-kid** *n* *жарг.* способный молодой ученый, специалист, менеджер

wholesale 1. *n* оптовая торговля

2. *v* вести оптовую торговлю

by wholesale оптом

wholesale business оптовый

бизнес **wholesale dealer** оптовик,

оптовый торговец **wholesale**

prices оптовые цены **wholesaler**

n торговец оптом, оптовик **cash-**

and-carry wholesaler оптовое

предприятие самообслуживания

для розничных магазинов на

условиях оплаты наличными

и доставки за свой счет

wholesaling *n* оптовая торговля

widget *n* устройство, установка,

механизм

wildcat 1. *adj.* 1) рискованный

2) незаконный 3) несбыточный,

фантастический 2. *n* 1) дикая

кошка 2) вспыльчивый,

необузданный человек

3) несанкционированная

забастовка **wildcat bank** банк,

занимающийся аферами **wildcat**

brand не рекламируемый товар

wildcatter *n* спекулянт, человек,

занимающийся сомнительными

операциями

wildcatting *n* крайне рискованная

спекуляция, сомнительная

операция

Winchester Винчестер (*название*

города в Англии), винчестер

(*устройство памяти*

компьютера в виде жесткого

диска)

win 1. *n* выигрыш, победа

2. *v* (won) 1) выиграть,

победить, одержать победу

2) достигать, добираться

3) добиться, приобрести **to win**

consent / **respect** добиться

согласия / уважения **to win**

public confidence завоевать

общественное доверие

window *n* 1) окно 2) витрина

3) *attr.* оконный

window-shopping *разг.*

рассматривание витрин (*с целью*

прицениться к вещам)

Winterval *n* праздничный период

в середине зимы, включающий

Рождество и другие религиозные

или светские праздники

witness 1. *n* 1) свидетель, очевидец

2) понятой 3) свидетельство

4) доказательство 2. *v* 1) видеть

2) давать показания (*against,*

for) 3) заверять (*подпись*

и т. н.) **as God is my witness**

видит Бог **to bear witness**

свидетельствовать, давать

показания **in witness whereof**

в доказательство чего.

witness-stand *n* *амер.* =

witness-box *n* место для дачи

свидетельских показаний

word 1. *n* 1) слово 2) *pl* речь,

разговор 3) обещание, данное

слово 4) замечание 5) вести,

известие 6) пароль 2. *v* выражать

словами, подбирать выражения

word-of-mouth *n* «сарафанное

радио» **to give a word** дать слово

to word a telegram составить

телеграмму **a beautifully worded**

address прекрасно составленная

речь

wording *n* формулировка, текст,

редакция **wording of a contract**

формулировка контракта **exact**

wording точная формулировка

fresh wording новая

формулировка

wordmark *n* особенный

неизменный рисунок

- в письменной форме для названия, которое используется при распознавании определенного товара, компании или организации
- word-processing** *n* редактирование с использованием компьютера
- word-processing bureau** редакционное бюро
- work 1.** *n* 1) работа, труд, занятие, дело 2) действие, поступок 3) обработка 4) произведение, сочинение **2.** *v* 1) работать, заниматься (*чем-л.*) 2) приводить в движение *или* действие **work history** стаж работы **to work miracles** творить чудеса **to work one's way in** проникать, впитываться **to work towards** способствовать (*чему-л.*)
- workaholic** *n* 1) *букв.* трудоголик (*человек, работающий с большим увлечением*) 2) трудяга, человек, страдающий работоманией, одержимый работой
- workmanship** *n* 1) мастерство, квалификация, созидательная деятельность 2) качество работы, отделка **exquisite workmanship** тонкое мастерство
- world** *n* 1) мир, свет 2) множество, куча 3) *attr.* мировой
- World Bank Group** Группа Всемирного банка (*Международный Банк реконструкции и развития, Международная финансовая корпорация, Международная ассоциация развития*)
- WOW** *акроним (от Wives of Wimbledon)* *букв.* жены или подруги профессиональных игроков в теннис, участвующих в Уимблдонском теннисном чемпионате в Великобритании
- worth 1.** *n* 1) ценность 2) достоинство 3) богатство **2.** *adj.* 1) стоящий 2) заслуживающий 3) обладающий (*чем-л.*) **a man of worth** достойный человек **to be aware of one's worth** знать себе цену **do not worth a penny** не стоить ни гроша **it is worth going there** туда стоит поехать **he is worth a million** он стоит (у него есть) миллион
- wrench** *v* 1) вырывать (*off, from*) 2) исказить (*факты, истину и т. н.*) **to wrench smb. from passivity** извлекать кого-л. из спокойного состояния
- write** *v* (*wrote, written*) 1) писать 2) написать, выписать 3) выражать **to write shorthand** стенографировать **to write for a fresh supply** заказать новую партию товара **written PR technique** письменные методы PR
- writing-materials** письменные принадлежности
- writing-pad** *n* блокнот
- write-off** *n* 1) списание (*имущества*) 2) *pl* суммы, списанные со счета
- wrong 1.** *n* 1) неправда, неправильность, заблуждение 2) *юр.* правонарушение **2.** *adj.* 1) неправильный, ошибочный 2) несоответствующий **to be quite wrong** жестоко ошибаться **My watch is wrong** мои часы идут неправильно

Xx

- x-efficiency** *n* x-эффективность (величина, показывающая падение эффективности деятельности фирмы ниже максимально возможной)
- X-mas = Christmas** *n* Рождество
Христово
- xenial** *adj.* связанный с гостеприимством, относящийся к гостеприимству **xenial customs** законы гостеприимства
- xenomania** *n* ксеномания (страсть ко всему иностранному)
- xenophobia** *n* ксенофобия (неприятное отношение ко всему иностранному, страх перед чужим, незнакомым)
- Xerox** *n* 1) ксерокс (оборудование для снятия копий) 2) фотокопия

Yy

- Yahoo** *n* поисковый интернет-сервер Yahoo!
- Yandex** *n* Яндекс, поисковый интернет-сервер
- yardstick** *n* 1) основной тариф 2) *перен.* мерка, мерило, критерий
- Yankee** *n* янки (*прозвище американцев, уроженцев, главным образом, севера США*)
- yeas and nays** *парл.* поименное голосование
- year** *n* год **twice a year** дважды в год **in the year dot** во время оно
- yearbook** *n* ежегодник
- year-end** **1.** *adj.* в конце года **2.** *n* 1) *фин.* конец года 2) *разг.* дивиденд, выплачиваемый в конце года
- yearly** **1.** *adj.* 1) ежегодный 2) *длящийся год* **2.** *adv.* каждый год, раз в год
- yellow** **1.** *adj.* 1) желтый 2) *разг.* трусливый 3) завистливый **2.** *n* желтизна **3.** *v* желтеть, пожелтеть **yellow back** *амер.* золотой сертификат **Yellow Pages** *pl амер букв.* желтые страницы, «желтый справочник» (*торгово-промышленный справочник на бумаге желтого цвета*) **the yellow press** «желтая пресса» **yellow flag** карантинный флаг **yellow-dog** *adj.* 1) подлый, низкий 2) направленный против

Zz

- профсоюзов (о законе) **yellow-dog contract** *амер.* обязательство работника не вступать в профсоюз **yellow-dog fund** *амер.* фонд для подкупа, взятки и т. п.
- yield** **1.** *n* эк. 1) ход 2) доходность **2.** *v* 1) приносить, давать (*урожай, доход*) 2) уступать, соглашаться 3) поддаваться
- young** **1.** *adj.* 1) молодой, юный 2) неопытный 3) младший (*для обозначения двух людей в одной семье, носящих одинаковые имена*) 4) новый, недавний **2.** *n* молодежь **young blood** новые веяния или идеи
- young-old** *adj.* сохранивший молодость души, не по возрасту бодрый
- yuppie** *n* акроним от young urban professional *букв.* молодой городской профессионал, яппи
- zap** *n* *амер.* 1) энергия, жизненная сила 2) стычка, конфронтация, нападение
- zapper** *n* товар, приносящий большую прибыль и быстро завоевывающий рынок
- zeal** *n* 1) усердие, рвение 2) энтузиазм, пыл
- zealot** *n* сторонник, фанатический приверженец, фанатик
- zealous** *adj.* 1) рьяный, усердный 2) жаждущий **zealous supporter** горячий сторонник **to be zealous for smth.** страстно желать чего-л.
- zenith** *n* 1) высшая точка 2) расцвет **at the zenith of fame** в зените славы
- zero** *n* ноль **zero hour** час «Ч», решительный час
- zest** **1.** *n* 1) изюминка, пикантность 2) интерес, жар 3) энергия, живость **2.** *v* придавать пикантность, интерес **to give zest to smth.** придавать чему-л. вкус **zest for life** жизнерадостность, жизнелюбие
- zesty** *adj.* 1) острый, пикантный 2) живой, оживленный
- zip** *n* энергия, темперамент
- Zip code** (от Zone Improvement Program Code) *амер.* почтовый индекс
- zip-code** *v* *амер.* проставлять почтовый индекс
- zipper** *n* застежка-молния
- zodiac** *n* *астр.* зодиак **signs of zodiac** знаки зодиака

ZOM

zombie *n* 1) скучный *или* глупый человек 2) зомби, живой мертвец 3) человек, способный равнодушно совершать поступки под воздействием чужой, преимущественно злой, воли

zone **1.** *n* 1) зона, пояс, район 2) *attr.* зональный, региональный **2.** *v* 1) опоясывать 2) устанавливать зональный тариф *или* зональные цены

zone of supply зона снабжения

temperate zones умеренные зоны

zoned *adj.* районированный, разделенный на зоны, пояса

zoning *n* районирование, распределение по поясам, по зонам, зональность

Abbreviations

Аббревиатуры / Сокращения

- A1** — первоклассный
- AA** — Advertising Association — рекламная ассоциация
- AAA** — 1) American Academy of Advertising — Ассоциация колледжей и университетов США, ведущих подготовку специалистов рекламного дела
2) первоклассные ценные бумаги
- AAAA** — American Association of Advertising Agencies — Американская ассоциация рекламных агентств
- AAAS** — American Association for the Advancement of Science — Американская Ассоциация Содействия Развитию Науки
- AAS** — Australian Academy of Science — Австралийская Академия Наук
- AARP** — American Association of Retired People — Американская ассоциация пенсионеров
- AACSB** — American Assembly of Collegiate Schools of Business — Американская ассамблея академических школ бизнеса
- abs** — abstract — реферат, конспект
- ABS** — American Broadcasting System — американская телерадиовещательная компания «Американ бродкастинг систем», Эй-би-эс
- ACE** — Action for Cooperation in the Field of Economics — движение за кооперацию в области экономики
- ACT** — Action for Children's Television — движение по защите детей от вредного влияния телевидения (*США*)
- A.D.** — Anno Domini — *лат.* нашей эры
- ad = advert = adt** — advertisement — рекламное объявление
- ADA** — Americans with Disabilities Act (26.07.90) — акт в поддержку американцев с ограниченными возможностями (касается всех работодателей с числом работников более 15. Работодатели не имеют права отказать в приеме на работу квалифицированному специалисту, имеющему инвалидность.)
- add.** — address — адрес
- ADECEC** — Association of Consulting Companies in Public Relations and Communications (*Испания*) — Ассоциация

- консалтинговых компаний
в связях с общественностью
- ADI** — Area of Dominant Influence — сфера преимущественного влияния, термин введен в показатель рейтинга Арбитрон (см. ARB) для характеристики местного телевизионного рынка и означающий, что на данной территории местные коммерческие телестанции имеют право предпочтительного выбора времени вещания
- ADSL** — Asymmetric Digital Subscriber Line — асимметричные цифровые абонентские линии
- AFTA** — ASEAN Free Trade Area — Свободная торговая зона стран Юго-Восточной Азии
- Agcy = agcy** — agency — агентство, управление, представительство
- AGM** — Annual General Meeting — ежегодное общее собрание акционеров
- AIB** — American Institute of Banking — Американский институт банковского дела
- AICS** — the Association of Independent Colleges and Schools — Ассоциация независимых колледжей и школ
- AID** — the Agency for International Development — Агентство по Международному Развитию
- AIPO** — American Institute of Public Opinion — Институт опроса общественного мнения США, Эй-Ай-Пи-Оу. Институт Гэллапа, созданный в 1935г. для изучения отношения населения к внешней и внутренней политике США
- AM** — air mail — авиа почта
- A.M.** — Associate Member — член-корреспондент
- AMA** — American Management Association — Американская ассоциация по совершенствованию методов управления
- ANPA** — American Newspaper Publishers' Association — Американская ассоциация издателей газет
- AOB** — Any other business — «Разное» в повестке дня
- APC** — Average Propensity to Consume — средняя доля потребления в доходе
- APEC** — Asian Pacific Economic Cooperation — Азиатско-Тихоокеанский экономический союз
- APS** — Average propensity to save — средняя доля сбережений в доходе
- AR** — annual return — годовой отчет
- ARB** — American Research Bureau — Американская организация, занимающаяся анализом содержания и качества радио— и телепередач, ARB — создатель рейтинга «Арбитрон»
- ARF** — Advertising Research Foundation — Фонд рекламных исследований США

- ASEAN** — Association of Southeast Asian Nations — Ассоциация Южно-Азиатских государств, АСЕАН
- ASP** — Anglo-Saxon Protestant — американец англосаксонского происхождения и протестантского вероисповедания
- ASSOREL** — Associazione Ageuzie di Relazioni Pubbliche a Servizio Completo (*Италия*) — Ассоциация компаний по связям с общественностью
- AST** — American College Testing Program — американская программа для поступления в колледж
- ATM** — Automatic Teller Machine — банкомат
- Atty.Gen.** — Attorney General — министр юстиции (*США*), генеральный атторней (Великобритания)
- Aus = Aust** — Australia — Австралия, Aussie *шутл.* австралиец
- AW** — airway — авиалиния
- BBC** — British Broadcasting Corporation — Британская телерадиовещательная корпорация, Би-би-си
- B.C.** — Before Christ — до нашей эры (*до Рождества Христова*)
- B.C.** — birth certificate — свидетельство о рождении
- B.C.N.** — British Commonwealth of Nations — Британское Содружество Наций
- BDI** — Brand Development Index — Индекс Потребительского Спроса
- B.E.** — Bank of England — Государственный Банк Англии
- BEMs** — Big Emerging Markets — крупные новые рынки
- BES** — Business Expansion Scheme — схема расширения бизнеса или деятельности фирмы
- BG** — British Government — Британское правительство
- BGI** — Batic Group International — Балтийская Международная Группа, занимается рекрутингом моряков на международные суда
- BIS** — Bank for International Settlements — Банк международных расчетов, БМР
- B.M.** — British Museum — Британский музей
- bn** — billion — *амер.* миллиард
- B.N.** — bank note — банкнота
- BP** — British Petroleum — Британский бензин, знак у станции заправки горючим
- BPRA** — Bund der Public Relations Agenturen der Schweiz (*Швейцария*) — Ассоциация компаний по связям с общественностью
- BSEC** — Black Sea Economic Cooperation — Экономическое сотрудничество стран Черного моря
- BSEF** — Black Sea Environmental Foundation — Фонд защиты Черного моря
- BSEP** — Black Sea Environmental Program — Экологическая программа защиты Черного моря

- BSSAP** — Black Sea Strategic Action Plan — Стратегический план действия по защите Черного моря
- BSU** — Black Sea University (*Romania*) — Черноморский Университет (*Румыния*)
- BTAC** — Business Technical Assistance Center — Центр Технического Содействия Бизнесу (ЦТСБ)
- BUP** — British United Press — Британское информационное агентство Бритиш Юнайтд Пресс
- bus** — business — бизнес, дело, предпринимательство, коммерческая сделка
- CBC** — Canadian Broadcasting Corporation — Канадская телерадиовещательная корпорация, Си-би-си
- CBDA** — Central Business Development Association — Ассоциация развития среднего бизнеса
- CC = С. о. С.** — Chamber of Commerce — торговая палата
- CCW** — Communications Consulting Worldwide — Всемирная консалтинговая сеть
- CEEВ** — College Entrance Examination Board — Комиссия по приему вступительных экзаменов в колледж
- CEO** — 1) Central Economical Office — Центральный финансовый офис 2) Chief Executive Officer — главный администратор, управляющий, занимающий высокую должность в корпорации, фирме и т. п.
- CERCCON** — Centre Engineering Research into Contamination Control — Центр инженерных исследований для контроля за загрязнением окружающей среды
- CERP** — Европейская Конфедерация по Связям с Обществом
- СЕТ** — Central European Time — Центральноевропейское время
- CEU** — Central European University — Центрально-Европейский Университет
- CFO** — Chief Financing Officer — главный бухгалтер
- CGP** — Cooperative Grants Program — Совместная программа присуждения грантов
- С.Н.** — 1) Clearing house — расчетная палата 2) Customs house — таможня
- CHIPS** — Clearing House Inter-Bank Payments System — Система межбанковских электронных клиринговых расчетов («Чипс»)
- CIA** — 1) Central Intelligence Agency — Центральное Разведывательное Управление (*ЦРУ*) 2) Certified Internal Auditor — дипломированный внутренний аудитор
- CIS** — Commonwealth of Independent States — Содружество Независимых Государств
- CIO** — Chief Information Officer — пресс-атташе

- c / o** — care of — через, по адресу
(для передачи кому-л.)
- CLEP** — College Level Examination Program — Экзаменационная программа для поступления в колледж
- CMA** — Certified Management Accountant — дипломированный управляющий-бухгалтер
- CMG** — Crisis Management Group — Группа Управления кризисами
- CNN** — Cable News Network — информационный канал кабельного телевидения, Си-эн-эн (США), Глобальная сеть новостей
- COMECON** — Council for Mutual Economic Aid — *уст.* Совет Экономической Взаимопомощи, СЭВ
- COMEX** — Commodity Exchange — Нью-йоркская товарная биржа
- COO** — Chief Operating Officer — глава исполнительной власти
- CPC** — Caspian Pipeline Consortium — Каспийский трубопроводный консорциум
- CPS** — 1) Certified Professional Secretary — дипломированный профессиональный секретарь
2) Code of Professional Standards — Кодекс (*нормы*) профессионального поведения
- CSR** — Corporative Social Responsibility — Корпоративная социальная ответственность
- CV** — Curriculum Vitae — жизнеописание (*краткая биография*)
- CVD** — countervailing duty — компенсационная таможенная пошлина
- CVM** — contingent valuation method — метод субъективной / интуитивной, предположительной оценки
- DC** — Department of Commerce — Министерство торговли (*США*)
- DS** — directing staff — руководящий персонал
- DSS** — Department of Social Services — Департамент социальной службы
- EAPA** — European Alliance of Press Agencies — Европейский альянс агентств печати, ЕААП
- EATU** — Euro-Asian Transport Union — Евроазиатский Транспортный Союз
- E. B.** — Encyclopedia Britannica — Британская энциклопедия
- EBB** — extra best best — самого лучшего качества
- EBRD** — European Bank for Reconstruction and Development — Европейский банк реконструкции и развития, ЕБРР
- ЕС** — European Community — Европейский Союз
- ECM** — European Common Market — *уст.* Европейский «общий рынок»
- ECU** — European Customs Union — Европейский таможенный союз
- EDF** — European Development Fund — Европейский фонд развития

- EDI** — Electronic Data Interchange — электронный обмен данными
- ЕЕС** — 1) European Economic Community — Европейское экономическое Сообщество, «Общий рынок», ЕЭС
2) European Economic Council — Европейский экономический совет
- EFT** — Electronic Fund Transfer — электронный перевод фонда (*денег*)
- EFTA** — European Free Trade Association — Европейская ассоциация свободной торговли
- EIA** — Environmental Impact Assessment — Оценка воздействия на окружающую среду
- EIDHR** — European Initiative for Democracy and Human Rights — Европейская инициатива за демократию и права человека
- EMF** — European Monetary Fund — Европейский валютный фонд, ЕМФ
- EPA** — Environmental Protection Agency — Агентство по защите окружающей среды
- EPC** — European Patent Convention — Европейская конвенция по Патентам
- EPRG** — **schema firms** — Ethnocentric, Polycentric, Regiocentric, Geocentric — Фирмы, работающие по схеме, которую можно классифицировать как имеющую этноцентрическую, полицентрическую, региоцентрическую или геоцентрическую ориентацию в зависимости от международного обязательства фирмы.
- ERM** — Environmental Resources Management — Управление ресурсами окружающей среды
- etc.** — et cetera — *лат.* и так далее, и прочее
- EQ** — environmental quality — качество окружающей среды
- EU** — European Union — ЕС — Европейский Союз
- Eur.** — Europe — Европа
- Euro-MP** — Member of European Parliament — депутат Европарламента
- Eurovision** — Europe Television — Евровидение, объединенная западноевропейская телевизионная система
- FAFSA** — Free Application for Federal Student Aid — служба для обращений студентов за федеральной помощью (*США*)
- FBI** — Federal Bureau of Investigation — Федеральное Бюро Расследования (*ФБР*)
- FCIA** — Foreign Credit Insurance Association — Ассоциация по страхованию зарубежных кредитов
- FCPA** — Foreign Corrupt Practices Act — акт против международной коррупции
- FDA** — Food and Drug Administration — Комиссия по продовольствию и лекарствам
- FE** — Far East — Дальний Восток
- FedEx** — Federal Express (*mail*) — «Федерал Экспресс» почтовая служба срочной доставки

- FIQ** — Financial Intelligence Quotient — Коэффициент финансового умственного развития
- FMLA** — Family and Medical Leave Act (5.08.93) — отпуск по семейным и медицинским обстоятельствам.
- F.O. = FO** — Foreign office — Министерство иностранных дел
- FRS** — Fellow of the Royal Society — Член Королевского (научного) общества (Великобритания)
- FY** — Fiscal Year — финансовый год
- GA** — General Assembly — Генеральная Ассамблея, ГА (ООН)
- GATT** — General Agreement on Tariffs and Trade — Генеральное соглашение по тарифам и торговле, ГАТТ
- GBC** — Grant Butter Coomber — Агентство ПР (основатель агентства — Дж. Кумбер)
- GED** — 1) General Education Development — развитие общего образования 2) General Education Degree — общая образовательная степень
- GEF** — Global Environmental Foundation — глобальный фонд по защите окружающей среды
- GMAT** — Graduate Management Admission Test — тест на логические способности для тех, кто поступает в западные бизнес школы
- GMT** — Greenwich meantime — время по Гринвичу
- GNP** — Gross National Product — Национальный валовой продукт
- G.O.** — general office — главный офис компании
- GPRA** — нем. Gesellschaft Public Relations Agenturen (Германия) — Ассоциация ведущих ПР-агентств
- gr.** — graduate — выпускник, окончивший высшее учебное заведение
- GS** — government stocks — государственные бумаги
- GTC** — Global Technology Communications — Глобальная технологическая сеть
- Haw.** — Hawaii — Гавайи (острова и штат в США)
- HBM** — Her (His) Britannic Majesty — Ее Величество Королева Британии, Его Величество Король Британии
- high-tech** — high technology — новейшая, передовая технология
- HL** — House of Lords — Палата лордов
- HP** — Houses of Parliament — Палаты парламента
- HR** — Human Resources — отдел кадров
- hum.** — human — человеческий
- HWY** — highway — автострада, автомагистраль
- IABC** — International Association of Business Communicators — Международная Ассоциация коммуникаторов (представителей) бизнеса

- IAS** — International Accounting Standards — Международные бухгалтерские стандарты
- ICC** — International Chamber of Commerce — Международная Торговая Палата
- ICCCS** — International Committee of Contamination Control Societies — Международный комитет Обществ по контролю за загрязнением окружающей среды
- ICPP** — International Convention for the Prevention of Pollution from ships — Международная конвенция за предотвращение загрязнения с судов
- ICC** — International Chamber of Commerce — Международная торговая палата, МТП
- ICj.** — International Court of Justice — Международный суд (ООН)
- ICPO** — International Criminal Police Organization — Интерпол
- ID** — Identification — удостоверение личности
- IDEA** — Innovations in Developing Enterprise Assistance — Инновации в области помощи развивающимся предприятиям
- IELTS** — International English Language Testing System — Международная система проверки знания английского языка
- IFE** — Institute of Financial Educations — Институт Финансового Образования
- IIS** — Implement Improvement System — примененная Система улучшения качества
- ILO** — International Labour Organization — Международная Организация Труда, МОТ
- IMF** — International Monetary Fund — Международный валютный фонд, МВФ
- inf.** — information — информация
- IPO** — Initial Public Offering — первое предложение акций компании для общественности, первый выпуск акций
- IPR** — 1) Institute for Public Relations — Институт по связям с общественностью (*создан в 1947 г. в Великобритании*)
2) Intellectual Property Rights — право на интеллектуальную собственность
- IPRA** — International Public Relations Association — Международная ассоциация по связям с общественностью
- IQ** — intelligence quotient — коэффициент умственного развития
- IRS** — 1) Internal Revenue Service — Налоговая служба США (*налоговая инспекция*)
2) Investor Relations Society — Британское Общество Отношений с инвесторами
- ISIR** — Institutional Student Information Record — картотека студентов учебного заведения
- ISO** — International Standard Organization — Международная организация по стандартизации и качеству

ITF — International Trade Federation — международная федерация по торговле

ИТО — International Trade Organization — Международная торговая организация

JFK — *сокр. от* John Fitzgerald Kennedy — Джон Фитцджеральд Кеннеди, президент США (*его имя носит аэропорт в Нью-Йорке*)

ЖТРА — Job Training Partnership Act — акт в поддержку подготовки специалистов

LAN — Local Area Network — внутренняя сеть

LDC — Less-developed Countries — менее развитые страны (*Россия, Китай, CIS*)

LBS — London Business School — Лондонская школа бизнеса

LEA — Local Education Authority — местные органы образования

LLDCs — Least-developed countries — наименее развитые страны

MBO — Management-by-Objectives — Управление методом эффективности достижения цели

MC — Member of Congress — Член конгресса (*США*)

MD — Managing director — управляющий директор

MDC — Most-developed Countries — наиболее развитые страны

memo — memorandum — меморандум (*памятная записка*)

met. — metropolitan — столичный, относящийся к столице *или* крупному городу

MFN — Most Favoured Nation status — звание почетного гражданина страны

MIS — Management Information Systems — Информационные системы Управления

MLM — Multi-Level Marketing — сетевой маркетинг

mln — million — миллион, множество

MNIS — Multinational Marketing Information System — Международная информационная маркетинговая система

MNCs — multinational corporations — межнациональные корпорации

Mo. — Missouri — Миссури (*река и штат в США*)

MOD — Ministry of Defence — Министерство обороны (*США*)

MOT — Ministry of Transport — Министерство транспорта

MP — Member of Parliament — член парламента

MRS — Management Reporting Systems — Информационные системы Управления

Mt. = **mtn** — mount(ain) — гора

NAFTA — North American Free Trade Area — Северо-Американская свободная торговая зона

NAS — National Academy of Sciences — Национальная Академия Наук (*США*)

- NASA** — National Aeronautics and Space Administration — Национальное управление по авиации и исследованию космического пространства, НАСА (США)
- NATO** — North Atlantic Treaty Organization — Северо-Атлантический торговый Союз
- NCA** — North Central Association of colleges and schools — Северо-Центральная Ассоциация колледжей и школ
- NGO** — Non-Governmental Organization — неправительственная организация
- NICs** — Newly Industrialised Countries — новые индустриальные страны
- NOW** — National Organization of Women — Международная организация женщин
- NSF** — National Science Foundation (US) — Фонд развития национальной науки (США)
- NTDB** — National Trade Data Bank — Национальный банк данных по торговле
- NYSE** — New-York Stock Exchange — Нью-Йоркская фондовая биржа
- OAA** — Old-age assistance — пособие для престарелых
- OAU** — Organization of African Unity — Организация Африканского Единства, ОАЕ
- OCI** — Office of Criminal Investigations — Управление по уголовным расследованиям
- OECD** — Organization for Economic Cooperation and Development — Организация по экономической кооперации и развитию
- ОHP** — overhead projector — проектор, проецирующий изображение на стену
- Op. cit.** — opere citato — лат. в цитированном труде
- OPEC** — Organization of Petroleum-Exporting Countries — Организация стран-экспортеров нефти
- OWI** — Office of War Information — Ведомство информирования с театра военных действий (*послужило основой для создания USIAD*)
- PA** — personal assistant — личный секретарь-референт
- PC** — politically correct language — политически корректный язык
- PCE** — personal consumption expenditures — затраты на личное потребление
- PCL** — politically correct language — распространенное в последние годы явление, когда при обозначении какого-л. предмета, явления или человека используется более мягкое выражение, *напр.*, horizontally challenged *вместо* fat person.
- PDL** — poverty datum line — эк. прожиточный минимум, официальная черта бедности
- PEP** — Proficiency Examination Program — проверочная

- (экзаменационная) программа соответствия
- PERT** — Program evaluation and review technique — Метод оценки и пересмотра программы
- Phila.** — Philadelphia — г. Филадельфия, первая столица США
- PLS** — Professional Legal Secretary — профессиональный секретарь
- P.O.** — Pacific Ocean — Тихий океан
- PR = P.R.** Public relations — связи с общественностью
- PRO** — public relations officer — начальник сотрудник отдела по связям с общественностью
- PRSA** — Public Relation Society of America — Американское общество по связям с общественностью (*создано в 1947 г.*)
- PSAs** — public service announcement — объявление общественных работ
- PTO** — please turn over — см. на об. (*смотри на обороте*)
- PTV** — Public television — некоммерческое (*государственное*) телевидение
- Pty** — Proprietary company — частная компания с ограниченной ответственностью
- QED** — quod erat demonstrandum — *лат.* что и требовалось доказать
- RACE** — Research, Action, Communication, Evaluation — модульная система «Исследование, Действие, Связь (*общение*) и Оценка» в связях с общественностью
- R&D** — Research and Development — Программа по исследованию и развитию
- Rd** — road — улица
- RSVP** — repondez s'il vous plait — *фр.* будьте любезны ответить
- REAP** — Russian and Eurasian Awards Program — Русская и Евро-Азиатская программа грантов
- ROSIE** — Research, Objective, Strategies, Implementation, Evaluation — система «Исследование, Постановка цели, Стратегия, Применение и Оценка» в связях с общественностью
- SAP** — Satisfactory Academic Progress (*policy*) — политика удовлетворительной оценки академического прогресса
- SCORE** — Service Corps of Retired Executives — Объединение пенсионеров — бывших администраторов, консультирующих владельцев малого и среднего бизнеса
- SMB** — Small & Medium Business — Малый и средний бизнес
- SME** — Small & Medium Enterprises — Предприятия малого и среднего бизнеса
- SOEs** — State-owned enterprises — предприятия, находящиеся в ведении государства
- Sq** — square — площадь

- SRC** — Self-reference Criterion — критерий самооценки
- SS** — steamship пароход
- SSS** — sub-standard shipping — перевозки, не соответствующие требованиям стандарта
- St** — Saint — святой, Street — улица
- SWIFT** — Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunications — Международная межбанковская электронная система платежей, СВИФТ
- TGIF** — Thanks God It's Friday — *шутл.* Слава тебе, Господи, пришла пятница!
- TIP** — Tuition Incentive Program — Программа поощрения преподавателей
- TM** — Trade Mark — торговый знак, фабричная марка
- TOEFL** — Test of English as a Foreign Language — экзамен по английскому языку как иностранному
- TQM** — Total Quality Management — качественное управление
- TRIMs** — Trade-Related Investment Measures — торговые инвестиционные меры
- TRIP** — Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights — право интеллектуальной собственности в области торговли
- TS** — Top secret — совершенно секретно
- TWP** — township — поселок, городок
- U.K. = UK** — United Kingdom (*of Great Britain and Northern Ireland*) — Соединенное королевство (*Великобритании и Северной Ирландии*)
- UNCTAD** — United Nations Conference on Trade and Development — Конференция ООН по торговле и развитию, ЮНКТАД
- UNDP** — United Nations Development Programme — Программа развития Организации Объединенных Наций, ПРООН
- UNEP** — United Nations Environmental Programme — Экологическая программа ООН
- UNESCO** — United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization — ЮНЕСКО — Организация Объединенных Наций по Вопросам образования, науки и культуры
- UNGA** — United Nations General Assembly — Генеральная Ассамблея (ГА) ООН
- UNIC** — United Nations Information Center — Информационный центр ООН
- UNO** — United Nations Organization — Организация Объединенных Наций, Объединенные Нации, ООН
- UNSCC** — United Nations Standards Coordinating Committee — Координационный Комитет по Стандартам

- Организации Объединенных Наций
- UPI** — United Press International — Информационное агентство Юнайтед Пресс Интернэшнл, ЮПИ
- USA** — United States of America — Соединенные Штаты Америки, США
- USC** — United States Congress — конгресс США
- US. Dept. of Commerce** — United States Department of Commerce — Департамент США по торговле
- USIAD** — United States Information Agency Department — Департамент информационного агентства Соединенных Штатов
- USSR** — Union of Soviet Social Republics — *ист.* Союз Советских Социалистических Республик, СССР
- UP** — United Press — Телеграфное Агентство США
- VAT** — Value Added Tax — налог на добавленную / приращенную стоимость
- VER** — Voluntary Export Restraints — Добровольные экспортные ограничения
- VIP** — very important person — очень важная персона
- W. = Wash.** — Washington — Вашингтон (*город и штат в США*)
- WATS** — Wide Area Telephone Service — телефонная служба для больших расстояний
- WB** — World Bank — Мировой банк
- WEU** — Western European Union — ЗЕС — Западно-Европейский Союз
- WH** — White House — Белый Дом
- WHO** — World Health Organization — ВОЗ — Всемирная Организация Здравоохранения
- Whsle.** — wholesale — оптовая торговля
- WIPO** — World International Property Organization — Всемирная организация по защите интеллектуальной собственности, ВОИС
- wkly** — weekly — еженедельно
- WP** — word processor — текстовый редактор
- WPS** — Woman police constable — женщина-полицейский
- WTO** — World Trade Organization — Всемирная Торговая Организация, ВТО
- WWF** — Wild World Foundation — Фонд защиты дикой природы
- WW I** — World War I — Первая мировая война
- WW II** — World War II — Вторая мировая война
- Xmas** — Christmas — Рождество

Русский алфавит

Аа	Кк	Хх
Бб	Лл	Цц
Вв	Мм	Чч
Гг	Нн	Шш
Дд	Оо	Щщ
Ее	Пп	Ъъ
Ёё	Рр	Ыы
Жж	Сс	Ьь
Зз	Тт	Ээ
Ии	Уу	Юю
Йй	Фф	Яя

Русско-английский словарь

Russian English Dictionary

Аа

- абзац** paragraph **вводный абзац** lead, lead paragraph **вставной абзац** inserted paragraph
- абонемент** subscription, season-ticket
- авангард** vanguard
- аванс** advance
- авария** accident, breakdown **автомобильная авария** auto crash **кораблекрушение** shipwreck
- австралиец** Australian, Aussie
- автаркия, автаркическая экономика** autarky, closed economy, self-sufficiency
- автобиография** autobiography, curriculum vitae (CV), resume
- автор** author, writer **автор рекламных текстов** copywriter **теневого автора** ghost writer
- авторское право** copyright **закон о защите авторских прав** copyright law **предупреждение о защите авторских прав** copyright notice **охрана авторских прав** copyright protection **выдавать авторское свидетельство** to grant a copyright certificate
- авторство** authorship
- автостоянка** car park, parking-lot
- авуары, активы** *фин.* asset
- агент** agent **агент по продаже недвижимости** realtor, real estate agent **агент по продаже места под рекламу** space broker **агент по рекламе** publicity agent **уполномоченный агент** authorized agent **агент по найму** employment agent **пресс-агент, агент по связям с общественностью** *амер. жарг.* flack (*или* flak)
- агентство** agency **агентство по размещению рекламы в СМИ** media agency, media-buying service **агентство печати** press agency **информационное агентство** news agency **рекламное агентство** advertising agency, publicity bureau
- агитировать** agitate **агитировать в кулуарах** (*лоббировать*) lobby
- адаптация** adaptation
- адаптер** adapter
- адаптировать** adapt
- адвокат** lawyer, barrister, solicitor, counsel, attorney
- администрация** administration, management, executive, authority

- адрес** address, direction
адресат addressee
адресная книга directory
администратор executive manager, gatekeeper
азбука ABC, alphabet
аккаунт-менеджер, менеджер рекламного *или* PR-агентства account-manager
аккуратный accurate, punctual, exact, orderly, precise
акт act, certificate, deed, report
акт доставки delivery note **акт о внедрении** adoption deed **акт качества** quality certificate **акт приемки** delivery report **акт продажи** act of sale
актив *фин.* assets
актив и пассив (имущество) assets and liabilities **ликвидные активы** liquid assets
активность activity **деловая активность** business activity
активисты (инициативная группа) ginger group
актуальный actual, topical
актуальный вопрос live issue
акцепт *фин.* acceptance
банковский акцепт (согласие оплатить банковский документ) banker's acceptance
акцептировать (вексель) accept
акцептировать provide with an acceptance
акцептирование векселя (без каких-л. оговорок) general acceptance **представить к акцептированию** to present for acceptance
акционер shareholder, stockholder
акционерный банк banking corporation
акция share **пакет акций** stock **привилегированная акция** preference share **рекламная акция** advertising action
альтернатива alternative, choice
альтернативный alternative
альтернативное предложение an alternative proposal
альтернативная технология alternative technology
альянс alliance
американец American, Yankee
американский American
американский образ жизни American way of life
американист (специалист в области политической жизни США) americanologist
анализ analysis, research, study
анализ общественного мнения mass observation, opinion study
анализ рынка market analysis
анализ содержания (контент-анализ) content analysis **анализ спроса** demand analysis
анализ товарных знаков trademark analysis / research
демографический анализ demographic analysis / research / survey **товарный анализ** commodity / product analysis
анализировать analyze, dissect
аналитик analyst
аналитический analytical
анкета form, questionnaire, resume
аннотация summary
антикварный antiquarian
антикварная вещь antique, curio
античный ancient, antique

аплодировать applaud, cheer
аплодисменты applause
аппарат apparatus, machine, machinery
аппаратные средства компьютеров hardware
аренда lease, leasing
арго argot
артефакт artifact, artefact
ассигнование assignment, provision
ассортимент range of goods, sales mix, stock **в ассортименте** in stock **особый ассортимент** specialty
ассоциация association
зрительная ассоциация visual association **профессиональная ассоциация** trade association
ассоциация по связям с общественностью Public Relations Association
ассоциировать associate (*with*)
астрономические сутки solar day
атеист freethinker
аудитория (*радиослушателей, телезрителей*) audience, public **благожелательная аудитория** welcome public **демографический состав аудитории** audience profile **охват аудитории** audience coverage, exposure **целевая аудитория** target audience **читательская аудитория** readership
аутентичный (*подлинный*) authentic
афиша bill, bill poster **рекламная афиша** advertising bill
афишировать advertise (*the fact*)

ББ

багаж baggage, luggage
база base, basis **база данных** database **клиентская база данных** customer base **открытая база данных** public database **на основе** on the basis of
базарный market **базарный день** market-day
байлайнер (*авторская статья*) by-liner
баланс balance **платежный баланс** balance of payment **активный баланс** (*внешней торговли*) balance of trade **благоприятный баланс** fair balance **подводить баланс** to strike a balance **сбалансировать внешнюю торговлю** to balance foreign trade
бампер (*заставка на телевидении*) bumper **бампер автомобильный** bumper, fender
банальный banal, commons, stale, humdrum, trivial
банановая республика banana republic
банк bank **отделение банка** branch of a bank **акционерный банк** joint stock bank **государственный банк** national bank **частный банк** private bank
банкир banker
банковский банк банковская книжка bankbook **банковское дело** *фин.* banking
банкнота banknote, *жарг.* greenback, bill

банкрот	bankrupt	бережливый	economical, provident, saving, sparing
банкротство	bankruptcy, business failure	бесконечный	endless, infinite, interminable
баннер	banner	бесплатно	free of charge, gratis
бартер	barter прямой бартер	бесплатный	free, complimentary
	direct barter	беспорядок	disorder, confusion, uproar, clutter
бег трусцой	jogging	беспошлинный	duty-free
бегло просматривать	glance over, scan, <i>бегло прочитывать</i> skim	беспринципный, бессовестный	unscrupulous
беглость	fluency	беспристрастие	impartiality
бедность	necessity, need, poorness, poverty	беспристрастный	candid, disinterested, impartial, unbiased, unprejudiced
бедный	poor, deprived	бессмыслица	nonsense
бедствие	disaster стихийное бедствие	бестселлер	bestseller
	natural disaster, act of God	Би-би-си	BBC (British Broadcasting Corporation)
бежать	run, flee, fly, trot, escape	библиотека	library
безвкусный	tasteless (<i>о пище</i>), insipid (<i>пресный, неинтересный</i>)	библиотекарь	librarian
безвозмездный	nonrepayable	Библия	Bible, Holy Writ
бездействие	inaction, standstill	бизнес	business агентский бизнес
бездна	chasm, gulf		agency business прибыльный бизнес
безнадёжный	desperate, hopeless, bad		profitable business процветающий бизнес
безнравственный	immoral, wicked		booming / thriving business
безобразный	frightful, ugly		бизнес-моделирование
безоговорочный	unconditional		business modeling бизнес-тренер
безопасность	safety, security		business trainer бизнес-элита
безопасный	safe, secure		(<i>олигархи, промышленные магнаты</i>)
безостановочный	non-stop		business barons
безотлагательный	urgent	бинго	bingo (<i>игра типа лото</i>)
безработица	unemployment	биржа	stock exchange
безработный	jobless, unemployed		неофициальная биржа
безусловный	absolute, categorical, unconditional		kerb (<i>сделки, заключаемые после закрытия биржи</i>) товарная биржа
безуспешный	unsuccessful		commodity stock exchange
бенчмаркинг	(<i>конкурентная разведка</i>) bench-marking	бирка	label, tag бирка с указанием цены
			price label

- благо** good, the good, blessing
благо человечества benefit of mankind
общее благо the common wealth
ни за какие блага not for the world
желаю вам всех благ! I wish you every happiness
- благовещение** the Lady Day, Annunciation
- благодарить** thank
- благодарность** acknowledgement, gratitude, thank
- благодаря** owing to
- благодаяние** benefaction
- благодарные** complacence, complacency
- благополучие** welfare, well-being
- благородство** nobility, dignity
- благословлять** bless
- благотворительность** beneficence, charity
- благотворительный** charitable
благотворительная организация charitable organization
- благотворительный сбор денег** whip round
- благоприятствовать** favour
наиболее благоприятствующая страна эк. the most favoured nation
благоприятствовать отношениям foster relations
- бланк** blank, form, application form
бланк заказа order blank
бланк запроса request slip
бланк налоговой декларации tax form
бланк подписки subscription blank
- блеф** bluff
- ближайший** near, next, proximate
- близкий** close, intimate, nearby, (по духу) congenial
- близко** near, near by, earshot
- близость** affinity, intimacy, neighbourhood, proximity
- блок** block, pulley, unit
блок дистанционного управления remote control
- блокировать** blockade, interlock, tackle
- блокнот** pad
- блошинный рынок** flea-market
- богатство** money, wealth, riches
- богатый** abundant, rich, wealthy, well-heeled, luxuriant (о воображении)
- больница общего типа** general hospital
- большой спрос** brisk demand
- бороться** fight, combat, struggle
бороться насмерть fight tooth and nail
бороться с ненавистью / фанатизмом / терроризмом combat hate / bigotry / terrorism
- брать слово** (для выступления) take the floor
- брейнринг** brain ring
- брейнсторминг** brainstorming
- бренд** brand
бренд-гайд brand guide (путеводитель в мире товаров и услуг)
бренд-менеджер brand manager
бренд-платформа brand platform
- брендинг** branding
- бремя** burden, load
бремя общения communication load
своя ноша (бремя) не тянет a burden of one's choice is not felt
- британское правительственное клеймо** broad arrow
- брокер** I broker (посредник при заключении какой-л. сделки)

- брокер** II top dancer (*играющий на повышение акций, добавляющий свое вознаграждение в стоимость акций*)
- буква** letter, logogram (*знак заменяющий слово*) **прописная буква** capital letter **строчная буква** small letter
- букмекер** bookmaker
- бульдожья хватка** bulldog tenacity
- бум boom биржевой бум** stock market boom **спекулятивный бум** speculative boom
- буржуазия** bourgeoisie
- буржуазный** bourgeois
- бухгалтер** accountant, book-keeper **главный бухгалтер** chief accountant **старший бухгалтер** senior accountant
- бухгалтер-ревизор** auditor
- бухгалтерия** accounting / accountant's department, bookkeeping **двойная бухгалтерия** double-entry bookkeeping **простая бухгалтерия** single-entry bookkeeping
- быстро** quickly, rapidly **быстро двигаться** *разг.* brisk about
- быстрый** fast, quick, rapid, speedy, prompt, flying **надеюсь на ваш быстрый ответ** hope for your prompt answer
- бытие** being, entity
- быть** be (*sing* was, *pl* were, been) **быть в состоянии** be able, afford, can **быть впереди** lead **быть впору** fit **быть довольным** be glad, be satisfied **быть зарегистрированным** be on record **быть на первом месте** head the list **быть неуместным** be out of place **быть ясным (очевидным)** stand to reason **быть обреченным** be bound to, be doomed to **быть обреченным на неудачу** be bound to fail, be doomed to fail **быть обреченным на успех / удачу** be doomed to success, be bound to success
- бэкграундер** backgrounder
- бюджет** balance, budget **дефицит бюджета** budget deficit **доходы бюджета** incomes **структура бюджета** balance structure **муниципальный бюджет** municipal budget **основной бюджет** master budget **стесненный бюджет** tight budget **текущий бюджет** current / operating budget **разрабатывать бюджет** to make a budget **распределять бюджет** to allocate the budget **сокращать бюджет** to cut the budget
- бюллетень** bulletin **биржевой бюллетень** exchange list **товарный бюллетень** sales bulletin
- бюрократ** bureaucrat, red-tapist
- бюрократизм** bureaucracy
- бюрократический язык** *амер.* gobbledygook, bafflegab

Вв

- важность** importance, magnitude, consequence, significance, pomposity **первостепенной важности** of the first magnitude **дело большой важности** a matter of great importance
- важный** important, big, key, serious, significant, pompous, pretentious **важные контакты** key contacts **важная шишка** *разг.* bigwig, big knob
- вакансия** job vacancy, opening, vacancy **реклама о вакансиях** recruitment vacancy
- вакантный** vacant
- валовой** gross **валовой доход** gross income / revenue **валовая прибыль** gross profit
- валоризация** valorization
- валюта** currency **бумажные деньги** paper currency **золотая валюта** gold currency **конвертируемая валюта** convertible / hard currency **неконвертируемая валюта** inconvertible / soft currency **устойчивая валюта** stable currency **денежная реформа** currency reform **курс валюты** value of currency
- варвар** barbarian, vandal
- варварский** barbaric
- вариант** variant, version, option **вариант выбора СМИ** media option **основной вариант** basic version **черновой вариант рекламы** rough layout
- варрант складской** **варрант** warehouse warrant **таможенный варрант** customs warrant
- ваучер** voucher **в будущем** in future, hereafter
- введение** introduction, preamble, preface, lead-in
- вводить**, ввести introduce, bring in, put (*in, to*) **вводить новшества** innovate **вводить в действие** bring into being **ввести во владение** *юр.* put into possession **ввести в заблуждение** mislead **ввести в искушение** lead into temptation **ввести ограничения** impose restrictions
- ввоз** import, importation
- вдаваться в подробности** go into details / go into particulars
- в данных условиях** under the circumstances
- в данный момент** actually, at the moment
- в долгу** indebted
- ведомость** sheet, statement, list, bill **ведомость издержек** cost sheet **балансовая ведомость** balance sheet **закупочная ведомость** buying list **комплекточная ведомость** delivery list, list of standard equipment **оценочная ведомость** evaluation sheet **расценочная ведомость** price breakdown
- ведомство** department
- ведомственный** departmental
- ведущий** leading **ведущий программы** showman **ведущие специалисты** key personnel
- векселедатель** drawer of a bill
- векселедержатель** holder of a bill

- вексель** bill, note of hand **вексель на товар** mercantile paper **вексель на предъявителя** bearer bill, bill to bearer **вексель с передаточной надписью** endorsed bill **опротестованный вексель** protested bill **переводной вексель** bill of exchange **просроченный вексель** overdue bill **учтенный вексель** discounted bill
- великодушные** generosity
- вербальный** (*словесный*) verbal **вербальные коммуникации** verbal communications **вербальные методы PR** verbal PR techniques
- верификация** verification
- верность** fidelity, loyalty, allegiance **верность профессии** allegiance to the profession
- верный** faithful, loyal, sure, true
- вертикаль управления** line management
- вес** weight **избыточный вес** excess / extra weight
- веский** эк. valid
- вескость** (*обоснованность*) эк. validity **вескость аргументации** validity of argumentation **вескость фабричной марки** brand equity **необоснованный (невеский)** without validity **обоснованность (вескость) действия / сделки** validity of operation
- весомость** ponderability
- вести** information, news
- вести́** conduct, carry on, guide, head, lead, direct **вести переговоры** conduct negotiations **вести военные переговоры**
- parley **вести себя** act, behave, conduct oneself **вести скучный разговор** jaw **вести протокол** take the minutes **вести дневник** keep a diary **вести запись** keep a record / a (*the*) story
- весть** news
- вечный** eternal, perpetual, everlasting, imperishable
- взаимоотношения** relations **взаимоотношения с клиентурой** public relations
- взгляд** look, glance, aspect, view
- взглянуть** give a look, glance
- взрыв активности** flurry of activity
- взыскание** penalty, punishment, recovery, exaction, prosecution
- взыскание на имущество** claim to property, recovery against property **взыскание налогов** tax collection **взыскание пошлин** collection of duties **взыскание ссуды** collection of a loan **подвергнуть(ся) взысканию** incur a penalty **подать ко взысканию на кого-то** юр. proceed against s.o.
- взыскательный** demanding, exacting, severe
- взыскать** exact, recover **не взыщите** разг. don't be hard on me!
- взятка, подкуп** bribe
- взятничество** bribery
- взятчик** bribetaker
- взять, брать** take, get, obtain, book **взять билеты** take / book tickets **взять верх** gain the upper hand **возьми да скажи** speak up, speak your mind **ни дать ни взять** neither more nor less

- видный** notable, prominent, distinguished
- виза** visa **въездная виза** entry visa **виза многократного пользования** multiple visa **постоянная виза** permanent visa **транзитная виза** transit visa **туристическая виза** tourist visa
- визуальные компоненты** visual components
- виртуальные факты** virtual factuality
- вклад** deposit, contribution, investment **банковский вклад** bank deposit **беспроцентный вклад** non-interest bearing deposit **бессрочный вклад** demand / sight deposit
- вкладывать** put in, insert, invest, import **вкладывать капитал** I nvest capital **вкладывать личные чувства** import personal feeling
- включать** embrace, include **включить в себя** involve, encapsulate
- владеть** own, possess **владеть опытом общения** possess the communication expertise
- власть** power, authority **законодательная власть** legislative power **исполнительная власть** executive authority **местная власть** local power
- влияние** influence, impact **влияние окружающей среды** environmental influence **влияние рекламы** advertising impact **пользоваться влиянием** have influence, be influential
- влиять** affect, influence **влиять на общественное мнение** influence public opinion
- вмешиваться** interfere (in), intervene (in), meddle (with) **вмешиваться в чужую жизнь** meddle with other people's lives **вмешивающаяся общественность** intervening public
- внести**, вносить bring in, carry in, introduce, put in, insert, enter **внести предложение** table a resolution **внести свой вклад** do one's bit **внести в список** enter on the book / list **вносить ясность в дело** clarify a matter **вносить поправки в текст речи** emend the text of a speech
- внешний** external, outward, foreign **внешний вид** outward appearance **внешний лоск** surface polish **внешняя политика** foreign policy
- внутренний** domestic, inner, inside, interior, inward, (*о торговле*) home
- внутри** inland (*страны*), inside, within, indoors (*дома*)
- вовлекать** draw in, implicate, involve **вовлечь в обман** engage in deception
- возглавлять** head, take charge of
- воздавать** render, give **воздавать должное** give due respect **воздать полной мерой** *перен.* give good measure
- возникать** arise, spring up, come into being / existence
- возрастной состав населения** age composition
- войти** enter, go in, come in **войти в доверие к кому-л.**

- gain confidence of smb. **войти в историю** go down to history **войти в моду** become fashionable
- вопрос** issue, question, problem, matter **поставить вопрос** raise the question of **вопрос государственного значения** national issue **вопрос жизни и смерти** matter of life and death **спорный вопрос** moot question
- воспользоваться**, **пользоваться** make use of, utilize, take advantage / opportunity of, enjoy **воспользоваться случаем** improve the opportunity, take the occasion **воспользоваться (пользоваться) кредитом** possess credit
- враждебный** malign
- всеобщая перепись населения** general census
- всколыхнуть** rock, stir up **всколыхнуть (привлечь) общественное внимание** stir up public attention
- вскрыть** open, unseal, reveal, disclose **вскрыть неприглядные условия** attack the deplorable conditions
- в соответствии с чем-либо** in accord with smth, according to smth.
- вспоминать** call to mind / to memory
- вступать** enter (*into*), join (*in*) **вступать в действие** come into operation / into play, go into operation **вступать в силу (о законе, правле и т. н.)** come / go into effect, take effect **вступить в разговор** enter into conversation
- вторжение в личную жизнь** invasion of privacy, intrusion on one's privacy
- входить** come in, enter **входить в употребление (использоваться)** come into use **входить в чью-л. компетенцию** be in one's domain **входить в подробности** enter into details
- выбор** choice, selection **выбор данных** data selection **выбор между марками** interbrand choice **выбор торговой марки** brand choice **выбор цели** target selection **произвольный выбор** optional sampling
- выборы** elections, voting
- вывеска** sign, signboard
- вывести значение** derive a meaning
- выгода** profit, advantage, benefit, interest
- выгодный** advantageous, beneficial, economic, fruitful, profitable
- выдвинуть**, **выдвигать** advance, move out, pull out **выдвигать теорию (идею и т. д.)** advance a theory **выдвинуть идею** establish an idea **выдвинуть предложение** advance a proposal **выдвинуть свою кандидатуру** come forward (*with*)
- выдвинуться** come to the front
- выделять** place emphasis on, lay emphasis on, lay stress on
- выделить (показать различие)** draw a distinction
- выдерживать**, **выдержать** bear, endure, stand, pass **выдерживать испытание** bear the test, stand the test **выдерживать сравнение**

- bear comparison **выдержать характер** stand firm **выдержать экзамен** pass one's examination
- выдержка** self-possession, endurance, exposure, quotation
- вызвать**, **вызывать** call (*out*), challenge, cause, provoke **вызвать на суд общественности** roll out on a public carpet **вызывать к жизни** (*создавать*) call into being / into existence **вызвать на суд общественности** roll out on a public carpet **вызывать дискуссию** arouse a discussion **вызывать полемику** (*спор*) attract controversy **вызывать** что-л. (*приводить к чему-л.*) give rise to **вызывать разоблачение свободной прессы** drum up free newspaper exposure
- вызов** call, challenge **вызов общественным отношениям** Public relations challenge **вызов по телефону** call over the phone
- выиграть** win, gain, go up **выиграть приз** bear away a prize **выиграть время** gain time **выиграть в чем-л. мнении** go up in one's opinion
- выйти** appear, come out, go out **выйти в отставку** retire **выйти из возраста** pass the age limit **выйти на передний план** come to the fore
- выкладка** display, outlay **выкладка товара** goods outlay, display of goods, product display **выкладка товара в ассортименте** assortment display
- вылиться в процесс** (*закончиться процессом*) boil down to a process
- вынести суждение** deliver / give / make / present judgment
- вынужденное безделье** down time *амер.*
- выполнить**, **выполнять** carry out, execute, perform, put into (*to*) practice **выполнить обещанное** *разг. перен.* deliver the goods **выполнять чьи-л. обязанности** do duty for
- выпускать** edit, issue, launch, publish **выпускать товар / изделие** launch a product **выпустить рекламный буклет** edit a leaflet
- выработать** manufacture, produce, make, work out, draw up **выработать суждение** make a judgment / draw a comparison
- выражать** convey, express **выражать идею** convey / give an idea **выразить мнение** offer an opinion
- высказать** express, state, suggest **высказать мнение** advance an opinion **высказать предположение** come out with a suggestion / suggest **высказать свое мнение** deliver oneself of an opinion
- высоко** high **высоко держать голову** bear one's head high **высоко нести знамя** (*ПР*) walk the (*ПР*) high
- выстроить взаимоотношения** build relationships
- выступить с программой** advance a program

высший top, highest, supreme, higher **высшего качества** of the highest quality **в высшей степени** in the highest degree **высшей инстанции суд** High Court **высшее образование** higher education **высшее управление предприятием** top management

выходить come out, go out, look out, face, give (*on*) **выходить из положения** handle the situation **выходить из употребления** come into disuse, fall into disuse **выходить с предложением** come forward with

выявлять bring out, display, reveal **выявлять, выводить на передний край** bring to the front **выявлять, выяснять** bring to light **выявляться** come into evidence

ГГ

газета newspaper, journal, paper, sheet **газета с объявлениями** advertiser **газетный** newspaper **газетная бумага** newsprint **газетная заметка** paragraph **газетный киоск** news stand **газетная полоса** page, blanket sheet **газетный стиль** journales

гарантировать assure, ensure, guarantee, underwrite **гарантировать откровенность** ensure frankness

гарантия guaranty, underwriting, warranty **банковская гарантия** bank guaranty **продленный срок гарантии** extended warranty **гарантия качества изделия** product warranty **сохранять право на гарантию** keep warranty in force

гарантируемый warranty-covered

гармоничный concordant, harmonious

гармония harmony

генеральный general **генеральные полномочия** general authority **генеральная репетиция** full-dress rehearsal

географический geographical **географическая карта** map **географический справочник** gazetteer

география geography

главный chief, general, main **главная линия руководства** management mainstream **главный**

- докладчик** chief spokesman
главный бухгалтер general controller
главный вход portal
главный редактор editor-in-chief
- гласность спонтанного характера** spontaneous publicity
- гнать** drive **гнать машину с бешеной скоростью** scorch
- год** year
- годиться** fit, suit, be suitable
- годный** available, fit, suitable
годный для продажи marketable
- годовой** annual, yearly **годовой доход** annual revenue
- годовщина** anniversary
- голос** voice
- голосовать** ballot, vote
- голосовой** vocal
- горевать** keep affliction
- господствовать** dominate
- господство на рынке** market dominance
- господствующая тенденция** mainstream
- гостеприимный** hospitable
- гостеприимство** hospitality
- государственный** national, public, state **государственный архив** public record office
государственный гимн national anthem **государственная служба** public service
- грабёж** *перен.* непомерно высокая цена robbery
- гражданин** citizen
- гражданский** civic, civil
- громкоговорители** public address system
- громоотвод** *перен.* lightning rod
- губернатор** governor
- гуманизм** humanism
- гуманитарный** humanitarian
- гуманный** humane

Дд

- давать give, grant **давать основания** afford ground (for) **давать представление** give an idea (of) / convey an idea of **давать результаты** bear fruit **дать обещание** make a promise **дать повод к чему-л.** give a handle to smth. **дать разрешение** grant permission **дать широкую огласку** give full publicity
- данные** data **база данных** data bank **обработка данных** data handling **предварительные данные** provisional data **протокольные данные** performance-test data **рабочие данные** operational data **систематизированные данные** regular data **эксплуатационные данные** service data
- дата** date **дата выпуска товара** release date **дата выхода публикации** issue date **дата истечения срока** expiration date, cut-off date
- девиз** slogan
- действенность** validity **действенность рекламы** advertising power
- декларация** declaration **налоговая декларация** tax declaration **таможенная декларация** customs declaration **заполнить декларацию** fill in a declaration
- делать** do, make **делать все возможное** do one's best **делать заявление** make a statement **делать заметки** make / take notes of **делать открыто** do in the open **делать поправку (на что-л.)** make allowance for **делать попытку** make an attempt **делать поспешный вывод** jump to a conclusion **делать упор на что-л.** lay emphasis on, lay stress / weight on, place emphasis on **делать успехи** make progress **делать честь кому-л.** do smb. credit
- делить(ся), поделиться** divide (*into*), share **делиться опытом** pool the experience **поделиться вестью** impart news to someone **делиться впечатлениями** compare notes with someone **деловой** business, business-like **деловой объект** business entity
- денежная реформа** currency reform
- держать** hold, keep **держать в неведении** keep smth. in the dark **держать слово** keep one's word
- держаться с достоинством** stand on one's dignity
- дефицит** deficit, shortage **дефицит бюджета** budget deficit **товарный дефицит** merchandise deficit
- дефицитный** deficit, scarce
- дешевка** kitsch
- дешевый** cheap
- деятельность** activity, work, operation **общественная деятельность** public work **деятельность в области PR** public relations function
- димайз-чартер** demise charter

- динамика цен** prices dynamics
- диффамация** defamation, criminal libel
- для очистки совести** clear one's conscience
- добиваться** achieve, gain, obtain **добиваться одобрения народа** court the sentiments of the public **добиваться положительной известности** seek positive publicity **добиться расположения общественности** gain favour with the public **добиваться результатов** achieve a result **добиваться успеха** achieve (a) success **добиться успеха** gain success
- добывать, добыть** gain, get, obtain **добывать средства к существованию** gain one's livelihood
- довести до конца** bring to a close, bring to a conclusion, bring to an end
- догадаться** guess, derive a meaning (*вывести значение*)
- договориться** come to an agreement, make an agreement
- догонять** gain on (upon) smb, reduce a distance
- долгосрочная аренда** (*оборудования, машин и т. п.*) leasing
- доложить** (*о чем-л.*) report, give information
- доля в/на рынке** market share
- домашний офис** home office
- доминировать** dominate, prevail, overhang **доминировать в какой-л. области** overhang one's field
- домосед** homebody
- донести** convey, transmit
- донести информацию** convey information **донести правду до общественности** transmit the truth to the public
- доставить** deliver, convey, supply, give **доставить послание по адресу** deliver a message **доставить удовольствие** give pleasure
- достигать** achieve, reach, come to **достигать цель** achieve / reach one's aim **достигнуть критической (решающей) стадии** come to a head
- достижение** achievement
- достижения (усилия) в области PR** public relations effort
- достижения цивилизации** advances of civilization
- достижимый** available
- достичь, достигнуть** reach, attain, achieve **достичь предела** reach a peak **достичь согласия** reach consensus **достичь цели** reach one's aim / purpose / end / object
- достоинство** dignity, merit, virtue
- достойный награды** meritorious
- доступ, вход** access, admission, admittance, entrance **доступ к секретной информации** security clearance
- Вход воспрещен!** no admittance!
- доступный** accessible, simple, intelligible, moderate, reasonable (*о цене*) **доступная база данных (клиентов и т. п.)** available customer base **доступная цена** reasonable price
- досуг** leisure
- доход** income, profit, return, revenue
- доход на душу населения** per

capita income **доход, облагаемый налогом** taxable income **доход от рекламы** advertising revenue **доход с продаж** sales profit ratio **уровень дохода** level of income **валовой доход** gross income, overall profit **годовой доход** annual profit **максимальный доход** marginal / top profit **скрытый доход** hidden income **доходный** profitable **дрессировка** training **думать** think **думать стандартно** stereotype **душевный** cordial, hearty, mental

Ee

европейский European, western
единодушие народа consensus of the public
единомыслие single-mindedness
единственный one, only, single, unique
ежегодник annual, yearbook
ежегодный annual, yearly
ежедневный daily **ежедневная местная газета** regional daily
ежедневная городская газета urban daily
ежемесячно monthly
еженедельно weekly

Жж

жалованье pay, salary, wages
жаловаться complain about
жалость sympathy for
жать (*пожать*) руки shake hands
желать счастья wish someone happiness / all the best
желтая пресса, собиратели компромата dubbed muckrakers
жизненная ситуация real-life situation
жизнерадостный патриот sunshine patriot
жизнь life **образ жизни** way of living **уровень жизни** standard of living
жилой район residential area
жирный шрифт bold type
житель resident, citizen **городской житель** city dweller
жить live **жить честным трудом** earn an honest livelihood
журнал magazine **судовой журнал** journal **классный журнал** register **киножурнал** short
жюри panel of judges

Зз

заботиться exercise care, take care (of)
завоевать conquer, win **завоевать общественное доверие** win public confidence **завоевать общественное признание** achieve public opinion
завладеть take possession (*of*), seize, capture **завладеть чьим-либо вниманием** engage smb.'s attention **завладеть вниманием слушателей** grip the audience
завести обычай introduce a custom
загадочный enigmatic, mysterious
загрязнить contaminate, pollute
задор, «изюминка» ginger *бот.* имбирь
заигрывать make advances to
казанное письмо registered letter
заканчивать, закончить(ся) finish, close, conclude, terminate, come to an end **закончить университет** graduate from the university
заклеймить *кого-л.* brand s.o. as, give a bad name
заключение conclusion, *юр.* resolution, decision
заключение договора conclusion of a treaty **заключение эксперта** expert's opinion **передать на заключение** submit for a decision
закреплять, закрепить stake out **закрепить свое право** stake out a claim
залог mortgage, pledge, security

- заложить**, закладывать lay, put, set, mortgage **заложить основу** set the stage (for), lay the foundation of (for) **заложить страницу** (*в книге и т. п.*) put a marker in at page
- занять**, занимать occupy, take **занять позицию в чем-л.** adopt the attitude **занять оборонительную позицию** be defensive **занимать высокое положение** occupy a high position **дух занимает / захватывает** it takes your breath away!
- заниматься**, заняться be occupied with, be engaged, work (*at, on*), devote oneself (*to*), busy oneself (*with*) **заниматься собой** (*своей внешностью*) devote attention to one's appearance **заниматься бизнесом** conduct business, run business, conduct smb.'s affairs **заняться общественной деятельностью** enter public life **заняться деятельностью в сфере PR** enter public relations
- запечатлеть в памяти** brand on memory
- запланированная рекламная акция** planned publicity
- заполучить общественную поддержку** rally public support
- зарабатывать средства к существованию** earn one's livelihood
- заслужить** deserve, merit, earn, win **заслуживать внимания** deserve attention **заслужить признание общественности** earn public acceptance **заслужить доверие общественности** earn public confidence **заслужить хорошее отношение общественности** earn public goodwill, earn public understanding
- застой** flatness, economic glut, stagnation
- за спиной** (*тайком*) behind the back
- затрагивать интересы** affect the interests
- защита рекламы** advocacy advertising
- защищать интересы кого-л.** plead a cause
- за кулисами** behind the scenes
- злоумышленно** with malice aforethought

Ии

идти go, come **идти пешком** walk, go on foot **идти по плану** go according to plan **идти по следу** trail

иждивенец dependant, dependent **избегать**, избежать avoid, escape, evade **избегать преград** avoid obstacles **избежать пристального внимания** escape the glare (of) **избегнуть штрафа** evade penalty

извинение excuse, apology **извинять(ся)** excuse, pardon, justify, apologize

извлекать, извлечь abstract, derive **извлекать кого-л. из спокойного состояния** wrench smb. from passivity **извлечь на свет (вывести секреты)** get a story out **извлекать пользу, выгоду** из чего-л. gain / get advantage / reap profit / benefit / advantage **извлекать доход** derive an income

изменение страны проживания migration

«изюминка» ginger

иметь have **иметь в виду** bear / have / keep in mind / memory **иметь место (происходить, случаться)** take place **иметь (оказать) теплый прием** roll out a red carpet **иметь отношение** bear a relation(ship), have a bearing on (*upon*) **иметь преимущество** gain the advantage of (*over*) **иметь**

предубеждение против кого-л. be biased against smb. **иметь сходство** bear resemblance / show a resemblance

имущество assets and liabilities, equity

инициатива initiative **по собственной инициативе** on one's own initiative

инициативный initiating, originating **инициативная группа** organizing body, action committee **инициативная группа, активисты** разг. ginger group

инициировать initiate, encourage **инициировать программу обмена (между университетами)** initiate an exchange program (*between the universities*) **инициировать поддержку** encourage support

инструмент для манипулирования manipulative tool

интеллектуальный intellectual **интеллектуальная элита** brainpower

интересоваться take interest in

интеграция integration **интеграция бренда в структуру компании** brand integration **экономическая интеграция** economic integration

интервенция intervention **банковская интервенция** banking support

информировать inform, let know **информировать об опасности (терроризма и т. п.)** educate to the danger of (*terrorism, etc.*)

информационный листок newsheet

ипотека mortgage, hypothec
ипотека под залог имущества
 chattel mortgage

искусство art, skill, proficiency
искусство общения
 communication skills

искусственный artificial

исполнять execute **исполнять**
обязанность run a function (*of*)

использование use, usage,
 utilization **использование**
разных СМИ mixed media
 approach **использование**
письменных методов PR
 use of written PR techniques
целевое использование
кредита intended use of credit
многократное использование
 repeated use

использовать use, make use of
использовать преимуществ
рекламы use the lure
 of advertising **использовать**
что-л. наилучшим образом
 make the best of

история человечества human
 events

исходные данные bench-mark
 data, initial data, input data

итог sum, total **общий итог** grand
 total **подвести итог** sum up

Кк

кабинет study, study room, office

кабинет министров cabinet

кампания campaign **кампания**

по защите окружающей
среды environmental campaign

кампания в печати press

кампания по сбору

средств fund-raising campaign

кампания по созданию

имиджа марки brand-image

кампания имиджевая **кампания**

publicity drive **клеветническая**

кампания smear campaign

рекламная кампания в местах

продажи point-of-purchase

campaign

канал channel, link, vehicle **канал**

доставки delivery vehicle **канал**

коммуникации communication

channel **телевизионный канал**

video link

капитал capital, funds, stock

акционерный капитал joint

stock **заемный капитал**

borrowed capital **ликвидный**

капитал available capital

собственный капитал

ownership capital **уставный**

капитал chartered capital

капиталовложение capital

investment

капитальный ремонт general

overhaul

как правило as a general rule

клеветать libel, slander

клеветнический общественный

public defamatory communication

- клеветник** slanderous person
клиент client, customer, prospect
важный клиент target account
потенциальный клиент prospect, potential client
надежный клиент dependable / loyal customer
- климат общения** communication climate
- клиринг** clearing **двухсторонний клиринг** bilateral clearing
принудительный клиринг compulsory clearing
- клирингхаус** clearing house
- коалиционное правительство** coalition government
- коалиция** coalition
- кодекс** code
- коммуникационный** communication
коммуникационная система communication system
коммуникационная деятельность communication activity
коммуникационная политика communication policies
- коммуникация** communication
- компроматчики** (*представители желтой прессы*) разг. muckrakers
- компания** company **акционерная компания** joint-stock company
дочерняя компания fledg(e)ling / subsidiary company
транспортно-экспедиционная компания forwarding company
частная компания private company
компания по связям с общественностью public relations company
компания с ограниченной ответственностью limited company
- составить кому-н. компанию** keep someone company
- конвенция** convention (*международный договор*)
- контрактор** contractor
- копирайтер** copywriter
- корпоративный** corporate, corporative
корпоративная организация corporate body
корпоративный стиль corporate style
корпоративная филантропия corporate philanthropy
- коррупция** (*продажность*) corruption
- косвенно** by implication
- креатив**, **креативный** creative
- кредит** *фин.* credit **кредит на льготных условиях** credit on easy terms / credit ease
кредит без обеспечения unsecured credit
кредит на развитие development credit
кредит под залог mortgage credit
кредит с погашением в рассрочку installment credit
получать кредит, **кредитоваться** obtain funds on credit
превышать кредит exceed credit
предоставить кредит allow credit
вексельный кредит paper credit
государственный кредит public credit
дешевый кредит low-interest credit
льготный кредит soft credit
потребительский кредит consumer credit
резервный кредит standby credit
револьверный кредит revolving credit
стесненный кредит squeeze credit
покупка в кредит purchase on credit
продажа в кредит credit sale

рынок кредитов credit market
кредитный билет banknote
кредитный брокер credit broker
кредитная карточка credit card
кредитные ограничения credit restrictions

кредитовать to credit, to give credit

кредитор creditor, backer

кредитоспособность solvency

кредитоспособный solvent, sound, creditstanding, creditworthy

кулуары lobby

кумулятивный эффект cumulative effect

купюра denomination

курс премий option price

Лл

лазер laser

лазерный принтер laser printer

латентная общественность (внешне не проявляющая себя) latent public

лейбл lable, certification mark

ленд-лиз lend-lease

лелеять (взрачивать) marshal

лелеять национальную гордость marshal national pride

лето summer **бабье лето** (золотая осень) Indian summer

летнее время daylight-saving time

лжесвидетельствовать bear false witness

лидер I 1) leader (незаурядная личность) 2) передовая (статья), передовица leader

лидер II (задающий темп) be a pacesetter / pacemaker **лидер мнения** opinion leader

ликвидация liquidation, elimination, abolition

ликвидация долгов settlement of debts **ликвидация контракта** closing out a contract

ликвидировать liquidate, eliminate, abolish **ликвидировать пробел** bridge a gap

ликвидность liquidity

ликвидность активов liquidity of assets **избыточная ликвидность** excess liquidity

ликвидный marketable, фин. ready

линия line **линия поведения** line of conduct **линия связи**

- communication line **контурная линия** layout line **линия (вертикаль) власти** lines of authority
- листинг** listing
- лифлет** leaflet
- лицензия** license **выдача лицензии** issue of license, licensure **оспаривание лицензии** license challenge **временная лицензия** interim / temporary license **генеральная лицензия** block license
- лицензирование** licensing
- лобби** lobby
- лоббирование** lobbying
- логистика** logistics
- логограмма** logogram
- логотип** logo, logotype, signature
- логотип издания** colophon
- логотип марки** brand logo
- логотип фирмы** corporate logo
- ложные показания** fraudulent testimonials
- ложь** lie, falsehood **ложь во спасение, невинная ложь** white lie
- лозунг** slogan
- лот** lot
- лояльность** loyalty **лояльность аудитории** audience loyalty
- лояльность по отношению к марке** brand loyalty
- лояльность по отношению к своей работе** institutional loyalty
- льгота** privilege, priority incentive, *фин.* franchise **налоговые льготы** tax privileges **тарифные льготы** tariff preferences
- фрахтовые льготы** freight
- reduction **льготы по новизне** grace for novelty
- льготный** privileged **на льготных условиях** on favorable terms **по льготной цене** at a cut price
- лэндинг** landing charges

Мм

- максимум** peak, maximum
- макулатура** spoilt / waste paper
- манипулировать** manipulate
- манипулировать общественным мнением** manipulate public opinion
- манипуляция** manipulation, *перен.* intrigue
- маржа** margin
- марка** brand, mark, make, sign, *почт.* stamp
- марочный товар** run-away brand
- маркетинг** marketing
- маркетинг микс** marketing mix
- маркетинговые коммуникации** marketing communications
- маркировка** marking **грузовая маркировка** shipping marketing
- масс-медиа** mass media
- медиа-кит** media kit
- медиапланирование** media planning
- медиатор** (*примиритель*) mediator
- менеджер** manager
- менеджмент** management
- менеджмент по результатам** issue management **менеджмент спорных вопросов** issue management
- мерчандайзинг** (*оплата покупки*) merchandising
- место** place, site, seat, room **слабое место** weak point / spot **узкое место** bottleneck **места для представителей печати** press-gallery **оставить место для других** allow room for others
- место багажа** a piece of luggage **на местах** in the province
- местожительство** place of residence **без определенного местожительства** (*бомж*) of no fixed abode
- метод** approach, method, way **методом исключения** by the research approach **метод коммуникации** communication method **метод рассылки по электронной почте** broadband (*e-mailing*)
- мешать движению** (*вперед*) clutter traffic
- министерство** ministry
- министерство внутренних дел** Home Office
- министр** minister **министр внутренних дел** Home Secretary **премьер-министр** Prime Minister, premier
- мириться** be reconciled (*with*), make it up (*with*) **мириться с обстоятельствами** abide by the circumstances **мириться со своим положением** accept the situation
- мнение** mass mass opinion
- мобилизовать общественное мнение** mobilize public opinion
- модификация** modification
- мониторинг** monitoring
- мониторинг общественного мнения** public opinion monitoring
- мониторинг окружающей среды** environmental monitoring
- мультимедиа** multi media
- муниципалитет** municipal corporation
- муниципальный** municipal **муниципальный совет** common council

Нн

- набрать(ся)**, набирать gather, collect, recruit, compose **набрать много народа** collect a large crowd **набраться сил** gain strength / ground / become stronger
- набор** set, collection, kit, mix **набор данных** data set **набор критериев** set of criteria **набор образцов** sample collection **набор профессиональных навыков** set of professional standards **набор рекламных новостей** press kit **маркетинговый набор** marketing mix
- наверстать**, **наверстывать** make up (*for*), catch up (*with*), gain **наверстать упущенное** gain momentum
- навлечь неприятности на кого-л.** get smb. in trouble
- наводить справки** make inquiries
- навредить** do much harm (*to*) **навредить доверию** harm credibility
- надежность в использовании товара** product liability
- наемный убийца** a hired gun, killer, assassin
- назначение пенсии** award of pension
- назначить** fix, set, appoint **назначить встречу** appoint a meeting
- наиболее популярные часы для телепередач** peak viewing hours
- найти** find, discover, come across **найти объяснение «газетной утке»** explain away someone's canard
- накопленные проценты** accrued interests
- налагать, наложить, накладывать** lay in, put on, impose **наложить арест на имущество** seize someone's property **наложить на себя бремя** undertake a burden **налагать санкции** impose sanctions
- наладить общение** launch a communication
- нанести, наносить** bring, pile up, cause **наносить визит** pay a visit **нанести оскорбление** insult **нанести удар** deliver a blow
- на острие критики** at the height of criticism
- нападать** make an attack
- наплевать** spit, damn **наплевать на мнение общественности** damn the public **наплевать!** who cares!
- на поводу у кого-л.** in the wake of smb.
- наросшие проценты** accrued interests
- нарушать** break
- нарушать обещание** (*соглашения, правило и т. п.*) break a promise
- нарушение общественного порядка** breach of peace
- на самом пике** at the very climax
- настойть на своем** get one's own way
- насушный** urgent, vital, essential **насушные потребности** bare necessities of life **хлеб насушный**

- daily bread **насыщенный рынок** glut in the market
- находиться в поле зрения общественности** be in the public eye
- нацелиться на правду** aim at truth
- начало демократии** outbreak of democracy (*Оранжевая революция в Грузии или Украине в начале XXI века*)
- начать, начинать** begin, start, enter, launch **начать новое дело** launch on (*out, into*) a new enterprise **начинать какую-л. деятельность** enter the practice **начинать профессиональную деятельность** enter on a career
- не давать вопросу заглухнуть** keep an issue alive
- незаменимый работник** key man
- неофициальное интервью** off-the-record (*session*)
- неполный** limited, incomplete
- неполный успех** limited measure of success
- не принимать во внимание** leave / put out of account / consideration
- неприятный** unpleasant, troublesome **неприятная правда** (*о себе*) hometruth
- нести** bear, carry, suffer **нести ответственность** bear responsibility **нести расходы** bear a loss / expense **нести убытки** incur losses **нести чепуху** talk nonsense
- не терять головы** keep cool (*coll.*)
- новехонький**, с иголочки brand-new, bran-new
- новость**, весть news, novelty **сводка новостей** headline news, news report **плохая новость** ill news **срочная весть** breaking news
- новостной** news, *разг.* newsy
- новостные конференции** news conferences **новостной монстр**, сплетник newsmonger **новостная программа** news program
- ностальгия** homesickness
- ноу-хау** know-how
- нюздилер** *амер.* news dealer, newsagent
- нюзлик** (*утечка информации*) news leak
- нюзлеттер** news letter
- нюзмейкер** newsmaker
- нюзпринт** newsprint
- нюзрелиз** news release
- нюзрум** newsroom

Оо

обанкротиться go bankrupt

обвинять place the blame

обернуться *против кого-л.* come back to haunt smb.

обеспечить — **обеспечить информацией** maintain information **обеспечить (нужной) информацией** provide (*good*) information **обеспечить соответствующее окружение** provide the environment

обладать постоянством enjoy stability

область принятия решений decision-making area

обманывать practice deception

обмениваться мыслями communicate ideas

обнажить чью-л. сущность, показать действительное лицо skip away the (*national*) facade, strip away the (*public*) facade

обнародовать какие-л. сведения disclose information

обнаружиться, появиться appear, come to light

обновить сообщение refine a message

обогатить чей-л. опыт add to one's experience

оборотная сторона, реверс reverse

обострять напряжение exacerbate tension

обратиться appeal (*to*), apply (*to*), approach (*for*) **обратиться за информацией** approach

for information **обратиться к юристу** take legal advice **обратиться с призывом к кому-л.** appeal to smb. **обратиться с просьбой** make a request

обратная связь feed-back

обращать, обратить —

обращать внимание на pay attention / regard to / take notice of **обратить чье-л. внимание на что-л.** attract / call / direct / draw one's attention to

обрести gain, get, find **обрести известность** get publicity

обрести контроль gain control over

обструкционизм *парл.* obstructionism

обструкция *парл.* obstruction.

обсудить проблему discuss issues

общая собственность public ownership

общение между людьми interpersonal communication

общественный 1) social, public 2) voluntary, unpaid

общественная деятельность public life **общественные науки** social sciences

общественное осуждение public condemnation

общественное питание public catering **общественное сознание** public spirit

общественные дела, связанные с политикой

компании public affairs

общественные деятели

public figures **общественные отношения** community relations

общественные работы public works

общественный деятель

public man **общественный**

- интерес** public concern
общественные организации voluntary organizations
на общественных началах on a voluntary basis
- общество** society **первобытное общество** primitive society
развитое общество advanced society **общество изобилия** abundant society **общество потребления** consumer society
бывать в обществе frequent society, be a socialite
- общий** common, corporate, general, overall **общая выгода** common advantage **общий доход** overall income **общее право** common law **общий рынок** common market **общий тариф** *ком.* general tariff
- община** community **городская община** city community
греческая община Greek community
- общность** community **общность владения имуществом** community of goods **общность интересов** community of interests
- обыватели** grass roots
- обычный** common, general, ordinary, usual **обычное право** customary law **обычным способом** in a general way
- объединение** association, merger
- обязательная** (*принудительная*) **процедура** enforcement procedure
- овладеть** (*положением*) gain possession of
- ограниченная ответственность** limited liability
- ограничивать** abridge, limit, restrict **ограничивать свободу** (*вероисповедания, свободу прессы и т. п.*) restrict / abridge the freedom
- ограничить практику связей с общественностью** limit a PR practice
- одержать победу** gain a victory
- оживленная торговля** brisk trade / brisk business
- озадачить общественность** perplex the public
- озвучить что-л.** convey a message to
- оказать** assist, render, show **оказать радушный прием** accord a hearty welcome **оказать теплый прием** roll out a red carpet **оказывать услугу** render a service **оказывать влияние, иметь отношение** (*к чему-л.*) have a bearing on **оказывать помощь** afford / render / lend / assistance / lend a hand **оказывать сопротивление** offer resistance **оказать общественности содействие** assist the public **оказать услугу** confer a favour **оказать благодеяние** confer benefits on **оказывать влияние, exercise a control** **оказывать влияние на что-л.** have an effect on **оказывать влияние / действие** exercise (*an*), influence on (*upon*), exert (*an*) influence / an effect on (*upon*), have / produce an effect (*on*) **оказывать помощь** grant aid, render assistance **оказаться вовлеченным** get involved
- оклеветанный** maligned
- олигархи** business barons
- он-лайн** on-line

- опередить время** be in advance of time
- описывать** give / render an account
- оплата покупки** merchandising
- оплатить** purchase **оплатить рекламу** purchase space
- оплатить эфирное время** purchase time
- оповестить весь мир** broadcast a message (*round the world*) (в)
- определенное время** (*at a*) given time
- оппозиция** (*сопротивление, противодействие*)
парл. opposition
- оппортунизм** opportunism
- определить предмет обсуждения** identify issues
- опровергать факты** gainsay the facts
- оптимизация бизнес-процессов** business process optimization
- опубликованный** published
- опубликованная клевета** published defamation
- опубликованные материалы** published materials
- ораторское искусство** public speaking
- организованный** organized, structured
- организованная общественность** active public
- организованное общение** structured communication
- организовать** (*специальную*)
- комиссию** form a (*special*) panel
- осведомленная общественность** aware public
- освещать событие** cover a story
- освещение коммерческой информации** coverage of business information
- освобождать место** make room for
- основа знаний** body of knowledge
- основать** found, launch **основать фирму** launch a firm **основать PR агентство** begin a PR agency
- основной** basic, key, main
- основная** (*целевая*) **аудитория** key publics **основная тема** key theme **основной** (*главный*) **инвестор** lead investor
- осознавать** be aware of
- оставить** leave **оставить записку** leave a message **оставить открытым** (*вопрос и т. п.*) leave open **остановить кризис** stem the crisis (*racial*)
- осуществление действия** action implementation
- осуществлять, выполнять** bring / effect / carry into execution / put into (*to*) practice
- ответственный за принятие решения на правительственном уровне** government decision maker
- отдавать, отдать** give back, return
- отдавать должное** give credit for / do justice / give tribute / pay tribute **отдать под суд** bring to trial
- отдел** department, section **отдел кадров** personnel department **отдел новостей** newsroom
- открывать кампанию**, начинать кампанию launch a campaign
- открытый протест** public protest
- отменить ограничения** lift restrictions
- отстаивать** advocate, maintain **отстаивать позицию** advocate position / speak in favor of

отстаивать права maintain rights
отсутствие absence, lack (*of*)
отсутствие взаимодействия breakdown in communications
отсутствие взаимопонимания lack of communication
отчитываться give / render an account
официальное заявление для прессы hand out
охват аудитории audience coverage
охватываемая общественность intended publics
оценивать компанию judge a company

Пп

паблисити *жарг.* flackery
патриотически настроенный public-spirited
патент patent
патентованная технология proprietary technology
перепроизводство (товаров) economic glut
первый first, primary, initial
первая поправка *амер.* First Amendment
первое предложение (фондов компании для продажи) initial public offering
«первые люди» primary public
«перевернутая пирамида» inverted pyramid
передать convey, channel
передать мнение общественности channel the sentiments of the public
передать сообщение convey a message to
перевод transfer, swift, shift, translation, version
переводить interpret (*устно*), translate (*письменно*)
переводчик interpreter, translator
переманить на свою сторону gain over / bring on to one's side
пирушка rout (*раут, званый вечер, прием*)
писать за кого-л. пресс релиз pen someone's press release
питать (большое) уважение hold in (*high*) esteem

- плановая работа по убеждению** кого-л. planned persuasion
- платить за груз** pay the freight
- побуждать менеджмент к действиям** exhort management
- поверить, доверить** give credit to, place credit in
- повторяемость рекламы** frequency of advertising
- повышение стоимости капитала** appreciation of capital
- поглощать(ся)** merge
- поглощение** mergence
- погрузиться в (общественную работу и т. п.)** plunge into (publicity work)
- подавать, подать** give, put to, submit, petition
- подавать новые идеи** generate new ideas
- подавать прошение правительству** petition the government
- подать руку помощи** bear a hand
- подвергать, подвергнуть(ся)** expose (to) subject (to), undergo
- подвергать сомнению** call in question
- подвергнуть(ся) обсуждению** come into question
- подвергнуть(ся) испытанию** put to the test, put on trial
- подвергнуть(ся) наказанию** impose a penalty
- подвергнуть(ся) опасности** expose to danger, endanger
- подвергнуть кого-л. чему-л.** hold a person up to
- подвергнуть сомнению чьи-либо способности** gainsay smb's ability
- под давлением обстоятельств** under the circumstances
- поддерживать** bear, back, encourage, maintain, support
- поддерживать обязательства** encourage commitment to smb.
- поддерживать (продвигать) организацию** promote the organization
- поддерживать отношения** keep in touch
- поддерживать настрой нации** encourage national sentiments
- поддерживать существование рынка** maintain a market
- подконтрольные средства массовой информации** controlled media
- поднимать вопрос (спорный)** raise an issue / a question
- по доверенности** by attorney
- подставить себя под удар** амер. leave oneself wide open
- подстрекательство к бунту** incitement to riot
- подтвердить, подтверждать** acknowledge, confirm, corroborate
- подтвердить чью-л. вину** corroborate smb's guilt
- подытожить** add up / sum up
- позиция** attitude, position
- выжидательная позиция** wait-and-see attitude
- жесткая позиция** uncomplying position
- позиционирование бренда** brand positioning
- познакомиться с кем-л.** make acquaintance with smb.
- поиск правды** seek the truth
- показать** show, feature
- показать кого-л. в обычной жизни** feature smb. in real-life situation
- покушаться на чьи-л. права** impinge upon smb's rights

- политика** politics, policy
политика взаимных уступок
разг. give-and-take policy
политика преемственности
 policy of continuity **политика информирования**
общественности the-public-be-informed policy **политика общения** communication policies
политика препятствий и помех
 policy of obstruction **мировая политика** world politics
- полный** full, complete, total
полная независимость
 complete independence, full sovereignty **полный новостей**
разг. newsy **полный пансион**
 full board and lodging **полная противоположность** clear contrary **жить полной жизнью**
 live a full life
- положить** put, set **положить конец** put an end to **положить предел** чему-л. set measures to something
- получить** get back, receive, obtain, gain **получить большинство голосов** carry / gain the majority
получить выгодный контракт
 gain lucrative contract **получить доброжелательное отношение**
 gain goodwill **получить одобрение** gain one's approval, win one's approval **получить от кого-л. взбучку, отповедь** get one's comeuppance **получить поддержку** (*последователей*)
 gain support (-ers) **получить поддержку** get / receive a boost **получить понимание общественности** gain public understanding **получить признание** gain acceptance,
- accord the recognition, gain recognition **получить право адвокатской практики** be admitted to the bar **получить слово** get the floor
- пользоваться** make use of, utilize, take advantage / opportunity of, enjoy **пользоваться случаем**
 improve the opportunity, take the occasion **пользоваться доверием** enjoy the confidence (*of*) **пользоваться кредитом**
 possess credit **пользоваться уважением** be held in respect **пользоваться преимуществом**
 enjoy an advantage (*of*) **пользоваться поддержкой** enjoy a support
- понести потери** suffer losses
- понимать** understand, comprehend, realize, interpret
- понятие** concept, idea, notion **иметь понятие** (*о чем-л.*) have an idea (*about, of*) **считаться с понятиями слушателей** take into account one's audience level
- попасть**, проникнуть на рынок enter the market
- поплатиться за что-л.** pay the penalty
- порочить репутацию** affect the character
- по следам чьей-л. деятельности**
 in the wake of one's actions
- последние известия** (*по радио / телевидению*) newscast
- посредник** mediator **посредники между организациями** boundary spanners **посредник в торговом предприятии** go-between
- поставить**, ставить place, put, set, install **поставить цветы в вазу**

- put flowers into a vase **поставить голос кому-л.** train s.o.'s voice **поставить задачу** (*перед кем-л.*) set a task **поставить опыт** conduct an experiment **ставить в известность** let smb. know, inform smb. **ставить точки над «и»** dot one's «i's» (and cross one's «t's»)
- потерять, терять** lose, waste **потерять бдительность** catch off guard **потерять из виду** lose sight of **терять время** waste time
- потребление** consumption **потребление на душу населения** per capita / per head consumption **потребовать расследования** call for an investigation
- потрясать оружием** перед к-л. brandish weapon at / shake / wave weapon about
- похвальный** meritorious, praiseworthy, laudable **похвальная грамота** certificate of merit
- почта, почтовая** корреспонденция mail
- появляться, появиться** appear, make an appearance, come into view, heave in sight, come into request (*о спросе на что-л.*)
- право** law, right **право собственности** proprietary rights **право давности** *юр.* prescriptive right **водительские права** driver's licence **гражданские права** civic rights **воспользоваться своим правом** (*на*) exercise one's right (*то*)
- правило** rule, regulation, principle **правила общения** communication rules **правила личного движения** traffic regulations, highway code **взять за правило** make it a rule / a point
- практиковать(ся)** practice **практиковать чьи-л. методы** practice one's techniques **практиковать(ся) в английском языке** practice speaking English
- практицизм** practicalness
- превозносить, превознести** extol **превозносить достоинства** extol the virtues **превозносить кого-л.** put on airs, have a high opinion (*of*)
- превосходить, превзойти** surpass (*in*), excel (*in*), go beyond the position
- преданность** devotion **преданность профессии** allegiance to the profession
- преданный** devoted (*то*), staunch **преданный друг** staunch friend, faithful friend **преданный Вам** (*обычно концовка письма*) yours faithfully / truly
- предать** betray, hand over (*то*) **предать гласности** make smth. public / known **предать забвению** bury in oblivion
- предварительный сбор** (*информации и т. п.*) primary research
- предвидеть реакцию общественности** anticipate the sentiments of the public
- предельная стоимость** marginal cost
- предложить** make an offer of
- предмет** article, item, subject, topic, theme **предмет, вызывающий полемику** controversial subject **предметы потребления** articles of consumption **предмет спора**

- point at issue **быть предметом спора** be at issue
- предоставить, предоставлять** let, leave, give, grant
- предоставить услугу** provide service **предоставлять** возможность afford opportunity for **предоставить право** accord the rights
- предполагать** assume, expect, guess, presume, suppose
- предположение** assumption, presumption
- предприниматель** entrepreneur, undertaker
- предпринять, предпринимать** undertake **предпринимать усилия** undertake endeavors
- предпринять шаги** take steps **предпринять (наращивать) усилие** mount an effort
- предсказывать** devine, foretell, predict, forecast
- представитель** representative, spokesman (*for*) **полномочный представитель** plenipotentiary
- представители прессы** press corps **представители желтой прессы** muckrakers
- независимый торговый представитель** independent sales representative
- представительские расходы** hospitality costs
- представлять, представить** represent, introduce, produce, submit, recommend, imagine, conceive, fancy **представить доказательства** produce evidence **представлять позицию компании** present a company's position **представлять** ценность be of value **только представьте себе** just fancy it!
- представляющий интерес (для печати)** newsworthy
- предстоящие решения** impending decisions
- предусматривать, предусмотреть** foresee, make provision for **предусмотреть все возможности** provide for every eventuality
- предусмотрительность** foresight, prudence
- предусмотрительный** far-sighted, prudent, provident
- предусмотрительная политика** far-sighted policy
- предъявить** present, produce, show, bring (*forward*)
- предъявить доказательства** produce evidence, present proofs
- предъявить требование** claim default **предъявлять право (претендовать)** lay claim / raise a claim **предъявлять высокие требования** make great demands
- презентация** presentation
- презентация компании** company presentation
- презентация товара** sales presentation
- президент** president
- президентская кампания** presidential campaign
- преимущество** advantage, benefit, preference, privilege
- преимущество сомнения** *jur.* benefit of the doubt
- прекратить** cease, stop, discontinue **прекратить знакомство** break it off (*with*)
- прекратить обсуждение**

- вопроса** drop the subject
прекратить платежи cease payment
прекратить прения close a debate
- пренебрежительный** scornful, slighting, disdainful
- препятствовать возникновению отчуждения** prevent alienation
- прервать (разогнать) забастовку** break up a strike
- преследовать цель** pursue an aim
- пресса** press
бульварная пресса *амер.* tabloid press, penny / yellow press
массовая пресса general / popular press
продажная пресса reptile press
- пресс-бюро** press office
- пресс-клиппинг** press-clipping, press-cutting
- пресс-конференция** press-conference
- пресс-секретарь** press-agent
- преступный** criminal, *юр.* felonious
преступная клевета, диффамация criminal libel
преступное намерение malicious intent
- прибегать к помощи** have recourse to
- привести к концу** draw to an end
- привлекать** attract, reach
привлечь внимание общественности get through to the public
привлекать внимание encourage attention
привлечь внимание к событию attract attention to an event
привлечь внимание СМИ gain media attention
привлечь общественность get the public, reach the public
привлечь покупателей reach customers
- приводить, привести** lead (*to*), bring (*to*), result (*in*)
приводить в движение put / set in motion
приводить в действие bring into play / call into play
приводить к согласию bring into accord
привести в бешенство drive smb. mad
привести пример give an example
привести цитату make a quotation (*from*)
- придавать значение** set a value
придавать значение чему-л. attach importance (*to*).
- придерживаться мнения** hold an opinion
- призвать к бойкоту** call for a boycott
- признавать** accept, acknowledge, recognize
признавать силу recognize the power
признать слухи accept rumours
признать роль acknowledge a role
- прийти (к чему-л.)** arrive at, come to
прийти к выводу draw a conclusion, come to a conclusion
прийти к заключению draw / reach / come to / arrive at a conclusion
прийти к соглашению come to an arrangement / terms
- прилагать усилия** exert (every) efforts / make efforts
- принимать** adopt, take part
принимать законопроект carry a bill
принимать меры adopt measures / take measures
принимать участие bear a share in / take part in / have a hand in / have a part in / have a share in
принимать экстренные меры meet emergencies
принять (провести) закон pass a law
принять обязательства

- (на себя) make commitments
принять резолюцию adopt a resolution / carry a resolution / pass a resolution
принять решение adopt a decision / take a decision / make a decision, arrive at a decision / come to a decision
приносить плоды bear fruit
приобретать, приобрести acquire, buy, gain
приобретать опыт gain experience
приобрести славу buy fame
присвоение appropriation
присвоить appropriate, give, award
присвоить ярлык кому-л. (*заклеймить*) be branded a traitor
присвоить средства незаконно misappropriate funds
присвоить степень доктора наук give the degree of Doctor
приспосабливать fit, adjust, make adjustment, accommodate
приступать, приступить
приступать к решению проблемы attack a problem / tackle a problem
приступить к теме enter on a subject
приступим к делу let's get down to business
приукрасить adorn, *перен.* embellish, embroider
приукрасить реальность paint over the real problem
приходить, прийти arrive, come (*to*)
прийти в восторг go into raptures (*over*)
прийти к убеждению come / arrive at a conclusion
приходить в упадок, разрушаться fall into decay
приходить к власти come to power
приходить на помощь come to the rescue / go to the rescue
(о корреспонденции) come to hand
причинять вред do harm
проводить lead, put through, carry through, conduct
проводить конференцию hold a conference
проводить обсуждение hold a discussion
проводить политику pursue a policy
проводить сравнение draw a comparison / make a comparison
проводить различие, выделять draw a distinction
проводить решение (*в жизнь*) implement a decision
проводить исследование conduct a survey
проводить опрос общественного мнения conduct opinion polls
проводник conduit, agent
проводник информации conduit of information / publicity agent
проводник чьей-л. политики be an agent for the policies (*of*)
программная речь key note address
продаваться по определенной цене go for a special price
продвигаться make one's way
проиграть lose
проиграть игру lose the game
проиграть судебный процесс lose a lawsuit / a case
проиграть в чьем-л. мнении sink in someone's estimation
произвольный arbitrary
произвольное размещение рекламы dispersion of advertising
приносить речь deliver a speech / give a speech / make a speech / present a speech

- проливать свет** cast / shed / throw light on (upon)
- проложить** lay, build, construct
- проложить чему-л. путь** pave the way for smth. / clear the ground
- проложить себе дорогу** find one's way
- промышленный** corporate, industrial
- промышленная облигация** corporate bond
- промышленные магнаты** captains of industry / business barons
- проникнуть(ся)** penetrate, percolate, enter into
- проникнуть в чьи-л. намерения** fathom someone's designs
- проникнуться сутью чего-л.** gain an insight into
- проникнуться духом** enter into a spirit
- проницательность** clear-sightedness
- противостоять** resist, withstand, countervail
- противостоять встречному иску** offset a counterclaim
- протокол намерений** letter of intent
- процесс сертификации** certification process
- прямой** direct, straight, upright, erect
- прямые выборы** direct elections
- прямая продажа** over-the-counter sale
- прямой убыток** sheer loss
- публикация** publication
- публикация ложной информации** publication of false information
- публикация частной информации** publication of private information
- публичный** public
- публичная библиотека** public library
- публичные слушания** public hearing
- пуститься в спор** launch into an argument
- путь** way, track, path, road, course
- критический путь** critical path
- морские пути** shipping-routes
- путь в никуда** fly over the cuckoo's nest
- путь к почетному отступлению** *перен.* golden bridge

Рр

рабы имиджа image mercenaries

развивать(ся), развить develop

развить скорость pick up speed

развивать наступление press

an advance **развиваться** (*делать*

успехи) make progress

развитие связей с общественностью evolution of PR

разделить divide, share **разделить**

ответственность share response

раздувать(ся), увеличивать(ся)

swell up against **раздуть**

общественное мнение swell up the tide of public opinion

размещение рекламы товара product placement

разносить сплетни bear tales

разобрать (*о механизме*) take to pieces

разрешить(ся) settle, solve, release (*from*), authorize **разрешить**

книгу к печати authorize

the printing of a book **разрешать**

проблему solve a problem

разрешить вопрос bring an issue to a close

разрушение общественного доверия erosion of public confidence

разъединение demerger

райдер мероприятия rider of the event

раскапывать (*скандалы и т. п.*) dredge from

расположение духа frame of mind

распределение distribution, allocation, assignment

распределение налогов

assessment of taxes

распределение национального дохода distribution of wealth

распределитель distributor, retailer

распространение информации diffusion of information

распространять spread,

disseminate **распространять**

сведения spread information

/ message **распространять**

информацию disseminate

information / spread information

распространить в обществе

spread through a public

распутать тайну clear up a mystery

рассмотреть give consideration to

расстроить чьи-то планы play

havoc with someone's plans

расход cost, expense, expenditure,

outlay **расход** marketing

expenses **расход** packaging

costs **смета расходов** estimate

of expenses, expense budget

статьи расхода items of expenses

накладные расходы burden

costs, overhead expenses, oncosts

представительские расходы

hospitality costs **прочие расходы**

miscellaneous costs

расходиться во мнениях be at variance

расчет calculation, computation, payment

расчетная палата clearing house

расширение знаний gain in knowledge

реализуемость товара marketability

- ребрендинг** rebranding
(стратегическое решение по изменению торговой марки)
- ревизия** audit **ревизия рынка** market audit **внешняя ревизия** external audit **внутренняя ревизия** internal audit
- регламентирующий орган** regulatory body
- режиссер** producer
- режиссировать необычные события** bizarre events
- результат** result, outcome
результат выборов election result **результат продаж** sales result **результат случайной выборки** accidental / random result **результат связей с общественностью** public relations outcome **обоснованный результат** valid result **приблизительный результат** approximate result **прогнозируемый результат** predicted result **фактический результат** actual result
- рейтинг** rating **рейтинг популярности** order of popularity **рейтинг знаменитостей** assorted press celebrities **кумулятивный рейтинг** cume rating
- реклама** advertising, advertisement, *сокр.* ad, commercial
агрессивная реклама push advertising **бесплатная реклама по интернет-почте** junk mail «дутая» **реклама** puffery **завлекающая реклама** teaser **международная реклама** global / international / world brand advertising **ненавязчивая реклама** low-pressure advertising **повторная реклама** follow-up advertising **предварительная реклама** advance advertising **уличная реклама** electric spectacular **электронно-световая реклама** electronic signs **реклама на огромных щитах** *амер.* billboard advertising **бюджет на рекламу** advertising budget **реклама в воздухе** sky advertising **реклама в СМИ** mass-media advertising **реклама в помещении театра** in-theater advertising **реклама на книжной закладке** book-mark advertising **управляющий рекламой** advertising manager
- рекламный** advertising, publicity **рекламный агент** publicity agent **рекламное агентство** advertising agency, ad shop, boutique **рекламная вкладка (в книгу и т. п.)** blow-in, bill-in-card **рекламная вставка** advertising / ad break, commercial break / slot, tip-in **рекламная заготовка** clipart **рекламная кампания** publicity campaign **рекламный клип** clip, *сленг* quickie **рекламный куплет** jingle **рекламный листок (с тройным параллельным сгибом)** accordion fold **рекламная листовка** flyer, fly sheet, show card, throwaway **рекламная листовка, вшиваемая в журнал** bingo card **рекламная нагрузка на час вещания** spot load **рекламная неделя** propaganda week **рекламное объявление в газете** newspaper advertising, flex form ad **рекламное объявление на транспорте**

baby billboard, full showing
рекламное объявление в рамке
 box ad **рекламный плакат**
 poster, banner **рекламный**
плакат больших размеров royal
 poster **рекламный проспект**
 компании company newsletter
рекламный ролик show print
 / reel, television commercial
рекламная скидка advertising
 allowance **рекламный**
справочник advertising register
рекламный текст ad copy
рекламная шумиха boom
рекламный щит billboard, panel,
 streamer **рекламный щит на**
крыше автобуса bus-o-rama
рентинг renting
репозишининг repositioning
репортер reporter
ресейлер resaler
речевые коммуникации verbal
 communications
решить take a resolution /
 a decision, make a resolution /
 a decision, arrive at a decision,
 adopt a decision, come to a
 decision **решать вопрос** settle
 the matter **решить проблему**
 resolve the issue
решиться (на что-л.) take
 a chance of
рисковать run (the) risk of / take
 (the) risk
рог изобилия horn of abundance
роуминг roaming
руководящий менеджмент guide
 management (*направляющий*)
рыночный производитель эк.
 marketeer

Cc

самокупаемость self-repayment,
 self-recoupment
самофинансирование self-
 financing
санкции sanctions **договорные**
санкции contractual sanctions
торговые санкции trade
 sanctions **штрафные санкции**
 fines **экономические санкции**
 economic sanctions **наложить**
санкции impose sanctions
сбиться с пути lose one's way
сбор fee, dues, tax, duty **сбор**
доступной информации
 secondary research **весовой сбор**
 weighing fee **гербовый сбор**
 stamp duty **грузовые сборы**
pl cargo dues **канальный сбор**
 canal toll **маклерский сбор**
pl port dues
сбыт sale, cross marketing
 (*перекрестная торговля*) **сбыт**
продукции sales of products
рынок сбыта seller's market
легкий сбыт ready sale, *амер.*
 wrap-up **плохой сбыт** poor
 sales **хороший сбыт** good sales
найти хороший сбыт sell well
изучение сбыта marketing
 analysis **служба сбыта** marketing
 department
светофор traffic lights
свидетельствовать bear evidence /
 testimony / witness
сводить концы с концами keep
 body and soul together

- сводка** consolidated data
- связи** *pl* ties, contacts, relations
внешнеторговые связи foreign trade ties
деловые связи business contacts
мировые хозяйственные связи global economic cooperation
торговые связи business relations
- связующее звено** linking pin, liaison
- сдавать экзамен** take an examination
- сделать** do, make
сделать вклад make a (one's) contribution (*to*)
сделать ошибку make a mistake / an error, fall into an error / into a mistake
сделать запрос conduct an inquiry, make a request
сделать снимок take a photograph / a picture
- сделка** transaction, deal
- сдернуть покрывало** (*с чего-л.*) strip away the facade / skip away the facade
- сезонный билет** *амер.* commutation ticket
- семена недовольства** seeds of discontent
- сеть** net, network
банковская сеть banking network
дилерская сеть dealer network
распределительная сеть distributive network
сбытовая сеть marketing network
торговая сеть trade network
транспортная сеть transportation network
сеть филиалов branch network
- сетевой** net, network
сетевой график activity network
сетевое преимущество net advantage
- семинар** seminar
- семиотика** semiotics
- сенсация** sensation
- скамьи оппозиции** *апол.* (the) opposition benches.
- скитание** roaming
- склад ума** attitude of mind
- следственная комиссия** court of inquiry
- слепая вера** implicit faith
- слоган** slogan
- служить препятствием** offer an obstacle
- смыкать ряды** switch sides
- смысл событий** implication of events
- снабдить** provide (*with*), supply (*with*)
снабдить новостями, информацией supply news / information
- снизить цены** cut prices
- снять запрет** lift the ban(s)
- совершить ошибку** fall into an error / a mistake, make a mistake
- советник по связям с общественностью** public relations counselor
- совещание глав правительств** Heads-of-Government Conference
- совместная деятельность** synergy
- соглашение об объединении** pooling (agreements)
- согласовывать во времени, синхронизировать** bring into step
- содействовать чьим-л. интересам** advance smb.'s interests
- создавать(ся)** create, arise, ring up
- создавать** (*поддерживать*)
окружение maintain environment
создать имидж move one's image, promote one's image
создалось неприятное

- положение** a disagreeable situation arose
- создание** creation, making, construction **создание плана** (для одной конкретной ситуации) single-use plan **создание сценария** (будущего действия) scenario construction
- соответствовать** correspond (to, with), conform (to) **соответствовать стандартам** pass the standard **соответствовать требованиям** meet the demands
- социализация** socialization
- социальный** social **социальное обеспечение** social security **социальное положение** social status **социальная структура** (the) frame of society
- сохранить(ся)** remain, last out, hold out, keep **сохранить веру** keep faith **хорошо сохраниться** to be well-preserved
- сохранность** safety
- специальный** special, especial **специальный корреспондент** special correspondent **специальный термин** technical term
- специалист** practitioner, specialist **специалист по связям с общественностью** public relations practitioner
- спецификация** data sheet
- список знаменитостей** (одобренный прессой) assorted press celebrities
- сплывание на уроках** academic dishonesty, cheating in schools
- спор ни о чем** jellybean controversy
- способствовать** assist, promote **способствовать делу** promote for action **способствовать отношениям с общественностью** assist relations with the public **способствовать созданию известности** generate publicity
- справедливое суждение** fair comment
- спрос** demand, run **ограниченный спрос** poor / scanty demand **оживленный спрос** active, brisk demand **потребительский спрос** consumer's demand **спрос на средства потребления** direct demand **превышение спроса над предложением** excess of demand over supply **повышенный спрос** keen demand **слабый спрос** slack / weak demand **спрос и предложение** supply and demand
- сравнение** comparison **сравнение марок товара** brand comparison **сравнение по позициям** point-to-point comparison **ценовое сравнение** price comparison **вне (всякого) сравнение** beyond (all) comparison **выдержать сравнение** bear / stand comparison with **проводить сравнение** make a comparison
- сравнивать** compare, draw a comparison, make a comparison
- средства** means **средства к существованию** livelihood, bread and butter **средства массовой информации** mass media
- срезать льготы** (пенсионерам) cut off (retirement) benefits

- ссылаться** refer to, quote, make a reference / an allusion to
- стабилизация** stabilization
- стабилизация курса валюты** stabilization of exchange
- стабилизация рынка** stabilization of market
- ставить** place, set, put **ставить под сомнение** throw some doubt
- становление** coming-to-be, coming into being **в процессе становления** in the making
- статус** status **общественный статус** social status
- стать, становиться** become, get, start **стать задачей номер один** become the order of the day **стать делом всей жизни** become a fact of life
- стечение обстоятельств** concourse of circumstances
- стимулировать** stimulate, give an impetus **стимулировать поддержку общественности** stimulate public support **дать стимул чему-л.** give an impetus to smth.
- стоимость** cost, value **стоимость заказа** order cost **стоимость имиджевой кампании** publicity value **стоимость места в печатных СМИ** *рекл.* space charge **стоимость размещения наружной рекламы** space position value **стоимость товарооборота** value of turnover **определение стоимости** valuation, appraisal **первоначальная стоимость** original cost **прибавочная стоимость** surplus value **реальная рыночная стоимость** true market value
- страховая стоимость** insured value
- столбец в газете** advertisement column
- стать центром внимания** come into the limelight
- столкнуться с проблемой** face a problem
- странствие** roaming
- страхование** insurance
- страхование жизни** life insurance **страхование по старости** old-age insurance **государственное страхование** national / state insurance **обязательное страхование** compulsory / obligatory insurance **смешанное страхование** endowment insurance **социальное страхование** social insurance
- страховать** insure, underwrite
- стремление** tendency
- стремительный** swift, impetuous
- стремительный спад производства** break-neck fall in production
- строка** line **строка с указанием даты выпуска** dateline **бегущая строка** crawl, crawling line **заглавная строка** headline **красная строка** main line
- структура** structure, frame, scheme
- структура правительства** (the) frame of government **структура потребления** consumption pattern **структура платежей** payment structure **структура рынка** structure of market
- стяжать дурную славу** gain ill repute
- субагентство** sub-agency
- субсидия** grant, subsidy, subvention

- субтитры** (*в кино*) subtitles
субъект международного права international entity
суд court, law-court
апелляционный суд court of appeals **государственный суд** national court **коммерческий суд** merchant's court **Божий суд** trial by ordeal **Верховный суд** Supreme court **отдать на суд потомства** submit to the verdict of posterity
судебный judicial
сумма sum, total, total amount
сумма, списанная со счета write-off **сумма счета** invoice sum **контрольная сумма** check sum **причитающаяся сумма** sum owing **страховая сумма** sum insured
супермаркет supermarket, superstore, mall
суперобложка book jacket, wrap case, wrapper, dust-cover
существенный essential, vital, material, important **существенное замечание** remark of material significance **существенная поправка** important amendment
сфера environment, sphere, field **сфера влияния какого-л. определенного рынка** market area **сфера действия СМИ** media environment **сфера деятельности** business area **сфера проникновения СМИ** media penetration **в сфере влияния на общественное мнение** in the area of influencing public opinion
сформулировать мысли frame ideas
схватить что-л., ухватиться за что-л. take hold of something
схема ценообразования pricing pattern
счастливый fortunate, happy, lucky, successful **счастливая случайность** fluke **по счастливой случайности** by a fluke
счет account (*банковский*), bill (*в ресторане*), invoice **общий счет** joint account **оплаченный счет** paid bill **расчетный счет** settlement account **текущий счет** checking / running account **оплачивать счет** pay an invoice **открывать счет** open an account **предъявлять счет** deliver a bill
считать(ся) account, consider, count, guess, reckon, regard, suppose, think **считать что-л. важным** attain importance to smth. **считаться** (*с чувствами*) consider someone's feelings **считаться** (*с мнением и т. п.*) have regard for
съезд congress, convention **ежегодный съезд** annual convention
сюжет plot, subject
сюрприз surprise

ТТ

тайком (за спиной, тайно) behind the back

тайник secret place, hiding place

тайный occult, privy, quiet

так называемый so called

тактический tactical

тактичный tactful

талант вести за собой, харизма

charisma **обладать талантом**

вести за собой, харизмой

to have a charisma

творческий creative, constructive, original

телевикторина quiz program

тенденциозный tendentious, biased **тенденциозный подбор**

фактов (*аргументов*) special pleading

товары goods **товары**

гражданского назначения civilian goods **товары**

длительного пользования durable goods **товары**

отечественного производства

home-made goods **товары**

первой необходимости essential goods **товарное обращение**

goods circulation **модный**

товар, галантерея fancy goods

потребительские товары

consumer goods **хозяйственные**

товары household goods

торговая сеть distributing facilities

торговать(ся) trade, sell, deal, bargain, market, merchandise

торговец dealer, merchant, trader

торговец бакалейными

товарами grocer **торговец**

драгоценностями jeweler

торговец канцелярскими

товарами stationer **торговец**

контрабандными торговыми

напитками bootlegger **торговец**

рыбой fishmonger **торговец**

фруктами fruitier **торговец**

цветами florist

торговля commerce, trade

торговое посредничество go-between

торговый commercial, mercantile

точка зрения view (of) point, frame of reference

трудный difficult, hard, heavy,

serious **трудный вопрос** knotty question

Уу

- убеждать(ся)** convince, persuade, reason **убеждать общественность** convince the public **убеждаться на опыте** experience
- уважать мнение** respect the opinion
- увеличиваться, раздуться** swell up against
- увидеть** catch sight of
- увильнуть от ответа** dodge charges, get out of replying
- уделять внимание чему-л.** give care to smth.
- удовлетворять** satisfy, fulfill, meet **удовлетворять условиям** fulfill conditions **удовлетворять чью-л. просьбу** comply with somebody's request **удовлетворять запросы** meet demands
- уйти, не прощаясь** take a French leave
- уладить** settle, arrange, mediate **уладить споры** clarify the disputes **уладить конфликты** mediate one's grievances
- улучшить** improve, better **улучшить производительность** improve performance **улучшить судьбу** improve the lot / the fate
- умные технологии** smart technologies
- унизительный термин** derogatory term
- уничтожить улики** destroy evidence
- Уотергейт** Watergate (*правительственный скандал*)
- упоминать** mention, make mention of
- управлять** govern, manage, run, rule **управлять коммуникациями** manage communication **управлять компанией** run a company **управлять судьбой** rule the fortune
- упрочить веру** reinforce beliefs
- урегулировать конфликты** mediate one's grievances
- уровень** level, rate **уровень безработицы** unemployment rate **уровень дохода** income level **уровень конкурентоспособности** competitive edge **уровень рентабельности** break-even points
- усиливать власть** heighten the power (*of*)
- условливать(ся) с кем-л.** make arrangements with smb. (*about, for*)
- успокоить общественное мнение** appease / silence the public
- устанавливать** place, set up, install, mount **устанавливать контакт** make a contact **устанавливать правило** pass a rule **устанавливать (формулировать) закон** lay down a law
- установленный законом праздник** public holiday
- устные методы** verbal techniques (*PR*)
- уступать место** give place / way to

утверждение в должности
confirmation to a post
участвовать participate, take
part **участвовать в жизни**
общества participate in a society
участвовать в чем-то bear a part
in smth, take part in smth.

ФФ

фандрайзинг fund raising
Федеральное бюро
расследований (ФБР) Federal
Bureau of Investigation
федеративный confederate
фиктивная сделка wash
филиал branch, affiliation
финансовый financial
финансовый отдел finance
department **финансовый**
год fiscal year **финансовый**
менталитет financial intelligence
quotient (FIQ) **финансовые**
связи с общественностью
financial public relations
фирма firm, business, company
фирма, специализирующаяся
на звукозаписи recording
company **фирма,**
специализирующаяся на
инвестициях venture capital firm
фичер feature flyers (*тип*
текста-истории, написанной
в достаточно информативном
неформальном стиле, иногда
с развлекательными элементами)
фокус-группа focus group
формировать общественное
мнение form public opinion, mold
public sentiments
функциональный functional

Хх

хвастаться boast, show off
харизма charisma **обладать харизмой** to have a charisma
ход motion, movement, pace, progress, going **ход мыслей** train of thoughts **ход общения** communication flow **в ходе последних событий** in the course of last events
ходатайство pleading
хозяйственный расчет (хозрасчет) self-sustained budget **находиться на хозрасчете** be on a self-sustained budget
хранитель опциона option holder
хэппенинг happening

Цц

цель target, aim, goal, objective, purpose
цель коммуникации communication goal **главная цель** priority goal, primary target **политические цели** political ends **достигнуть цели** reach a goal **преследовать цель** pursue an object **ставить цель** set an objective
целевой target **целевой покупатель** target customer
цена cost, price, value, worth, rate **цена за единицу товара** per unit price **завышение цены** *амер.* pegging **падение цен** price collapse **резкое падение цен, кризис** slump
ценообразование price calculation / determination / formation **политика в области ценообразования** price policy
ценность value, valuables **валютные ценности** currency values **заложенные ценности** mortgaged valuables
цикл cycle **цикл лекций** series of lectures **жизненный цикл промышленности** life cycle of an industry **экономический цикл** economic cycle

Чч

частный private, personal, privately-owned, particular
частная информация proprietary information **частная собственность** private property
частный успех local gain
частным образом privately
часто выступать публично do a lot of speaking
челночная дипломатия shuttle diplomacy
человек, принимающий решение decision maker
честный (*неподкупный*) человек man of integrity
читать read **читать книгу** read a book **читать лекцию** deliver a lecture
член member **член местного законодательного органа** *амер.* assemblyman **член парламента** member of Parliament, MP **член правления** member of the Board
чувство разочарования sense of frustration

Шш

широкая общественность general public
штамп предприятия seal of an enterprise
штемпель банка stamp of a bank
штраф fine, penalty
шумное сборище rout

Ээ

экономическая безграмотность economic illiteracy
электромагнитная карточка room-door opener (*используемая в качестве ключа, напр. в гостинице*)
эмиссия emission, issue **эмиссия ценных бумаг** issue of securities
эрудит erudite person
эффект effect
эффективность efficiency
экономическая эффективность economical effectiveness **эффективность капиталовложений** investments efficiency **эффективность оценки** efficiency of evaluation

Юю

Юнистрим Unistream
юридический juridical, legal
юридическая консультация
legal advice office **юридическое**
лицо legal person / entity
юрисконсульт legal adviser
юрист legal expert, lawyer

Яя

явный evident, obvious, visible
Яндекс Yandex (русский
поисковый *интернет-сервер*)
янки Yankee
яппи yuppie (акроним *от* young
urban professional)
ярлык lable, sticker, tag, ticket
ярлык на скидку price-off lable
ярлык с ценой price lable
ярмарка fair **ежегодная ярмарка**
annual fair **оптовая ярмарка**
wholesale fair **отраслевая**
ярмарка trade event

Краткий толковый словарь иностранных слов, используемых современными СМИ

Аа

абандон фр. *abandon*. 1) мор. Отказ грузо- или судовладельца от своих прав на застрахованное имущество в пользу страховщика при обязательстве последнего уплатить страхователю полную страховую сумму. 2) Истечение срока опциона без его использования. 3) Добровольный отказ от какого-л. права или собственности. 4) Выход из сделки посредством выплаты штрафа. Англ. *abandonment*.

аббревиатура ит. *abbreviatura* (от лат. *abbreviare* сокращать). 1) Сложносокращенное слово из начальных букв или слогов какого-л. сочетания слов, напр. вуз от высшее учебное заведение, **Gentex** от **Generalized Teletype Exchange Service**. 2) Условное сокращение слова или сочетания слов, напр. см. смотри, **asp as soon as possible**. Англ. *abbreviation*.

аббревиация — процесс образования аббревиатур.

абдикация лат. *abdicio*. 1) Отречение от престола. 2) Отказ от власти, должности или сана. 3) Сложение полномочий.

абдиковать (лат. *abdicare*) отречься от престола, отказываться от власти, должности, сана. Англ. *abdication*.

аберрация лат. *aberratio* отклонение. 1) *асп*. Изменение видимого положения светил на небесной сфере, вызванное движением Земли вокруг Солнца или ее вращением вокруг своей оси. 2) Отключенность, заблуждение, отклонение от правильного пути. Англ. *aberration*.

абзац нем. *absatz*. 1) Красная строка, отступление вправо в начале текста или другой его части. 2) Смысловая, относительно завершенная часть текста. Англ. *paragraph, new line*.

абитуриент нем. *abiturient* (от ср.-лат. *abituriens-abiturientis*). Тот, кто претендует на поступление в высшее или среднее специальное учебное заведение. Англ. *leaver*.

аболиционизм англ. *abolitionism* (от лат. *abolitio* отмена, уничтожение).

- 1) Общественное движение, добивающееся отмены какого-л. закона.
- 2) Движение за отмену рабства в США в XVIII–XIX вв.

аболиционист 1) Участник движения за отмену рабства в США в XVIII–XIX вв. 2) Стронник отмены какого-л. закона, решения.

Аболиция — отмена какого-л. закона или решения.

аборигены фр. *aborigène*. Туземцы — коренные жители какой-л. страны, местности, не европейские переселенцы. Англ. *aborigines*.

абракадабра ср.-лат. *abracadabra* (от греч. *abrakos* обозначение божества + др.-евр. *dābār* слово). 1) Бессмысленный, непонятный набор слов 2) Заклинание, магическая формула, которой приписывается чудодейственная сила. Англ. *abracadabra*.

абрис нем. *abris*. 1) Очертание предмета, контур. 2) *перен.* общая характеристика, беглый осмотр чего-л. 3) *геод.* Схематический план, сделанный от руки при топографической съемке в поле с обозначением данных полевых измерений, необходимых для построения точного плана или профиля. Англ. *outline*.

абсентеизм фр. *absentéisme* (лат. *absens, -ntis* отсутствующий). Уклонение от посещения собраний, участия в выборах и других формах общественной жизни. Англ. *absenteeism*.

абстракция лат. *abstractio* отвлечение. 1) Форма познания, основанная на мысленном выделении уже существующих свойств и связей предмета, и отвлечение от других частных его свойств и связей, результат процесса абстрагирования. 2) Отвлеченное понятие, теоретическое, научное обобщение. Англ. *abstraction*. **Абстрагирование** является одним из приемов, используемых в коммуникативных отношениях в целях увеличения взаимного понимания обсуждаемой проблемы.

аваль фр. *aval*. Вексельное поручительство, по которому лицо, его совершившее, принимает на себя ответственность перед владельцем векселя за выполнение любым из обязанных по векселю лиц. Англ. *avail*.

авангард фр. *avant* впереди + *garde* стража, отряд. 1) Специальная команда во время выборов, которая должна первой прибыть на место выступления кандидата и подготовить его соответствующим образом. Англ. *advance team*. 2) *перен.* Передовая, ведущая часть общественной

группы или движения. **Авангардные технологии** — передовые технологии.

аванс фр. *avance*. *перен.* 1) Ссуда, аванс, денежная сумма, выдаваемая в счет будущей заработной платы за определенные выполняемые работы. 2) Обещание, которое должно быть подтверждено. Англ. *advance*.

аверс фр. *avers* (от лат. *adversus* обращенный лицом). Лицевая сторона чего-л. (*монеты, медали и т. п.*). Англ. *averse*.

авизо ит. *avviso*. 1) Извещение получателю об отгрузке продукции, переводе денежных средств и т. п. 2) *фин.* Официальное уведомление банка о выполнении расчетных операций. Англ. *letter of advice, aviso, note*.

ависта ит. *a vista* по предъявлении. 1) Надпись на векселе, свидетельствующая о том, что документ может быть оплачен по предъявлении. 2) Вексель на предъявителя. Англ. *on presentation*.

аврал англ. *over all* все наверх. *перен.* Срочная, *авральная* работа коллектива, вызванная отсутствием планомерности в труде.

автаркия греч. *autarkeia* самоудовлетворение. 1) Политика экономического обособления страны или отдельных ее регионов от экономики других государств или остальных регионов с целью создания замкнутого, самообеспечивающегося хозяйства. 2) Политика хозяйственного обособления иностранных поселений на территории какого-л. государства, основанная на принципах самоуправления, самоопределения и самообеспечения. Нередко империалистические страны создавали свои колонии как обособленное хозяйственное пространство. Англ. *autarky, self-sufficiency*.

автограф фр. *autographe* (от греч. *autos* сам + *grapho* пишу).

1) Собственноручная надпись автора на своем труде. 2) Авторский рукописный труд. Англ. *autograph*.

автократия греч. *autokrateia* (от *autos* сам + *kratos* сила, власть). Форма правления, при которой одному лицу принадлежит неограниченная власть в государстве, монархия, самодержавие. Англ. *autocracy*.

авуары фр. *avoirs* от *avoir* иметь, владеть. *фин.* 1) Денежные средства, служащие для производства платежей (*чеки, векселя, аккредитивы*) 2) Средства банка в ценных бумагах и валюте, находящиеся на его счетах на хранении в иностранных банках. 3) Вклады частных лиц и организаций в банках. Англ. *assets*.

агенда англ. *agenda*. Повестка дня, перечень вопросов, подлежащих обсуждению на совещании или деловой встрече.

агент нем. *agent* (лат. *agens, agentis* действующий). 1) Причина, вызывающая те или иные явления в природе, обществе, *напр.* малый бизнес — агент перемен в постсоветском обществе. 2) Посредник, лицо, действующее по поручению кого-л. Англ. *agent*. **Агентское соглашение.** Вид договора с физическим или юридическим лицом о выполнении им от имени и в интересах принципала определенного рода обязанностей.

агентство англ. *agency*. 1) Местное отделение компании, предприятия или учреждения. 2) Учреждение информационного, посреднического характера, *напр.* PR-agency PR-агентство.

агломерация лат. *agglomeratio* присоединение, накопление. 1) Слияние городов и населенных пунктов в одно городское поселение. 2) В бизнесе: сетевое преимущество компании. Англ. *agglomeration*.

адаптация лат. *adaptatio* приспособление. 1) Упрощение текста для его лучшего восприятия. 2) Приспособление организма к изменяющимся условиям среды. Англ. *adaptation*.

адаптер англ. *adapter* (от лат. *adaptare* приспособлять). Какое-л. средство, дающее возможность использовать то или иное техническое устройство.

адаптивный. Приспосабливающий, придаточный. Англ. *adaptive*.

адвертисмент англ. *advertisement*. *сокр. разг. ad = advert.* 1) Объявление, реклама, анонс. 2) Столбец или отдел объявлений в газете.

адвокат нем. *advokat* (от лат. *advocatus*). 1) *юр.* Юрист, защищающий в суде интересы обвиняемого и дающий советы по правовым вопросам, защитник. 2) *перен.* Лицо, выступающее в защиту кого-л. или чего-л. Англ. *barrister*.

адгерент фр. *adherent* (лат. *adhaerens, adhaerentis*). Приверженец, сторонник чьей-л. политики, сообщник. Англ. *adherent*. **Адгерентный.** Привнесенный.

аддендум лат. *addendum* то, что должно быть добавлено. Дополнение к договору, контракту, согласованное обеими сторонами. Англ. *addendum*.

аддикция лат. *addictio*. Пристрастие к чему-л. **Интернет-аддикция** *психол.* Интернет-зависимость — стремление к постоянному использованию сети для общения. Англ. *addiction to Internet*.

ад хок англ. *ad hoc* = *ad hocery* = *ad hoccery* = *ad hockery*. Решения, политика или правила, принятые в результате работы специальных комитетов.

аида англ. *AIDA*. Совокупность правил, формирующих общественные отношения, где А — *attention* внимание, I — *interest* интерес, D — *desire* желание, A — *activity* деятельность, энергия. Эта модель рекламной коммуникации была предложена американцем Э. Левисом в начале XX века.

айпод англ. *iPOD*. Так читается патентованное английское название для портативного плеера, т. е. проигрывающего устройства, воспроизводящего звук и изображение.

айсберг англ. *iceberg*. 1) Ледяная гора в океане, до 0,9 массы айсберга находится под водой, над поверхностью поднимается в среднем на 70 м (Антарктика) и на 100 м (Антарктида). 2) *фиг.* Скрытые проблемы.

ай-си-кью англ. *ICQ*. Интернет-пейджер, позволяющий общаться в режиме реального времени (он-лайн).

ай-стоппер англ. *i-stopper* (от слова *eye* глаз, произносимого как [ai], букв. привлекающий глаз). АС — предмет или какой-л. знак, используемый в рекламе и связях с общественностью для привлечения внимания. Применяются для оформления витрин, помещений магазинов и других мест торговли (*гигантские игрушки в местах продажи детских товаров*).

аккаунт-менеджер англ. *account-manager*. Менеджер рекламного или PR-агентства, ведущий один или несколько проектов и в процессе работы взаимодействующий непосредственно с заказчиком.

аккомодация от лат. *accomodacio*. 1) Приспособление к определенным условиям, явлениям, обстоятельствам (*аккомодация глаза*). 2) Компромисс. Англ. *accommodation*.

аккомпанемент фр. *accompagnement*. 1) Музыкальное сопровождение чего-л. 2) *перен.* Явление, создающее фон: под аккомпанемент (*шум*) дождя. 3) Сопровождение: во время проведения крупномасштабных мероприятий, т.е. специальные люди встречают гостей, провожают их на место, помогают ориентироваться, решают возникающие вопросы и т. п. Англ. *accompaniment*.

аккорд ит. *accordo*. 1) Соответствие, гармония, согласие, созвучие. 2) Сочетание нескольких музыкальных звуков различной высоты, воспринимаемое как звуковое единство. 3) Дипломатическое соглашение, не обладающее такой обязательной силой, как договор, но к нему часто относятся также, *напр.* Соглашение между Израилем и Египтом (1978 г.), Соглашение между Израилем и Иорданией (1994 г.). Соглашение может быть заключено между политическими партиями. 4) *перен.* Действие, которым что-л. завершается. Англ. *accord*.

аккредитация англ. *accreditation* (от лат. *accredere* доверять).

- 1) *дипл.* Назначение дипломатического представителя при правительстве иностранного государства или постоянного представителя государства при международной организации.
- 2) В журналистике: процедура предоставления журналисту статуса представителя редакции конкретного издания при органе власти.

аккультурация англ. *acculturation*. Процесс взаимовлияния разных культур, восприятия культуры другого народа. См. *культура*.

акроним от греч. *akros* высокий + *онума* имя. 1) Аббревиатура, образованная из начальных букв нескольких слов и используемая в качестве отдельного слова. Ее фонетическая структура совпадает с фонетической структурой общеупотребительных слов, *напр.* NATO North Atlantic Treaty Organisation НАТО. 2) Сложносокращенное слово. Англ. *acronym*.

акцепт лат. *acceptus* принятый. 1) *юр.* Согласие на заключение договора на предложенных условиях. 2) *фин.* Форма безналичного расчета между хозяйственными организациями, а также согласие оплатить денежные документы (*счета, чеки, векселя*). Англ. *acceptance*.

Акцептовать: принять к оплате денежный документ (*счета, чеки, векселя*).

акциз фр. *accise*. Налог на продукты массового потребления, который включается в стоимость товара. **Акцизное управление.** Англ. *the excise*. Учреждение по сбору такого налога. **Акцизный сбор.** Англ. *excise duty*.

аллоним от греч. *allos* другой, иной + *онума* имя. Чужое подлинное имя, взятое как псевдоним другим лицом. Англ. *allonym*.

аллоцентрик англ. *allocentric*. Турист, предпочитающий новые неизведанные маршруты.

американская мечта англ. *American Dream*. 1) Идеалы демократии, равенства и свободы, на которых основаны США. 2) Американский

образ жизни, американская культура или общество. Крылатое выражение является политической философией американизма и понимается большинством англоговорящих как сочетание свободы и равных возможностей для всех. Авторство крылатого выражения «американская мечта» принадлежит Джеймсу Т. Адамсу, который при этом отмечал еще в 1920 г., что общество подвергается опасности, когда бизнесмены выдвигаются в лидеры цивилизации.

американский образ жизни англ. *american way of life*. Под данным понятием подразумевается общество свободного предпринимательства.

американист англ. *americanologist*. Специалист в области политической жизни США.

анализ греч. *analysis* разложение, расчленение. 1) Детальное рассмотрение, разбор каких-л. фактов, явлений. 2) Научное исследование, основанное на мысленном разложении целого на составные части. Англ. *analysis*.

аналитик англ. *analyst*. Человек, представляющий профессиональный союз или ассоциацию, которая делает обзор или комментарии к товарам, услугам и компаниям в периодической печати.

англомания англ. *Englishism*. Привязанность ко всему английскому.

аннуитет нем. *Annuität*. 1) Срочный государственный заем с ежегодным погашением долга и уплатой процентов. 2) Ежегодный платеж по такому займу. Англ. *annuity*.

аннулировать нем. *annulieren*. 1) Признавать недействительным, отменять какой-л. акт, документ и т. п. **Аннулировать договор**. 2) Уничтожить какой-л. документ. Англ. *to abolish, to delete*.

анти-пиар англ. *anti PR*. Акции, порочащие какого-л. политического кандидата, репутацию какого-л. человека.

антропоцентризм от греч. *antropos* человек + лат. *centrum* центр. Мировоззренческий принцип, согласно которому человек является центром и высшей целью мира. **Антропоцентрический** взгляд на мир: взгляд, по которому человек считается самым важным созданием на Земле. Англ. *anthropocentrism*.

апгрейд англ. *upgrade*. 1) Замена плохого на хорошее и более дорогое с получением нового качества. 2) Модернизация оборудования.

апелляция лат. *appellatio*. 1) Призыв, воззвание. 2) *юр.* Обжалование в высшей инстанции постановления суда, просьба о пересмотре дела. 3) Обращение за поддержкой к общественному мнению. Англ. *appeal*.

апостроф греч. *apostrophes* обращенный в сторону. Надстрочный знак в виде запятой, показывающий: 1) принадлежность к чему-л. *напр.* притяжательный падеж в англ. языке: *Pete's book* книга Петра или 2) что специально сокращена буква. Англ. *apostrophe*.

апроприация лат. *appropriatio* усвоение. Присвоение чужой собственности или завладение ею без разрешения хозяина. Англ. *appropriation*.

арго фр. *argot лингв.* 1) Жаргон. 2) Особый язык какой-л. социально-замкнутой группы, отличающийся главным образом наличием слов, непонятных непосвященным людям.

арготизм *argotism лингв.* Слово, заимствованное литературным языком из какого-л. арго (см. *выше*).

аристократия греч. *aristokratia* (*aristos* лучший и *kratos* власть). 1) Высший слой общества. 2) *перен.* Привилегированная часть какой-л. социальной группы (*финансовая аристократия и т. п.*). Англ. *aristocracy*.

арт-деко *Art Deco = art deco*. Декоративный стиль в прикладном искусстве, характеризующийся перегруженностью деталями, асимметрией, геометрическими формами и яркими красками.

артефакт лат. *artefactum* (*arte* искусственно + *factus* сделанный). Старинная вещь, сделанная человеком или имеющая следы использования им. Англ. *artifact*.

архетип от греч. *arche* — *начало* и *typos* — *образ*. Первоначальный образ, идея, прообраз, прототип. Англ. *archetype*.

асбо-дети, подростки англ. *Asbo = ASBO* акроним *Br.E. Anti-social behavior order*. Гражданский указ, призванный защитить общество от антиобщественного поведения его отдельных представителей, а также общее название этих представителей. *Asbo* — *kids / youth / teenagers* дети / молодежь / подростки асбо.

аспекты коммуникации англ. *aspects of communication*. Результаты или возможности обмена мыслями, идеями, передача обращения от источника информации к получателю посредством определенного канала.

атмосфера от греч. *atmos* дышу + *sphaira* шар, сфера. 1) Газообразная оболочка вокруг Земли и некоторых других планет. 2) *перен.* Что-л., создающее настроение или портящее его, *напр.* атмосфера какого-л. заведения: детали интерьера, цвет стен, приветливость сотрудников и т. п. Англ. *atmospherics*.

атрибуция лат. *attributio* приписывание. 1) Установление аутентичности авторства или источника информации, ссылка на источник. 2) Власть, компетенция. Англ. *attribution*.

атторней англ. *attorney*. 1) Доверенный представитель, защитник интересов доверителя в суде англоязычных стран. 2) Министр юстиции и Генеральный прокурор в США. 3) Адвокат, поверенный, юрист, прокурор.

генеральный атторней (*Attorney General*) в Великобритании приблизительно соответствует Генеральному прокурору.

аудит от лат. *auditus* слушание. *фин.* Проверка финансовой деятельности предприятия. Англ. *audit*.

аудитор от лат. *auditor* слушатель. Лицо или фирма, осуществляющие проверку финансовой деятельности предприятия на основе контракта, заключенного с руководством предприятия. Англ. *auditor*.

аудитория лат. *auditorium*. 1) Слушатели и зрители радиопрограмм и телепередач. 2) Помещение для чтения лекций, докладов или проведения семинаров. Англ. *audience*. **Потенциальная (целевая) аудитория:** группы населения, на привлечение которых нацелена работа той или иной компании или фирмы. Англ. *target audience*. **Основная аудитория:** группа населения, с которой работает фирма или компания. Англ. *key audience*. **Охват аудитории:** то, насколько полно население информировано о делах фирмы или компании. Англ. *audience coverage*.

аукцион нем. *auktion* (от лат. *auctio* увеличение). 1) Публичные торги, при которых владельцем (покупателем) вещи становится тот, кто предложит за нее самую высокую цену. 2) Место торгов. Англ. *auction*.

аура греч. *aura* дуновение. 1) Невидимое обычным человеческим глазом поле вокруг любого живого организма. 2) Мистическая атмосфера. 3) *перен.* Окружающая обстановка, создаваемая кем-л. непреднамеренно. Англ. *aura*. **Аура любви** вокруг маленького ребенка.

аутентичный греч. *authentikos*. Подлинный, достоверный, соответствующий подлинному, *напр.* аутентичный текст, аутентичный перевод, аутентичная картина. Англ. *authentic*.

аутотренинг англ. *autotraining*. Аутогенная тренировка, комплекс методов мысленного воздействия на собственное физическое и психическое состояние с целью его улучшения.

аут-оф-сток англ. *out of stock*. Отсутствие товарного запаса в магазине или на складе.

аутсайдер англ. *outsider*. 1) Посторонний человек не принадлежащий к данному учреждению, обществу, кругу, партии. 2) эк. Мелкое или среднее предприятие, не входящее в какое-л. объединение. 3) *фиг.* Не имеющий шансов на успех.

аутсорсинг англ. *outsourcing*. 1) Извлечение информации из внешних источников, в отличие от информации, полученной собственными силами. 2) Перевод производства из региона с более дорогой рабочей силой в регион с более дешевой для снижения себестоимости. 3) Привлечение внешнего ресурса. **Маркетинговый аутсорсинг.**

афтершок англ. *aftershock*. Состояние сильного нервного или физического потрясения после природных или прочих явлений, событий.

аффект лат. *affectus* душевное волнение, страсть. *психол.* Кратковременное состояние сильного эмоционального переживания — отчаяния, ярости, запальчивости. Англ. *affect*.

Бб

баггинг англ. *bugging*. 1) Подслушивание с помощью электронных средств. 2) Устройство миниатюрных размеров для подслушивания, монтируемое тайно в помещении или предметах одежды, «жучок».

базисная цена англ. *basic price*. 1) Цена, определяемая и принимаемая в качестве базовой цены, для определения цен при международной торговле. 2) Цена мирового рынка, которой пользуются при определении контрактных цен.

байлайн англ. *by-line*. Имя автора в начале статьи.

байлайнер англ. *by-liner*. Авторская статья.

бакалавр лат. *baccalaureus*. 1) Первая ученая степень, присваиваемая выпускникам высшего учебного заведения по окончании *бакалавриата*, а также лицо, носящее такую степень. 2) Лицо, окончившее среднюю школу во Франции и некоторых других странах. Англ. *baccalaureate*.

бакалавриат — программа 3–4-летнего обучения в вузе.

баланс англ. *balance*. 1) Сравнительный результат прихода и расхода при завершении расчетов, сводная ведомость расчетов. **Платежный баланс**. 2) Установившееся равновесие каких-л. политических сил, общественных групп, взглядов.

бандлинг англ. *bundling*. 1) Связка, узел. 2) Договор между двумя компаниями, по которому одна компания включает в свой товар продукт или услугу второй компании, как часть общего соглашения.

банкинг англ. *banking*. 1) Банковское дело. 2) Финансовая операция, приносящая прибыль банку.

банкноты англ. *banknotes*. Бумажные деньги, которые должны быть обеспечены золотом и другими ценными металлами и употребляются вместо обычных металлических.

банковская ликвидность англ. *bank liquidity*. Способность банка погасить обязательства в срок.

баннер англ. *banner*. 1) *амер.* Флаговый заголовок через всю страницу газеты или экран телевизора. 2) Знамя. 3) Флаг.

- барристер** англ. *barrister*. Адвокат, имеющий право выступать в высших судах Англии.
- бартер** англ. *barter*. 1) Товарообмен, т.е. прямой обмен товарами или услугами между предприятиями, странами или людьми без использования денег. 2) Товары, полученные таким путем.
- Бартерная сделка.** Товарообменная операция без денежной оплаты (*натуральный обмен*).
- бейдж** англ. *badge*. 1) Значок, кокарда. 2) Небольшая нагрудная табличка с указанием имени, должности и компании, прикрепляемая к лацкану пиджака.
- бейсик инглиш** англ. *Basic English*. лингв. Упрощенный английский язык из 850 слов, предложенный Ч. Огденом.
- бенефициар** англ. *beneficiary*. Лицо, получающее выгоду от каких-л. действий.
- Бенилюкс страны** *Benelux (Belgium, Netherlands, Luxemburg)*. Бельгия, Нидерланды, Люксембург.
- бенчмаркинг** англ. *benchmarking*. 1) Конкурентная разведка. 2) Выбор эталонного действия. 3) Процесс определения, понимания и адаптации имеющихся примеров эффективного функционирования других компаний с целью улучшения собственной работы.
- бестселлер** англ. *bestseller*. Товар, пользующийся наибольшим спросом в течение какого-л. времени у большого количества населения. Первоначально термин использовался в торговле книгами.
- биеннале = бьеннале** ит. *biennale* букв. двухгодичный. В рекламе обыкновенно служит для обозначения показа чего-л. два раза в год (*кинофестиваля, выставки и т. п.*). Англ. *biennale, biennial* случающийся раз в два года.
- бизнес** англ. *business*. 1) Дело, занятие, профессия. 2) Коммерческая, биржевая или предпринимательская деятельность, приносящая доход, прибыль. 3) Деловая жизнь, экономическая деятельность. 4) *перен.* Ловкая афера как источник обогащения.
- бизнес-вумен** амер. *business woman*. Женщина-бизнесмен, деловая женщина.
- бизнесмен** амер. *businessman*. Лицо, занимающееся бизнесом, коммерсант, предприниматель (*русс. ирон. делец*).

бизнес-класс амер. *business class*. 1) Специальный класс финансово-экономической ориентации, в программу обучения которого входят маркетинг, бухгалтер, делопроизводство и т. п. 2) Места высшего разряда (в самолете, поезде и т. п.), предназначенные для богатых людей.

бизнес-ланч англ. *business lunch*. Деловой обед с важным или потенциальным клиентом.

бизнес-менеджер англ. *business manager*. Коммерческий директор.

бизнес-план амер. *business plan*. План предпринимательской деятельности на определенный период, устанавливающий показатели, которых должно достичь предприятие (с указанием размеров капитала, перспектив, видов работ и т. п.). Написание бизнес-плана необходимо для привлечения инвестиций со стороны.

бизнес для бизнеса англ. *B2B: business-to-business*. Сектор рынка, ориентированный на организацию взаимодействия между компаниями в процессе производства и продажи товаров или услуг.

бизнес для потребителя англ. *B2C: business-to-consumer*. Сектор рынка, ориентированный на работу с конечными физическими потребителями товаров или услуг.

бизнес-цикл англ. *business cycle*. Цикл деловой активности компании, фирмы или предприятия.

бизнес элита амер. *business barons*. Олигархи, промышленные магнаты, богатые деловые люди.

билборд англ. *billboard*. Огромный рекламный щит.

билпостинг англ. *billposting*. 1) Реклама, осуществляемая с помощью афиш. 2) Расклейка афиш.

бинго англ. *bingo*. Игра типа лото.

блекмейлинг англ. *blackmailing*. Шантаж, вымогательство.

Бликфанг = блик фанг нем. *blickfang*. Бросающийся в глаза элемент рекламы, одежды.

блок англ. *block*. Объединение государств, партий, организаций для совместных действий.

блокада англ. *blockade*. *перен.* Система мероприятий, направленных на изоляцию какого-л. государства, чтобы заставить его выполнить какие-то условия, требования, *напр.* экономические.

блокбастер англ. *blockbuster*. 1) Выдающийся по своим качествам кинофильм-боевик. 2) Спекулянт городской недвижимостью

блокбастинг англ. *blockbusting*. Спекуляция городской недвижимостью.

блюпринт англ. *blueprint*. 1) Светокопия. 2) Проект, программа, план.

бойкот англ. *boycott* (от *C. Boycott* = фамилия управляющего именем). 1) Способ политической и экономической борьбы, когда прекращаются отношения с каким-л. лицом, организацией или государством. 2) Разрыв отношений с кем-л. в знак неудовлетворения его поведением.

«**Большая восьмерка**» англ. *G8 (Great 8)* — международное совещание восьми ведущих стран мира (*Англии, Германии, Италии, Испании, России, США, Франции, Японии*) по глобальным вопросам современности.

«**Большая семерка**» англ. *G7 (Great 7)* — международное совещание семи ведущих стран мира (*Англии, Германии, Италии, Испании, США, Франции, Японии*) по глобальным вопросам современности. С 2004 года к ним присоединилась Россия, сначала в качестве наблюдателя, затем полноправного члена, в 2007 году Россия — председатель на совещаниях.

«**Большая пятерка**» англ. *Big Five*. Пять английских банковских монополий.

«**Большая тройка**» амер. *Big Three*. Американские автогиганты *General Motors, Ford, Chrysler*.

«**Большая шестерка**» англ. *Big Six*. Европейские автомобильные фирмы *Fiat, Europe, Volkswagen, Peugeot, Opel, Renault*.

«**Большое яблоко**» амер. *Big Apple*. Обычно так называют Нью-Йорк.

босс англ. *boss*. 1) *перен.* Человек, наиболее компетентный в каких-л. вопросах. 2) Руководитель фирмы, учреждения. 3) Предприниматель.

Бостонское чаепитие амер. *Boston Tea Party*. *исм.* Первая рекламная акция, проведенная Самюэлем Адамсом в 1773 г. в г. Бостоне, США, которая послужила началом войны Американских колоний Англии за свою независимость.

бракераж англ. *brokerage*. Проверка соответствия качества товара и его оформления принятым стандартам или условиям сделки.

- бранч** англ. *brunch*. Поздний деловой завтрак, обычно в районе 10–11 часов утра. От англ. *breakfast* завтрак и *lunch* обед (*обычно в полдень в середине рабочего дня*).
- браузер** англ. *browser*. 1) *букв.* Просмотрщик. 2) Сервисная программа для работы в Интернете.
- браузинг** амер. *browsing. информ.* Просмотр книг, журналов, сайтов в интернете с целью поиска информации и т. п.
- брейн-дрейн** англ. *braindrain (brain* мозг + *drain* утечка). Отток специалистов из стран с низким уровнем жизни в страны с более высоким.
- брейн-пауэр** англ. *brainpower (brain* мозг + *power* сила). 1) Научные кадры. 2) Научно-техническая интеллигенция. 3) Мыслительные способности. 4) Интеллектуальная элита.
- брейн-ринг** англ. *brainring (brain* мозг + *ring* арена борьбы). 1) Область маркетинговых коммуникаций, занимающаяся разработкой фирменного стиля, его элементов. 2) Формирование уникального имиджа фирмы, отличающего ее от конкурентов. 3) Одноименная телевизионная программа-игра, победителем которой становится человек или команда, показавшая более широкую эрудицию и быструю реакцию в ответах на вопросы.
- брейнсторминг** англ. *brainstorming (brain* мозг + *storming* штурмовать). 1) Разработка плодотворных идей группой единомышленников. 2) Лабораторный метод использования эффекта коммуникации, которая осуществляется для выработки решений путем быстрого, без пауз, потока высказываний с последующим выделением главных элементов и формированием задач в зависимости от полученных результатов. 3) Решение трудных деловых проблем подобным образом. То же, что **брейншторм**. Англ. *brainstorm (brain* мозг + *storm* штурм) *ср.* Мозговой штурм, мозговая атака.
- бренд (брэнд)** англ. *brand*. Название, термин, символ или дизайн либо комбинация всех этих понятий, обозначающие определенный вид товара или услуги отдельно взятого производителя либо группы производителей, и выделяющие его среди товаров и услуг других производителей. Термин предложен Ф. Котлером.
- бренд-гайд** англ. *brand guide (brand* товарный знак + *guide* путеводитель). Каталог товаров, путеводитель по товарам.
- бренд-имидж** англ. *brand-image (brand* товарный знак + *image* образ). Зрительные впечатления о товаре или образ марки.
- брендинг** англ. *branding*. 1) Маркетинговая деятельность по созданию долгосрочного предпочтения товару данной фирмы, реализуемая

в процессе воздействия на потребителя товарного знака, упаковки, рекламных обращений, которые выделяют товар среди конкурентов и создают его образ. 2) Неотъемлемая часть управления маркетингом в компании. 3) Маркировка, снабжение товара торговой маркой.

брендмауер англ. *brandmower*. Плакат гиперформата (10 × 30 м, 15 × 50 м), прикрепляемый к глухой стене здания.

бренд-менеджер англ. *brand manager* = *product manager*. Создатель имиджа продукта в сознании потребителя.

бренд-пираты англ. *brand* (*brand* товарный знак и *pirates* пираты). Подстройка под чужой раскрученный товарный знак — бренд.

брендстендинг англ. *brandstanding* (*brand* товарный знак + *standing* положение). Корпоративная организация специальных событий с целью завоевания популярности для товара.

брифинг англ. *briefing*. 1) Краткая пресс-конференция для журналистов, на которой излагается позиция правительства по определенному вопросу, или выступление ответственного лица компании с пояснительной информацией о каком-л. событии. 2) Инструктаж.

брокер англ. *broker*. 1) Официальный посредник при заключении сделок между покупателями и продавцами товаров, ценных бумаг, валют на фондовых и товарных биржах. 2) Лицо или фирма, специализирующаяся на посреднических биржевых операциях за плату в форме определенного процента от суммы сделки.

брутальный лат. *brutalis*. 1) Грубый, жестокий. 2) В современном обществе понятие «брутальный» характеризует очень мужественного человека, мужчину. Англ. *brutal*. **Брутальная выходка.**

буклет англ. *booklet*. Рекламное или справочное издание, напечатанное на одном листе и сложенное тетрадкой или ширмочкой.

булимия греч. *bulimia* букв. бычий голод. 1) *мед.* Ненормально повышенное чувство голода, мучительный голод. 2) *перен.* Жадность к чему-л. Англ. *bulimy*.

бум англ. *boom*. 1) *перен.* Искусственно поднятая шумиха, ажиотаж вокруг чего-л., *напр.* газетный бум, предвыборный бум. 2) Резкое кратковременное повышение спроса на какой-л. товар, сопровождающееся увеличением цен на него.

бумер англ. *boomer*. Биржевой маклер, играющий на повышение.

бумеранг англ. *boomerang* (от австрал. *wumurang*). 1) Метательное деревянное орудие серповидной формы, используемое аборигенами

Австралии для охоты, которое, в случае промаха, возвращается к бросившему его. 2) Политика, имеющая неожиданный, чаще всего отрицательный, результат для ее инициатора. 3) Обратный эффект.

буфер англ. *buffer*. 1) Устройство для ослабления толчков между железнодорожными вагонами во время движения. 2) *перен.* Что-л., ослабляющее столкновение, конфликт между противоборствующими сторонами, *напр.* **Буферное государство.** Государство, находящееся между потенциальными врагами. **Буферные запасы.** Запасы, которые создаются для выравнивания спроса и колебаний цен на сырье, сезонную продукцию.

бэквардейши англ. *backwardation. фин.* 1) Штраф, выплачиваемый продавцом при задержке поставки. 2) Скидка с цены реального товара по сравнению с ближними срочными ценами, скидка с котировки наличного товара при заключении контрактов на более отдаленные сроки.

бэкграундер амер. *backgrounder*. 1) Базовая информация, не являющаяся новостью или сенсацией: информация о профиле деятельности, планах, истории организации, описание товаров и услуг и т. п. 2) Пресс-конференция информационного характера. 3) Записка с изложением позиции написавшего.

Бэрча служба амер. *birch research*. Аналитический отдел на радио, использующий опрос слушателей по телефону для составления статистических отчетов.

Бэрча статистика амер. *birchscan*. Ежемесячно публикуемая информация по результатам радио-опросов слушателей.

бюллетень от ит. *bulletino* записка, листок. 1) Информационное сообщение в печати о каком-л. значимом событии. 2) Инструмент PR, представляет собой периодическое издание конкретной фирмы или учреждения, содержащее информацию о ее текущей деятельности. 3) Пресс-бюллетень. Англ. *bulletin*.

бюрократический язык амер. *gobbledygook = bafflegab*. Состоит из громоздких, тяжеловесных слов и выражений, которые делают неясными простые мысли. Высокопарный, многозначительный и запутанный язык, часто используемый в официальных заявлениях и документах. *жарг.* Абракадабра, воляпюк.

Вв

валидный англ. *valid*. Имеющий законную силу, действительный, действующий.

валоризация англ. *valorization*. эк. 1) Установление или повышение цены товара, курса ценных бумаг при помощи специальных государственных мероприятий (*санкций*). 2) То же, что *ревальвация*.

валюта. 1) Основные деньги какого-л. государства, имеющие иногда международное значение, *напр.* доллар США. 2) Золотовалютный запас страны. **Конвертируемая валюта. Неконвертируемая валюта.** Англ. *currency*.

вальвация англ. *valuation* оценка. Определение ценности иностранной валюты в денежной единице определенного государства не по ее номиналу, а по весу содержащегося в ней валютного металла (*золота, серебра*).

варант англ. *warrant*. 1) Лицо, ручающееся за платежеспособность другого лица. 2) Поручитель. 3) Письменная санкция на какие-л. действия.

веб-конференция англ. *web-conference*. Конференция в режиме реального времени в системе Интернет с большим количеством участников.

венчур англ. *venture*. Основанный на риске расчет, намерение, направленное на использование каких-то возможностей в определенных корыстных целях.

венчурный англ. *venture*. 1) Связанный с созданием и внедрением нововведений, рискованный, особенно в торговле и банковском деле. 2) эк. Дело, фирма, спекуляция. **Венчурный бизнес** англ. *venture business*: рискованное предприятие или начинание, которому свойственна большая, чем обычно, степень риска. **Венчурный капитал** англ. *venture capital*: часть денежных средств, вкладываемых в венчурное предприятие. **Венчурное предприятие** англ. *venture enterprise*: коммерческая научно-исследовательская организация, специализирующаяся на создании, освоении и внедрении новых видов продукции или технологий. Англ. *Joint-stock venture* совместное предприятие фирм из разных стран, *напр.* из США и России в начале 90-х годов XX столетия. **Венчурные фирмы** англ. *venture capital firm*:

фирмы, специализирующиеся на инвестициях. **Венчурный фонд** англ. *venture foundation*: фонд, выделяющий денежные средства для новых научных исследований и разработок.

вербальная презентация англ. *verbal presentation*. Общественное представление чего-то нового, недавно созданного.

вербальные коммуникации англ. *verbal communications*. Словесные, речевые коммуникации, основанные на умении говорить и писать то, что нужно заказчику.

вердикт англ. *verdict* от лат. *vere dictum* букв. верно сказанное.

1) Мнение, суждение, заключение о чем-л. 2) *юр.* Решение о виновности или невиновности подсудимого, вынесенное в судебном процессе присяжными заседателями. **Выносить вердикт.**

верификация фр. *verification* от лат. *veris* истинный + *facere* делать. Проверка и подтверждение достоверности информации. Англ. *verification*.

вертикаль управления от лат. *verticalis* вершинный. Метод передачи информации, приказов, распоряжений в государстве или коллективе. Англ. *line management*.

вестерн амер. *western*. Литературное произведение или кинофильм о жизни первых переселенцев северо-западных штатов Америки в XIX веке и о приключениях ковбоев.

ветеран лат. *veteranus*. 1) Старый, заслуженный работник, деятель в какой-л. сфере производственной или общественной жизни. 2) Участник прошлой войны. 3) Опытный воин (*ветеран полка*). Англ. *veteran*.

видеоблог англ. *vlog* (от **video weblog**). Дневник в вебсети, вместо текста содержащий короткие вставки видео сюжетов, как на политические темы, так и на любое событие в жизни пишущего, дневник **videоблогера** *vlogger*.

видеобизнес англ. *video business* (лат. *video* вижу + бизнес). Частная предпринимательская деятельность, связанная с изданием и прокатом видеофильмов.

видеоклип англ. *video clip*. Короткометражный видеофильм, сопровождающий какой-л. музыкальный номер, эстрадную песню, обычно на фоне декораций, пейзажей и т. п.

видеоконференция англ. *videoconference*. Мероприятие, соединяющее разъединенные аудитории из различных мест в единое целое

посредством спутниковой связи с мгновенным изображением передаваемых сообщений. Возможна трансляция образов и звуков одновременно в обоих направлениях, что дает возможность с помощью телеэкрана объединить участников коммуникативного процесса по подобию зала обычной конференции.

видеокультура англ. *video culture*. Разновидность массовой культуры, создание и демонстрация видеопродукции.

видеопродукция англ. *video production*. Визуальное изображение, предназначенное для последующего показа по телевидению, видеофильмы.

виза фр. *visa* (от лат. *visus* просмотренный). 1) Разрешение на выезд за границу и въезд в пределы другого государства на определенный период времени, а также на проезд через страну, отметка об этом в паспорте. 2) Подпись ответственного должностного лица на документе, означающая разрешение, одобрение, согласие данного лица с чем-л. Англ. *visa*.

визитная карточка, визитка англ. *business card = visiting card*. Данные о физическом лице, фирме или компании на небольшого формата плотном листочке бумаги, напоминающем маленькую открытку. Зачастую выступает своеобразной рекламой.

винчестер англ. *Winchester* (= название города в Англии). Устройство памяти компьютера в виде жесткого диска.

вирулентный англ. *virulent*. 1) ядовитый (*о яде*). 2) *фиг.* Злобный, язвительный (*тон*).

витальный от лат. *vitalis* жизненный. Жизненный, жизненно важный (*противоп.* летальный), живой, энергичный. Англ. *vital*.

витальная статистика англ. *vital statistics*. Статистика рождаемости и смертности.

вице-президент *vice-president*. 1) *амер.* Заместитель президента страны в некоторых государствах. 2) Заместитель президента компании, фирмы.

витринные закупки калька с англ. *window shopping*. Закупки, сделанные благодаря тому, что покупатель увидел товар в витрине, что стимулирует компании на затрачивание крупных средств для оформления витрин.

властелины знаний калька с англ. *brain lords*. Те, кто владеет информацией в современном мире.

внутрикорпоративный маркетинг англ. *internal / inner marketing*.

Внимательное и чуткое отношение к своим сотрудникам, их нуждам и просьбам.

воблер англ. *wobbler*. Указатель на гибкой ножке, который крепится к полке или стенке в зоне выкладки товара в магазине и привлекает внимание покупателей своим покачиванием.

волонтерский туризм англ. *voluntourism (om volunteer tourism)*.

Явление в турбизнесе, появившееся в XXI веке как стремление людей во время своего путешествия наряду с отдыхом сделать что-л. нужное там, где они путешествуют. Частично обязано своим возникновением бедствию, причиненному цунами в Азии в декабре 2004 года.

вторичная информация калька с англ. *secondary data*. Уже существующая информация, собранная для другого маркетингового исследования, компании или лица.

вульгаризм англ. *vulgarism* (от лат. *vulgaris* простой, обыкновенный). Грубое, неприличное слово или выражение, употребленное в литературном языке.

вундеркинд нем. *wunderkind*. Ребенок, показывающий необычайные для своего возраста способности. Англ. *whiz kid*.

выставочный образец калька с англ. *floor sample*. Образец товара, находящийся на витрине магазина и поэтому продаваемый по сниженной стоимости.

высший форум земли англ. *Earth Summit*. Конференция ООН по вопросам окружающей среды и развитию (2–6 июня 1992 г. в столице Бразилии г. Рио-де-Жанейро), в которой приняли участие более 170 государств. На ней были приняты 4 основных документа: Декларация Рио из 27 принципов, дополняющих 26 принципов (Стокгольмской) конференции ООН по окружающей человека среде в июне 1972 г., Повестка дня на XXI век — план действий по достижению устойчивого развития; две глобальные экологические конвенции — Рамочная конвенция по изменению климата и Конвенция по биоразнообразию, а также Заявление о деградации лесов.

вэлфэр амер. *welfare*. Благотворительная финансовая помощь американского правительства или частных организаций безработным, бедным и нуждающимся гражданам страны.

вэлферизм амер. *welfarism*. Система государственных мер в социальной области.

Гг

гаджет *разг.* англ. *gadget*. 1) Новое приспособление, принадлежность (*преимущественно техническая новинка*). 2) *пренебр.* Безделушка, ерунда.

газета *gazette. уст.* Официальный орган печати, правительственный бюллетень, вестник.

гала-концерт англ. *gala concert*. Большой праздничный концерт.

гаудеамус лат. *gaudeamus* (*букв. будем радоваться*). Название средневековой студенческой песни на латинском языке.

генеалогия греч. *genealogia*. 1) Родословная, история чье-л. рода. 2) Вспомогательная историческая дисциплина, изучающая происхождение и родственные связи исторических лиц, родов, отдельного человека. Англ. *genealogy*. **Генеалогическое древо.** Англ. *genealogical tree*.

гендерный англ. *gender*. 1) Род, пол. 2) Связанный с различием людей по половому признаку. **Гендерный статус** англ. *gender status*: социальный статус человека, обусловленный его полом. **Гендерные исследования** англ. *gender researches*. **Гендерная лингвистика.** Направление в языкознании, изучающее различия в языке, обусловленные полом говорящего.

генезис греч. *genesis*. 1) Происхождение, процесс возникновения и последующего развития какого-л. явления 2) Книга Бытия *библ.* англ. *Genesis*.

гентекс англ. *Gentex* (от *Generalized Teletype Exchange Service*). Международная телеграфная сеть общего пользования, оборудованная автоматическими коммутационными телеграфными станциями прямых соединений между крупнейшими городами разных стран.

генерация лат. *generatio* рождение. 1) *перен.* Совокупность людей, объединенных общей сферой деятельности, осуществляемой в соответствии с требованиями времени, *напр.* генерация новых политиков. 2) Поколение. Англ. *generation*.

гентекс англ. *Gentex* (от *Generalized Teletype Exchange Service*). Международная телеграфная сеть общего пользования, оборудованная

автоматическими коммутационными телеграфными станциями прямых соединений между крупнейшими городами разных стран.

гео (от греч. *ge* земля). Первая составная часть сложных слов, выражающая понятие «связанный с Землей, с наукой о Земле».

геолокация (от гео + *localis* местный). Технологический процесс определения действительного географического расположения пользователя Интернета. Англ. *geolocation*.

гериархия греч. *geron* старик + *arche* власть, господство. Власть, господство старцев. Англ. *geriarchy*.

гильотина фр. *guillotine*. Машина для обезглавливания осужденных на смерть во Франции во времена Французской революции в 1792 г. Англ. *guillotine*.

гильотинирование прений *парл. разг.* Фиксирование времени для голосования по какому-л. вопросу.

гиммик англ. *разг. gimmick*. 1) Рекламный прием для привлечения покупателей. 2) Новинка, диковинка, трюк, ухищрение.

гипер- греч. *hyper* над, сверху. Первая составная часть сложных слов, указывающая на превышение по сравнению с нормой.

гипербола греч. *hyperbollo* преувеличение. Прием значительного преувеличения, используемый при описании событий, предметов или явлений с целью усиления впечатления. Англ. *hyperbole* = *hype*.

гиперинфляция греч. *hyper* над + лат. *inflatio* вздутие. Очень быстрый рост цен, ведущий к обесцениванию денежных единиц и катастрофическому снижению уровня жизни населения. Англ. *hyperinflation*.

глобализация от лат. *глобализировать*, т.е. придавать глобальный характер. Придание производственным, финансовым, политическим процессам, а также местным конфликтам, происходящим где-л. на земном шаре, значимости мирового масштаба. Англ. *globalization*.

глобализм от *глобальный*. 1) Внешняя политика какого-л. государства, основанная на вмешательстве во внутренние дела других стран, в навязывании своей воли. 2) Масштабность (*проблемы, проекта и т. п.*). Англ. *globalism*.

глобальный фр. *global* (от лат. *globus* шар). 1) Всемирный, всеобщий. 2) Охватывающий территорию или население всего земного шара. Англ. *global*.

глосса греч. *glossa* язык. Объяснение непонятого слова или выражения.

глоссарий англ. *glossary* (от лат. *glossarium*). 1) Словарь специальных терминов, используемый в какой-л., чаще всего узкой, отрасли. 2) Толкование слов с комментариями.

«гномы из Цюриха» калька с англ. *gnomes of Zurich*. жарг. Международные банкиры, имеющие огромное влияние на мировую политику и экономику.

ГМО-фобия. Боязнь употребления в пищу генномодифицированной пищи.

«голубая фишка» калька с англ. *blue chip*. 1) Обыкновенная акция достаточно крупной компании с хорошей репутацией. 2) Высокодоходные, малорискованные акции и др. активы.

«голубые воротнички» калька с англ. *blue-collar workers*. Работники физического труда, на конвейере.

гонорис кауза лат. *honoris causa* (букв. ради почета, за заслуги). Выражение, прибавляемое к наименованию ученой степени, если она присвоена без защиты диссертации в знак заслуг кого-л., напр. доктор наук *honoris causa*.

господствующая тенденция калька с англ. *mainstream*. 1) Способ мышления. 2) *амер.* Мейнстрим, основное, главное направление.

Готский альманах *Almanach de Gotha*. Альманах Готай, члены европейских королевских семей, знать (от названия статистического издания, существующего с 1700 года и подробно освещающего генеалогию европейских королевских семей).

гранднарратив англ. *grand narrative*. Идея с большой буквы.

грант англ. *grant*. 1) Субсидия, дотация, пособие. 2) Безвозвратная денежная сумма, выданная какой-л. организацией или государством на специальные цели. 3) Форма дополнительного финансирования из какого-л. специального фонда для проведения научных или исследовательских работ. Напр. *ad hoc grant* специальная субсидия, *Federal grant* субсидия федерального правительства США.

gratis нем. *gratis*. 1) Бесплатно. 2) Маркетинговые мероприятия, поощряющие потребителей: раздача образцов товара бесплатно, дегустации, бесплатное консультирование и т.д. Англ. *gratis*.

гринмейл англ. *greenmail*. Корпоративный шантаж.

Гринпис англ. *Greenpeace* (от *green* = зеленый + *peace* = мир).

Организация защитников окружающей среды в Западной Европе и Америке, теперь и на других континентах и в других странах, основана в Канаде в 1971 г.

гудвил англ. *goodwill*. 1) Доброжелательность, благорасположение клиентуры. 2) *экон.* Условная стоимость деловых связей фирмы, предприятия. 3) Денежная оценка престижа торговой марки, управленческих, организационных и технических ресурсов. 4) «Цена» накопленных нематериальных активов фирмы. **Отрицательный** неосязаемый актив, гудвил: разница между продажной и балансовой стоимостью предприятия. Англ. *negative goodwill*.

гуманизм нем. *humanismus* (от лат. *humanus* человеческий). 1) Мировоззрение, проникнутое любовью к людям, уважением к человеческому достоинству, заботой о благе людей. 2) Человечность, любовь к людям и забота об их благе как основа человеческих взаимоотношений и общественной деятельности. Англ. *humanism*.

гуманитарный фр. *humanitaire* (от лат. *humanitas* человеческая порода, образованность). Относящийся к человеческому обществу, к человеку. Англ. *humanitarian*. **Гуманитарное право:** нормы международного права и свобод человека.

гуманитарная интервенция англ. *humanitarian intervention*.

Вмешательство международных организаций во внутренние дела отдельных стран в случае серьезных нарушений прав человека или крайней нужды в гуманитарной помощи в результате природных или техногенных катастроф.

Дд

3 Д евр. **3D** (*dialog, democracy, debates*). Европейская программа опроса и обработки общественного мнения, регулирующая спорные вопросы, напр. принятие конституции Евросоюза.

Дажмар амер. *Dagmar (Determination of the advertising goals — measuring of the advertising results*. Определение рекламных целей — измерение рекламных результатов). Модель рекламного обращения, предложенная Р. Колли. Эффект рекламы определяется процентом прироста количества покупателей на каждой из фаз процесса воздействия на покупателя.

дайвинг англ. *diving*. Погружение и плавание под водой с аквалангом. Считается экстремальным видом спорта на отдыхе, предполагает предварительный обязательный инструктаж.

дайджест англ. *digest*, букв. переваривать, усваивать. 1) Краткое изложение. 2) Периодическое издание, перепечатавающее, обычно в сокращении, материалы из других источников. 3) Теле- или радиопередача, повторяющая наиболее интересные записи с общей тематикой. 4) Подборка выдержек из различных источников, своего рода упорядоченная директория основных тезисов на определенную тематику.

дальтонизм англ. *daltonism* (ом *J. Dalton*, английского химика и физика). Особенность зрения, заключающаяся в неспособности различать некоторые цвета, преимущественно красный и зеленый. Термин употребляется также в переносном значении.

дамп англ. *dump*. Данные, полученные при разгрузке памяти компьютера или переводимые из одного запоминающего устройства в другое.

дампинг англ. *dumping*. 1) Сваливание в отвал. 2) Захоронение промышленных отходов.

дансинг англ. *dancing*. Специальное место для танцев в ресторане или кафе.

двойной стандарт калька с англ. *double standard*. Политика двойного критерия оценки одного и того же события или действия у разных государств или отдельных лиц.

девелопер англ. *developer*; букв. разработчик. Предприниматель, специалист или компания в области недвижимости, разрабатывающие проект, находящие инвесторов, земельный участок и строящие на нем объект, а после завершения строительства объекта продающие его или сдающие в аренду с целью окупить свои затраты и получить прибыль.

девелопмент англ. *development*, букв. развитие. Область управления бизнесом, недвижимостью, строительством, ориентированная на увеличение стоимости объектов и приносимых ими доходов посредством учета изменяющейся ситуации, оценки рисков, использования возможностей развития, удачного вложения капитала.

девиация англ. *deviation* (от лат. *deviatio* уклонение). 1) Отклонение от нужного курса под влиянием каких-л. внешних воздействий. 2) *полит.* Уклон.

дегоржаж фр. *dégorgage*. Одна из операций, применяющихся при производстве шампанского и заключающаяся в сбрасывании дрожжевого осадка через бутылочное горлышко.

депрессия лат. *degressio*. Налогообложение с понижением процентной ставки для более мелких доходов менее обеспеченной части населения. Англ. *digression*.

дегуманизация англ. *dehumanization*. 1) Утрата гуманистической сущности, гуманистических начал в чем-л. 2) Утрата мировоззрения, основанного на справедливости, уважении к личности, внимании к индивидуальным свойствам человека. **Дегуманизация общественного сознания.**

дейшла амер. *dail-shilla*. Метод измерения доходчивости и «читабельности» рекламных текстов, который также учитывает длину строк и использование редко употребляемых слов.

делегат лат. *delegatus* посланный. Выборный или назначенный представитель какого-л. коллектива, организации или государства, участвующий в работе съезда, конференции, в переговорах и т. п. Англ. *delegate*.

делегировать (нем. *delegieren* от лат. *delegare* посылать) **полномочия.** 1) *полит.* Передать свои полномочия или какую-л. их часть другому лицу. 2) То же самое и в бизнесе. Англ. *delegate authority*.

делимитация лат. *delimitatio*. Определение государственной границы с описанием ее происхождения и фиксацией на карте в соответствии с договором, заключенным с соседним государством. Англ. *delimitation*.

делинквент англ. *delinquent* (от лат. *delinquens, -ntis* совершающий проступок). 1) юр. Правонарушитель, преступник с социальными отклонениями в поведении. 2. *амер.* Неуплаченный (о налоге и др.).

деловая газета калька с англ. *business paper = trade paper*. Отраслевая или профессиональная газета.

деловые журналы калька с англ. *business magazines*.

Профессиональные журналы, издаваемые с целью освещения и решения профессиональных вопросов.

деловые игры калька с англ. *business plays*. Метод имитации выработки управленческих решений по заданным правилам в различных производственных ситуациях.

деловое окружение калька с англ. *business environment*. Окружение, в котором работает компания или фирма.

деловая этика калька с англ. *business ethics*. Моральные принципы, касающиеся приемлемого и неприемлемого поведения деловых людей. Предполагается, что руководители должны поддерживать общепризнанные ценности и честно вести себя в отношении обществу.

деловой этикет калька с англ. *business etiquette*. Повсеместно принятая манера поведения при проведении деловых переговоров, встреч, семинаров и т. н., открытая обсуждению. Профессиональное поведение может быть основано на обычаях или морали. Существуют определенные направления и манеры для делового общения и работы с другими людьми.

«Дельфийский метод», метод «дельфийского оракула» англ. *Delphi technique*. Метод, при котором экспертов собирают за одним «круглым столом» для обсуждения конкретного вопроса.

демаркетинг англ. *demarketing*. Вид маркетинга, направленный на уменьшение спроса на товары или услуги, который не может быть удовлетворен из-за низкого уровня производственных возможностей, ограниченности товарных ресурсов и сырья.

демография англ. *demography = demographics* (от греч. *demos* народ + *grapho* пишу). 1) Наука, изучающая состав, численность, закономерности возобновления населения в их общественно-исторической обусловленности. 2) Показатели численности, состава, размещения и изменения населения. **Демография города.**

демографическая политика англ. *demographic policy*. Система административных, экономических, пропагандистских и прочих

мероприятий, с помощью которых государство может воздействовать на естественное движение населения (*прежде всего на рождаемость*) в желательном направлении.

деноминация лат. *denominatio* переименование. эк. Изменение нарицательной стоимости денежных знаков в целях упорядочивания денежного обращения и упрощения расчетов. Деноминация рубля в январе 1998 г. в России. Англ. *denomination*.

денонсирование фр. *denonciation*, юр. денонсация. 1) Расторжение договора. 2) Заявление какого-л. государства о расторжении международного договора. Англ. *denunciation*.

депортация лат. *deportatio* вывоз. Принудительная, через суд, высылка из страны. Англ. *deportation*.

депрессия лат. *depressio* подавление. 1) Застой, состояние упадка в хозяйственной или культурной жизни страны. 2) Великая депрессия — экономический кризис в США в 1929–1932 гг. Амер. *the Great Depression*. 3) психол. Угнетенное психическое состояние человека, сопровождаемое физической неспособностью или нежеланием что-л. делать. Англ. *depression*.

десктоп англ. *desktop*. 1) Компьютерный процессорный блок горизонтальной конструкции. 2) Крышка стола.

дефолт англ. *default*. эк. 1) Невыполнение банками или правительством финансовых обязательств, *напр.* дефолт в России в августе 1998 г. 2) Прекращение выплаты процентов по процентным бумагам в период ликвидации компании.

диггер англ. *digger*. 1) букв. Копатель. 2) Усердно работающий. 3) *амер. разг.* Прилежный студент, «зубрилка».

дизайн англ. *design*. Художественное проектирование эстетического вида промышленных изделий, фасадов зданий, интерьеров помещений и др.

диксикрат амер. *dixiecrat*. Представитель южных штатов в правом крыле демократической партии США.

дилер англ. *dealer*. 1) Юридическое или физическое лицо, являющееся членом фондовой биржи и выполняющее операции с ценными бумагами за свой счет. 2) Лицо или фирма, перепродающие товар. 3) Сотрудник банка, осуществляющий торговые дела, сделки с валютой, депозитами, ценными бумагами, золотом.

диллинг англ. *dealing*. Осуществление сотрудниками банков или компаний торговых дел, сделок с валютой, депозитами, ценными бумагами, золотом.

дinner-театр англ. *dinner-theatre*. 1) Театр с ужином. 2) Ресторан, где во время ужина и после него происходят театральные представления для гостей, сидящих за столиками.

дипломатия фр. *diplomatie* от греч. *diploma* букв. лист, сложенный вдвое. 1) Официальная деятельность правительства по осуществлению международной политики. 2) Совокупность приемов, используемых в сношениях с иностранными государствами. 3) *перен.* Тонкий расчет, осторожность в действиях, направленных на достижение какой-л. цели. Англ. *diplomacy*. **Челночная дипломатия.** Англ. *shuttle diplomacy*.

директ-маркетинг англ. *direct marketing*. Установление прямых коммуникаций между производителем и потребителем в виде почтовой рассылки, каталожной рекламы, рекламы по телефону, клубов по интересам.

директорий англ. *directory*. Справочник файлов со ссылками на их адреса для ускорения их поиска операционной системой компьютера.

дискаунт англ. *discount*. 1) Скидка на товар или услугу. 2) Процент скидки.

дискаунтер англ. *discounter*. 1) Предприятие розничной торговли, снижающее цены на товар путем ограничения его ассортимента, отказа от дорогостоящих способов хранения и т.д. (*например, в России это магазины сети «Магнит», «Пятерочка», «Копейка»*). 2) Магазин в промышленно развитых странах, торгующий товарами длительного пользования (*бытовой техникой и т. п.*) по сниженным ценам, без предоставления каких-л. дополнительных услуг.

дисконт англ. *discount. фин.* 1) Учет векселей. 2) Получение процентов вперед при даче денег взаймы.

дискриминация англ. *discrimination*. Ограничение в правах, лишение равноправного положения какого-л. государства или группы населения в государстве.

дискурс фр. *discours* (от лат. *discursus* рассуждение). Речь или беседа как объект лингвистического изучения. Англ. *discourse*.

диффамация лат. *diffamatio*. 1) Разглашение, клевета (*устная и в печати*). 2) Опубликование в печати действительных или мнимых

сведений, позорящих честь какого-л. лица или учреждения, организации. Англ. *defamation*.

дифферент лат. *differens*, *-ntis* разница, различие. 1) Другой, отличающийся. 2) *фин.* Разница в цене на товар при заказе и получении его в процессе торговых операций. Англ. *different*.

диффузор англ. *diffuser*. Распространитель чего-л., в том числе информации.

джингл англ. *jingle*. *жарг.* Музыкальный куплет, используемый в качестве рекламы.

джинса англ. *jeans*. *жарг.* 1) Скрытая, косвенная реклама на телевидении. 2) Заказная платная статья с прямой или косвенной рекламой.

джойстик англ. *joystick*. 1) *разг.* Ручка или рычаг управления самолетом. 2) Игровой манипулятор в виде рукоятки, позволяющий производить какие-л. действия в компьютерной игре, *напр.* идти вперед, идти влево и т. п. 3) Ручка автомата в игровом бизнесе.

дождер амер. *dodger*. *сленг.* Рекламный листок или проспект.

допинг англ. *doping*. Средство, искусственно взбадривающее организм, стимулирующее на непродолжительное время физическую и нервную деятельность. Категорически запрещено международными спортивными организациями.

допинг-контроль англ. *doping control*. Медицинское обследование перед соревнованиями с целью контроля за соблюдением запрета на использование допинга.

драйв амер. *drive*. 1) Общественная кампания по проведению подписки на заем, привлечению новых членов, по сбору подписей и т. д. 2) Энергия, сила, побуждающая к неординарным поступкам. 3) Радостное, приподнятое чувство, ощущение чего-то особенного.

дресс-код англ. *dress code*. Стиль одежды, обязательный для посещения какого-л. мероприятия или для работников какой-л. компании.

дэмпинг англ. *dumping*. 1) Бросовый экспорт. 2) Продажа товаров на внешних рынках по искусственно пониженным ценам при повышенных ценах на внутреннем рынке, с целью вытеснения конкурентов.

Ее

евродоллары англ. *eurodollars*. Временные свободные ресурсы в долларах США, помещенные частными лицами и организациями в европейские банки и используемые последними для кредитных операций.

европеизировать нем. *europäisieren*. Следовать стандартам западно-европейской жизни и культуры, создавать что-л. по европейскому образцу. Англ. *Europeanize*.

европеизм (от лат. *Europa* Европа). 1) Совокупность свойств и качеств, присущих западноевропейской жизни и культуре. 2) Воплощение идеи единой Европы. Англ. *Europeanism*. Сторонник единой Европы. Англ. *Europeanist*. **Европеизация**. Англ. *Europeanization*.

Европейские страницы англ. *Europages*. Европейский бизнес — справочник в системе Интернет.

еврокарта, еврокард англ. *eurocard*. Международная кредитная карта с правом пользования ею в любой стране, являющейся участницей европейской банковской системы.

еврократ англ. *eurocrat*. Сотрудник администрации Европейского экономического союза.

евроньюз англ. *euronews*. Новости Европейского Союза на сайте в Интернете и по телевидению.

еврореклама англ. *euro-ad*. Реклама в Европейских средствах массовой информации.

емкость рынка англ. *market capacity*. 1) Совокупный платежеспособный спрос покупателя. 2) Возможный годовой объем продаж определенного товара при сложившемся уровне цен.

ЖЖ

жаргон фр. *jargon*. Язык, речь какой-л. социальной группы, насыщенная словами и выражениями, употребляемыми представителями только данной группы и непонятными всем остальным людям (*морской жаргон и т. п.*). Англ. *jargon*.

жирант нем. *girant* (от итал. *girante*). фин. Лицо, делающее на векселе, чеке или другой ценной бумаге передаточную надпись со своей подписью на обороте этой бумаги (*индоссамент*).

журналистика фр. *journalistique*. 1) Вид творческой деятельности общественного направления по сбору, обработке и распространению актуальных сообщений и сведений через средства массовой информации: печать, радио, телевидение, кино. 2) Наука о роли и месте средств массовой информации в жизни общества, о формах и методах журналистской деятельности. Англ. *journalism*
Англ. *journalistic* журнальный.

«**журналист на фирме**» **технология** калька с англ. *journalist-in-residence*. Регулярная работа со СМИ.

Зз

«зазывала». Продавец, стоящий на улице и уговаривающий прохожих посетить магазин. Брит. *hooker-in*.

законодатели моды англ. *beautiful people* (сокр. *B.P.*). Богатые влиятельные люди из светского общества и мира искусств.

«Золотая акция» калька с англ. *gold chip*. Право решающего голоса в компании.

«Золотой возраст» клуб калька с амер. *golden age club*. Клуб для людей почтенного возраста, клуб для тех, кому за...

«золотой парашют» калька с англ. *golden parachute*. амер. Большая сумма денег, выплачиваемая менеджеру / руководителю перед его увольнением по истечении срока контракта.

зомби англ. *zombie* (от афр. *zumbi* фетиш). Человек, способный равнодушно совершать поступки под воздействием чужой, преимущественно злой воли.

Ии

- ивент-агентство** англ. *event-agency*. PR-агентство, специализирующееся на *событийном маркетинге*, см. ниже.
- ивент-менеджер** англ. *event-manager*. 1) Специалист по организации корпоративных событий. 2) Менеджер по организации праздничных мероприятий и промоакций.
- ивент экшн** англ. *event action*. Спланированное или спровоцированное событие для усиления информационного резонанса.
- идеализм** фр. *idealisme*. 1) Способность, желание бескорыстно служить какому-л. делу. 2) Преобладание высоких моральных идеалов над материальными. Англ. *idealism*.
- идея-вирус** англ. *idea-virus*. Идея, захватывающая, как эпидемия гриппа, все большие слои населения.
- идиома** греч. *idioma* своеобразное выражение. Устойчивое языковое выражение, значение которого не совпадает со значениями составляющих его слов, *напр.* «собаку съесть» означает приобрести опыт. Англ. *idiom*.
- имиджмаркетинг** англ. *image marketing*. Маркетинг имиджей, пропагандистских кампаний и рекламы.
- имиджмейкер** англ. *image maker*. Специалист по созданию благоприятных имиджей, организации пропагандистских кампаний и рекламы для нуждающихся в этом лиц, организаций, партий и др.
- имиджмейкинг** англ. *image making*. Создание благоприятных имиджей, организация пропагандистских кампаний и рекламы для нуждающихся в этом лиц, организаций, партий и др.
- иммиграция** лат. *immigratio*. 1) Въезд на постоянное жительство в какую-л. страну. 2) Переселение животных с их постоянного места жительства на другое. Англ. *immigration*.
- импичмент** англ. *impeachment*. 1) Порицание, обвинение, привлечение к ответственности. 2) Процедура привлечения к суду парламента высших должностных лиц государства с целью лишения их полномочий.
- имплицитный** лат. *implicite*. 1) Скрытый, не проявляющийся явно, открыто. 2) Имеющийся в подтексте. Англ. *implicit*.

имплементация англ. *implementation*. Осуществление, исполнение государством международно-правовых норм.

импринт англ. *imprint*. 1) Отпечатывать. 2) Марка издательства и год издания на титульном листе.

импровизация фр. *improvisation* (от лат. *improvisus* непредвиденный). 1) Что-л., сочиненное во время исполнения, без предварительной подготовки. 2) Способ подачи рекламного обращения на радио, в основе которого лежит не чтение по сценарию, а свободное изложение текста.

инаугурация лат. *inauguratio*. 1) Официальное открытие. 2) Торжественное вступление в должность главы государства. Англ. *inauguration*.

индекс потребительского спроса калька с англ. *brand development index (BDI)*. Отражает потенциальную продаваемость торговой марки в определенном регионе.

индустрия гостеприимства калька с англ. *hospitality industry*. Сфера гостиничного и туристического обслуживания.

инжиниринг англ. *engineering*. 1) Сфера деятельности по разработке объектов промышленности, их инфраструктуры и др., прежде всего в форме представления на коммерческой основе инженерно-консультационных услуг. 2) Услуги, оказываемые фирме-заказчику при проведении сложных строительных или конструкторских работ. Инжиниринговые фирмы берут на себя подготовку проекта, поставку оборудования, ввод объекта в эксплуатацию, наблюдение за объектом в процессе эксплуатации. 3) *разг.* Махинации, интриги, происки.

инсайдер англ. *insider*. Человек, входящий во влиятельные структуры и имеющий доступ к закрытой, конфиденциальной информации о делах фирмы, предприятия.

инсайт англ. *insight*. 1) Проницательность, понимание. 2) Внезапное озарение, просветленное состояние, в котором все кажется ясным и понятным.

инсинуация лат. *insinuatio*. 1) Вкрадчивость, заискивание. 2) Клеветнический, порочащий кого-л. злой вымысел, клевета. Англ. *insinuation*.

интервьюер Англ. *interviewer*. Журналист, берущий у кого-л. интервью.

интернет амер. *Internet*. Всемирная информационная компьютерная сеть, объединяющая множество компьютерных сетей

правительственных учреждений, университетов, компаний и других организаций и предлагающая населению электронные услуги в мультимедийной форме — от текста до видеоизображения, электронных почтовых и банковских операций, видеоконференций, телешопинга, различных программ на заказ.

интернет-аддикция от лат. *addictio* пристрастие. *психол.* Интернет-зависимость — стремление к постоянному использованию сети для общения. Англ. *addiction to Internet*.

инфляция лат. *inflatio* вздутие. Обесценивание бумажных денег вследствие выпуска их в обращение в размерах, превышающих их потребность. Англ. *inflation*.

инфомания англ. *infomania*. Состояние, характеризующееся снижением концентрации, вызванное постоянным стремлением подключиться к электронным средствам коммуникации, таким как электронная почта, рассылка сообщений и т. п.

информационная ширма амер. *cover up*. 1) Укрывательство, сокрытие преступления. 2) Политический заговор с целью скрыть преступление или участие важных чиновников в каких-л. неблагоприятных делах, *напр.* Уотергейт в США.

инфраструктура лат. *infra* ниже, под + *structura* структура. Совокупность предприятий, учреждений, систем управления, связи и т. п., обеспечивающая нормальную деятельность общества или какой-л. его сферы. Англ. *infrastructure*.

ипотека греч. *hypothekē* залог, заклад. 1) Залог недвижимого имущества для получения ссуды, а также ссуда под залог имущества. 2) Долговое свидетельство о залоге имущества, выдаваемое банком заемщику. Англ. *mortgage*.

искусство компромисса от лат. *compromissum* соглашение. Политика, в основе которой лежит компромисс, часто используемая для оправдания невыполненных обещаний. Англ. *art of the possible, compromise*.

исследования Бэрча амер. *Birch research*. Аналитический отдел на радио, использующий опрос слушателей по телефону для составления статистических отчетов.

истеблишмент англ. *establishment*. 1) Круг лиц, ответственных за принятие решений. 2) Властная верхушка общества, общественно-политические круги, оказывающие влияние на политическую, экономическую и общественную жизнь, формирующие общественное мнение. 3) Учреждение, основание, создание.

Кк

каботаж англ. *coasting trade*. Судоходство между портами одного государства в пределах одного моря.

кадастр лат. *cadastrum* список. Запись, оценка, систематизированный свод сведений, *напр.* по земле, находящейся в ведении муниципалитета. Англ. *cadastr*. **Кадастровый учет.**

казуальный англ. *casual*. Непреднамеренный, случайный, не поддающийся обобщению.

камбизм англ. *cambism*. Стратегия валютных операций, сущность которых заключается в поисках наиболее эффективных методов перевода средств в другую страну.

камбист ит. *cambista* = *меняла*. Биржевой маклер. Англ. *cambist*.

кампания фр. *campagne*. Система мероприятий для осуществления какой-л. важной общественно-политической или хозяйственной цели. Англ. *campaign*.

кантри стиль амер. *country style*. Направление, стиль в музыке, архитектуре, одежде и т. п., сочетающий элементы народной, национальной и современной культур.

капитализация фр. *capitalisation*. Превращение прибавочной стоимости в капитал, приращение капитала, *напр.* капитализация вкладов в банке.

кардер англ. *carder*. Мошенник, снимающий деньги со счета вкладчика банка по фальшивой кредитной карте.

карт-бланш фр. *cart blanche* (чистый лист). 1) Чистый бланк, подписанный лицом, предоставляющим другому лицу право заполнить этот бланк текстом. 2) *перен.* Неограниченное полномочие.

картель от ит. *cartello*. Объединение предприятий какой-л. области промышленности с целью обеспечить господство на рынках сбыта. Англ. *cartel*.

кастинг англ. *casting*. В шоу-бизнесе подбор исполнителей для какого-л. проекта, распределение ролей или призовых мест, зачастую производится на основе подсчета голосов или баллов.

кастомеризация амер. *customerisation*. Термин, предложенный Ф. Котлером, обозначает производство уникальных товаров и услуг по индивидуальным заказам с учетом нужд и потребностей отдельных людей или достаточно узких социальных слоев населения.

качественная дистрибуция калька с англ. *quality distribution*.
В торговой точке должен быть представлен весь ассортимент товара.

квази- лат. *quasi*. 1) Почти, как будто, как бы, якобы. 2) Первая составная часть сложных слов, обозначающая «ложный», «мнимый», «ненастоящий».

квазирынок. Ложный рынок, рынок не базирующийся на действительных рыночных отношениях и законах.

квалификация англ. *qualification*. 1) Степень подготовленности человека к какому-л. виду деятельности. 2) Рабочая профессия, специальность. 3) Определение качества, оценка чего-л.

квестомания англ. *questomania*. Болезнь, при которой человек испытывает непреодолимое влечение к участию в исследованиях в качестве респондента. Информация, полученная от *квестоманов*, зачастую сомнительна.

квипрокво лат. *quid pro quo*. 1) Услуга за услугу, компенсация. 2) Недоразумение, основанное на принятии одной вещи за другую.

кейс англ. *case* (от лат. *casus* случай). 1) Отдельные случаи использования секретной информации о товаре или услуге в своих интересах. 2) Случай, обстоятельства, положение, дело. 3) Доводы, доказательства, аргументация 4) *юр.* Судебное дело.

кейс-метод англ. *case-method*. Система подготовки менеджеров, заключающаяся в моделировании и разрешении возможных производственных ситуаций.

кейсстади англ. *case study*. Изучение отдельных случаев использования секретной информации о товаре или услуге в своих интересах, анализ возможных производственных ситуаций.

кент англ. *cant*. 1) Лицемерие, ханжество. 2) Кент, жаргон, ходячее слово. 3) Тайный язык, *арго*.

киднеппинг англ. *kidnapping*. Похищение детей, женщин и т. д.

китч или кич нем. *kitsch*. 1) Дешевка, чтиво, мазня. 2) Безвкусная массовая продукция в искусстве, рассчитанная на внешний эффект и низшие вкусы. Англ. *kitsch*.

- клака** фр. *claque*. Группа людей, нанимаемых для создания искусственного успеха или искусственного провала артиста, оратора, политика и др. или какого-л. спектакля, выступления, события.
- клакер** фр. *claquer = claqueur*. Лицо, входящее в состав *клаки* (см. выше).
- клан** англ. *clan* (от кельт. *clann* род). Замкнутая группа или группировка людей, объединенных какими-л. общими интересами: политическими, экономическими, семейными и др.
- клевета** англ. *libel*. Незаконный акт написания заведомо ложных положений о ком-л.
- клейм** англ. *claim*. Претензия покупателя к продавцу в связи с плохим качеством или состоянием купленного товара.
- клиентела** англ. *clientele*. Круг учреждений и лиц, пользующихся кредитом данного банка и проводящих через него операции.
- клипмейкер** англ. *clipmaker*. Создатель, режиссер клипа — небольшого фильма, целью которого является показ какой-л. рекламы, песни и т. п.
- клиппинг** англ. *clipping*. (от *clip = стричь, делать вырезки*). Анализ и систематизация материалов СМИ, составленных из вырезок из газет и журналов.
- клиринг** англ. *clearing*. Система взаимных безналичных расчетов между банками и различными странами, целью которой является обеспечение равенства товарных поставок и платежей между двумя странами и их ежегодное сбалансирование. **Клиринговый банк.**
- клирингхаус** англ. *clearing house*. 1) Расчетная палата. 2) Центр сбора, обработки, анализа, синтеза и распространения информации.
- клятва Гиппократа** англ. *Hippocratic Oath*. Клятва, которую дают медики по окончании медицинского учебного заведения. В настоящее время данное понятие используется также и в других профессиях.
- коалиция** англ. *coalition*. Политическое объединение, временный союз для достижения общих целей.
- кобрендинг** англ. *cobranding*. Совместная работа над брендом.
- ковбой** амер. *cowboy*. 1) Дивидент. 2) Инакомыслящий человек, не подчиняющийся партийной дисциплине.
- «койот»** амер. *coyote, coyotes*. Контрабандисты живого товара, проводники людей, желающих перебраться в другую страну нелегальным путем, *напр.* между США и Мексикой.

количественная дистрибуция англ. *quantity distribution*. Понятие, согласно которому товар должен быть в максимальном количестве торговых точек.

колумнист англ. *columnist*. Журналист-комментатор, постоянно ведущий какую-л. рубрику в печатном издании.

кол-центр англ. *call-center*. Центр обработки телефонных вызовов.

комментатор англ. *commentator*. Журналист, ведущий репортаж с места события, освещающий в печати, на радио и телевидении определенный круг событий.

коммерциализация англ. *commercialization*. Подчинение своей деятельности исключительно целям получения выгоды.

коммонер англ. *commoner*. Член английской палаты общин.

коммуникант англ. *communicant*. Участник процесса общения или *коммуникации*, сообщающий новости.

коммуникатор англ. *communicator*. 1) Лицо или фирма, осуществляющая рекламную или PR-коммуникацию. 2) Инициатор коммуникативных связей.

коммуникационная политика англ. *communication policies*. Совокупность стратегических долгосрочных установок фирмы в сфере осуществления ею коммуникаций в рамках ее маркетинговой политики.

коммуникационная система англ. *communication system*. Комплексная деятельность участников рыночного оборота, сопровождаемая также установлением межличностных отношений.

коммуникация англ. *communication*. Передача сообщения от источника информации, коммуникатора, к получателю, реципиенту, посредством определенного канала. **Коммуникационная деятельность:** процесс осуществления передачи сообщения. Англ. *communication activity*. **Канал коммуникации:** канал, по которому происходит передача сообщения. Англ. *communication channel*. **Коммуникационный климат:** атмосфера, в которой осуществляется общение. Англ. *communication climate*.

компенсационный кредит. Кредит, открытый банком или другим финансовым институтом за счет другого кредита. Иностранский импортер представляет соответствующие документы, на основании которых открывается кредит экспортеру. Англ. *back to back credit*.

- компромисс** лат. *compromissum*. Соглашение между противоположными, различными мнениями, направлениями, достигнутое путем взаимных уступок. Англ. *compromise*.
- комьюнити** англ. *community*. Группа лиц, объединенных какими-л. признаками для совместной жизнедеятельности в определенной сфере: *Greek community, world community, business community, etc.*
- коносамент** фр. *connaissance*. ком. Документ, содержащий условия договора, напр. морской перевозки груза. Англ. *bill of lading*.
- конвенция** лат. *conventio* договор, соглашение. Международный договор, устанавливающий взаимные права договаривающихся сторон по определенному вопросу. Англ. *convention*.
- конвергенция** ср.-лат. *convergentio*. Возникновение в различных местах, независимо одно от другого, схожих или одинаковых культурных явлений под воздействием общих законов развития человеческого общества. Англ. *convergence*.
- конгрессмен** амер. *congressman*. Член конгресса, законодательного органа или парламента в США и в большинстве стран Латинской Америки.
- конгресс-холл** амер. *congress-hall*. Зал для проведения конгрессов, съездов, конференций.
- кондоминиум** лат. *con* вместе + *dominium* владение. 1) Управление какой-л. территорией совместно двумя или несколькими государствами. 2) Совместное владение домом его жильцами. Англ. *condominium*.
- конкурентный список** англ. *competitive list*. Документ, обобщающий информацию о технико-экономических показателях, качестве, ценах и коммерческих условиях при реализации экспортируемого и импортируемого товара.
- консалтинг** англ. *consulting*. эк. Деятельность специальных компаний по консультированию производителей, торговцев, покупателей в области экспертной, технической и экономической деятельности.
- консенсус** лат. *consensus*. 1) Форма коллективного принятия решений посредством единодушного согласия всех участников совещания, конференции или других представительных форумов. 2) Общее согласие по спорным вопросам. Англ. *consensus*.
- консорциум** лат. *consortium*. фин. Временное соглашение между промышленными фирмами или банками для совместного проведения каких-л. крупных финансовых операций. Англ. *consortium*.

конституция лат. *constitutio* строение, установление. 1) Основной закон государства, определяющий его общественное и государственное устройство. 2) Строение организма, телосложение человека. Англ. *constitution*.

контекст англ. *context*. Законченная в смысловом отношении часть текста или высказывания, позволяющая установить значение входящего в нее слова или фразы.

контент-анализ англ. *content analysis*. Метод выявления, изучения и анализа специфических характеристик текстов и других носителей информации (*различного рода текстов в PR — связях с общественностью*).

контрактор англ. *contractor*. Сотрудник рекламного или PR-агентства, представляющий интересы клиента в агентстве и агентства во взаимоотношениях с клиентом.

контролинг англ. *controlling*. Учет и контроль на предприятии.

концепция лат. *concep̄tio* восприятие. 1) Система взглядов, способ понимания каких-л. явлений. 2) Основная мысль чего-л., *напр.* концепция произведения. 3) *лингв.* Смысловое содержание понятия, концепта. Англ. *concept*.

кооптация англ. *co-optation*. Дополнительное избрание, дополнение состава какого-л. выборного органа недостающими членами без проведения новых выборов.

копирайт англ. *copyright*. 1) Авторское право, право интеллектуальной собственности. 2) Обеспечение этого права — значок ©, помещаемый в выходные данные издания, является указателем на владельца, своего рода охранным знаком. Принят Всемирной конвенцией об авторском праве в 1952 г. в Женеве.

копирайтер англ. *copywriter*. Текстовик — человек, разрабатывающий тексты рекламного обращения, лозунги и девизы, статьи в сфере PR (*связей с общественностью*).

корпоративная филантропия англ. *corporate philanthropy*. Признание корпоративной ответственности перед обществом.

корпоративное позиционирование англ. *corporate positioning*. Система информационно-коммуникативных процедур по дополнению или замещению неходового товара *брендом*.

коррупция англ. *corruption*. Продажность должностных лиц, общественных и политических деятелей.

краеугольный камень демократии калька с амер. *cornerstone of democracy*. Основные принципы демократии.

креатив англ. *creative*. Созидательная, творческая деятельность.

Креативный творческий (*креативный директор*).

кредитный брокер англ. *credit broker*. Фирма или физическое лицо, выступающее посредником между клиентом и банком для получения выгодного кредита. Зачастую сами ищут и банк, и форму кредитования.

кредитоспособность англ. *credit standing*. 1) Способность платить по взятым кредитам. 2) Подтверждение кредитоспособности.

кросс промоушн англ. *cross promotion*. Перекрестное продвижение товара, использование бренда для рекламы неходового товара. *Напр.* *Nabisco cookies* могут объявить, что поддерживают шоколадные чипсы *Hershey*, и даже положить в свою коробку купон на покупку товара от *Hershey*.

крюинговая компания калька с англ. *crewing company*. Компания или фирма, агентство, занимающееся подбором команды для работы на морских кораблях за рубежом.

ксено- греч. *ksenos* чужой. Первая составная часть сложных слов, обозначающих «чужой», «чужеродный».

ксеномания греч. *xenomania* от *ksenos* + *mania* безумие, влечение. Страсть ко всему иностранному.

ксенофобия греч. *xenophobia* от *ksenos* + *phobos* страх, боязнь.

1) Неприязненное отношение ко всему иностранному. 2) Страх перед чужим, незнакомым.

кумулятивный эффект англ. *cumulative effect*. Результат, полученный от одновременного влияния СМИ на сознание, психологию и образ жизни массовой аудитории в виде сформированных стереотипов и лидеров массовой культуры.

кулуары фр. *couloirs букв.* коридоры. 1) Боковые залы, коридоры в театрах, парламенте, предназначенные для отдыха, неофициальных встреч и обмена мнениями. 2) Система контор и агентств крупных монополий при законодательных органах, оказывающих в интересах этих монополий воздействие, вплоть до подкупа, на законодателей и государственных чиновников при принятии законов, размещении правительственных заказов и т. п. 3) Лобби. Англ. *lobby*. **Беседовать кулуарно**, т.е. неофициально. **Агитировать в кулуарах**.

культура лат. *cultura*. 1) Совокупность достижений человеческого общества или отдельного народа в производственно общественной и духовной жизни. 2) Степень образованности и воспитанности отдельного человека (*культурный человек*), проявляющиеся в его общественном, семейном и т. п. поведении. Англ. *culture*.

купон фр. *coupon*. 1) Талон на льготное обслуживание. 2) Отрез ткани для пошива одежды со специальным узором на кайме или вышивкой. 3) Отрезной талон у некоторых ценных бумаг на получение процентов. **Стричь купоны**: жить на доходы с ценных бумаг. Англ. *coupon*.

Лл

латентная общественность англ. *latent public*. Внешне не проявляющая себя общественность.

ленд-лиз амер. *lend-lease*. Система передачи США займы или в аренду вооружения, боеприпасов, продовольствия и других материальных ресурсов странам антигитлеровской коалиции в период II Мировой войны.

лидер англ. *leader*. 1) Незаурядная личность, задающая темп, тон беседы, переговоров и т. п. 2) Первое, наиболее важное сообщение в последних известиях, передовая статья, передовица. 3) *перен.* Лидер продаж — товар, продаваемый по низкой цене для привлечения покупателей в рамках рекламной акции.

лидер бренда англ. *brand leader*. Фирменный товар, продаваемый в огромных количествах.

лидер большинства калька с англ. *opinion leader*. 1) Человек, способный оказать сильное влияние на поведение или мнение других членов сообщества или коллектива. 2) Тот, кто формирует общественное мнение в стране.

лизинг англ. *leasing*. Долгосрочная аренда, сдача внаем или в аренду оборудования, машин и т. п.

лингва-франка англ. *lingua-Franco*. Язык, имеющий существенное предпочтение перед другими языками, *напр.* английский как международный.

листинг англ. *listing*. 1) Составление списка. 2) Распечатанные информационные данные, полученные на компьютере (ЭВМ). 3) Введение в ассортимент розничной торговой точки новой позиции.

лифлетинг англ. *leafleting*. Раздача бесплатных листовок с рекламным обращением в местах скопления целевой аудитории.

лицензирование англ. *licensing*. 1) Разрешение на право осуществления вещания, выданное регулирующим органом. 2) Практика продажи права использовать название или торговую марку какой-л. фирмы.
Лицензированные бренды.

лобби англ. *lobby*. 1) Кулуары. 2) Система контор и агентств крупных монополий при законодательных органах, оказывающих в интересах этих монополий воздействие, вплоть до подкупа, на законодателей

и государственных чиновников при принятии законов, размещении правительственных заказов и т. п.

лоббирование англ. *lobbying*. Деятельность, имеющая своей целью влиять на результаты законотворчества в высших органах власти.

логистика англ. *logistics*. Материально-техническое обеспечение деятельности компании.

логотип англ. *logo*. Особый дизайн, изображение имени рекламодателя или его товара, появляющийся во всех его рекламах.

логограмма англ. *logogram*. Знак или буква, заменяющая слово.

логроллинг амер. *logrolling*. Система взаимных услуг «ты — мне, я — тебе», русс. «рука руку моет».

лонгселлер англ. *longseller*. Продукция длительного спроса.

лот англ. *lot*. Партия, серия, единица измерения товара при биржевых сделках.

Мм

майндшер англ. *mind share*. Мыслительный процесс, необходимый индивидууму или группе лиц для обдумывания определенного товара, услуги или компании.

мажоритарные группы англ. *major groups*. Основные группы населения, выделенные в документе «Повестка дня на XXI век», принятом на Высшем форуме Земли: неправительственные организации, женщины, молодежь, местные власти, профсоюзы, деловые и промышленные круги, научно-техническая общественность.

макронаправление англ. *macro destination*. Регион, на который направлена деятельность предпринимателя, *напр.* регион, включающий в себя несколько туристических зон.

манипуляция англ. *manipulation*. Способ, прием, действия, служащие для достижения каких-л. целей путем представления кого-л. в искаженном виде. **Манипуляция общественным мнением.**

маргинальная стоимость англ. *marginal cost*. Предельная (*маргинальная*) стоимость товара или услуги.

маркдаун англ. *markdown*. Снижение цены, оценки товара или услуги ниже начальной продажной стоимости.

маркер англ. *marker*. Тип особенного цветного карандаша, которым отмечается что-л. важное в тексте.

маркетинг англ. *marketing*. 1) Комплексная система мер по организации управления эффективной производственно-торговой деятельностью. 2) Организация производства и сбыта продукции или услуг на основании результатов интенсивного изучения и прогнозирования спроса, цен, широкого использования рекламы и стимулирования производства, применение современных способов хранения и транспортировки товаров, технического и другого обслуживания потребителей. **Предвосхищающий маркетинг:** рекламирование еще не выпущенных товаров с целью отвлечь внимание покупателя от товаров конкурентов. Англ. *preemptive marketing*.

маркетинговые коммуникации англ. *marketing communications*. Включают в себя связи с общественностью, англ. *Public relations*, стимулирование сбыта, сейлз промоушн, англ. *sales promotion*.

маркетинговый подход англ. *marketing approach*. Его суть состоит, прежде всего, в удовлетворении нужд и запросов клиентов, а не только в получении прибыли.

маркетинг микс англ. *marketing mix*. Маркетинговый набор, состоящий из четырех элементов, так называемых «4-П»: *Product, Price, Place, Promotion* (*товар, цена, место, продвижение*).

маркетолог англ. *marketologist = marketing specialist*. Специалист в области маркетинга, анализирующий рыночную ситуацию, изучающий предпочтения покупателей.

маркетология англ. *marketology*. Раздел экономики, изучающий теорию и методологию маркетинга.

«**марципановый слой**» калька с англ. *marzipan layer*. Среднее звено управления компанией, которое считается лишним и не приносящим ей пользу.

мега-агентство англ. *mega-agency*. Крупное рекламное агентство.

мегаполис греч. *megas* большой + *polis* город. Город-гигант с многомиллионным населением, крупная урбанистическая структура, формирование и существование которой зависит от степени развития производительных сил, демографической и социально-профессиональной структуры населения и др. Англ. *megalopolis*.

мега-тэг англ. *mega-tag*. Техническое описание страницы сайта продаж в Интернете, влияющее на индексацию сайта в Интернете.

медиа-опция англ. *media option*. Вариант выбора средств массовой информации.

медиапауэр англ. *media power*. Способ решения конфликтных вопросов, особенно политических, мирным дипломатическим путем.

медиаплан англ. *mediaplan*. План проведения рекламной кампании, в котором четко сформулированы ее цели, указаны направления, определен выбор рекламных средств и просчитаны затраты.

медиапланирование англ. *media planning*. Умение грамотно планировать размещение рекламы.

медиаселлер англ. *media seller*. Специалист, занимающийся продажей рекламного пространства от имени и по поручению владельца.

медиация англ. *mediation*. 1) Посредничество. 2) Технология позитивного вмешательства в конфликт. 3) Процесс, позволяющий продвигать конфликт в сторону его разрешения.

медиатор англ. *mediator*. Примиритель, нейтральный посредник при решении конфликтов в торговых, дипломатических делах.

мейнстрим англ. *mainstream*. 1) Господствующая тенденция в управлении, бизнесе. 2) Основное, главное направление. 3) Способ мышления, напр. *советский мейнстрим*.

менеджмент англ. *management*. 1) Управление, дирекция. 2) Совокупность методов, форм и средств управления компанией, производством, применяемых с целью повышения эффективности производства и увеличения прибыли.

менеджмент-мейнстрим англ. *management mainstream*. Главная линия руководства компаний.

менеджер англ. *manager*. 1) Специалист по организации и руководству в сферах производства, сбыта и обслуживания, имеющий определенную административно-хозяйственную самостоятельность. 2) *нарл.* Представитель одной из палат, уполномоченный вести переговоры по вопросу, касающемуся обеих палат. 3) Деятель политической партии, занимающийся организационными вопросами.

менеджеризм англ. *managerism*. Современная теория руководства в сферах производства, сбыта и обслуживания, основанная на учете новейших научно-технических достижений.

менталитет нем. *mentalität* (от лат. *mens*, *-ntis* = разум, мышление). Совокупность психических, интеллектуальных, идеологических, религиозных, эстетических особенностей мышления народа, социальной группы или личности, проявляющихся в культуре, поведении, языке и т. п., мировоззрение, умозаключение.

«мертвый долг» калька с англ. *dead debt*. Долг, не обеспеченный реальными активами. Примером могут служить государственные долги, образовавшиеся в результате необеспеченного финансирования во время войн или серьезных экономических кризисов.

мерчендайзер англ. *merchandiser*. Мобильный специалист, обеспечивающий магазины товарами и рекламной продукцией товаров фирмы, в которой работает, а также консультирующий продавцов, занимающихся продажей этих товаров.

мерчендайзинг англ. *merchandising*. Комплекс мероприятий, призванных создать благоприятную ситуацию покупателям для обеспечения максимальной вероятности покупки ими товаров или услуг, оформление места продаж.

метросексуал англ. *metro sexual*. Молодой человек, тратящий много времени и денег на свою внешность и определенный городской образ жизни.

миссия компании англ. *company mission*. Философия или идеологическая составляющая компании.

модификация англ. *modification*. Видоизменение, преобразование чего-л., характеризующееся появлением новых свойств.

«мозговой центр», «мозговой трест» англ. *think tank*. 1) Центр, занимающийся научными исследованиями в области общественно-политических наук, культуры, науки и техники. 2) Группа советников, консультативная группа, часто создаваемая правительством как некоммерческая организация, для участия в которой приглашаются крупные ученые.

Нн

наркотурист англ. *narco-tourist*. Человек, который приезжает в другую страну с целью попробовать местные наркотики или наркотические растения.

невозвратные издержки англ. *sunk costs*. Инвестиции в морально устаревшее оборудование.

невозобновляемые ресурсы англ. *non-renewable resources*. Это такие важные ресурсы, как уголь, нефть, натуральный газ, медь, железная руда, золото, серебро и бокситы (*основной источник алюминия*).

некоммерческий англ. *non-profit*. Не преследующий целей извлечения прибыли с проводимых операций.

неформальный маркетинг англ. *informal marketing = networking*.

- 1) Такая деятельность, как вступление в члены какого-л. общества.
- 2) Общественные слушания, речи, посещение конференций.

нострификация англ. *nostrification*. Приведение в соответствие дипломов, выданных зарубежными высшими учебными заведениями, с дипломами отечественных учебных заведений.

ностро ит. *nostrum* «мы у вас». Корреспондентский счет одного банка в другом кредитном учреждении.

нотис англ. *notice*. Письменное уведомление.

ноутбук англ. *notebook*. 1) Записная книжка. 2) Портативный персональный компьютер, обычно не больше кейса, с жидкокристаллическим дисплеем, обладающий программной и аппаратной совместимостью с более мощными компьютерами.

ноу-хау англ. *know-how*. 1) Секретные методы передовой технологии. 2) Совокупность технических знаний. 3) Документация, необходимая для осуществления какого-л. производственного процесса.

нюздилер англ. *news dealer = newsagent*. Газетный киоскер.

нюзлеттер англ. *newsletter*. Информационный бюллетень, рекламный проспект, корпоративная газета.

нюзлик англ. *news leak*. Утечка информации.

нюзмен англ. *newsman = newsboy*. 1) Разносчик газет, особенно подросток. 2) Репортер, корреспондент.

нюзпринт англ. *newsprint*. Газетный оттиск.

нюзрелиз = нюс-релис англ. *news release*. 1) Одновременное сообщение новостей для печати. 2) Технические данные о товаре, о самой компании, позволяющие потребителю получить широкую информацию о предмете разговора.

Оо

- образовательный маркетинг** англ. *Edumarketing*. Концепция, заключающаяся в том, чтобы обучать потребителя оценивать выпускаемый продукт.
- обструкция** англ. *obstruction*. 1) Создание помех в работе парламента. 2) Срыв заседания, собрания.
- обструкционизм** англ. *obstructionism*. Система политической борьбы путем *обструкций*. См. выше.
- общественные блага** англ. *public goods*. Товары и услуги, предоставляемые государством на нерыночной основе.
- общий котел, пул** англ. *pool*. Одна из форм монополий, при которой прибыль поступает в общий котел и затем распределяется между участниками пропорционально их вкладу.
- овербот** англ. *overbought*. Резкое повышение цен на товар вследствие значительного роста его закупок.
- овердрайв** англ. *overdrive*. 1) Превышение скорости. 2) Состояние особого эмоционального и психического подъема, приводящего иногда к истощению организма.
- овердрафт** англ. *overdraft*. 1) Превышение кредита в банке. 2) Форма краткосрочного кредита, когда банк оплачивает чеки клиента сверх остатка на его счету.
- оверсолд** англ. *oversold*. Ситуация снижения цен на какой-л. товар в результате поступления его в большом количестве на рынок.
- оверга** англ. *overt*. Открытый, явный, очевидный, нескрываемый. *ком.*
Публичная оверга.
- овертайм** англ. *overtime*. 1) Добавочное время, сверхурочные. 2) Работа сверх положенного по закону времени.
- Оксбридж** англ. *Oxbridge* (от **Oxford** + **Cambridge**). Оксбридж — привилегированное высшее учебное заведение в Англии.
- ольдермен** англ. *alderman*. 1) Старейшина. 2) Член городского самоуправления в Англии и США.

омбудсмен англ. *ombudsman*. 1) Представитель чьих-либо интересов. 2) Должностное лицо парламента в некоторых странах, осуществляющее контроль за законностью деятельности государственных органов и соблюдением прав и свобод граждан. Тж. *Parliamentary Commissioner*.

онкольный счет от англ. *on call* по требованию. Счет, который должен быть оплачен по первому требованию

он-лайн англ. *on-line*. Оперативный интерактивный режим компьютерных связей.

оппозиция англ. *opposition*. нарл. 1) Противопоставление своих взглядов или своей политики другим взглядам или политике. 2) Группа внутри государственного органа, партии или организации, выступающая против большинства.

оппортунизм англ. *opportunism*. Политическое и иное соглашательство, приспособленчество, основанное на беспринципности.

опцион англ. *option*. 1) ком. Контракт на право покупки или продажи товара, ценных бумаг в течение определенного времени по установленной цене. 2) Выбор, право замены. 3) юр. Оптация (*выбор*).
Оптация гражданства.

откат русс. ком. Нечестный договор или сделка, заключенные в результате подкупа в ущерб своей компании. Англ. *sweetheart contract = sweetheart deal*.

отцы-основатели калька с амер. *founding father*. 1) Инициаторы чего-л. 2) Те, кто подписал Декларацию независимости в США (от *Founding Fathers* Отцы-основатели).

офис англ. *office* (от лат. *officium* служба, обязанность). Контора, офис, бюро, канцелярия.

охват аудитории амер. *audience coverage*. Процент охвата целевой аудитории при проведении маркетинговых мероприятий.

Пп

паблик рилейшнз англ. *public relations*. 1) Функция, направленная на создание благоприятного фона вокруг и внутри некоторого объекта в некоторое время и в некотором объеме. 2) Взаимоотношение (*организации*) с клиентурой и обществом в целом. Автором термина считается Томас Джефферсон, третий американский президент.

паблисити англ. *publicity*. 1) Благоприятные коммерческие сообщения, презентации или сведения о товарах, услугах или фирмах, передаваемые средствами массовой информации, но не оплачиваемые заинтересованным лицом. 2) Информация, используемая для придания известности или популярности отдельным личностям (*особенно какому-л. политическому деятелю*), товарам или услугам. 3) Известность, популярность.

памфлет англ. *pamphlet*. 1) Брошюра. 2) Злободневное публицистическое произведение остросатирического характера, создаваемое с целью социально-политического обличения какого-л. лица или явления.

панама фр. *panama* (от *Panama* — название страны в Центральной Америке). 1) Летняя широкополая шляпа. 2) Крупное политическое и финансовое мошенничество, связанное с подкупом высших должностных лиц страны. Слово возникло в связи со злоупотреблениями французской компании, строившей Панамский канал.

парашют фр. *parachute* предотвращать падение. *Перен.* Большая сумма денег, выплачиваемая менеджеру или другому руководителю перед его увольнением по истечении срока контракта. Амер. *golden parachute*.

паражурнализм амер. *parajournalism*. 1) Новая журналистика, так называемая «*подпольная пресса*». 2) Особая манера в журналистике, когда автор все описываемые им события пропускает через свою личную жизнь и переживания.

парафировать фр. *parapher* (от греч. *paragraphos* параграф, значок, пометка). Подписывать международный договор инициалами уполномоченных лиц каждой из договорных сторон для подтверждения предварительной договоренности до официального подписания.

парниковый эффект. Климатические изменения, влияющие на повышение глобальной температуры Земли и влекущие за собой изменение климата в разных частях планеты (*засуху, наводнения, ураганы и т. п.*). Англ. *greenhouse effect*.

пейджинг англ. *paging*. Способ связи посредством миниатюрного устройства для приема текстов сообщений — пейджера.

перепись населения. Официальный периодический подсчет количества людей, проживающих в данной стране или какой-л. ее части. Термин обозначает также сбор информации о различных предприятиях, правительственных агентствах и т. п. Англ. *census* от лат. *сensere* определять.

переработанные материалы *экол.* Товары, уже бывшие в употреблении и переработанные для повторного использования. *Напр.* бумага, изготавливаемая из деревьев, является самым перерабатываемым материалом. Ее переработка сохраняет миллионы деревьев ежегодно. Амер. *recycled materials*.

петиция англ. *petition*. 1) Письменное прошение к высшим органам власти. 2) Коллективное ходатайство.

пиджак англ. *pea-jacket*. Верхняя часть мужского костюма в виде куртки с отложным воротником и застегивающимися на пуговицы бортами.

пик-тайм англ. *peak time*. *млв.* Наиболее популярное для показа телепередач время.

пикчура англ. *picture*. 1) *жарг.* Показ товара небольшой картинкой в рекламном объявлении. 2) Картина, живописное описание.

плюрализм англ. *pluralism* (от лат. *pluralis* множественный). Разные точки зрения на одну и ту же проблему.

позиционирование англ. *positioning*. Положение компании, ее товаров или услуг в маркетинговой категории или по отношению к конкурентам.

показатель человеческого развития калька с англ. *human development index*. Мера сравнения качества жизни в различных странах, включающая три аспекта: ожидаемая длительность жизни, грамотность населения и подушевой валовой национальный продукт — уровень дохода.

полиглот греч. *poliglōttos* (от *poly* много и *glōtta* язык). Человек, говорящий на многих языках, многоязычный. Англ. *polyglot*.

полигlossия. Изучение языков интеллектуалами, считающими, что это хобби — один из способов саморазвития.

политически корректный язык от англ. термина *politically correct (PC) language*. Язык, используемый для описания групп людей, физически, по национальным или другим признакам отличающихся от основного населения страны.

POP-материалы англ. от *Point of Purchase*. Место оплаты покупки, где выставлен для демонстрации товар, не пользующийся широким спросом.

POS-реклама англ. от *Point of Sales*. Реклама, осуществляемая в местах продаж (*магазины, супермаркеты, рынки и т. п.*).

«послепокупочное поведение» калька с англ. *post purchase behavior*. Действия покупателя, вызванные удовлетворением или неудовольствием от произведенной покупки.

постер англ. *poster*. Красочный плакат, рекламирующий какое-л. общественное событие, акцию или музыкальную группу и представляющий собой обычно фотографию этого события или всей группы.

потребительский маркетинг англ. *consumer marketing*. Отвечает на вопрос: «Что сделать, чтобы покупатель захотел купить товар?».

право собственности англ. *privacy*. неприкосновенность личности и частной жизни в США, культивируемые в обществе и охраняемые законом.

прагматизм англ. *pragmatism* (от греч. *pragm, -atos* действие, практика). Деятельность людей, руководимых только выгодой.

прайвеси англ. *privacy*. неприкосновенность личности и частной жизни в США, культивируемые в обществе и охраняемые законом.

праймериз амер. *primaries*. 1) Первичные собрания избирателей в США для выдвижения кандидатов на выборные должности. 2) Выборы делегатов на партийный съезд.

прайм-тайм англ. *prime-time*. Пиковое время на телевидении, когда телепередачи смотрит максимальное количество зрителей, охватывает период с 18 до 23 часов. Рекламные сообщения, передаваемые в этот период, — самые дорогостоящие.

преднаследство англ. *pre-heritance = preheritance*. Финансовая поддержка родителями своих детей или внуков как альтернатива наследству, оставляемому после смерти.

представитель англ. *representative*. Лицо, обладающее полномочиями делать заявления от лица человека, фирмы или компании.

препринт англ. *preprint*. Оттиск текста научного доклада или статьи, напечатанный средствами оперативной полиграфии небольшим тиражом для быстрого ознакомления с ним узкого круга специалистов.

презентация англ. *presentation*. Общественное представление чего-л. нового, недавно созданного (*компании, нового продукта, кинофильма*).

президент англ. *president* (от лат. *praesidens, -ntis* = сидящий впереди).

1) Выбранный на определенный срок глава государства в большинстве стран с республиканской формой правления. 2) Выборный руководитель крупного учреждения, общества, фирмы.

президентская кампания англ. *presidential campaign*. Кампания по выборам президента.

прейскурант англ. *price list*. Список товаров с расценками.

пресс-атташе фр. *press-attaché*. Сотрудник дипломатического представительства, посольства, миссии по вопросам печати и информации.

пресс-бюро англ. *press-bureau*. 1) Отдел информационного обслуживания журналистов, организуемый на время съездов, совещаний, спортивных соревнований и др. 2) Постоянно действующий информационный отдел при посольствах, редакциях крупных газет, агентствах печати и т. п.

пресс-группа англ. *press-group*. Группа корреспондентов, прикомандированная органами печати к месту событий для их освещения в печати.

прессинг англ. *pressing*. Давление (*психологическое, экономическое, политическое и т. п.*), оказываемое с целью получения ожидаемых результатов.

пресс-информация англ. *press information*. Актуальная информация о каком-л. важном событии, мероприятии, подготовленная для прессы, средств массовой информации.

пресс-кит англ. *press kit*. Набор рекламных новостей, папка с пресс-релизами, фотографиями, буклетами и другой справочной информацией о какой-л. фирме, создаваемая обыкновенно для СМИ.

пресс-клиппинг англ. *press-clipping* = *press-cutting*. Газетная вырезка, материал с анализом вышедших в СМИ материалов, посвященных теме пресс-конференции.

пресс-релиз англ. *press release*. Специальный бюллетень с актуальной информацией, выпускаемой правительственными учреждениями, пресс-бюро, частными компаниями и организациями для работников прессы.

пресс-ревью англ. *press review*. Обзор печати и теле-, радиoproграмм.

пресс-секретарь англ. *press-secretary*. Лицо, уполномоченное разъяснять позицию какого-л. официального органа, государственного деятеля средствами массовой информации.

пресс-конференция англ. *press-conference*. Собрание представителей СМИ с руководством страны, компании и фирм с целью информирования общественности по разным актуальным вопросам.

провайдер англ. *provider*. 1) Организация или фирма, обеспечивающая пользователям доступ к электронно-информационным системам.
2) Фирма-поставщик товаров или услуг.

продюсер англ. *producer*. Доверенное лицо кинокомпании, осуществляющее контроль за созданием фильма.

промискуитет англ. *promiscuity* (от лат. *promiscuous* смешанный, всеобщий). Неразборчивость в связях, методах и т. п.

промо-девушки / юноши англ. *promo-girls / boys*. Ярко одетые молодые люди, рекламирующие продукты или услуги вблизи своего места работы (*магазина, кафе, салона связи и т. п.*) или непосредственно на месте продаж.

промо-компания англ. *promo company*. Компания, занимающаяся рекламой товаров или услуг.

промоутер англ. *promoter*. Лицо, способствующее организации какого-л. мероприятия (*спортивного состязания, коммерческой акции и т. п.*) путем привлечения спонсоров, инвесторов, населения.

промоутировать. Продвигать товар на рынок. Англ. *promote*.

промоушн англ. *promotion*. 1) Реклама. 2) Рекламно-пропагандистская деятельность по продвижению товара или услуги на рынок.
3) Содействие воплощению идеи, проведению рекламной акции, кампании и др.

промульгация лат. *promulgatio* (букв. публичное объявление).

Обнародование или официальное публичное объявление, публикация какого-л. акта, закона, документа. Англ. *promulgation*.

промышленный магнат англ. *industrialists = business barons = captains of industry*. Человек, вовлеченный в промышленный бизнес. Термин возник в начале промышленного периода в XIX в., когда крупные трасты и монополии организовывались группой людей, называемых промышленными магнатами.

«**промывание мозгов**» калька с англ. *brainwash*. Идеологическая обработка населения.

пропаганда лат. *propaganda* (букв. то, что следует распространять).

Распространение идей, воззрений, знаний путем настойчивого и активного разъяснения, а иногда и навязывания их.

просперити англ. *prosperity*. Экономическое процветание, иногда с ограничением во времени.

процедура англ. *procedure*. Официально установленный порядок для осуществления каких-л. намерений или оформления чего-л. (*процедура голосования и т. п.*).

процессинг англ. *processing*. 1) Обработка документации, фото-, киноплёнки, книг в библиотеке и т. д. 2) Оформление визы, документов.

пул англ. *pool*. Одна из форм монополий, при которой прибыль поступает в общий котел и затем распределяется между участниками пропорционально их вкладу.

Рр

радиофобия англ. *radiophobia*. Чрезмерный страх, особенно касающийся здоровья и экологических рисков, связанных с источниками ядерной энергии.

разведка рынка англ. *marketing intelligence*. Сбор повседневной информации о маркетинговой среде.

раздаваемые товары англ. *giveaways*. Товары, специально продаваемые в рекламных целях со значительной уступкой в цене или, чаще, отдаваемые бесплатно при покупке другого товара, с названием компании и информацией о ней (*такие как календари, кепки, ручки и т. п.*)

райдер мероприятия англ. *rider of the event*. Инструкция по подготовке какого-л. мероприятия, в которой четко расписаны функции и зона ответственности каждого специалиста в команде организатора.

райтс англ. *rights*. 1) Привилегированные акции или облигации, предлагаемые уже имеющимся акционерам по цене ниже рыночной. 2) Документ, подтверждающий привилегии, предоставляемые компанией держателям акций.

раут (светский) англ. *roul*. Шумное собрание, торжественный званый вечер, прием, часто имеющий политическое значение.

реалити-шоу англ. *reality show*. Показ реальной жизни с реальными людьми, не актерами, в телевизионной программе.

ревалоризация (от *re-* + *валоризация*). 1) Возобновление размена бумажных денег на золото по номиналу. 2) То же, что *ревальвация*. Англ. *revalorization*.

ревальвация (от *re-* + *вальвация*) *фин.* Официальное повышение золотого содержания денежной единицы страны или повышение ее в отношении к валютам других стран. Англ. *revaluation*.

рейд англ. *raid*. 1) Вторжение в сферу чужих интересов. 2) *амер.* Присвоение государственных средств. 3) Профессиональный отъем чужой собственности. 4) Попытка купить большое количество акций компании в первые минуты делового дня на бирже ценных бумаг до того, как маклеры смогут отреагировать на это

путем повышения цен на акции. В настоящее время такие рейды ограничиваются законодательством. Англ. *dawn raid* букв. набег на рассвете. 5) эк. Произвести панику на рынке. Англ. *raid the market*.

рейдеры англ. *raiders*. Захватчики спорной собственности по суду с целью перепродажи и получения быстрой выгоды.

рейтинг англ. *rating*. Индивидуальный числовой коэффициент оценки политической, общественной, культурной и другой деятельности, как различных организаций, так и отдельного человека. Выводится на основании какого-л. голосования, социологических опросов, анкет или показателей достижений.

рейтинговый список калька с англ. *rating list*. Специальный список, в котором перечисляемые люди располагаются по убыванию или возрастанию числа баллов, соответствующего рейтингу каждого из них. **Рейтинг-лист**.

рекламирование англ. *advertising*. 1) Процесс привлечения внимания общественности к товарам, охваченным объявлениями в средствах массовой информации. 2) Рекламное дело. 3) Публикация объявлений.

реконверсия англ. *reconversion*. 1) Превращение. 2) Перевод экономики страны после окончания войны на производство продукции мирного времени.

рекрутинг англ. *recruiting*. 1) Пополнение. 2) Найм рабочей силы, в основном для работы за рубежом. 3) Пополнение своего состава, рядов партии.

ремаркетинг англ. *remarketing*. Разновидность маркетинга, задачей которого является оживление спроса на товары и услуги в случае его снижения.

ремикс англ. *remix*. Новый вариант чего-л. (*перделка старой мелодии, песни и т. п.*).

репозиционирование, репозишинг англ. *repositioning*. Изменение положения компании, ее товаров или услуг в маркетинговой категории или по отношению к конкурентам.

репортер англ. *reporter*. Сотрудник газеты, радио, телевидения, пишущий или передающий репортажи.

ресейлер англ. *resaler*. Человек, перепродающий товары или услуги и получающий прибыль на разнице в ценах.

ресивер англ. *receiver*. Устройство для приема сигнала, т.е. приемник-декодер для приема и дешифровки сигналов спутниковых и кабельных каналов связи.

ресурсообеспеченность *экол.* Соотношение между величиной природных ресурсов и размерами их использования. Англ. *mineral resources deposits*.

рецессия англ. *recession* (от лат. *recessio*). 1) Спад производства или замедление темпов его роста. 2) Экономический спад.

римейк англ. *remake*. 1) Переделка. 2) Обновленная версия старой песни, фильма и т. п. 3) Стремление к воссозданию прошлого во внешнем виде окружающих вещей, в соблюдении соответствующих обычаев, правил этикета.

риэлтор англ. *realtor*. Специалист в области продажи недвижимости, как жилья, так и коммерческих объектов, т.е. продажа и аренда офисов, торговых центров и т.д.

роуминг англ. *roaming*. 1) Странствие, скитание. 2) Мобильная телефонная связь для ее использования за пределами данного государства.

рынок англ. *market*. Фактические или потенциальные покупатели товаров или услуг.

рыночная ниша калька от англ. термина *market niche*. Благоприятное для продавца положение на рынке, не наполненном какими-л. определенными товарами или услугами.

рыночность товара англ. *marketability*. Ходкость товара — скорость и легкость, с которой продается и покупается определенный товар или окупаются инвестиции, капиталовложения.

рэккет англ. *racket*. Крупный шантаж, вымогательство путем угроз и насилия.

рэкети́р англ. *racketeer*. Человек, занимающийся рэккетом, шантажист.

Сс

саббатика англ. *sabbatical year*. *Унив.* Годичный отпуск преподавателя высшего учебного заведения для научной работы или путешествия.

сабвей амер. *subway*. Подземная железная дорога, метро в Нью-Йорке и других городах США.

сайентология англ. *scientology*. 1) Основанное в 50-е годы XX столетия американским ученым Л.Р. Хаббардом учение, согласно которому человек должен осознать свое бессмертие, возможность реинкарнации, т.е. переселения душ и т. п. 2) Очень богатая секта последователей учения Л.Р. Хаббарда в США.

саммит англ. *summit*. Встреча или совещание глав государств, правительств.

саммит юниоров англ. *junior summit (J8)*. Юношеский форум, организованный по инициативе России в 2006 г. в Санкт-Петербурге в ходе проведения саммита «Большой Восьмерки» — G8.

саундтрек англ. *soundtrack*. Фонограмма к какому-л. представлению, шоу.

свитинг англ. *sweating* (*букв.* потение). Исключительно тяжелая форма эксплуатации рабочих, особенно выполняющих работу на дому.

свинг англ. *swing* (*букв.* размах) *фин.* Предел взаимного кредитования банками двухстороннего платежного соглашения, технический кредит по валютному клирингу.

своп англ. *swap*. Операция по обмену валютой, активами или / и обязательствами, осуществляемая между центральными банками.

свопинг англ. *swapping*. Продажа и последующая покупка ценных бумаг с целью уйти от налога за длительное владение ценными бумагами.

Святой Грааль *религ.* Мифическая деревянная чаша, из которой пил Иисус Христос. По мнению верующих, дарует бессмертие тому, кто из нее выпьет воду. Является предметом поиска многочисленных последователей христианства. Англ. *(the) Holly Grail, Sangraal*.

Священный Грааль. Чаша Грааля.

семинар лат. *seminarium* рассадник. Особая форма групповых занятий по какому-л. предмету или теме при активном участии слушателей. Англ. *seminar*.

семиотика греч. *semeiotikos* связанный со знаком. Наука, исследующая свойства знаков и знаковых систем в обществе, в самом человеке, природе. Основные аспекты семиотики: синтактика, семантика и прагматика. Англ. *semiotics*.

сенсация англ. *sensation*. 1) Необычайно сильное впечатление, произведенное каким-л. событием, известием. 2) Событие, сообщение, производящее такое впечатление.

«серое преосвященство» калька с англ. *grey eminence*. Влиятельное лицо, действующее за кулисами в политике, компании. Тж. «серый кардинал».

сертификация англ. *certification process*. Выдача свидетельства об окончании каких-л. курсов, прохождении семинаров и т.д.

«серый рыцарь» калька с англ. *grey knight*. Противник-претендент в битве за взятие другой компании под свой контроль.

«серый рынок» калька с англ. *grey market*. Легальный рынок дефицитных товаров, напр. акций, которые должны быть вскоре выпущены.

«Синий гигант» амер. *Big Blue*. Прозвище компании IBM.

синопсис англ. *synopsis*. 1) Конспект, краткий обзор. 2) Краткое содержание чего-л., напр. бизнес-плана, кинофильма и т. п.

синекдоха греч. *synecdoche* (от *syn* вместе + *ekdoche* подражание). Вид метонимии, стилистический прием, при котором происходит замена названия целого названием какой-л. его части, название частного вместо названия общего, и наоборот. Слово или оборот, употребленные таким образом. Напр. *Янтарь* в устах его дымился. И слышно было до рассвета, как ликовал *француз*. Англ. *synecdoche* [si'nekdəki].

синергетика греч. *synergetikos* совместный, согласовано действующий. Научно-философский принцип, рассматривающий природу, мир как самоорганизующуюся комплексную систему. Англ. *synergetics*.

синергия греч. *synergeia* сотрудничество, содружество. 1) Совместные усилия, совместная деятельность. 2) Сотрудничество, содружество, взаимодействие. Англ. *synergy*.

синхромаркетинг англ. *synchromarketing*. Вид деятельности фирмы по регулированию спроса, колеблющегося в связи с сезонным характером производства и / или потребления.

скайп англ. *skype*. Телефонная сеть, предоставляющая бесплатное общение абонентам в пределах Интернета, а также возможность звонков на обычные телефоны за небольшую плату.

сканирование маркетинговой среды калька с англ. *environment scanning*. Изучение внешних факторов, влияющих на бизнес.

скилиwent англ. *skill event. pazg*. Масштабная корпоративная вечеринка, очень крупное мероприятие.

скинхед англ. *skinhead*. букв. «бритоголовый». Член организации или группировки, настроенной крайне агрессивно по отношению к представителям других рас и национальностей. Для внешности представителей данной организации или группировки характерны бритые головы.

«слепое» тестирование продукта калька с англ. *blind product test*. Тестирование продукта, с которого сняты ярлыки.

слоган англ. *slogan*. Запоминающееся короткое словосочетание или предложение, которое несет основную рекламную информацию.

случайная покупка ком. Импульсивная покупка, вызванная рекламной привлекательностью товара, зачастую практически ненужная. Англ. *impulse purchase = impulse buying*.

сноб англ. *snob*. 1) Выскочка. 2) Человек, безосновательно претендующий на изысканный вкус, манеры, особую интеллектуальность и т. п.

снобизм англ. *snobbism*. Манеры, поведение, присущие снобу.

сноркелинг англ. *snorkeling*. 1) Подводное плавание с дыхательной трубкой и ластами. 2) амер. Нырание с маской и ластами за морскими раковинами.

событийная коммуникация ком. Презентационное мероприятие, особое событие, инструмент PR, способствующий улучшению характеристик компании и напрямую влияющий на ее коммерческую деятельность. Англ. *Special Event*.

событийный маркетинг ком. калька с англ. *event marketing*. Маркетинговое мероприятие, услуга, предоставляемая PR-агентством.

совместная реклама *ком.* калька с англ. *cooperative advertising*. Вид рекламы, имеющий место, когда две компании упоминаются в одном и том же рекламном объявлении и обе оплачивают расходы на него.

сомелье фр. *sommelier*. 1) Эксперт в области оценки вин в различных конкурсах. 2) Старший официант, ведающий винами. Англ. *sommelier*.

спикер англ. *speaker*. Председатель парламента в Англии или его нижней палаты в некоторых странах.

«**спиральный эффект**» *эк.* Эффект типа «налоги — заработная плата — налоги». Англ. *back-lash effect*.

спонсор англ. *sponsor*. 1) Лицо, организация, финансирующее какое-л. мероприятие. 2) Фирма, заказывающая радио- или телепрограмму в рекламных целях.

спот англ. *spot*. 1) Биржевая сделка на наличный товар с немедленной оплатой и поставкой, действительный, реальный товар. 2) Место. 3) *жарг.* Короткая рекламная или информационная передача (*от 10 до 60 секунд*). **TV-спот** время телевизионной рекламы.

споуксмен англ. *spokesman*. Представитель какого-л. официального лица, публично выражающий его позицию по конкретному вопросу.

статистика Бэрча амер. *Birchscan*. Ежемесячно публикуемая информация по результатам радиоопросов слушателей.

стагнация англ. *stagnation*. Период отсутствия роста или очень медленного экономического роста или экономический спад в производстве, торговле и других областях экономики. Экономический рост в 1% или менее в год считается обычно равным стагнации.

стагфляция англ. *stagflation*. Форма инфляции, характеризующаяся беспрецедентными проявлениями стагнации экономики, высокой безработицей и одновременным ростом дороговизны (*инфляцией*). Термин предложен экономистами в 1970-е.

«**стеклянный потолок**» *соц.* калька с англ. *glass ceiling*. Система взглядов в обществе, согласно которым женщины не должны допускаться к высшим должностям.

стикер англ. *sticker букв.* этикетка. 1) Ярлык, наклеиваемый на товар. 2) Клеящийся плакат формата А3 или А4 на виниловой основе. Благодаря клейкому слою стикеры можно применять в самых

неожиданных местах, там, где невозможно применение обычной бумаги.

стимулирование сбыта амер. *sales promotion*. 1) Рекламно-пропагандистская деятельность, способствующая продаже товара или услуги на рынке, побуждающая к совершению покупки. 2) Продвижение товара, включая рассылку бесплатных образцов, рекламных проспектов, выдачу бонусов (*премий*) покупателям и т. п.

сторчек англ. *store check*. (*букв.* проверка магазинов). 1) Система мероприятий, направленных на проверку эффективности работы торговых точек. 2) Проверка присутствия определенного товара в торговой точке. Может быть как разовым, так и периодическим.

стресс-фактор англ. *stress-factor*. Неблагоприятный фактор, вызывающий в организме человека или животного состояние напряжения, т. е. стресса.

стрингер англ. *stringer*. *жарг.* Внештатный корреспондент.

ступор англ. *stupor*. 1) Оцепенение, остолбенение. 2) *мед.* Угнетенное состояние психики.

суммарный рейтинг англ. *GRP (Gross Rating Points)*. Сумма значений рейтингов всех показов рекламного ролика за анализируемый период.

сублимация англ. *sublimation*. 1) Возвышение. 2) Использование психического процесса переключения энергии аффективных влечений на цели социальной деятельности или творчества.

супермаркет англ. *supermarket*. 1) Крупный магазин самообслуживания, торгующий товарами повседневного спроса, преимущественно потребительского. 2) Универсальный магазин.

суперетта англ. *superette*. Небольшой продовольственный магазин самообслуживания с широким ассортиментом.

супервайзер англ. *supervisor*. Организатор работ, которые требуют действий по определенной единой программе, наблюдающий за правильностью исполнения такой программы.

сэконд-хэнд англ. *second-hand*. Товары, информация, сведения из других рук.

сэндвич англ. *sandwich*. 1) (*от фамилии английского лорда J. Sandwich, жившего в XVIII в.*) Бутерброд из двух ломтиков хлеба с какой-л.

прослойкой между ними. 2) *перен.* Живая реклама: человек, несущий рекламные плакаты на груди и спине.

сюрвейер англ. *surveyor*. 1) Инспектор иностранных классификационных обществ по техническому надзору за морскими судами. 2) Таможенный инспектор.

сюрплюс англ. *surplus*. 1) Излишек, остаток. 2) *эк.* Перераспределенная прибыль, резервный капитал.

Тт

таблонд англ. *tabloid*. 1) Газета небольшого формата со сжатым текстом и большим количеством иллюстраций. 2) *амер.* бульварная газета.

таймшер англ. *time share*. 1) *букв.* Доля времени. 2) Форма собственности за рубежом на виллу, коттедж, апартаменты, которой можно пользоваться какое-то ограниченное время (*одну неделю в квартал и т. п.*).

тезаурус греч. *thesaurus* сокровище. 1) Совокупность понятий из определенной области науки, накопленных человеком или коллективом. 2) Одноязычный, толковый или тематический словарь, стремящийся дать описание лексики данного языка в полном объеме, *напр.* англ. *attractive: beautiful, cute, nice-looking, appealing, sweet.*

тендер лат. *tender*. 1) Официальное предложение, заявка на подряд. 2) Коммерческий конкурс, объявляемый работодателем среди нескольких рекламных фирм для решения конкретной производственной задачи. Англ. *tender*.

теократия греч. *theokratia* (от *theos* бог и *kratos* власть). 1) Форма государственного правления, при которой политическая власть в стране принадлежит духовенству. 2) Государство с подобной формой правления. Англ. *thearchy*.

теория экспектации англ. *expectancy theory*. Теория менеджмента, согласно которой люди работают пропорционально ожидаемому вознаграждению.

тест англ. *test*. 1) Специальные задания для определения умственных способностей, склонностей, волевых качеств человека и других сторон его личности. 2) Опросник для социологического исследования.

тестинг лат. *testing = test*. 1) Испытание, исследование уровня знаний тестируемых. 2) Определение умственных способностей, склонностей, волевых качеств человека и других сторон его личности с помощью специальных тестов. 3) Обкатка проекта, терминала и т. п.

технология 3-го поколения англ. *3-G (generation) technology*. Технология, обеспечивающая способность передачи информации как голосом (*посредством телефонного звонка*), так и посредством электронной почты, видео и рассылки коротких сообщений

терраур фр. *terroir*. Совокупность почвенных и климатических факторов и особых характеристик местности, определяющих тип и особенности вина. **Вкус терраура**: понятие используется для описания оттенков в вине, которые обеспечиваются почвой произрастания виноградной лозы. **Уникальный терраур**: особенный

почвенный состав (*напр.*, в пос. Абрау-Дюрсо, Краснодарский край, Россия).

тич-ин англ. *teach-in*. Продолжительный диспут-семинар, выражающий протест по каким-л. важным социальным или политическим вопросам и проводимый обычно в университетах.

топ менеджмент англ. *top management*. Руководство (*высшее управление*) предприятием, компанией и т. п.

торговый, имеющий отношение к продажам. англ. *trade*. **Торговый знак.** Фабричная марка на изделии. Англ. *trademark*. **Торговый маркетинг.** Трейдмаркетинг отвечает на вопрос: «Что сделать, чтобы покупатель смог купить товар?». Англ. *trade marketing*. **Торговый представитель.** Лицо, предлагающее товар или услугу фирмы или компании на законных основаниях. Англ. *sales representative*.

традиционалист от лат. *traditio* передача. 1) Приверженец старых, отживших *традиций*. 2) Потребитель, обладающий сильной приверженностью к старым вещам и осваивающий новый товар или услугу *традиционно* последним. Англ. *laggard* (от *lag* отставать).

традиция лат. *traditio* передача. Обычай, правила поведения, порядок, передаваемые из поколения в поколение на протяжении длительного периода времени.

трайбализм англ. *tribalism*. 1) Стремление к племенному обособлению. 2) Фанатическая приверженность к своей группировке фракции и т. п. 3) Неприязненное или враждебное отношение одной этнической группы к другой.

трансграничная торговля (транс- *первая составная часть сложных слов, обозначающая* через, за, по ту сторону). Торговля по Интернету, интернет-торговля. Англ. *Internet trade*.

трейдер англ. *trader*. 1) Специалист, осуществляющий продажи, *напр.* на аукционах. 2) Игрок на бирже, биржевой спекулянт.

трейлер англ. *trailer*. 1) Выдержки из рекламируемого фильма. 2) Рекламный ролик. 3) Автомобиль с жилым автоприцепом.

триализм англ. *trialism*. Философская доктрина, согласно которой в основе всего сущего лежат три начала.

тройка амер. *troika*. Три ведущих советника президента по вопросам экономики.

трудоголик англ. *workaholic*. 1) Человек, работающий с большим увлечением. 2) Человек, страдающий работоманией, одержимый работой.

тюнер англ. *tuner*. Приемное устройство, обеспечивающее высокоточную настройку на требуемую длину волны для приема эфирного вещания, как в радио, так и на телевидении.

Уу

уни- лат. *unus, uni* один. Первая составная часть сложных слов, соответствующая по значению словам «одно-» «едино-»: однопалатный. Англ. *unicameral*.

уникальный товар англ. *unique product*. Товар не первой необходимости, который не употребляют, а просто владеют им (*коллекционные или очень дорогие вещи, существующие в одном экземпляре*).

уникум лат. *unicum*. 1) Единственный в своем роде, очень редкий, неповторимый. 2) *перен.* Личность, обладающая какими-то исключительными качествами. Англ. *unique product*.

унисекс англ. *unisex*. Одежда, которая не имеет выраженных признаков мужской или женской одежды и используется представителями обоих полов.

Уолл-стрит англ. *Wall Street*. 1) *исм.* Улица в Нью-Йорке, на которой располагается фондовая биржа и правления крупнейших банков. 2) *перен.* Американская финансовая олигархия.

Уотергейт, «Уотергейтское дело», «Уотергейт» амер.

Watergate. 1) Ахитектурный комплекс в Вашингтоне, где в 1972 году разразился политический скандал. 2) Сам скандал. 3) Национальный позор, общенациональный скандал. 4) Натянутые отношения между прессой и правительством вследствие какой-л. причины. Слово дало толчок к образованию многих слов с суффиксом *-gate*, напр. *Koreagate*.

управление восприятием англ. *perception management*. Изменение отношения к товару, проекту, акции, объекту и т. п. без изменения их реальной стоимости.

урбанизация англ. *urbanization* (от лат. *urbs* город). Процесс крупномасштабного переселения жителей из сельской местности в города внутри одной страны.

устойчивое развитие калька от англ. термина *sustainable development*. *Экол.* Это такое улучшение качества жизни людей, которое сохраняет потенциальную емкость экологических систем, обеспечивающих жизнь. Определение дано Программой ООН по окружающей среде — ЮНЕП.

утилизация англ. *utilization* (от лат. *utilis* полезный). Использование чего-л. с пользой. **Утилизировать**: использовать что-л. повторно после переработки.

утилита англ. *utility*. *инф.* Сервисная программа, облегчающая пользование другими программами, работу с компьютером.

УФО англ. *UFO (Unknown Flying Object)*. НЛО — неопознанный летающий объект. **Уфолог**. Лицо, занимающееся сбором, систематизацией и анализом информации о неопознанных летающих космических объектах.

Фф

- файф-о-клок** англ. *five-o-clock*. Чаепитие между ленчем и обедом, принятое в Англии.
- факсимиле** лат. *fac simile* делай подобное. 1) Точная копия рукописи, документа, рисунка, чьей-л. подписи, полученная при помощи фотомеханической репродукции. 2) Клише-печать с чьей-л. подписью. Англ. *facsimile*.
- факт-лист** англ. *fact list = fact sheet*. Короткий, обычно в одну страницу, документ, компактно и выгодно отражающий профиль деятельности организации, должностного лица или события. Обычно выполняется в форме необходимого дополнения к *бэкграундерам* и *пресс-релизам*.
- фактор** лат. *factor* делающий, производящий. 1) Движущая сила, причина какого-л. процесса, определяющая его характер или особенные черты. 2) Посредник, агент. Англ. *factor*.
- фактор-фирма** англ. *factor firm*. Фирма-посредник между поставщиком и покупателем.
- факторинг** англ. *factoring*. эк. Разновидность посреднической деятельности, при которой компания-посредник за определенную плату получает от предприятия право взыскивать с покупателей и засчитывать на свой счет надлежащую ей сумму денег.
- фальсификация** англ. *falsification*. Подделка, подмена чего-л. с целью выдать за действительное, настоящее.
- фанатик**. лат. *fanaticus*. 1) Человек, отличающийся иступленной религиозностью, крайней нетерпимостью к другим верованиям. 2) Человек, с исключительной страстностью предающийся какому-л. делу, необычайно приверженный какой-л. идее. Англ. *fanatic*.
- фанатизм** фр. *fanatisme*. Страстная преданность своим верованиям или убеждениям, соединенная с крайней нетерпимостью к чужим взглядам или убеждениям. Англ. *fanaticism*.
- фандрайзинг** англ. *fundraising*. Привлечение денежных средств на реализацию социально-значимых проектов.
- фасилитация** англ. *facilitation*. 1) Эффективная технология решения проблем групповой работой. 2) Процесс, в котором нейтральный специалист, *фасилитатор*, приемлемый для всей группы и не имеющий права принимать решения, способствует улучшению

способов идентификации проблем и принятию решений группой за счет организации конструктивной совместной деятельности.

фасилитатор англ. *facilitator*. Специалист, содействующий проведению семинаров, «круглых столов» и т. п., своего рода ведущий, ускоритель процесса принятия решений.

фейс англ. *face*. Выкладка товара на полках торговой точки.

фейсбилдинг англ. *facebuilding*. Создание привлекательного и доброжелательного выражения лица.

фелло англ. *fellow*. 1) Член английской университетской коллегии.
2) Член английского научного общества.

фиксинг англ. *fixing* от *fix* договорится, уладить, установить. Цена или ценовая котировка товара, устанавливаемая в определенный момент на бирже.

фильтрация фр. *filtration*. Отбор, уменьшение содержания какого-л. сообщения до основного содержания и доведение его до адресата.
Англ. *filtration*.

финансовый директор англ. *fund manager*. 1) Специалист, занимающийся проведением финансовых операций компании или фирмы. 2) Управляющий денежными средствами компании или фирмы.

финишинг англ. *finishing*. Способ подачи информации, представляющий собой серию публикаций, возвращающих внимание общественности к определенной проблеме до тех пор, пока она не будет решена.

финмаркет англ. *finmarket*. 1) Рынок финансовой информации.
2) Агентство, специализирующееся на финансовой информации, большинство клиентов агентства составляют профессиональные *трейдеры*, *брокеры*, финансовые аналитики.

«фиолетовая корова» англ. *purple cow*. Выдающийся товар или услуга. Термин принадлежит Сету Годину, автору одноименного бизнес-бестселлера.

фирменный стиль англ. *firm style*. Ключевой элемент компании, влияющий на создание впечатления о товаре или услуге до момента его приобретения, набор единых принципов оформления, цветовых сочетаний и образов для всех форм рекламы, деловых бумаг, документации, упаковки, офиса и одежды сотрудников.

- фичер** англ. *feature*. Статья, очерк, постоянный раздел в газете, журнале.
- флайкард** англ. *flycard*. Карточка, выпущенная магазином или фирмой и предлагающая скидки на какой-л. товар или услугу.
- флайер** англ. *flyer*. 1) Небольшое красочно оформленное информационное сообщение-листок о скидках, распродажах, розыгрышах и других преимуществах, которые получает потребитель при покупке тех или иных товаров. 2) *ком.* Рекламная листовка или листок, дающий право на уменьшение платы за вход или на бесплатное посещение какого-л. мероприятия. 3) *амер.* Небольшая афиша.
- флайпостинг** англ. *flyposting*. Пиратская реклама.
- фломастер** англ. *flowmaster*. Карандаш, в котором пишущим элементом является пористый стержень, пропитанный специальным красителем.
- флэк** амер. *flack* или *flak*. *сленг.* Пренебрежительное прозвище специалистов по связям с общественностью, данное им журналистами.
- флэшка, флешка** англ. *flash*. 1) *букв.* Вспышка. 2) Устройство для хранения и переноса необходимой цифровой информации. На нем можно сохранять текстовые документы, фотографии, музыку, видеофайлы и пр.
- фобия** греч. *phobos* страх, боязнь. Вторая составная часть сложных слов, соответствующих понятию «нетерпимость», «боязнь».
- фокус-группа** англ. *focus group*. Метод проведения коллективного интервью в форме групповой дискуссии, в ходе которой собирается субъективная информация от участников по обозначенному кругу проблем. Участникам группы обычно выплачивается небольшое вознаграждение.
- фол** англ. *foul*. Грубый, грязный, недозволенный прием, *напр.* в спортивной игре. **На грани фол.**
- форфейтинг** англ. *forfeiting*. 1) Конфискация, лишение прав на имущество, наложение штрафа. 2) Предоставление банком во временное пользование части собственного или привлеченного капитала.
- франчайзи, франшизодержатель** англ. *franchisee*. эк. Лицо, самостоятельный предприниматель или компания, приобретающая у крупной фирмы на определенный срок и на определенных условиях

исключительное право на ведение коммерческой деятельности с использованием ее торгового знака и технологий — франшизу.

франчайзинг англ. *franchising*. Предоставление экономического покровительства, привилегий, льгот со стороны какой-л. крупной, известной в своей области фирмы или компании (напр., *Макдоналдс*) своим клиентам — небольшим фирмам, открывающим собственное дело и нуждающимся для этого в раскрученной торговой марке.

франчайзинг менеджер англ. *franchising manager*. 1) Менеджер по *франчайзингу*. 2) Специалист по налаживанию сотрудничества между корпорациями, передающими права на продажу своих товаров и услуг, и небольшими фирмами, которые используют уже раскрученную торговую марку.

франчайзер, франшизодатель англ. *franchiser*. Фирма, имеющая широко известную торговую марку и высокий имидж на потребительском рынке и выдающая на определенный срок и на определенных условиях *франшизу* другой фирме на компенсационной основе.

франшиза англ. *franchise*. Исключительное право на ведение коммерческой деятельности с использованием раскрученного торгового знака и технологий какой-л. известной фирмы.

фриланс англ. *freelance*. 1) Политик или журналист, не принадлежащий к определенной партии или редакции, работающий «на себя». 2) Человек независимого образа мыслей.

фритредер англ. *free-trader*. Сторонник направления в экономической теории и политике, *фритредерстве*, для которого характерны требования свободы торговли и невмешательства государства в частную предпринимательскую деятельность.

фьючерс англ. *futures*. 1) *фин.* Вид биржевых операций по купле-продаже с оговоркой о поставках на следующий срок по курсу на момент заключения контракта. 2) *ком.* Товары, закупаемые заблаговременно, а оплачиваемые при позднейшей доставке.

Хх

хакер англ. *hacker*. Компьютерный хулиган, проникающий в чужие информационные системы с целью овладения информацией, введения в них ложных данных и т. п.

хакинг англ. *hacking*. Взлом компьютерных кодов с целью считывания чужой информации.

хали-гали англ. *hully-gully*. Групповой американский танец, имеющий многочисленные варианты композиций, а также музыка к этому танцу.

хаос греч. *chaos*. 1) Беспредельное пространство, беспорядочная смесь материальных элементов мира, из которых, согласно древнегреческой мифологии, произошло все существующее. 2) *перен.* Крайний беспорядок, неразбериха. 3) Первозданный хаос *библ.* Англ. *Chaos*.

хардвер англ. *hardware*. Аппаратная часть компьютера в противоположность программному обеспечению.

хардлайнер англ. *hardliner*. Политический деятель, являющийся сторонником жесткого курса и противником компромиссов.

характер греч. *character*. 1) Совокупность психических особенностей человека, проявляющихся в его действиях, поведении. 2) Твердая, сильная воля, упорство в достижении чего-л. Англ. *character*.

харизма греч. *charisma*. 1) Божественный дар. 2) Притягательная сила, обаяние вождя, политического деятеля, исключительного человека. 3) Высокий авторитет, основанный на умении подчинять.

хедлайн англ. *headline*. Газетный заголовок или заголовок статьи или пресс-релиза.

хедж англ. *hedge*. *фин.* Срочная сделка, заключенная на еще не произведенный товар с целью страхования от возможных финансовых потерь, *напр.* изменения цены.

хепенинг англ. *happening*. Случай, событие — акция, осуществляемая по плану самим художником или его друзьями и зрителями, например выкладывание телами какой-л. надписи или символа, иногда превращается в мини-спектакль с непременным участием зрителей. Обычно задачей является обеспечение скандальной известности его автору, который не сумел прославиться при помощи традиционного искусства.

- хеппи-энд, хэппиенд** англ. *happy end*. Благополучная развязка, счастливый конец рассказа или случая.
- хиппи** англ. *hippie* (от *hip тоска, уныние*). Группы молодежи в некоторых странах, отрицающие существующие моральные основы, общественные нормы поведения и ведущие бродяжнический образ жизни.
- хит** англ. *hit*. Что-л., пользующееся небывалым успехом: спектакль, книга, популярный исполнитель песен и т. п. Гвоздь сезона.
- хит-парад** англ. *hit-parade*. 1) Газетно-журнальный или радиотелевизионный список музыкальных исполнителей, награжденных и выбранных слушателями, зрителями или читателями. 2) Опубликование этого почетного списка в средствах массовой информации в порядке получения оценок.
- хит-шоп** англ. *hit-shop*. Творческое рекламное ателье, которое выполняет отдельные функции дизайнера по созданию элементов фирменного стиля, разработке оригинал-макета печатной рекламы. Объединяет художников, дизайнеров, копирайтеров, специалистов прикладной графики.
- ходкость товара** англ. *marketability*. Скорость и легкость, с которой продается и покупается определенный товар или окупаются инвестиции, капиталовложения, рыночность товара.
- холдинг** англ. *holding*. эк. Предприятие, фирма, акционерное общество, являющееся владельцем части или всех акций другого предприятия и осуществляющее контроль за его деятельностью.
- холокост** англ. *holocaust* (греч. *holos* целый + *kaustos* сожженный). Истребление, уничтожение большого количества людей сжиганием. *The Holocaust* массовое уничтожение евреев фашистами в годы Второй мировой войны. Геноцид.
- холл-тест** англ. *hall-test*. Метод маркетинговых исследований, предполагающий тестирование отдельных характеристик товара или рекламных материалов в закрытых помещениях.
- хоспис** англ. *hospice*. Специальная больница для безнадежно больных людей.
- хотлайн** англ. *hot-line*. Линия постоянной телефонной связи фирмы или компании с клиентами.
- хулиган** англ. *hooligan*. Тот, кто грубо нарушает общественный порядок дракой, битьем стекол и т. п., напр. во время футбольных матчей.

Ц ц

цеховой староста англ. *shopstewards*. Шопстюарды — выборные представители рабочих на предприятиях в Англии, выполняют значительную роль в организации экономической и политической борьбы рабочих.

целостная оценка англ. *holistic evaluation*. Оценка рекламной или маркетинговой кампании.

цитата лат. *citatum* от *citare* называть, призывать. Дословная выдержка из текста или речи другого лица в подтверждение собственным мыслям или доводам. **Цитировать:** приводить цитаты.

Чч

чант англ. *chant*. 1) Декламация или пение нараспев. 2) Скандирование на каких-л. рекламных акциях.

часы пик англ. *peak hours*. Время наивысшего напряжения в работе общественного транспорта, время наибольшей загруженности автомобильных дорог частным транспортом в связи с окончанием рабочего дня.

чат англ. *chat*. инф. Беседа на компьютерных сайтах в режиме реального времени.

чемпион англ. *champion* (от лат. *campio* бьюсь, сражаюсь). 1) Звание победителя в соревнованиях, играх. 2) *перен.* Кто-то лучший в своем деле.

ченнелинг англ. *channeling*. Получение определенной информации нетрадиционным способом, *напр.* интуитивно.

«**черная метка**» калька с англ. *black lable*. Маркировка на товаре, представляющем опасность для здоровья.

«**черный пиар**» англ. *black PR*. Чернящий, порочащий какого-л. человека или компанию.

«**черный рыцарь**» калька с англ. *black knight*. Человек или компания, пытающиеся поглотить другую компанию вопреки желанию ее владельцев. Наименее благоприятный вариант поглощения.

«**честная торговля**» калька с англ. *fair tradery*. 1) Товары, поступившие из «бедных» стран. 2) Торговля на основе взаимной выгоды.

чирлидер англ. *cheer leader*. 1) *букв.* Руководитель крика. 2) Лидер болельщиков, руководящий скандированием слоганов и речевок в поддержку своей команды или своего кандидата.

чирлидинг англ. *cheerleading*. Красочное шоу-поддержка спортивной команды или своего кандидата на предвыборных мероприятиях с помощью танцевальных па, скандирования и речевок.

Ш ш

шантажист от фр. *chantage*. Человек, угрожающий разоблачением каких-то компрометирующих сведений с целью вымогательства чего-л., чаще всего денег. Англ. *racketeer*. **Шантажировать:** добиваться своей цели угрозой разоблачения компрометирующих сведений.

шедула англ. *shedule* (от лат. *shedula* листочек бумаги). Разряды, на которые разделяются источники доходов при обложении их подоходным налогом в таких странах, как Англия, Италия и др.

«**шелковый округ**» калька с амер. *silk-stocking district*. Избирательный округ, в котором живут в основном богатые люди.

шериф англ. *sheriff*. Должностное лицо в Англии, США и некоторых других странах, выполняющее в своем округе административные, полицейские и отдельные судебные функции.

шингл амер. *shingle*. Вывеска.

шипчендлер англ. *shipchandler*. Агент по снабжению судна всем необходимым для плавания.

шноркель нем. *schnörkel*. 1) мор. Устройство в виде трубы с двумя клапанами, обеспечивающее работу дизелей подводной лодки, когда она идет на небольшой глубине и верхняя часть устройства выходит на поверхность моря. 2) Трубка для плавания с маской под водой. Англ. *snorkel*.

шопстюард англ. *shopsteward*. Цеховой староста — выборный представитель рабочих на предприятиях в Англии, играющий значительную роль в организации экономической и политической борьбы рабочих.

штендер англ. *stander*. Переносная конструкция для размещения рекламных объявлений.

Ээ

эвердюпоис англ. *avoirdupois*. Английская система мер веса, принятая в Англии и США для всех товаров, кроме благородных металлов, драгоценных камней и лекарств.

эвфемизм англ. *code word*. Слово, смягчающее обозначение какого-л. предмета или явления, более мягкое выражение. Напр. *horizontally challenged* вместо *fat person*. См. *PCL*.

эйджизм / эйджизм англ. *ageism*. (от *age* возраст). Социальная дискриминация людей по возрасту, особенно в отношении работы.

эквайзер англ. *equalizer* (от *to equalize* выравнить). Устройство, обеспечивающее высокое качество звука за счет фильтрации звукового сигнала и компенсации искажений, вызванных задержками сигнала в линии.

экивок фр. *equivoke* (от лат. *aequivocus* многозначный). 1) Туманный намек. 2) Двусмысленность. 3) Каламбур. Англ. *equivoke, equivoque*.

экологическая экономика англ. *ecological economics*.

Трансдисциплинарная область знаний, появившаяся в начале 1990-х годов и изучающая взаимосвязи между экосистемами и экономическими системами в самом широком их представлении. Поддерживает идею создания эколого-экономической системы.

экономансия англ. *econotancy*. Изучение возможности утилизации побочных продуктов или отходов производства.

экотуризм англ. *ecotourism*. Одна из разновидностей туризма, имеющая своей целью не нанести вреда природе в месте путешествия, получившая свое развитие в конце 80-х годов XX столетия.

экосистема англ. *ecosystem*. Динамический комплекс сообществ растений, животных и микроорганизмов и их абиотической, т. е. неживой, окружающей среды, взаимодействующих между собой как единая функциональная единица.

экоэффективность англ. *eco-efficiency*. *экол.* Экологическая эффективность, эффективность природосбережения. Этот термин относится к практике компаний, которые подчеркивают тесные связи между экономической эффективностью, т. е. прибыльностью при снижении себестоимости, и экологической эффективностью. Экоэффективность достигается путем создания конкурентоспособных

по цене товаров и услуг, которые удовлетворяют потребности людей и повышают качество жизни, одновременно сокращая воздействие на окружающую среду и ресурсоемкость в течение всего жизненного цикла продукции до уровня, соответствующего оцениваемой несущей способности (*экологической емкости*) Земли.

экспресс англ. *express* (от лат. *expressus* усиленный). Транспорт, идущий с высокой скоростью и без остановок или с остановками только в крупных населенных пунктах.

экспресс-почта. 1) Почта, доставляемая таким транспортом.

2) Скоростная, оперативная доставка корреспонденции, осуществляемая на коммерческих условиях. Напр. *FedEx* (от *Federal Express*). Амер. федеральная служба США, занимающаяся доставкой срочной почты в пределах страны.

экстерн лат. *externus* внешний. Лицо, сдающее экзамены в учебном заведении, не обучаясь в нем. Англ. *external student*.

экстерналия англ. *external*. Внешние экономические расходы страны.

экшн-шоу англ. *action show*. Мероприятие, проводимое для достижения какой-л. цели.

Эльдорадо амер. *El Dorado*. *непен*. Сказочная страна золота и драгоценных камней, несметных богатств и сказочных чудес. Слово часто применяется в рекламе, особенно американской.

эмиграция лат. *emigration*. 1) Выселение. 2) Переселение людей из страны, где они проживали, в другую страну по политическим, религиозным, экономическим и другим причинам и проживание в ней в качестве ее граждан. 3) Совокупность уроженцев другой страны, проживающих в данной стране в качестве ее граждан. Англ. *emigration*. **Эмигрировать**. Переселяться из одной страны в другую по политическим, экономическим или иным мотивам. Англ. *emigrate*.

эмиссия лат. *emissio*. Выпуск в обращение бумажных денег и ценных бумаг. Англ. *emission*. **Инфляционная эмиссия**. **Эмиссионный**. Относящийся к эмиссии: эмиссионный банк, эмиссионная политика.

эмитент лат. *emittens, -ntis* выпускающий. Государство, банк или учреждение, выпускающее в обращение бумажные деньги. Англ. *emitent*. **Эмитировать**. Выпускать в обращение бумажные деньги или ценные бумаги. Англ. *emit*.

энвайронментализм англ. *environmentalism* (от *environs* окружение).

Организованное движение сознательных граждан и правительств в защиту окружающей среды.

энвайронментальный детерминизм англ. *environmental*

determinism (от лат. *determinare* определять). Гипотеза, согласно которой окружающая среда представляет собой главный фактор, определенный уровень экономического развития страны.

энвайронментальный мониторинг англ. *environmental monitoring*.

Анализ состояния окружающей среды или общественного мнения.

энциклопедизм англ. *encyclopedism*. Всесторонняя образованность, глубокая осведомленность в различных областях знания.

эскапизм англ. *escapism* (от англ. *escape* бежать, спастись). 1) Бегство от жизни. 2) Стремление уйти от действительности, жизненных проблем в мир иллюзий, фантазий.

этническая группа англ. *ethnic group*. Группа людей, относящихся к определенному народу, народности или племени, его быту, нравам, обычаям, культуре.

эффект привязки англ. *anchoring effect*. Решение проблемы установки цены на уникальные товары.

эхолалия *психол.* Неосмысленное повторение услышанного детьми или при изучении иностранного языка.

Юю

Юнистрим *Unistream*. Программа банковских денежных переводов.

Яя

якорный эффект калька с англ. *anchoring effect*. Эффект привязки к числу — подход к решению проблемы установки цены на уникальные товары.

янки англ. *yankee*. Прозвище американцев — уроженцев северных штатов США, данное им во время войны 1861 г. воюющими против них представителями Юга и распространившееся затем на всех американцев.

яппи амер. *yuppie* (от *young urban professional*). 1) *букв.* Молодой городской профессионал — молодые преуспевающие городские жители с высшим образованием и высокими доходами.
2) Молодежное движение (с 1980-х гг., преимущественно в США), культивирующее ориентацию на профессионализм, карьеру и высокий социальный статус, что выражается в манере поведения (подчеркнутая воспитанность), одежде (строгий костюм) и т. п.

ярмарка нем. *Jahrmark*. Торг какими-л. определенными или разными товарами, устраиваемый регулярно в определенном месте и в определенное время года. **Книжная ярмарка. Медовая ярмарка. Строительная ярмарка.** Самой знаменитой ярмаркой до 1917 г. в России была Нижегородская ярмарка.

Библиографический список

Англо-русский учебный словарь по бизнесу и экономике. — Ростов н/Д: Феникс, 1997. — 672 с.

Англо-русский коммерческий словарь-справочник / сост. И.Г. Анохина. — М.: Моби, 1992. — 432 с.

Булыко А.Н. Современный словарь иностранных слов. Более 25000 слов и словосочетаний. Изд. 2-е, испр. и доп. — М.: Мартин, 2005. — 848 с.

Захарова Е.В. Welcome to the World of Public Relations / Е.В. Захарова, Л.В. Ульянищева. — М.: ИМПЭ, 2003. — 126 с.

Иванова К.А. Англо-русский и русско-английский словарь по рекламе и PR. — СПб.: Питер, 2004. — 320 с.

Мусихина О.Н. Английский язык для специалистов по связям с общественностью: учебное пособие по внеаудиторному чтению на английском языке. Куб. гос. технол. ун-т. — Краснодар: Изд-во КубГТУ, 2003. — 72 с.

Мусихина О.Н. Английский язык для экономических вузов. Практикум. — Ростов н/Д: Феникс, 2004. — 352 с.

Мусихина О.Н. Школьный англо-русский, русско-английский словарь / О.Н. Мусихина, Е.В. Домашек, В.Л. Яськова. — Ростов н/Д: Феникс, 2009. — 320 с.

Мюллер В.К. Англо-русский словарь: 53000 слов. 21-е изд., испр. — М.: Рус. яз., 1987. — 848 с.

Мюллер В.К. Большой англо-русский словарь: 250000 слов и словосочетаний. — Екатеринбург: У-Фактория, 2006. — 1536 с.

Перелет Р. Экономика и окружающая среда: англо-русский словарь-справочник. — Гарвардский институт международного развития, 1995. — 120 с.

Словарь иностранных слов. — 18-е изд., стер. — М.: Рус. яз., 1989. — 624 с.

Теория и практика связей с общественностью. Часть 1: Методические указания для студентов дневной и заочной форм обучения спец. 35.04.00-Связи с общественностью / сост. Н.А. Чугунцова. — Краснодар, 2003. — 216 с.

Трофимова З.С. Словарь новых слов и значений в английском языке. — М: Павлин, 1993. — 304 с.

The Advanced Learner's Dictionary of Current English. — by A.C. Hornby, E.V. Gatenby, H. Wakefield. — London: Oxford University Press, 1958 (reprint 1948).

Abrams R.M. The Successful Business Plan: Secrets and Strategies. — the Oasis Press, Oregon, 1995.

Adams B. Small Business Start-Up. — Adams Media Corporation, Holbrook, Massachusetts, 1995.

Baskin O., Aronoff C.E. Public Relations: the Profession and the Practice. — Wm. C. Brown Publishers, 1997.

Brough B.A. Publicity and Public Relations Guide for Business. — Oasis Press, Oregon, 1993.

Dictionary of English Language and Culture. — Longman, England, first published 1992.

Fraser P. Seitel. the Practice of Public Relations, 7th Ed., Prentice Hall, Inc., USA, 1997.

Principles of Bank Operations. — American Institute of Banking, 1996.

Layart Richard, Parker John. The Coming Russian Boom. Guide to New Markets and Politics. USA: the Tree Press (Simon and Schuster Inc.), 1996.

Patrick J. Kaufman. ET&P — Entrepreneurship Theory & Practice / Patrick J. Kaufman, Dianne H.B. Welsh, Nicolas V. Bushmarin. Fall, 1995. Locus of Control & Entrepreneurship in the Russian Republic. p. 43-54.

Pinson L., Jinnet J. Anatomy of a Business Plan. — Upstart Publishing Company, 1996.

Friedman Jack P. Dictionary of Business Terms. Baron's Business Guides, USA, 1987.

Spencer Donald. Webster's New World Dictionary of Computer Terms. Practice Hall, USA, 1987.

The New Merriam — Webster Dictionary. Merriam — Webster Inc., Publishers, USA, 1993.

The Merriam — Webster Thesaurus. Merriam — Webster Inc., Publishers, USA, 1993.

Falla Paul, Hawlet Colin. The Oxford — Russian Dictionary. English-Russian. Oxford — Moscow, 1999.

Fallek Max. How to set up your own Small Business. American Institute of Small Business, 1985.

Powel Mark. In Company. Macmillan Education. Macmillan Publishers Limited 2002.

www.euronews.com

www.macmillandictionary.com / resourcenuw

Содержание

Предисловие	3
О пользовании словарем	7
Сокращения	9
The ABC. Английский алфавит.....	11
Стандартная система диктовки на расстоянии.....	12
Англо-русский словарь. English Russian Dictionary.....	13
Abbreviations. Аббревиатуры / сокращения.....	193
Русский алфавит.....	206
Русско-английский словарь. Russian English Dictionary.....	207
Краткий толковый словарь иностранных слов, используемых современными СМИ	257
Библиографический список.	344

Серия «Словари»

Мусихина Ольга Николаевна

**Англо-русский и русско-английский словарь
для СМИ**

Ответственные редакторы	<i>Оксана Морозова, Наталья Калиничева</i>
Технический редактор	<i>Галина Логвинова</i>
Корректор	<i>Наталья Рузова</i>
Компьютерная верстка:	<i>Елена Калитина</i>
Макет обложки:	

Сдано в набор 19.09.2010 г. Подписано в печать 21.11.2010 г.

Формат 84x108 1 / 32. Бумага офсетная.

Гарнитура Школьная. Тираж 2500.

Заказ №

ООО «Феникс» 344082, г. Ростов-на-Дону, пер. Халтуринский, 80

Тел.: (863) 261-89-76; факс: (863) 261-89-50

Издательство «Феникс»

Отдел оптовых продаж

344082, г. Ростов-на-Дону, пер. Халтуринский, 80
Контактные телефоны: (863) 261-89-53, 261-89-54,
261-89-55, 261-89-56, 261-89-57, факс 261-89-58

Начальник отдела

Родионова Татьяна Александровна
e-mail: torg152@aaanet.ru

Менеджер по развитию

Невенченко Олеся Николаевна
e-mail: nevenchenkool@mail.ru

Менеджер по продажам на территории Москвы, Центра европейской части России и республики Казахстан

Чермантеева Татьяна Степановна
e-mail: torg155@aaanet.ru

Менеджер по продажам

Аникина Елена Николаевна
e-mail: torg153@aaanet.ru

Менеджер по продажам

Франк Татьяна Викторовна
e-mail: sibir@aaanet.ru

Менеджер по продажам на территории ближнего и дальнего зарубежья

Верещага Марина Николаевна
e-mail: torg103@aaanet.ru

Менеджер по продажам

Федотова Ирина Петровна

e-mail: torg@aaanet.ru

Менеджер по продажам

Бибик Николай Викторович

e-mail: pr2@aaanet.ru

Менеджер по продажам

Бескровный Виктор Александрович

e-mail: ural@aaanet.ru

Менеджер по продажам

Воронин Алексей Александрович

e-mail: torg180@aaanet.ru

Региональные представительства:

Менеджер по развитию сети представительств

Штокалов Кирилл Гениевич

тел.: (863) 26 1-89-53 (доп. 159);

e-mail: shkg@aaanet.ru

Москва

17 Проезд Марьиной рощи, д. 1

(метро «Тимирязевская»)

тел.: (495) 6 18-03-34;

e-mail: fenix-m@yandex.ru

Директор: Моисеенко Сергей Николаевич

Шоссе Фрезер, 17, район метро «Авиамоторная»
тел.: (495) 517-32-95;
тел./факс: (495) 789-83-17
e-mail: mosfen@pochta.ru, mosfen@bk.ru
Директор: Мячин Виталий Васильевич

Торговый Дом «КноРус»

ул. Б. Переяславская, 46.
Тел.: (495) 680-02-07, 680-72-54,
680-91-06, 680-92-13;
e-mail: phoenix@kporus.ru
Тарасова Стелла Борисовна

Санкт-Петербург

197227, г. Санкт-Петербург,
ул. Байконурская, 15
тел.: (812) 393-08-41;
8-911-101-74-44;
e-mail: fenix.szfo@gmail.ru
Директор: Бобровская Лариса Михайловна

Екатеринбург

620085, г. Екатеринбург,
ул. Сухоложская, д. 8
тел.: (343) 297-25-75;
e-mail: fenixkniga@mail.ru
Директор: Кутянина Олеся Сергеевна

Челябинск

ООО «Интер-сервис ЛТД»,
454007, г. Челябинск,
ул. Артиллерийская, д. 124
тел.: (351) 247-74-13;
e-mail: zakup@intser.ru
Менеджер: Шарманова Любовь

Новосибирск

ООО «ТОП-Книга»,

г. Новосибирск, ул. Арбузова, 1/1

тел.: (3832) 36-10-28, доб. 1438;

e-mail: phoenix@top-kniga.ru

Менеджер: Михайлова Наталья Валерьевна

Украина

ООО ИКЦ «Кредо», г. Донецк,

ул. Куйбышева, 131

тел.: +38 (8062) 345-63-08,

348-37-91, 348-37-92,

345-36-52, 339-60-85, 348-37-86;

e-mail: moiseenko@skif.net

Моисеенко Владимир Вячеславович

Самара (Нижнее Поволжье)

Самара, ул. Товарная 7 «Е»

(территория базы «Учебник»)

тел.: (846) 95 1-24-76;

e-mail: fenixma@mail.ru

Директор: Митрохин Андрей Михайлович

**Вы можете получить книги
издательства «Феникс»**

по почте, сделав заказ:

344082 г. Ростов-на-Дону,

пер. Халтуринский 80

Издательство «Феникс», «Книга-почтой»,

Лоза Игорю Викторовичу,

тел. 8-909-4406421,

e-mail: tvoyakniga@mail.ru; www.shop50.ru